SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1972-1973.

9 AVRIL 1973.

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'année budgétaire 1973.

INDEX.

	Pages
Projet de loi	2
TABLEAU DE LA LOI.	
Titre I. — *Dépenses ordinaires :*	
Section I. — Ministère de l'Agriculture proprement dit	6
Section II. — Recherche scientifique	16
Titre II. — *Dépenses extraordinaires :*	
Section I. — Ministère de l'Agriculture proprement dit	22
Section II. — Recherche scientifique	26
Titre IV. — *Section particulière*	28
PROGRAMME JUSTIFICATIF.	
Titre I. — *Dépenses ordinaires :*	
Section I. — Ministère de l'Agriculture proprement dit	34
Section II. — Recherche scientifique	74
Titre II. — *Dépenses extraordinaires :*	
Section I. — Ministère de l'Agriculture proprement dit	92
Section II. — Recherche scientifique	99
Titre IV. — *Section particulière*	101
Tableaux des dépenses de personnel	111
ANNEXES.	
Prévisions budgétaires des organismes d'intérêt public.	
Office National du lait et de ses dérivés	140
Office National des débouchés agricoles et horticoles	145

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1972-1973.

9 APRIL 1973.

Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1973.

INHOUDSOPGAVE.

	Bladz.
Ontwerp van wet	2
WETSTABEL.	
Titel I. — *Gewone uitgaven :*	
Sectie I. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw	7
Sectie II. — Wetenschappelijk onderzoek	17
Titel II. — *Buitengewone uitgaven :*	
Sectie I. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw	23
Sectie II. — Wetenschappelijk onderzoek	27
Titel IV. — *Afzonderlijke sectie*	29
VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.	
Titel I. — *Gewone uitgaven :*	
Sectie I. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw	34
Sectie II. — Wetenschappelijk onderzoek	74
Titel II. — *Buitengewone uitgaven :*	
Sectie I. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw	92
Sectie II. — Wetenschappelijk onderzoek	99
Titel IV. — *Afzonderlijke sectie*	101
Tabellen van de personeelsuitgaven	111
BIJLAGEN.	
Budgetaire vooruitzichten der instellingen van openbaar nut.	
Nationale Zuiveldienst	140
Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten	145

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Agriculture et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil.

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

ARTICLE 1er.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'année budgétaire 1973 afférentes au Ministère de l'Agriculture et énumérées au titre I du tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 4.205.580.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 6.000.000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département. Ces avances peuvent supporter des dépenses d'un montant maximum de 15.000 francs, sauf en ce qui concerne les frais de mission à l'étranger dont le montant est fixé par le Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.

ART. 3.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi du 29 octobre 1846 organique de la Cour des Comptes, le comptable, chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social, peut recevoir des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 500.000 francs, dont il sera justifié ultérieurement.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, van Onze Minister van Landbouw en van Onze Staatssecretaris voor Begroting, en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

ARTIKEL 1.

Voor de aan het begrotingsjaar 1973 verbonden en in titel I van hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Landbouw zijn kredieten geopend die de som van 4.205.580.000 frank belopen.

ART. 2.

Bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 6.000.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement. Die voorschotten mogen uitgaven dragen die ten hoogste 15.000 frank belopen, met uitzondering van de uitgaven voor opdrachten in het buitenland waarvan het bedrag bepaald wordt door de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.

ART. 3.

Gezien het spoedeisend karakter van de in het vooruitzicht gestelde uitgaven, en bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mag de rekenplichtige, belast met de vereffening van de hulpgelden en toelagen van sociale aard, achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 500.000 frank ontvangen, die later zullen verantwoord worden.

ART. 4.

Autorisation est accordée au Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions de mettre à la disposition de la Masse d'habillement des Eaux et Forêts, en vue de couvrir les besoins de trésorerie de cet organisme, la quote-part du crédit prévu à l'article 12.10, section I, afférente aux indemnités pour port de l'uniforme, reprise sous l'article 600.2.B., titre IV, section particulière.

ART. 5.

En vue de mettre en application le programme de recherches couvert par les articles 12.40, 12.61 et 12.70, section II, le Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions est autorisé à disposer des crédits de ces articles par avances de fonds ou ouvertures de crédits.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 4.000.000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département à l'effet de payer les dépenses inscrites aux articles 12.40, 12.61 et 12.70 — section II — précités. Les contrats conclus avec les groupes de travail pourront prévoir l'octroi de versements provisionnels.

ART. 6.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

ART. 7.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 1.050.000.000 de francs répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

ART. 8.

Des crédits d'ordonnancement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 1.303.342.000 francs répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

ART. 9.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 2.559.431.000 francs pour les recettes et à 2.562.395.000 francs pour les dépenses.

ART. 4.

De Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft wordt ertoe gemachtigd het deel van het onder artikel 12.10, sectie I, uitgetrokken krediet, bestemd voor de vergoedingen wegens het dragen van de uniform, ter beschikking te stellen van het Kledingsfonds van waters en bossen, opgenomen onder artikel 600.2.B., van titel IV, afzonderlijke sectie, ten einde dit organisme de nodige fondsen te verschaffen.

ART. 5.

Ten einde het onderzoeksprogramma gedekt door de artikelen 12.40, 12.61 en 12.70, sectie II, uit te voeren, wordt de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft ertoe gemachtigd over de kredieten op die artikelen te beschikken door middel van fondsenvoorschotten of van kredietopeningen.

Bij afwijking van het artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 4.000.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement met het oog op de uitbetaling van de uitgaven ingeschreven op de hogervermelde artikelen 12.40, 12.61 en 12.70 — sectie II. De contracten afgesloten met de werkgroepen mogen in de toekenning van provisionele stortingen voorzien.

ART. 6.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgelegd door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

ART. 7.

Vastleggingskredieten zijn geopend ten bedrage van 1.050.000.000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van onderhavige wet.

ART. 8.

Ordonnanceringskredieten, voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door deze wet en vroegere wetten verleende machtigingen, zijn geopend ten belope van 1.303.342.000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van deze wet.

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

ART. 9.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 2.559.431.000 frank voor de ontvangsten en op 2.562.395.000 frank voor de uitgaven.

Sont d'autre part autorisés, à charge de l'article 600.1.A., Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale, des engagements à concurrence de 1.650.000.000 de francs.

ART. 10.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au titre IV du tableau joint à la présente loi, est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littera se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 9 avril 1973.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles,

L. TINDEMANS.

Worden anderzijds toegelaten, ten laste van het artikel 600.1.A., Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie, vastleggingen ten belope van 1.650.000.000 frank.

ART. 10.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen in titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel, 9 april 1973.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen,

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. De Clercq.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. De Clercq.

Le Ministre de l'Agriculture,

A. Lavens.

De Minister van Landbouw,

A. Lavens.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. Humblet.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. Humblet.

(En milliers de francs.) TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Art.	LIBELLES	1973 Crédits sollicités *Aangevraagde kredieten* par littera *per littera*	par article *per artikel*

SECTION I.

MINISTERE DE L'AGRICULTURE PROPREMENT DIT.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. — *Salaires et charges sociales.*

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	995
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	7.549
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service, ainsi que les primes de l'assurance « Soins de santé » à souscrire par le Ministre des Affaires Etrangères et les dépenses des années antérieures afférentes à ces primes)	665.294
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	18.085
11.05	Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux (Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV - Section particulière, Section I, Chapitre II, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)	3.446
11.06	Remboursement à la S.N.C.B. des coupons gratuits aux agents du Service de la Pêche maritime	120
	Total pour le § 1	695.489

§ 2. — *Achats de biens non durables et de services.*

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat, notamment les membres du Conseil Supérieur de l'Agriculture. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers. — Frais d'analyses (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures)	10.000
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Timbres fiscaux. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances. — Frais de confort	20.276
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure. — Achat de produits d'entretien et de fonctionnement. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département. — Dépenses de consommation spécifiques pour laboratoires de l'Etat	30.000
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	2.349
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	5.686
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	215
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	274

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN. (In duizendtallen frank.)

1972 Crédits - *Kredieten* (années antér.) (*vorige jaren*)	1971 Dépenses - *Uitgaven* (années antér.) (*vorige jaren*)	TEKSTEN	Art.
		SECTIE I.	
		EIGENLIJK MINISTERIE VAN LANDBOUW.	
		HOOFDSTUK I.	
		CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.	
		§ 1. — *Lonen en sociale lasten.*	
955	926	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
7.333	2.563	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	11.02
554.412	548.188	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen —inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen, evenals de premies voor de verzekeringen « Gezondsheidzorgen » af te sluiten door de Minister van Buitenlandse Zaken en de uitgaven voor voegere jaren in verband met deze premies).	11.03
16.606	18.943 (156)	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
1.482	959	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen (Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV - Afzonderlijke Sectie, Sectie I, Hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Sociale Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen).	11.05
102 (2)	74	Terugbetalingen aan de N.M.B.S. van kosteloze reisbiljetten aan personeelsleden van de Dienst voor de Zeevisserij	11.06
580.890 (2)	571.653 (156)	Totaal voor § 1.	
		§ 2. — *Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.*	
9.494	7.844 (52)	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, onder meer de leden van de Hoge Landbouwraad. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. — Ontledingskosten (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).	12.01
15.807 (6)	12.641 (14)	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Fiscale zegels. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies. — Gebruikskosten.	12.02
26.308	22.726	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen. — Aankoop van produkten voor onderhoud en werking. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement. — Specifieke consumptieuitgaven voor Rijksontledingslaboratoria.	12.03
2.178	2.029	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04
5.300 (1)	5.745	Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B..	12.05
206 (3)	185	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
239	220	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B. .	12.08

(En milliers de francs.) TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Art.	LIBELLES	1973 Crédits sollicités *Aangevraagde kredieten* par littera *per littera*	par article *per artikel*
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées		814
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)		47.000
12.11	Dépenses de formation professionnelle		300
12.12	Autres menues dépenses d'administration. — Frais de représentation et de réception. — Frais résultant de la collation de décorations		493
12.13	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments		44.097
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)		4.000
12.20	Démonstrations : Agriculture : Essais démonstratifs sur cultures agricoles. — Inspection ménagère agricole : Essais démonstratifs à l'intention des fermières. — Démonstrations horticoles. — Amélioration de plantes. — Protection des végétaux : Essais démonstratifs. — Génie rural : Visites démonstratives pour les candidats constructeurs. — Divers		4.420
12.21	Enquêtes et études : Enquêtes horticoles. — Etudes de planification des travaux d'amélioration foncière. — Essais de construction de chemins		725
12.22	Formation professionnelle en agriculture : Dépenses de toute nature relatives aux cours, conférences et journées d'études organisés par le Ministère de l'Agriculture (y compris celles des années antérieures) (*pour mémoire*) (1)		—
12.23	Matériel audio-visuel : entretien, location. — Films, diapositives, photos : location, adaptation, doublage, projection, droits d'auteur pour films et disques. — Réalisation de diapositives		220
12.24	Participation du Département à des foires, concours et expositions. — Organisation de démonstrations en collaboration avec UGEXPO		500
12.25	Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles aux cultures : produits, matériel et dépenses diverses. — Protection des cultures. — Dépenses de fonctionnement et achat de petit matériel pour les postes d'avertissement et d'observation. — Fumigation. — Lutte contre le rat musqué		15.000
12.26	Frais de confection ou achat de cartes de vocation de terres agricoles et horticoles (*pour mémoire*)		—
12.28	Dépenses découlant de l'application des articles 8 et 9 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables		71.500
12.29	Dépenses relatives aux études hydrologiques des cours d'eau non navigables		7.000
12.30	Location des halls et locaux nécessaires à l'organisation des concours nationaux d'animaux reproducteurs. — Achat de médailles et d'objets d'art destinés aux concours et manifestations organisés par le Département. — Frais d'organisation des concours généraux d'élevage (Semaine Internationale de l'Agriculture)		500
12.31	Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, à l'évarronnage, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux		50.000
12.32	Indemnités dues aux vétérinaires agréés pour leur collaboration à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux		32.494
12.51	Propagande et activités en faveur des objectifs de la F.A.O.		5
12.52	Propagande en faveur de la coopération agricole		5
12.53	Propagande en faveur de la normalisation des fruits et des légumes au marché intérieur (Exécution des règlements n°s 158/66 et 159/66 de la C.E.E.) (*pour mémoire*)		—

(1) Crédit transféré au budget des Dotations culturelles.

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN. (In duizendtallen frank.)

1972 Crédits - *Kredieten* (années antér.) (*vorige jaren*)	1971 Dépenses - *Uitgaven* (années antér.) (*vorige jaren*)	TEKSTEN	Art.
814	712	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09
44.583	40.209 (7)	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.10
150	157	Uitgaven voor beroepsscholing	12.11
322	261	Andere kleine bestuursuitgaven. — Representatie- en receptiekosten. — Uitgaven voortspruitend uit de toekenning van eretekens.	12.12
25.008	16.092	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.13
8.600	1.005	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.14
4.420	3.781	Demonstraties : Landbouw : Demonstratieproeven op landbouwteelten. — Landbouwhuishoudkundige inspectie : Demonstratieproeven voor boerinnen. — Tuinbouwdemonstratieproeven. — Veredeling van planten. — Plantenbescherming : Demonstratieproeven. — Landbouwtechniek : Demonstratiebezoeken voor kandidaat-bouwers. — Allerlei.	12.20
725	710	Keuringen en studies : Tuinbouwkeuringen. — Studies van planificatie van grondverbeteringswerken. — Proeven van wegenaanleg.	12.21
3.750	3.562	Beroepsvorming op landbouwgebied : Uitgaven van alle aard in verband met de cursussen, voordrachten en studiedagen ingericht door het Ministerie van Landbouw (inbegrepen deze der vorige jaren) (*pro memorie*). (1)	12.22
201	570	Audio-visueel materieel: onderhoud, huur. — Films, diapositieven, foto's: huur, aanpassing, doubleren, projectie, auteursrechten voor films en platen. — Maken van diapositieven.	12.23
643	218	Deelneming van het Departement aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen. — Inrichting van demonstraties in samenwerking met UGEXPO.	12.24
9.018	8.093	Bestrijding van de ziekten en van de voor de teelten schadelijke dieren en gewassen : produkten, materieel en allerlei uitgaven. — Bescherming der teelten. — Werkingsuitgaven en aankoop van klein materieel voor de waarschuwings- en observatieposten. — Begassing. — Bestrijding van de muskusrat.	12.25
—	179	Kosten voor het vervaardigen of aankopen van vocatiekaarten voor land- en tuinbouwgronden (*pro memorie*).	12.26
65.000 (1.319)	56.895 (105)	Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 8 en 9 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen.	12.28
6.000 (33)	6.140	Uitgaven in verband met de studie van de hydrologie van de onbevaarbare waterlopen . . .	12.29
6.000	475 (47)	Huur van hallen en lokalen nodig voor de inrichting van de nationale prijskampen voor voorttelende dieren. — Aankoop van medailles en kunstvoorwerpen bestemd voor de prijskampen en manifestaties ingericht door het Departement. — Inrichtingskosten van de algemene veeprijskampen (Internationale Week van de Landbouw).	12.30
40.110	12.386 (16)	Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de runderhorzelbestrijding, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren.	12.31
38.248 (807)	39.220	Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen dierenartsen uit hoofde van hun medewerking aan de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren.	12.32
5	5	Propaganda en activiteiten ten voordele van de doelstellingen van de F.A.O.	12.51
5	5	Propaganda voor de landbouwcoöperatie	12.52
—	380	Propaganda ten gunste van de normalisatie van fruit en groenten op de binnenlandse markt (Uitvoering van de reglementen nrs. 158/66 en 159/66 van de E.E.G.) (*pro memorie*).	12.53

(1) Krediet overgeheveld naar de begroting van de Culturele dotaties.

(En milliers de francs.) TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Art.	LIBELLES	1973 Crédits sollicités *Aangevraagde kredieten* par littera *per littera*	par article *per artikel*
12.54	Achat de matériel spécial et frais techniques pour le Service de la Pêche maritime		60
12.60	Dépenses de toute nature en rapport avec : a) l'entretien, la conservation et l'aménagement touristique des forêts domaniales; b) l'entretien et la conservation des réserves naturelles domaniales; c) les améliorations cynégétiques et ornithologiques en général		53.000
12.61	Participation du Département à des expositions sur la chasse, la pêche et la conservation de la nature		35
12.80	Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques		350
	Total pour le § 2 . . .		401.318
	Total pour le chapitre I . . .		1.096.807

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Subventions aux entreprises.

32.10	Cotisation à l'Association belge du droit rural		50
32.20	Subventions aux Chambres et Sociétés provinciales d'agriculture, à la Société centrale d'agriculture et à d'autres sociétés d'intérêt agricole		1.715
32.21	Subventions aux associations horticoles		550
32.22	Subventions pour jardins d'essais		5.000
33.23	Subsides pour des concours et des expositions à caractère didactique. Objets d'art et objets utiles destinés aux concours agricoles, horticoles et ménagers agricoles		374
32.24	Intervention dans les frais de la promotion de l'exportation de plantes		2.400
32.25	Analyses pédologiques et/ou analyses d'eau d'aspersion destinées aux cultures agricoles et horticoles		850
32.26	Subventions pour la propagation de et la collaboration à la gestion des exploitations agricoles .		10.000
32.30	Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des espèces bovine, chevaline, porcine, caprine, ovine, avicole et cunicole. — Subventions aux Unions professionnelles provinciales des détenteurs d'étalons approuvés. — Subsides aux sociétés d'apiculture. — Subsides pour l'organisation de concours et expositions. — Subventions pour l'organisation de l'insémination artificielle chez le porc. — Subventions diverses dans l'intérêt de l'élevage :		
	1° Règlement général sur l'espèce chevaline (arrêté royal du 18 mars 1971)	6.500	
	2° Subside à la Société de Demi-Sang belge (arrêté royal du 3 mai 1962) (*pour mémoire*)	—	
	3° Subside à la Société du Cheval d'Agriculture et d'Equitation (Arrêté royal du 3 mai 1962) (*pour mémoire*)	—	
	4° Subside à la Société Royale « Le Cheval de Trait belge » pour l'organisation du stud-book (Arrêté royal du 19 juillet 1954) (*pour mémoire*)	—	
	5° Autres subventions	163.500	170.000
32.31	Subventions aux sociétés reconnues d'assurance et de réassurance mutuelle contre la mortalité du bétail dans les entreprises agricoles		500
32.32	Subside à l'Association pour l'encouragement en Belgique de l'Elevage du pur-sang et du demi-sang (*pour mémoire*)		—
32.34	Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies du bétail		91.000
32.50	Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche . . .		690

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN. (In duizendtallen frank.)

1972 Crédits - *Kredieten* (années antér.) (*vorige jaren*)	1971 Dépenses - *Uitgaven* (années antér.) (*vorige jaren*)	TEKSTEN	Art.
60	57	Aankoop van speciaal materieel en technische kosten voor de Dienst van de Zeevisserij . . .	12.54
48.247	42.818	Uitgaven van alle aard in verband met: a) het onderhoud, de bescherming en de toeristische inrichting van domeinbossen; b) het onderhoud en de bescherming van de domaniale natuurreservaten; c) de verbeteringswerken in het algemeen inzake jacht- en vogelbescherming.	12.60
35	—	Deelneming van het Departement aan tentoonstellingen in verband met de jacht, de visserij en het natuurbehoud.	12.61
350	332	Mecanografische berekenings- en opnemingswerken	12.80
361.826 (2.169)	285.652 (241)	Totaal voor § 2.	
942.716 (2.171)	857.305 (397)	Totaal voor hoofdstuk I.	
		HOOFDSTUK III.	
		INKOMENSOVERDRACHTEN.	
		Subsidies aan bedrijven.	
50	50	Bijdrage aan de Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht	32.10
1.715	1.665	Toelagen aan de Provinciale Landbouwkamers en -maatschappijen, aan het Centraal Agrarisch Genootschap en aan andere maatschappijen die landbouwbelangen behartigen.	32.20
550	542	Toelagen aan de tuinbouwverenigingen	32.21
6.547	4.615	Toelagen voor proeftuinen.	32.22
374	210	Toelagen voor prijskampen en tentoonstellingen met didactisch karakter. Kunstvoorwerpen en nuttige voorwerpen bestemd voor de landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudkundige prijskampen.	32.23
3.400	1.589	Tussenkomst in de onkosten voor de bevordering van de uitvoer van planten	32.24
1.700	1.700 (412)	Bodemkundige ontledingen en/of ontledingen van beregeningswater bestemd voor land- en tuinbouwteelten.	32.25
9.127	10.627	Toelagen voor de verspreiding van en de medewerking aan de landbouwbedrijfsleiding . . .	32.26
		Toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der rundvee-paarden-, varkens-, geiten-, schapen-, pluimvee- en konijnenrassen. — Toelagen aan de provinciale beroepsverenigingen van houders van goedgekeurde hengsten. — Toelagen aan de bijenteeltverenigingen. — Toelagen voor het inrichten van prijskampen en tentoonstellingen. — Toelagen voor het inrichten van de kunstmatige inseminatie bij de varkens. — Diverse toelagen in het belang van de veeteelt:	32.30
6.500 (12)	4.120	1° Algemeen reglement voor paardenrassen (Koninklijk besluit van 18 maart 1971).	
—	80	2° Toelage aan de «Société de Demi-Sang belge» (Koninklijk besluit van 3 mei 1962) (*pro memorie*).	
—	80	3° Toelage aan de Vereniging van het Landbouwrijpaard (Koninklijk besluit van 3 mei 1962) (*pro memorie*).	
—	80	4° Toelage aan de Koninklijke Maatschappij «Het Belgisch Trekpaard» voor de inrichting van het stud-book (Koninklijk besluit van 19 juli 1954) (*pro memorie*).	
163.282	155.640	5° Andere toelagen.	
600	600	Toelagen voor de erkende maatschappijen voor onderlinge verzekering en herverzekering tegen de dierensterfte in de landbouwbedrijven.	32.31
—	1.000	Toelage voor de Vereniging tot aanmoediging van het fokken, in België, van volbloed- en halfbloed-paarden (*pro memorie*).	32.32
81.104 (5.125)	77.560 (18)	Toelagen voor de verbonden voor veeziektenbestrijding	32.34
690	580	Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding waaruit het rendement van hun vangsten blijkt.	32.50

(En milliers de francs.) TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Art.	LIBELLES	1973 Crédits sollicités *Aangevraagde kredieten* par littera *per littera*	par article *per artikel*
32.51	**Subvention au « Comité de propagande pour une consommation plus élevée de poisson » et/ou à mettre à la disposition de l'Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles (O.N.D.A.H.) par décision du Ministre de l'Agriculture** (*pour mémoire*)		—
32.52	**Subvention au Comité belge de la Fédération internationale de laiterie**		40
32.53	**Subsides aux comités provinciaux pour la détermination de la qualité du lait et de la crème fournis aux laiteries**		54.300
32.55	**Subvention à l'Office Belge de l'Economie et de l'Agriculture en vue de couvrir ses dépenses administratives (Arrêté royal du 10 novembre 1967) (Crédit à mettre à la disposition de l'O.B.E.A. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions)**		23.000
32.60	**Encouragement et soutien à des sociétés forestières, de pisciculture et de chasse et aux associations s'occupant de la gestion de réserves naturelles et de la conservation de la nature en général** . . .		1.000
	Transferts de revenus aux ménages.		
33.01	**Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés, quelle que soit l'année budgétaire à laquelle ils se rapportent. — Paiement d'indemnités en réparation de préjudice exceptionnel en vertu de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat**		500
33.50	**Allocations pour la formation professionnelle des mousses de la pêche maritime**		3.300
33.60	**Intervention de l'Etat dans la conservation de lieux d'hivernage importants d'oiseaux en Flandre occidentale**		50
	Transferts de revenus à l'étranger.		
34.81	**Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger**		954
	Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.		
41.20	**Dépenses de toute nature relatives à l'application de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement des biens ruraux, y compris la charge de financement de ces dépenses** . . . . . (La part d'intervention de l'Etat dans les dépenses des Comités de remembrement est mise, sous forme d'avances, à la disposition de la S.N.T. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions. — Ce Ministre est autorisé à reporter aux années ultérieures la partie non liquidée au 31 décembre du crédit prévu au présent article.)		264.000
41.50	**Crédits à mettre partiellement à la disposition de l'Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles et de l'Office National du Lait par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions. Promotion des débouchés de produits agricoles et horticoles à l'intérieur du pays et à l'étranger**		58.330
41.51	**Crédits à verser au Fonds Agricole par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions :**		
	1° Subvention compensatoire de la réduction de la taxe d'abattage (*pour mémoire*)	—	
	2° Subvention à la culture du lin (*pour mémoire*)	—	
	3° Subsides à des organismes inter-coopératifs ou autres pour la promotion de la commercialisation des produits agricoles	15.000	
	4° Crédit mis à la disposition du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions en vue de favoriser les opérations d'adaptation et d'amélioration des structures de la production et de la commercialisation des produits de l'agriculture, notamment dans le cadre du Fonds Européen d'Orientation et de Garantie Agricole (F.E.O.G.A.). Le Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions détermine ces opérations ainsi que les modalités de l'intervention de l'Etat dans chacune d'elles .	300	
	5° Contribution financière de la Belgique au Fonds Européen d'Orientation et de Garantie Agricole (F.E.O.G.A.)	850.000	
			865.300

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN. (In duizendtallen frank.)

1972 Crédits - *Kredieten* (années antér.) (*vorige jaren*)	1971 Dépenses - *Uitgaven* (années antér.) (*vorige jaren*)	TEKSTEN	Art.
—	850	**Toelage voor de «Propagandavereniging voor meer visverbruik» en/of, bij beslissing van de Minister van Landbouw, ter beschikking te stellen van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.)** (*pro memorie*).	32.51
40	40	**Toelage voor het Belgisch Comité der Internationale Zuivelfederatie**	32.52
52.000	46.802	**Toelagen voor de provinciale comités voor de kwaliteitsbepaling van de melk en de room geleverd aan de zuivelfabrieken.**	32.53
28.475	21.431	**Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw ten einde zijn administratieve kosten te dekken (Koninklijk besluit van 10 november 1967) (Krediet ter beschikking te stellen van de B.D.B.L. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).**	32.55
770	255	**Aanmoediging en steun voor maatschappijen voor de bevordering van de bosbouw, de visteelt en de jacht en voor verenigingen welke zich bezighouden met het beheer van natuurreservaten en met het natuurbehoud in het algemeen.**	32.60
		Inkomensoverdrachten aan gezinnen.	
500	500	**Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden, welk ook het begrotingsjaar weze waarop zij betrekking hebben. — Betaling van herstelvergoedingen wegens buitengewone schade op grond van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State.**	33.01
3.300 (6)	(382) 2.187	**Toelagen voor de beroepsopleiding van de scheepsjongens ter zeevisserij**	33.50
50	100	**Tussenkomst van de Staat voor het behoud van belangrijke overwinteringsterreinen van vogels in West-Vlaanderen.**	33.60
		Inkomensoverdrachten aan het buitenland.	
939	789	**Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.**	34.81
		Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.	
208.000	194.000	**Uitgaven van alle aard in verband met de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling der landeigendommen, met inbegrip van de financieringslasten van deze uitgaven** . . . . . (Het aandeel van de Staat in de uitgaven van de ruilverkavelingscomités wordt, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld van de N.L.M. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft. Die Minister is ertoe gemachtigd het op 31 december niet vereffend gedeelte van het onder dit artikel ingeschreven krediet op de volgende jaren over te dragen.)	41.20
64.820	31.830	**Kredieten gedeeltelijk ter beschikking te stellen van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten en van de Nationale Zuiveldienst bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft. Bevordering van de afzet in binnen- en buitenland van land- en tuinbouwprodukten.**	41.50
		Kredieten te storten in het Landbouwfonds bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft:	41.51
—	—	1° Compensatietoelage voor de vermindering van de taks op het slachten (*pro memorie*).	
—	50.000	2° Toelage aan de vlasteelt (*pro memorie*).	
8.500	5.000	3° Toelagen aan intercöoperatieve instellingen of andere ter bevordering van de commercialisatie der landbouwprodukten.	
300	—	4° Krediet ter beschikking gesteld van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft ter bevordering van de verrichtingen van aanpassing en verbetering van de structuur van de produktie en de commercialisatie van landbouwprodukten, o.m. in het raam van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (E.O.G.F.L.) De Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft bepaalt die verrichtingen alsmede de modaliteiten van de Staatstussenkomst bij elk van die verrichtingen.	
730.000	2.000.000	5° Financiële bijdrage van België in het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (E.O.G.F.L.) .	

(En milliers de francs.) TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Art.	LIBELLES	1973 Crédits sollicités *Aangevraagde kredieten* par littera *per littera*	par article *per artikel*
41.52	Exécution de la loi créant un Fonds d'Assainissement pour l'Agriculture (Crédit à mettre à la disposition de l'Institut National de Crédit Agricole par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions)		12.000
41.53	Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles (O.N.D.A.H.) (Sur décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions)		185.000
41.54	Subvention au profit du Fonds agricole en vue d'équilibrer son budget		130.000
41.56	Subventions destinées à encourager la consommation du lait (Crédits à verser à l'Office National du Lait et de ses Dérivés par décision du Ministre de l'Agriculture) (*pour mémoire*)		—
41.57	Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office National du Lait (O.N.L.) (Sur décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions)		75.000
	Transferts de revenus aux communes et aux provinces.		
43.20	Quote-part de l'Etat, par application de la loi de 15 mars 1950, dans les dépenses de curage de cours d'eau non navigables de 1ere catégorie (*pour mémoire*)		—
	Total pour le chapitre III . . .		1.955.903
	CHAPITRE IV		
	TRANSFERTS DE CAPITAUX.		
	Transferts de capitaux aux entreprises.		
51.30	Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel. — Indemnités pour animaux morts de charbon et pour porcs traités dans les foyers de peste porcine		341.905
51.50	Aide pour l'amélioration des installations et du matériel à bord des bateaux de pêche . . .		100
	Transferts de capitaux à l'étranger.		
53.30	Contribution de la Belgique à la construction d'une salle de réunion à l'Office International des Epizooties à Paris (*pour mémoire*)		—
	Total pour le chapitre IV . . .		342.005
	CHAPITRE V.		
	ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.		
74.01	Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.		3.645
74.03	Achats de mobilier, de matériel spécial pour laboratoires et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.		2.953
74.04	Achats de moyens de transport terrestre		475
	Total pour le chapitre V . . .		7.073
	Total pour la section I. — Ministère de l'Agriculture proprement dit		3.401.788

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN. (In duizendtallen frank.)

1972 Crédits - *Kredieten* (années antér.) (*vorige jaren*)	1971 Dépenses - *Uitgaven* (années antér.) (*vorige jaren*)	TEKSTEN	Art.
18.000	13.000	Uitvoering van de wet houdende instelling van een Saneringsfonds voor de Landbouw (Krediet ter beschikking te stellen van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).	41.52
131.403	109.126	Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.) (Bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).	41.53
138.000	358.000	Toelage ten gunste van het Landbouwfonds ten einde zijn begroting in evenwicht te brengen . .	41.54
—	20.500	Toelagen bestemd voor het aanmoedigen van het melkverbruik (Kredieten ter beschikking te stellen van de Nationale Zuiveldienst bij beslissing van de Minister van Landbouw) (*pro memorie*).	41.56
59.087	38.256	Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Zuiveldienst (N.Z.D.) (Bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).	41.57
		Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.	
—	— (2.276)	Staatsaandeel, bij toepassing van de wet van 15 maart 1950, in de ruimingskosten van onbevaarbare waterlopen van 1ste categorie (*pro memorie*).	43.20
1.719.823 (5.143)	3.153.404 (3.088)	**Totaal voor hoofdstuk III.**	
		HOOFDSTUK IV.	
		VERMOGENSOVERDRACHTEN.	
		Vermogensoverdrachten aan bedrijven.	
179.805	184.570 (368)	Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdelging van materieel. — Vergoedingen voor dieren gestorven door miltvuur en varkens behandeld in de varkenspesthaarden.	51.30
100	40	Steun voor de verbetering van de inrichtingen en van het materieel aan boord van de vissersvaartuigen	51.50
		Vermogensoverdrachten aan het buitenland.	
—	225	Bijdrage van België voor de oprichting van een vergaderzaal bij de Internationale Dienst voor de Veeziektenbestrijding te Parijs (*pro memorie*).	53.30
179.905	184.835 (368)	**Totaal voor hoofdstuk IV.**	
		HOOFDSTUK V.	
		AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.	
4.420 (21)	3.652 (4)	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. .	74.01
3.313	2.184	Aankoop van meubilair, van bijzonder materieel voor laboratoria en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
800	241	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04
8.533 (21)	6.077 (4)	**Totaal voor hoofdstuk V.**	
2.850.977 (7.335)	4.201.621 (3.857)	**Totaal voor sectie I. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw.**	

(En milliers de francs.) TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Art.	LIBELLES	1973 Crédits sollicités *Aangevraagde kredieten* par littera *per littera*	par article *per artikel*

SECTION II.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. — *Salaires et charges sociales.*

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	308.497
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	2.276
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux . . . . . (Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV, Section particulière, Section I, Chapitre II, à gérer par le comptable du service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)	2.182
	Total pour le § 1 . . .	312.955

§ 2. — *Achats de biens non durables et de services.*

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures)	918
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances. — Frais de confort	14.124
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure. — Achat de produits d'entretien et de fonctionnement. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département	59.773
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	10.427
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. . .	3.371
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	558
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	304
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	3.784
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	6.977
12.11	Dépenses de formation professionnelle	1.140

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN. (In duizendtallen frank.)

1972 Crédits - *Kredieten* (années antér.) (*vorige jaren*)	1971 Dépenses - *Uitgaven* (années antér.) (*vorige jaren*)	TEKSTEN	Art.
		SECTIE II.	
		WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.	
		HOOFDSTUK I.	
		CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.	
		§ 1. — *Lonen en sociale lasten.*	
257.322	209.860	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
1.862	1.510	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.	11.04
2.501 (250)	1.492	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen (Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV, Afzonderlijke Sectie, Sectie I, Hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de sociale dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)	11.05
261.685 (250)	212.862	Totaal voor § 1.	
		§ 2. — *Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.*	
905	641	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgelijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).	12 01
13.451 (600)	10.452 (300)	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies. — Gebruikskosten.	12.02
60.057	45.285	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen. — Aankoop van produkten voor onderhoud en werking. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.	12.03
10.115 (800)	9.023 (202)	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04
3.138	893	Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05
533 (20)	404	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
231	180	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B. .	12.08
3.325 (400)	2.707	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09
7.206	2.877	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.10
1.730	489	Uitgaven voor beroepscholing	12.11

(En milliers de francs.) TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Art.	LIBELLES	1973 Crédits sollicités *Aangevraagde kredieten* par littera *per littera*	par article *per artikel*
12.13	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments		5.857
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (Travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)		1.730
12.40	Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents entrepris par des groupes de travail ou des centres d'étude ou de recherche privés		81.777
12.41	Participation à des foires, concours et expositions		335
12.42	Dépenses de toute nature en rapport avec la création et l'entretien de champs expérimentaux agricoles et horticoles et avec les expérimentations dans le domaine de l'élevage, du génie rural et de la pêche maritime		1.700
12.43	Frais de toute nature pour des réunions d'étude		300
12.44	Frais de toute nature en rapport avec la collaboration aux échanges scientifiques internationaux		600
12.60	Station de Recherches des Eaux et Forêts à Groenendael: Création et entretien de champs d'expérimentation forestière et piscicole. — Dépenses de personnel, de matériel et de produits d'expérimentation et d'entretien..		2.555
12.61	Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes urgents en matière forestière .		1.630
12.70	Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes urgents d'économie agricole. .		14.000
12.80	Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques		200
	Total pour le § 2 . . .		212.060
	Total pour le chapitre I. . . .		525.015

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Subventions aux entreprises.

32.40	Subventions aux stations de recherches libres		1.741
32.41	Subvention à la Société Royale de Botanique de Belgique		20
32.42	Indemnisation des pertes subies lors de recherches		409
32.70	Droits de participation et d'affiliation à des associations nationales d'économie rurale . . .		5

Transferts de revenus à l'étranger.

34.81	Cotisation à/ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger		858

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

41.40	Subventions à l'Institut pour l'encouragement de la Recherche Scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.) : dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches		249.766
	Total pour le chapitre III. . . .		252.799

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN. (In duizendtallen frank.)

1972 Crédits - *Kredieten* (années antér.) (*vorige jaren*)	1971 Dépenses - *Uitgaven* (années antér.) (*vorige jaren*)	TEKSTEN	Art.
5.040	1.755	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.13
730	380	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (Werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.14
72.770	65.900	Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen ondernomen door werkgroepen of door private studie- of onderzoekcentra.	12.40
300 (41)	256	Deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen	12.41
1.700	1.425	Uitgaven van alle aard in verband met de aanleg en het onderhoud van land- en tuinbouwproefvelden en met onderzoekingen op het gebied van de veeteelt, de landbouwtechniek en de zeevisserij.	12.42
300	285	Onkosten van alle aard voor studiebijeenkomsten.	12.43
600	—	Onkosten van alle aard in verband met de medewerking aan internationale wetenschappelijke uitwisselingen.	12.44
2.532	2.084	Proefstation van Waters en Bossen te Groenendaal : Aanleg en onderhoud van bosbouwkundige en visserijkundige proefvelden. — Uitgaven voor het personeel, het materieel en de produkten voor proefnemingen en onderhoud.	12.60
1.460	1.278 (15)	Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen op het gebied van de bosbouw.	12.61
15.100 (21)	15.539	Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende landbouweconomische problemen.	12.70
800	—	Mecanografische berekenings- en opnemingswerken	12.80
202.023 (1.882)	161.853 (517)	Totaal voor § 2.	
463.708 (2.132)	374.715 (517)	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Subsidies aan bedrijven.

1.532	1.258	Toelagen aan vrije proefstations	32.40
20	20	Toelage aan de «Société Royale de Botanique de Belgique»	32.41
375	350	Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen	32.42
5	—	Bijdragen voor deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen voor landbouweconomie.	32.70

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

848	729	Bijdragen of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.	34.81

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

229.143	198.022	Subsidies aan het Instituut tot aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.) : werkingskosten en toelagen voor het onderzoek.	41.40
231.923	200.379	Totaal voor hoofdstuk III.	

(En milliers de francs.) TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Art.	LIBELLES	1973 Crédits sollicités *Aangevraagde kredieten* par littera *per littera*	par article *per artikel*
	CHAPITRE V.		
	ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.		
74.01	Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.		2.331
74.03	Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.		22.560
74.04	Achats de moyens de transport terrestre		1.087
	Total pour le chapitre V . . .		25.978
	Total pour la section II. — Recherche scientifique		803.792
	TOTAL POUR LE TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES		4.205.580

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN. (In duizendtallen frank.)

1972 Crédits - *Kredieten* (années antér.) (*vorige jaren*)	1971 Dépenses - *Uitgaven* (années antér.) (*vorige jaren*)	TEKSTEN	Art.
		HOOFDSTUK V.	
		AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.	
2.390	1.330	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. . .	74.01
33.324	20.927 (200)	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
2.000	1.560	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04
37.714	23.817 (200)	Totaal voor hoofdstuk V.	
733.345 (2.132)	598.911 (717)	Totaal voor sectie II. — Wetenschappelijk Onderzoek.	
3.584.322 (9.467)	4.800.532 (4.574)	TOTAAL VOOR TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.	

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES. (En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	ENGAGEMENTS. — *VASTLEGGINGEN*			
		Engagements 1971 — *Vastleggingen* 1971	Autorisations 1972 — *Machtigingen* 1972		Autorisations nouvelles 1973 — *Nieuwe machtigingen* 1973
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — *Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar*	Crédits adaptés 1972 — *Aangepaste kredieten* 1972	
1	2	3	4	5	6

SECTION I.

MINISTERE DE L'AGRICULTURE PROPREMENT DIT.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux à des institutions publiques sans caractère d'entreprise.

61.20	Intervention de l'Etat dans les dépenses techniques relatives à l'application de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement des biens ruraux (éventuellement par avances à l'intervention de la Société Nationale Terrienne). Crédits à mettre à la disposition de la S.N.T. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions, pour couvrir les charges de financement des travaux de remembrement	300.891	—	346.000	366.760

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

63.20	Subsides aux pouvoirs subordonnés pour des travaux soumis au contrôle du Ministère de l'Agriculture. (Sur cet article seront également imputés les ordonnancements sur les engagements faits avant le 1er janvier 1972 sur l'ancien article 63.20 libellé comme suit: Subsides aux pouvoirs subordonnés en faveur de l'exécution de travaux, soumis au contrôle du Ministère de l'Agriculture. — Dépenses découlant de l'exécution des contracts conclus par le Ministère de l'Agriculture avec des bureaux d'étude privés en vue de l'élaboration de projets de travaux. — Dépenses pour travaux entrepris d'office en exécution des législations sur les cours d'eau non navigables, les polders et les wateringues) :				
	1. Electrification	—	—	—	—
	2. Voirie et hydraulique agricoles	415.005	57.308	363.735	264.253
63.60	Subsides aux pouvoirs publics subordonnées en faveur de l'exécution de travaux forestiers et d'aménagements touristiques	10.931	—	21.000	22.260
	Totaux pour le chapitre III. . .	726.827	57.308	730.735	653.273

CHAPITRE IV.

INVESTISSEMENTS DIRECTS.

Achat de terrains et de bâtiments.

71.60	Acquisitions : a) Forêts, dunes et terrains domaniaux, immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat (Forêts); Quote-part de l'Etat dans l'acquisition de forêts indivises; b) Réserves naturelles; c) Noues, terrains pour frayères, etc.	26.763	—	31.391	29.013

(In duizendtallen frank.) TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS. — *ORDONNANCERINGEN*				TEKSTEN	Art.
Ordonnancements 1971 — *Ordonnanceringen* 1971	Autorisations 1972 — *Machtigingen* 1972: Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — *Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar*	Autorisations 1972 — *Machtigingen* 1972: Crédits adaptés 1972 — *Aangepaste kredieten* 1972	Autorisations nouvelles 1973 — *Nieuwe machtigingen* 1973		
7	8	9	10	11	12
				SECTIE I.	
				EIGENLIJK MINISTERIE VAN LANDBOUW.	
				HOOFDSTUK III.	
				VERMOGENSOVERDRACHTEN.	
				Vermogensoverdrachten aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.	
321.575	11.186	430.000	416.410	Tussenkomst van de Staat in de technische uitgaven met betrekking tot de toepassing van de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling der landbouweigendommen (eventueel door voorschotten met tussenkomst van de Nationale Landmaatschappij). Kredieten ter beschikking te stellen van de N.L.M. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft, om de financieringslasten van de ruilverkavelingswerken te dekken.	61.20
				Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.	
				Toelagen aan de ondergeschikte machten voor werken die onderworpen zijn aan het toezicht van het Ministerie van Landbouw. (Op dit artikel zullen mede aangerekend worden de ordonnanceringen op de vastleggingen vóór 1 januari 1972 gedaan op het vroeger artikel 63.20 dat luidde : Toelagen aan de ondergeschikte machten ten bate van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het toezicht van het Ministerie van Landbouw. — Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van de contracten gesloten door het Ministerie van Landbouw met private ontwerpers voor het opstellen van ontwerpen van werken. — Uitgaven uit hoofde van ambtshalve uitgevoerde werken ter uitvoering van de wetten betreffende de onbevaarbare waterlopen, de polders en de wateringen) :	63.20
396	134	—	—	1. Elektrificatie.	
356.760	—	433.000	410.000	2. Landbouwwegen en waterhuishouding.	
8.561	17.857	3.582	12.061	Toelagen aan ondergeschikte openbare besturen wegens bosbouwkundige werken en toeristische inrichtingen.	63.60
687.292	29.177	866.582	838.471	Totalen voor hoofdstuk III.	
				HOOFDSTUK IV.	
				DIRECTE INVESTERINGEN.	
				Aankoop van gronden en gebouwen.	
				Verwervingen :	71.60
				a) Domeinbossen, -duinen en -gronden, onroerende goederen ter vergroting van het privaat Staatsdomein (Bossen); Aandeel van de Staat in de aankopen van onverdeelde bossen;	
				b) Natuurreservaten;	
11.846	15.295	37.723	29.013	c) Killen, gronden voor paaiplaatsen, enz.	

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES. (En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	ENGAGEMENTS. — VASTLEGGINGEN			
		Engagements 1971 — *Vastleggingen* 1971	Autorisations 1972 — *Machtigingen* 1972		Autorisations nouvelles 1973 — *Nieuwe machtigingen* 1973
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — *Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar*	Crédits adaptés 1972 — *Aangepaste kredieten* 1972	
1	2	3	4	5	6
	Routes, travaux hydrauliques et autres.				
73.20	Dépenses relatives à des travaux exécutés par l'Etat en vertu de l'article 10 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, de l'article 102 de la loi du 3 juin 1957 relative aux polders ou de l'article 103 de la loi du 5 juillet 1956 relatives aux wateringues modifiée par celle du 3 juin 1957. — Dépenses relatives aux travaux dont l'exécution est décrétée d'office en vertu de l'article 91 des lois précitées relatives aux polders et aux wateringues. — Dépenses découlant de l'exécution des contrats conclus par le Ministère de L'Agriculture avec des bureaux d'étude privés en vue de l'élaboration de projets de travaux	—	40.000	276.156	238.500
73.30	Travaux de construction d'une station de test avicole. — Construction et aménagement de stations expérimentales porcines. — Achat de terrains et construction et aménagement de stations de test pour taureaux reproducteurs	47.747	14.880	80.336	48.513
73.60	Dépenses d'investissement de toute nature en rapport : a) avec l'augmentation de la production et du revenu des forêts domaniales et avec leur aménagement touristique; b) avec l'aménagement et la gestion scientifique des réserves naturelles domaniales	34.800	3.500	39.960	37.058
	Totaux pour le chapitre IV. . . .	109.310	58.380	427.843	353.084
	CHAPITRE V.				
	OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.				
	Octrois de crédits aux et participations dans des entreprises .				
81.51	Avances récupérables de l'Etat à allouer en tout ou en partie à l'Institut National de Crédit Agricole en vue de résorber sa perte de l'année budgétaire 1972	—	—	—	—
	Octrois de crédits au sein du secteur public.				
84.20	Avance récupérable à la Société Nationale Terrienne, en vue de l'exécution des articles 56 et 57 de la loi du 22 juillet 1970 relative au remembrement légal de biens ruraux et de l'article 3 de la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture, pour couvrir les frais d'acquisition et de cession de biens ruraux ainsi que les indemnisations éventuelles	—	—	—	—
84.51	Avances récupérables au profit du Fonds Agricole	—	—	—	—
	Totaux pour le chapitre V . . .	—	—	—	—

(In duizendtallen frank.) TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS. — ORDONNANCERINGEN				TEKSTEN	Art.
Ordonnancements 1971 — *Ordonnanceringen 1971*	Autorisations 1972 — *Machtigingen 1972*: Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — *Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar*	Autorisations 1972 — *Machtigingen 1972*: Crédits adaptés 1972 — *Aangepaste kredieten 1972*	Autorisations nouvelles 1973 — *Nieuwe machtigingen 1973*		
7	8	9	10	11	12
				Wegen, waterbouwkundige en andere werken.	
—	—	63.000	208.000	Uitgaven met betrekking tot werken uitgevoerd door de Staat krachtens artikel 10 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, artikel 102 van de wet van 3 juni 1957 betreffende de polders of artikel 103 van de wet van 5 juli 1956, gewijzigd bij die van 3 juni 1957, betreffende de wateringen. — Uitgaven betreffende werken waarvan de uitvoering ambtshalve werd bevolen op grond van artikel 91 van voormelde wetten betreffende de polders en de wateringen. — Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van de contracten gesloten door het Ministerie van Landbouw met private ontwerpers voor het opstellen van ontwerpen van werken.	73.20
25.433	26.409	74.100	70.000	Constructie van een pluimveeteststation. — Constructie en inrichting van varkensproefstations. — Aankoop van gronden en constructie en inrichting van teststations voor voorttelende stieren.	73.30
28.452	3.000	46.233	37.058	Investeringsuitgaven van alle aard in verband: a) met de vermeerdering van de produktie en de opbrengst van de domeinbossen en met hun toeristische inrichting; b) met de inrichting en het wetenschappelijk beheer van de domaniale natuurreservaten.	73.60
65.731	44.704	221.056	344.071	Totalen voor hoofdstuk IV.	
				HOOFDSTUK V.	
				KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.	
				Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.	
35.500	—	40.000	27.000	Terugvorderbare voorschotten van de Staat geheel of gedeeltelijk te verlenen aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet met het oog op het delgen van zijn verlies voor het begrotingsjaar 1972.	81.51
				Kredietverleningen binnen de sector overheid.	
—	—	50.000	50.000	Terugvorderbaar voorschot aan de Nationale Landmaatschappij met oog op de uitvoering van de artikelen 56 en 57 van de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet en van artikel 3 van de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw, om de kosten van aankoop en afstand van landeigendommen en de eventuele vergoedingen te dekken.	84.20
—	958.000	—	—	Terugvorderbare voorschotten ten voordele van het Landbouwfonds.	84.51
35.500	958.000	90.000	77.000	Totalen voor hoofdstuk V.	

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES. (En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	ENGAGEMENTS. — *VASTLEGGINGEN*			
		Engagements 1971 — *Vastleggingen* 1971	Autorisations 1972 — *Machtigingen* 1972		Autorisations nouvelles 1973 — *Nieuwe machtigingen* 1973
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — *Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar*	Crédits adaptés 1972 — *Aangepaste kredieten* 1972	
1	2	3	4	5	6
	CHAPITRE VI.				
	DIVERS.				
	Opérations internes.				
03.50	Avances permanentes en vue du paiement de dépenses incombant à l'Etat soldées à l'intervention d'agents des services extérieurs .	—	—	—	—
	Totaux pour le chapitre VI. . .	—	—	—	—
	Totaux pour la section I . . .	836.137	115.688	1.158.578	1.006.357
	SECTION II.				
	RECHERCHE SCIENTIFIQUE.				
	CHAPITRE IV.				
	INVESTISSEMENTS DIRECTS.				
	Achats de terrains et de bâtiments.				
71.40	Achats d'immeubles pour les Centres de recherche agronomique .	3.000	4.200	4.000	4.240
	Routes, travaux hydrauliques et autres.				
73.40	Travaux pour les centres, instituts et laboratoires de recherche scientifique. Jardin Botanique national de Belgique et Institut National de Recherches vétérinaires : aménagements des installations . . .	32.811	4.700	44.422	39.403
	Totaux pour le chapitre IV. . .	35.811	8.900	48.422	43.643
	Totaux pour la section II . . .	35.811	8.900	48.422	43.643
	TOTAUX POUR LE TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.	871.948	124.588	1.207.000	1.050.000

(In duizendtallen frank.) TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS. — *ORDONNANCERINGEN*				TEKSTEN	Art.
Ordonnancements 1971 — *Ordonnanceringen* 1971	Autorisations 1972 — *Machtigingen* 1972: Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — *Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar*	Autorisations 1972 — *Machtigingen* 1972: Crédits adaptés 1972 — *Aangepaste kredieten* 1972	Autorisations nouvelles 1973 — *Nieuwe machtigingen* 1973		
7	8	9	10	11	12
				HOOFDSTUK VI.	
				DIVERSE.	
				Interne verrichtingen.	
90	—	805	—	Permanente voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven ten laste van de Staat vereffend door tussenkomst van ambtenaren van de buitendiensten.	03.50
90	—	805	—	Totalen voor hoofdstuk VI.	
788.613	1.031.881	1.178.443	1.259.542	Totalen voor sectie I.	
				SECTIE II.	
				WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.	
				HOOFDSTUK IV.	
				DIRECTE INVESTERINGEN.	
				Aankoop van gronden en gebouwen.	
2.758	4.850	2.000	3.800	Aankoop van immobiliën voor de Centra voor landbouwkundig onderzoek.	71.40
				Wegen, waterbouwkundige en andere werken.	
26.282	8.000	48.000	40.000	Werken voor de centra, instituten en laboratoria voor wetenschappelijk onderzoek. Nationale Plantentuin van België en Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek : geschiktmaking van de installaties.	73.40
29.040	12.850	50.000	43.800	Totalen voor hoofdstuk IV.	
29.040	12.850	50.000	43.800	Totalen voor sectie II.	
817.653	1.044.731	1.228.443	1.303.342	TOTALEN VOOR TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN	

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE. (En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1er janvier 1973 — *Saldo per 1 januari 1973*	Recettes de l'année — *Ontvangsten van het jaar*
			SECTION I.		
			DEPENSES DE L'ETAT SUR RESSOURCES AFFECTEES.		
			CHAPITRE I.		
			FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.		
600	1	A	Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêtés royaux des 18 avril 1967 et 29 juin 1967) :		
			Soldes	—	
			Recettes : — recettes fiscales affectées		956.000
			Dépenses : — non patrimoniales		
600	2	B	Masse d'habillement des Eaux et Forêts (arrêté royal du 30 décembre 1936) :		
			Soldes	—	
			Recettes : — d'origine budgétaire : (art. 12.10 *partim* — Titre I, Section I)		5.081
			Dépenses : — non patrimoniales		
			Totaux pour le chapitre I . . .	—	961.081
			CHAPITRE II.		
			FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.		
630	1	C	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés ou à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie :		
			Soldes	176	
			Recettes : — particulières : patrimoniales		394
			Dépenses : — patrimoniales		
			Totaux pour le chapitre II . . .	176	394
			CHAPITRE III.		
			FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.		
660	1	A	Prélèvement légal sur le produit des coupes effectuées dans les forêts de l'ancienne « Gruerie d'Arlon » (Anlier, Rulles, etc.) (loi du 26 juillet 1952) :		
			Soldes	2.148	

(In duizendtallen frank.) TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1973 — Saldo per 31 december 1973	TEKST	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
		SECTIE I.			
		STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN MET SPECIALE BESTEMMING.			
		HOOFDSTUK I.			
		FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.			
		Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (koninklijke besluiten van 18 april 1967 en 29 juni 1967) :	600	1	A
	—	Saldo's.			
		Ontvangsten : — toegewezen fiscale ontvangsten.			
956.000		Uitgaven : — niet-patrimoniale.			
		Kledingsfonds van Waters en Bossen (koninklijk besluit van 30 december 1936) :	600	2	B
	—	Saldo's.			
		Ontvangsten : — van budgettaire oorsprong : (art. 12.10 *partim* — Titel I, Sectie I).			
5.081		Uitgaven : — niet-patrimoniale.			
961.081	—	Totalen voor hoofdstuk I.			
		HOOFDSTUK II.			
		WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.			
		Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, de gepensioneerden of hun weduwe rechthebbende op een overlevingspensioen :	630	1	C
	265	Saldo's.			
		Ontvangsten : — bijzondere : patrimoniale.			
305		Uitgaven : — patrimoniale.			
305	265	Totalen voor hoofdstuk II.			
		HOOFDSTUK III.			
		FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.			
		Wettelijke voorafneming op de opbrengst van de kappingen gedaan in de wouden van de vroegere «Gruerie d'Arlon» (Anlier, Rulles, enz.) (wet van 26 juli 1952) :	660	1	A
	648	Saldo's.			

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE. (En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE		Solde au 1er janvier 1973 — *Saldo per 1 januari 1973*	Recettes de l'année — *Ontvangsten van het jaar*
			Recettes :			
			— particulières :			
			non patrimoniales			2.500
			Dépenses :			
			— non patrimoniales	2.800		
			— patrimoniales	1.200		
660	2	B	Fonds agricole (loi du 29 juillet 1955) :			
			Soldes		113.791	
			Recettes :			
			— d'origine budgétaire (articles 41.51 et 41.54 — Titre I, Section I)	995.300		
			— particulières :			
			non patrimoniales	580.000		
						1.575.300
			Dépenses :			
			— non patrimoniales			
660	3	C	Fonds piscicole (loi du 1er juillet 1954) :			
			Soldes		11.802	
			Recettes :			
			— particulières :			
			non patrimoniales			14.520
			Dépenses :			
			1. non patrimoniales	15.870		
			2. patrimoniales	250		
660	4	A	Prélèvement légal sur le produit des coupes effectuées dans la forêt de Mariemont (loi du 1er mars 1954) :			
			Soldes		212	
			Recettes :			
			— particulières :			
			non patrimoniales			19
			Dépenses			
660	5	B	Fonds de reconstitution et de rationalisation du patrimoine forestier de l'Etat, alimenté par le produit des expropriations pour cause d'utilité publique affectant les forêts domaniales (loi domaniale du 2 juillet 1969) :			
			Soldes		—	
			Recettes :			
			— patrimoniales			5.000
			Dépenses :			
			— patrimoniales			
660	6	C	Fonds spécial destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954 ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux :			
			Soldes		—	
			Recettes :			
			— non patrimoniales			474
			Dépenses :			
			— non patrimoniales			
			Totaux pour le chapitre III . . .		127.953	1.597.813
			Totaux pour la section I		128.129	2.559.288

(In duizendtallen frank.) TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1973 — Saldo per 31 december 1973	TEKST	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
		Ontvangsten : — bijzondere : niet-patrimoniale.			
		Uitgaven : — niet-patrimoniale . . . . . 2.800 — patrimoniale 1.200			
4.000		Landbouwfonds (wet van 29 juli 1955) :	660	2	B
	113.791	Saldo's.			
		Ontvangsten : — van budgettaire oorsprong (artikelen 41.51 en 41.54 — Titel I, Sectie I) . . . . . 995.300 — bijzondere : niet-patrimoniale. 580.000			
		Uitgaven : — niet-patrimoniale.			
1.575.300		Visserijfonds (wet van 1 juli 1954) :	660	3	C
	10.202	Saldo's.			
		Ontvangsten : — bijzondere : niet-patrimoniale.			
		Uitgaven : 1. niet-patrimoniale. . . . . .15.870 2. patrimoniale 250			
16.120		Wettelijke voorafneming op de opbrengst van de kappingen gedaan in het woud van Mariemont (wet van 1 maart 1954) :	660	4	A
	231	Saldo's.			
		Ontvangsten : — bijzondere : niet-patrimoniale.			
—		Uitgaven.			
		Fonds voor de reconstitutie en de rationalisatie van het bospatrimonium van de Staat, gestijfd door de opbrengst van de ten algemenen nutte onteigende domeinbossen (Domeinwet van 2 juli 1969) :	660	5	B
	—	Saldo's.			
		Ontvangsten : — patrimoniale.			
5.000		Uitgaven : — patrimoniale.			
		Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de kosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954 alsmede bij alle andere parastatale instellingen :	660	6	C
	—	Saldo's.			
		Ontvangsten : — niet-patrimoniale.			
474		Uitgaven. — niet-patrimoniale.			
1.600.894	124.872	Totalen voor hoofdstuk III.			
2.562.280	125.137	Totalen voor sectie I.			

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE. (En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1er janvier 1973 — *Saldo per 1 januari 1973*	Recettes de l'année — *Ontvangsten van het jaar*
			SECTION II.		
			SERVICES DE L'ETAT SOUMIS A DES REGLES DE GESTION PARTICULIERES.		
			CHAPITRE I.		
			SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPAREE.		
700	1	C	Comptoir commercial et sécherie de graines forestières de l'Etat (loi du 29 avril 1929) :		
			Soldes	751	
			Recettes : — particulières : non patrimoniales		143
			Dépenses : — non patrimoniales		
			Totaux pour le chapitre I . . .	751	143
			Totaux pour la section II	751	143
			TOTAUX POUR LE TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE. . . .	128.880	2.559.431

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 9 avril 1973.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles,

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Agriculture,

A. LAVENS.

Le Secrétaire d'Etat au budget,

A. HUMBLET.

(In duizendtallen frank.) TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — *Uitgaven van het jaar*	Solde au 31 décembre 1973 — *Saldo per 31 december 1973*	TEKST	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
		SECTIE II.			
		STAATSDIENSTEN AAN BIJZONDERE BEHEERSREGELEN ONDERWORPEN.			
		HOOFDSTUK I.			
		STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.			
		Handelskantoor en drogerij van boszaden van de Staat (wet van 29 april 1929) :	700	1	C
	779	Saldo's.			
		Ontvangsten : — bijzondere : niet-patrimoniale.			
115		Uitgaven : — niet-patrimoniale.			
115	779	Totalen voor hoofdstuk I.			
115	779	Totalen voor sectie II.			
2.562.395	125.916	TOTALEN VOOR TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.			

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 9 april 1973.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen,

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Landbouw,

A. LAVENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

SECTION I.

Ministère de l'Agriculture proprement dit.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
111 Salaire proprement dit . . . . F	810.000	600.000	600.000
Index	85.000	255.000	226.000
112 Allocations directes (frais de représentation)	100.000	100.000	100.000
Total . . F	995.000	955.000	926.000

Augmentation : 40.000 francs.

Adaptation à l'index.

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

	1973	1972	1971
	7.549.000	7.333.000	2.563.000

Classification économique :

	1973	1972	1971
111 Salaire proprement dit . . . . F	6.371.000	6.183.000	2.416.000
dont :			
— retenues veuves et orphelins . . .	*265.000*	*225.000*	—
— retenues sécurité sociale	*82.000*	*79.000*	*34.000*

Décomposition :

	1973	1972	1971
Allocation de programmation sociale . .	140.000	120.000	25.000
Traitements barémiques	3.387.000	3.327.000	638.000
Promotions de grade et augmentations barémiques	700.000	600.000	200.000
Majoration index	385.000	316.000	293.000
Indemnités de Cabinet	1.195.000	1.195.000	815.000
Indemnités de licenciement	150.000	142.000	—
Indemnité spéciale aux conducteurs d'auto du Ministre et du Chef de Cabinet . .	135.000	135.000	107.000
Allocations de foyer et de résidence . . .	130.000	130.000	5.000
Majoration index	149.000	218.000	333.000
Totaux . . F	6.371.000	6.183.000	2.416.000

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

SECTIE I.

Eigenlijk Ministerie van Landbouw.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
111 Eigenlijk loon.	810.000	600.000	600.000
Index.	85.000	255.000	226.000
112 Directe toelagen (representatiekosten).	100.000	100.000	100.000
Totaal.	995.000	955.000	926.000

Vermeerdering : 40.000 frank.

Aanpassing aan het indexcijfer.

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

	1973	1972	1971
	7.549.000	7.333.000	2.563.000

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
111 Eigenlijk loon.	6.371.000	6.183.000	2.416.000
waarvan :			
— afhoudingen weduwen en wezen.	*265.000*	*225.000*	—
— werknemersbijdragen sociale zekerheid.	*82.000*	*79.000*	*34.000*

Samenstelling :

	1973	1972	1971
Toelage voor sociale programmatie.	140.000	120.000	25.000
Baremabezoldigingen.	3.387.000	3.327.000	638.000
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.	700.000	600.000	200.000
Verhoging index.	385.000	316.000	293.000
Kabinetsvergoedingen.	1.195.000	1.195.000	815.000
Afdankingsvergoedingen.	150.000	142.000	—
Bijzondere vergoeding aan de autobestuurders van de Minister en van de Kabinetschef.	135.000	135.000	107.000
Haard- en standplaatstoelagen.	130.000	130.000	5.000
Verhoging index.	149.000	218.000	333.000
Totalen.	6.371.000	6.183.000	2.416.000

		1973	1972	1971	
		—	—	—	
112 Allocations directes	F	553.000	528.000	40.000	112 Directe toelagen.
Décomposition :					*Samenstelling :*
Pécule de vacances		213.000	188.000	34.000	Verlofgeld.
Allocations familiales		340.000	340.000	6.000	Kinderbijslagen.
Totaux . .	F	553.000	528.000	40.000	Totalen.
113 Contributions patronales :					113 Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales . . .	F	625.000	622.000	107.000	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux . .	F	7.549.000	7.333.000	2.563.000	Algemene totalen.

Augmentation : 216.000 francs.

Vermeerdering : 216.000 frank.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service, ainsi que les primes de l'assurance « Soins de santé » à souscrire par le Ministre des Affaires étrangères et les dépenses des années antérieures afférentes à ces primes).*

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen, evenals de premies voor de verzekering « Gezondheidszorgen » af te sluiten door de Minister van Buitenlandse Zaken en de uitgaven voor vroegere jaren in verband met deze premies).*

		1973	1972	1971	
		—	—	—	
		665.294.000	554.412.000	548.188.000	
Classification économique :					*Economische classificatie :*
		1973	1972	1971	
		—	—	—	
111 Salaire proprement dit	F	558.798.000	462.786.000	458.149.000	111 Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenues veuves et orphelins . . .		*34.174.000*	*22.065.000*	*21.974.000*	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale		*10.518.000*	*8.938.200*	*8.761.000*	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :					*Samenstelling :*
Traitements barémiques		462.726.000	295.998.000	298.865.000	Baremabezoldigingen.
Augmentation de 3 p.c.		—	—	8.709.000	Vermeerdering met 3 pct.
Allocation de programmation		17.592.000	13.274.000	12.940.000	Programmatietoelage.
Promotions de grade et augmentations barémiques		18.906.000	7.264.000	7.951.000	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres .		—	9.110.000	4.290.000	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux		—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Prime d'assurance pour soins de santé (attachés agricoles)		145.000	30.000	—	Verzekeringspremie voor gezondheidszorgen (landbouwattachés).
Réduction pour départs et mises à la pension		—5.401.000	—6.787.000	—4.068.000	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index		49.671.000	130.474.000	117.190.000	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures . .		3.310.000	1.380.000	1.355.000	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence . .		10.417.000	8.041.000	7.770.000	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index		1.432.000	4.002.000	3.147.000	Verhoging index.
Totaux . . .	F	558.798.000	462.786.000	458.149.000	Totalen.

	1973 —	1972 —	1971 —	
112 Allocations directes . . . . . F	86.496.000	75.315.000	76.935.000	112 Directe toelagen.
Décomposition :				*Samenstelling :*
Pécule de vacances	25.744.000	22.881.000	22.690.000	Verlofgeld.
Allocations familiales	53.672.000	40.196.000	42.972.000	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	670.000	639.000	751.000	Geboortevergoedingen.
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles	102.000	81.000	64.000	Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail . .	575.000	580.000	595.000	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	5.733.000	10.938.000	9.863.000	Verhoging index.
Totaux . . . F	86.496.000	75.315.000	76.935.000	Totalen.
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales	20.000.000	16.311.000	13.104.000	113 Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux . . . F	665.294.000	554.412.000	548.188.000	Algemene totalen.

Augmentation : 110.882.000 francs.

La justification du crédit est donnée par les tableaux de décomposition des dépenses de personnel.

Vermeerdering : 110.882.000 frank.

De verantwoording van het krediet wordt gegeven door de uiteenzettingstabellen van de personeelsuitgaven.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Classification économique : *Economische classificatie :*

	1973 —	1972 —	1971 —	
111 Salaire proprement dit . . . . F	18.085.000	16.606.000	18.943.000 (155.500)	111 Eigenlijk loon.

Décomposition : *Samenstelling :*

NATURE DES DEPENSES — AARD VAN DE UITGAVEN	Services généraux — *Algemene Diensten*	Agriculture et Horticulture — *Land- en Tuinbouw*	Structures agricoles — *Landbouwstructuren*	Elevage et service vétérinaire — *Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst*	Services économiques — *Economische Diensten*	Eaux et Forêts — *Waters en Bossen*	TOTAUX — TOTALEN
a) Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales. Indemnité de promotion sociale. Primes, etc. — *Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. Vergoeding voor sociale promotie. Premiën, enz.* . . . . . F	1.345.000	298.000	287.000	188.000	192.000	6.506.000	8.816.000
b) Indemnités de poste des attachés agricoles, etc. — *Postvergoedingen der landbouwattachés, enz.* . .	—	—	—	—	9.269.000	—	9.269.000
Totaux. — *Totalen* . . F	1.345.000	298.000	287.000	188.000	9.461.000	6.506.000	18.085.000

Augmentation : 1.479.000 francs.

Revalorisation des traitements, hausse de l'index, désignation de deux nouveaux attachés agricoles.

Vermeerdering : 1.479.000 frank.

Revalorisatie van de wedden, stijging van het indexcijfer, aanstelling van de twee bijkomende landbouwattachés.

ART. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux. (Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, Section I, Chapitre II, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)*

ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen. (Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV — Afzonderlijke Sectie, Sectie I, Hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Sociale Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)*

Classification économique :

	1973	1972	1971
115 Salaire en nature . . . . . F	3.446.000	1.482.000	959.000

a) Interventions individuelles :
1. à fonds perdus . . . . . F 619.000
2. récupérables 250.000

b) Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels et autres 18.000

c) Interventions en faveur de restaurants, mess, etc. . . . 2.410.000

d) Interventions en faveur de cabinets médicaux . . . 64.000

e) Autres interventions : réapprovisionnement des boîtes de secours 64.000

f) Saint-Nicolas des orphelins et nécessiteux . . . 21.000

Total . . . F 3.446.000

Augmentation : 1.964.000 francs.

Augmentation du montant des prêts au mariage et autres . . . . . F +164.000

Installation d'un mess dans le complexe Toison d'or (équipement, personnel, intervention dans le coût des repas); intervention dans le coût des repas livrés par la Régie des Postes . . . . . +1.800.000

Total . . . F +1.964.000

ART. 11.06. — *Remboursement à la S.N.C.B. des coupons gratuits aux agents du Service de la Pêche maritime.*

Economische classificatie :

115 Loon in natura.

a) Individuele tussenkomsten :
1. niet terugvorderbare . . . . . F 619.000
2. terugvorderbare 250.000

b) Tussenkomsten ten bate van sportieve, culturele en andere verenigingen 18.000

c) Tussenkomsten ten bate van spijshuizen, refters, enz. 2.410.000

d) Tussenkomsten ten bate van geneeskundige kabinetten 64.000

e) Andere tussenkomsten : herbevoorrading van de verbandkisten 64.000

f) Sint-Niklaas der wezen en behoeftigen 21.000

Totaal . . . F 3.446.000

Vermeerdering : 1.964.000 frank.

Verhoging van het bedrag van huwelijks- en andere leningen . . . . . +164.000

Inrichting van een mess in het Gulden Vlies complex (uitrusting, personeel, tussenkomst in de prijs van de eetmalen); tussenkomst in de prijs van de eetmalen verstrekt door de Regie der Posterijen . . . . . +1.800.000

Totaal . . . F +1.964.000

ART. 11.06. — *Terugbetaling aan de N.M.B.S. van kosteloze reisbiljetten aan personeelsleden van de Dienst voor de Zeevisserij.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
115 Salaire en nature . . . . . F	120.000	102.000 (2.320)	74.000

Le Service de la Pêche maritime a été transféré par arrêté royal du 17 février 1953 du Ministère des Communications au Département de l'Agriculture. Le personnel de ce Service a conservé l'avantage des coupons gratuits sur le réseau des chemins de fer belges.

Augmentation : 18.000 francs.

Crédit fixé sur base de la prévision 1972, majorée de l'augmentation moyenne des trois dernières années.

Economische classificatie :

115 Loon in natura.

De Dienst voor de Zeevisserij werd bij koninklijk besluit van 17 februari 1953 van het Ministerie van Verkeerswezen naar het Departement van Landbouw overgeheveld. Het personeel van deze Dienst heeft het genot van kosteloze reisbiljetten op de Belgische spoorwegen behouden.

Vermeerdering : 18.000 frank.

Krediet vastgesteld op basis van de voorziening 1972, vermeerderd met de gemiddelde verhoging van de laatste drie jaar.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat, notamment les membres du Conseil supérieur de l'Agriculture. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers. — Frais d'analyses (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, onder meer de leden van de Hoge Landbouwraad. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. — Ontledingskosten (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement . . . . . F	10.000.000	9.494.000	7.844.000 (51.927)

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

NATURE DES DEPENSES — AARD VAN DE UITGAVEN	Services généraux — *Algemene Diensten*	Agriculture et Horticulture — *Land- en Tuinbouw*	Structures agricoles — *Landbouwstructuren*	Elevage et service vétérinaire — *Veeteelt en Dierengeneeskundige Dienst*	Services économiques — *Economische Diensten*	Eaux et Forêts — *Waters en Bossen*	TOTAUX — TOTALEN
a) Honoraires des avocats et experts. — *Erelonen van advocaten en deskundigen* . . . . F	240.000	—	—	105.000	—	—	345.000
b) Frais de procédure, débours, dédommagements, frais de poursuite, frais de justice, etc. — *Proceskosten, uitgaven, vergoedingen, vervolgingskosten, gerechtskosten, enz.*	100.000	—	—	—	—	—	100.000
c) Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat y compris les membres du Conseil supérieur de l'Agriculture. — *Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen inbegrepen de leden van de Hoge Landbouwraad*	—	216.000	15.000	1.806.000	81.000	62.000	2.180.000
d) Honoraires des experts étrangers à l'Administration. Frais d'analyses. — *Erelonen van niet tot de Administratie behorende deskundigen. Ontledingskosten*	10.000	—	—	—	246.000	28.000	284.000
e) Paiement des autres prestations de tiers, y compris celles des observateurs des postes d'avertissement. — *Betaling van de andere prestaties van derden, deze van de waarnemers van de waarschuwingsposten inbegrepen*	1.554.000	376.000	—	65.000	3.224.000	1.000	5.220.000
f) Indemnités aux inspecteurs vétérinaires suppléants et aux vétérinaires de contrôle. — *Vergoedingen voor plaatsvervangende diergeneeskundige inspecteurs en controlediereneartsen*	—	—	—	1.871.000	—	—	1.871.000
Totaux. — *Totalen* . . F	1.904.000	592.000	15.000	3.847.000	3.551.000	91.000	10.000.000

Augmentation : 506.000 francs.

Hausse de l'index; revalorisation des traitements du personnel détaché; augmentation des indemnités des observateurs des postes d'observation et des employés des halles au poisson; secrétaires pour deux attachés agricoles supplémentaires; augmentation du nombre des vacations du Conseil supérieur des Eaux et Forêts.

Vermeerdering : 506.000 frank.

Stijging van het indexcijfer; revalorisatie van de wedden van het gedetacheerd personeel; verhoging van de vergoedingen voor de waarnemers van de waarschuwingsposten en de vismijnbedienden; secretaressen voor twee bijkomende landbouwattachés; stijging van het aantal vacaties van de Hoge Bosraad.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Timbres fiscaux. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances. — Frais de confort.*

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Fiscale zegels. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies. — Gebruikskosten.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1973	1972	1971	
121 Dépenses générales de fonctionnement . . . . . F	20.276.000	15.807.000 (5.654)	12.640.800 (14.000)	121 Algemene werkingskosten.

NATURE DES DEPENSES — AARD VAN DE UITGAVEN	Services généraux — *Algemene Diensten*	Agriculture et Horticulture — *Land- en Tuinbouw*	Structures agricoles — *Landbouwstructuren*	Elevage et Service vétérinaire — *Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst*	Services économiques — *Economische Diensten*	Eaux et Forêts — *Waters en Bossen*	TOTAUX — TOTALEN
a) Eau, vapeur. — *Water, stoom* . . . . F	30.000	25.000	27.000	12.000	125.000	21.000	240.000
b) Gaz et électricité. — *Gas en elektriciteit* . . .	270.000	270.000	380.000	400.000	765.000	310.000	2.395.000
c) Correspondances. — *Briefwisseling*	30.000	14.000	7.000	20.000	260.000	3.000	334.000
d) Téléphone, télégrammes. — *Telefoon, telegrammen*	1.051.000	788.000	978.000	2.418.000	1.648.000	2.933.000	9.816.000
e) Transports. — *Vervoer*	102.000	40.000	40.000	10.000	125.000	58.000	375.000
f) Autres dépenses. — *Andere uitgaven*	32.000	17.000	14.000	11.000	209.000	31.000	314.000
g) Timbres fiscaux. — *Fiscale zegels*	1.000	2.000	1.000	1.000	2.000	1.000	8.000
h) Frais de confort. — *Gebruikskosten*	1.334.000	1.432.000	979.000	434.000	1.649.000	966.000	6.794.000
Totaux. — *Totalen* . . F	2.850.000	2.588.000	2.426.000	3.306.000	4.783.000	4.323.000	20.276.000

Augmentation : 4.469.000 francs.

Adaptation à l'index . . . . . F		+606.000
Dépenses supplémentaires résultant de l'installation de 3 nouveaux bureaux et l'extension de 5 bureaux existants		+245.000
Frais de consommation et de confort supplémentaires résultant de locations nouvelles :		
— pour le Cabinet du Ministre	+214.000	
— pour l'Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture, l'Administration des Structures agricoles et l'Administration des Services économiques	+1.248.000	
— pour l'Administration des Eaux et Forêts, l'imprimerie, un mess, les archives et les services provinciaux du Brabant . .	+2.223.000	
— pour le Service de la Pêche maritime .	+93.000	
		+3.778.000
Divers, notamment la désignation de 2 attachés agricoles supplémentaires		+177.000
Réduction de la prévision pour le raccordement au téléphone du personnel des Eaux et Forêts		—337.000
Total . . . F		+4.469.000

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure. — Achat de produits d'entretien et de fonctionnement. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département. — Dépenses de consommation spécifiques pour laboratoires de l'Etat.*

Vermeerdering : 4.469.000 frank.

Aanpassing aan het indexcijfer . . . . . F		+606.000
Bijkomende uitgaven wegens de oprichting van 3 nieuwe en de uitbreiding van 5 bestaande bureaus . . .		+245.000
Bijkomende verbruiks- en gebruikskosten wegens nieuwe inhuringen :		
— voor het Kabinet van de Minister . .	+214.000	
— voor het Bestuur van Land- en Tuinbouw, het Bestuur van de Landbouwstructuren en het Bestuur der Economische Diensten	+1.248.000	
— voor het Bestuur van Waters en Bossen, de drukkerij, een mess, het archief en de provinciale diensten voor Brabant . .	+2.223.000	
— voor de Dienst voor de Zeevisserij . .	+93.000	
		+3.778.000
Diversen, o.m. de aanstelling van 2 bijkomende landbouwattachés		+177.000
Vermindering van de voorziening voor de aansluiting op het telefoonnet van de personeelsleden van Waters en Bossen		—337.000
Totaal . . . F		+4.469.000

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen. — Aankoop van produkten voor onderhoud en werking. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement. — Specifieke consumptieuitgaven voor Rijksontledingslaboratoria.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1973	1972	1971	
121 Dépenses générales de fonctionnement . . . . . F	30.000.000	26.308.000	22.725.750	121 Algemene werkingskosten.

NATURE DES DEPENSES — AARD VAN DE UITGAVEN	Services généraux — *Algemene Diensten*	Agriculture et Horticulture — *Land- en Tuinbouw*	Structures agricoles — *Landbouwstructuren*	Elevage et service vétérinaire — *Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst*	Services économiques — *Economische Diensten*	Eaux et Forêts — *Waters en Bossen*	TOTAUX — TOTALEN
a) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — *Onderhoudsuitgaven voor lokalen, meubilair, materieel en machines* . . . . F	727.000	450.000	483.000	1.200.000	860.000	831.000	4.551.000
b) Acquisition d'ouvrages et de publications. — *Aanschaffen van werken en publikaties* . . .	793.000	157.000	32.000	270.000	142.000	131.000	1.525.000
c) Abonnements aux journaux et publications officielles. — *Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties*	375.000	461.000	118.000	375.000	599.000	98.000	2.026.000
d) Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure. — *Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen*	120.000	340.000	233.000	225.000	564.000	776.000	2.258.000
e) Achat de produits d'entretien et de fonctionnement. — *Aankoop van onderhouds- en werkingsprodukten*	53.000	55.000	13.000	7.000	9.000	36.000	173.000
f) Location de biens mobiliers. — *Huur van roerende goederen*	13.094.000	904.000	184.000	—	369.000	64.000	14.615.000
g) Publications par l'Administration. — *Publikaties door de Administratie*	30.000	2.881.000	65.000	172.000	—	379.000	3.527.000
h) Nouveaux immeubles. — *Nieuwe gebouwen* . .	220.000	35.000	33.000	25.000	—	32.000	345.000
i) Verrerie, produits chimiques. — *Glaswerk, chemische produkten*	—	—	—	100.000	880.000	—	980.000
Totaux. — *Totalen* . . F	15.412.000	5.283.000	1.161.000	2.374.000	3.423.000	2.347.000	30.000.000

Augmentation : 3.692.000 francs.

Hausse de l'index et des prix . . . . . F	+1.104.000
Dépenses de fonctionnement et d'entretien résultant de l'installation de 3 nouveaux bureaux et de l'extension de 5 bureaux existants	+ 104.000
Frais de documentation de 2 nouveaux attachés agricoles	+ 100.000
Usage plus intensif d'appareils de photocopie . . .	+ 210.000
Location de 2 composeuses	+ 120.000
Dépenses 1973 pour les terminaux du C.T.I., y compris les lignes téléphoniques (dépense 1972 étalée sur toute l'année)	+2.794.000
Publication nouvelle (Addenda brochure T.V.A.) . . .	+ 50.000
Impression du rapport quinquennal sur la pêche maritime	+ 85.000
Nécessité d'augmenter le stock de verrerie et de produits chimiques des laboratoires d'analyses de l'Etat . .	+ 49.000
Solde des modifications en ce qui concerne les contrats d'entretien de machines	— 227.000
Réductions diverses	— 697.000
Total . . . F	+3.692.000

Vermeerdering : 3.692.000 frank.

Stijging van het indexcijfer en van de prijzen . . F	+1.104.000
Bijkomende werkings- en onderhoudsuitgaven wegens de inrichting van 3 nieuwe bureaus en de uitbreiding van 5 bestaande bureaus	+ 104.000
Dokumentatiekosten voor 2 nieuwe landbouwattachés .	+ 100.000
Meer intensief gebruik van fotocopieerapparaten . .	+ 210.000
Huren van 2 zetmachines	+ 120.000
Uitgaven 1973 voor de terminals van het C.I.V., inclusief de telefoonlijnen (uitgave 1972 gespreid over het ganse jaar)	+2.794.000
Nieuwe publikatie (Addenda brochure B.T.W.) . . .	+ 50.000
Drukken van het vijfjaarlijks verslag over de zeevisserij .	+ 85.000
Noodzaak tot verhoging van de voorraad glaswerk en scheikundige produkten van de Rijksontledingslaboratoria	+ 49.000
Saldo van de wijzigingen inzake onderhoudscontracten voor machines	— 227.000
Diverse verminderingen	— 697.000
Totaal . . . F	+3.692.000

Les publications ci-après sont couvertes par le crédit repris sous le litt. g.

De volgende publikaties zijn gedekt door het krediet opgenomen onder litt. g.

PUBLICATIONS — *PUBLIKATIES*	Périodicité — *Periodiciteit*	Nature — *Aard*	Nombre de pages — *Aantal bladzijden*	Tirage — *Oplage*	Nombre d'exemplaires vendus — *Aantal verkochte exemplaren*	Prix de vente — *Verkoopprijs*
Bulletin sanitaire. — *Gezondheidsbulletin.*	Bi-mensuelle *Halfmaandelijks*	Publication professionnelle *Beroepsuitgave*	Variable *Veranderlijk*	2.100 (bilingue) *(tweetalig)*	Néant *Nihil*	Gratuit *Gratis*
Liste des étalons admis. — *Lijst van de aangenomen hengsten.*	Annuelle *Jaarlijks*	Brochure *Brochure*		100 fr. *100 nl.*	Néant *Nihil*	Gratuit *Gratis*
Tracts techniques sur les cultures agricoles et horticoles, la gestion et l'économie domestique rurale, la liste des variétés, les bâtiments ruraux, la mécanisation, etc. — *Technische vlugschriften betreffende de landbouwbedrijfsleiding, de land- en tuinbouwteelten en de landelijke huishoudkunde, de variëteitenlijsten, de landelijke gebouwen, de mechanisering, enz.*	Unique (réimpression et nouveaux) *Eenmalig (herdrukken en nieuwe)*	Tracts de vulgarisation *Vulgarisatievlugschrift*	30	5.000 fr. *5.000 nl.*	Néant *Nihil*	Gratuit *Gratis*
Publication d'un complément à la « Brochure d'accueil ». — *Publikatie van een bijvoegsel aan de « Onthaalbrochure ».*	Unique *Eenmalig*	Publication administrative *Administratieve publikatie*	± 25	3.000 fr. *3.000 nl.*	Néant *Nihil*	Gratuit *Gratis*
Revue de l'Agriculture. — *Landbouwtijdschrift.*	Mensuelle *Maandelijks*	Revue *Tijdschrift*	150	1.200 fr. *800 nl.*		Abonnement an : 300 F (ordinaire) 150 F (étudiants) 6 mois : 200 F *Abonnement jaar : 300 F (gewoon) 150 F (studenten) 6 maanden : 200 F*
Agri Contact.	Mensuelle *Maandelijks*	Bulletin d'information *Informatieblad*	40	750 fr. *750 nl.*	Néant *Nihil*	Gratuit *Gratis*
Brochures consacrées à l'élevage et à l'exploitation : « Contrôle laitier », « Rapport annuel I.A. » — *Brochures gewijd aan de veeteelt en de uitbating : « Melkcontrole », « Jaarverslag K.I. ».*	Unique *Eenmalig*	Brochure *Brochure*	Indéterminé *Onbepaald*	500 fr. *500 nl.*	Néant *Nihil*	Gratuit *Gratis*
Publication de travaux consacrés aux réserves naturelles domaniales. — *Publikatie van werken gewijd aan de staatsnatuurreservaten.*	Irrégulière *Onregelmatig*	Brochure *Brochure*	Indéterminé *Onbepaald*	Indéterminé *Onbepaald*	Néant *Nihil*	Gratuit *Gratis*
Affiches, dépliants, publicité pour la conservation de la nature. — *Aanplakbrieven, folders, publiciteit voor de natuurbescherming.*	Irrégulière *Onregelmatig*	Brochure et tract *Brochure en vlugschrift*	Indéterminé *Onbepaald*	Indéterminé *Onbepaald*	Néant *Nihil*	Gratuit *Gratis*

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement . . . . . F	2.349.000	2.178.000	2.029.000

Services généraux . . . . . F	278.000
Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture . .	334.000
Administration des Structures agricoles	360.000
Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire .	131.000
Administration des Services économiques	781.000
Administration des Eaux et Forêts	465.000
Total . . . F	2.349.000

Augmentation : 171.000 francs.

Hausse des prix des combustibles . . . . . F	+ 116.000
Frais supplémentaires par suite de l'installation de trois nouveaux bureaux et l'extension de cinq bureaux existants . . . . . F	+ 55.000
Total . . . F	+ 171.000

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement . . . . . F	5.686.000	5.300.000 (570)	5.745.000

Services généraux . . . . . F	830.000
Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture . .	1.523.000
Administration des Structures agricoles	611.000
Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire .	1.638.000
Administration des Services économiques	614.000
Administration des Eaux et Forêts	470.000
Total . . . F	5.686.000

Augmentation : 386.000 francs.

Hausse des prix . . . . . F	+ 244.000
Recrutements, installation de trois nouveaux bureaux et extension de cinq bureaux existants	+ 42.000
Dépenses supplémentaires résultant du déménagement de plusieurs services (cachets, plaques d'indication, en-têtes de lettres, nouveaux imprimés, etc.)	+ 100.000
Total . . . F	+ 386.000

ART. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement . . . . . F	215.000	206.000 (2.899)	185.000

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

Algemene Diensten . . . . . F	278.000
Bestuur van Land- en Tuinbouw	334.000
Bestuur van de Landbouwstructuren	360.000
Bestuur Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst . . .	131.000
Bestuur der Economische Diensten	781.000
Bestuur van Waters en Bossen	465.000
Totaal . . . F	2.349.000

Vermeerdering : 171.000 frank.

Stijging van de brandstofprijzen . . . . . F	+ 116.000
Bijkomende kosten wegens de inrichting van drie nieuwe en de uitbreiding van vijf bestaande bureaus . . .	+ 55.000
Totaal . . . F	+ 171.000

ART. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

Algemene Diensten . . . . . F	830.000
Bestuur van Land- en Tuinbouw	1.523.000
Bestuur van de Landbouwstructuren	611.000
Bestuur Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst . . .	1.638.000
Bestuur der Economische Diensten	614.000
Bestuur van Waters en Bossen	470.000
Totaal . . . F	5.686.000

Vermeerdering : 386.000 frank.

Stijging van de prijzen . . . . . F	+ 244.000
Wervingen, oprichting van drie nieuwe en uitbreiding van vijf bestaande bureaus	+ 42.000
Bijkomende uitgave wegens de verhuizing van verscheidene diensten (stempels, dienstaanwijzingsplaten, briefhoofden, nieuwe drukwerken, enz.	+ 100.000
Totaal . . . F	+ 386.000

ART. 12.07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

Services généraux	F	148.000
Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture		6.000
Administration des Structures agricoles		4.000
Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire		2.000
Administraiton des Services économiques		54.000
Administration des Eaux et Forêts		1.000
Total	F	215.000

Augmentation : 9.000 francs.

Hausse des prix.

ART. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement F	274.000	239.000	220.000

Services généraux	F	41.000
Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture		40.000
Administration des Structures agricoles		49.000
Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire		24.000
Administration des Services économiques		67.000
Administration des Eaux et Forêts		53.000
Total	F	274.000

Augmentation : 35.000 francs.

Hausse des prix	F	+	11.000
Nouvel immeuble Cabinet		+	10.000
Installation de trois nouveaux bureaux et cinq extensions de bureaux en service extérieur		+	14.000
Total	F	+	35.000

ART. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement F	814.000	814.000	712.000

Frais de consommation	F	401.000
Frais d'entretien, réparations		333.000
Achat de matériel, d'outillage et de pneumatiques		80.000
Total	F	814.000

Le parc automobile est composé de 7 voitures et de 2 camionnettes.

Crédit inchangé.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement F	47.000.000	44.583.000	40.209.000 (7.000)

Algemene Diensten	F	148.000
Bestuur van Land- en Tuinbouw		6.000
Bestuur van de Landbouwstructuren		4.000
Bestuur Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst		2.000
Bestuur der Economische Diensten		54.000
Bestuur van Waters en Bossen		1.000
Totaal	F	215.000

Vermeerdering : 9.000 frank.

Stijging van de prijzen.

ART. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

Algemene Diensten	F	41.000
Bestuur van Land- en Tuinbouw		40.000
Bestuur van de Landbouwstructuren		49.000
Bestuur Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst		24.000
Bestuur der Economische Diensten		67.000
Bestuur van Waters en Bossen		53.000
Totaal	F	274.000

Vermeerdering : 35.000 frank.

Stijging van de prijzen	F	+	11.000
Nieuw gebouw Kabinet		+	10.000
Inrichting van drie nieuwe en uitbreiding van vijf bestaande bureaus in buitendienst		+	14.000
Totaal	F	+	35.000

ART. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

Verbruikskosten	F	401.000
Onderhoudskosten, herstellingen		333.000
Aankoop van materieel, werktuigen en rubberbanden		80.000
Totaal	F	814.000

Het autopark bestaat uit 7 personenwagens en 2 bestelwagens.

Onveranderd krediet.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

NATURE DES DEPENSES — AARD VAN DE UITGAVEN	Services généraux — *Algemene Diensten*	Agriculture et Horticulture — *Land- en Tuinbouw*	Structures agricoles — *Landbouwstructuren*	Elevage et Service vétérinaire — *Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst*	Services économiques — *Economische Diensten*	Eaux et Forêts — *Waters en Bossen*	TOTAUX — TOTALEN
a) Indemnités couvrant des charges réelles : changement de résidence, frais de gestion et de bureau, d'équipement et de tenue, d'amortissement pour l'achat d'accessoires. — *Vergoedingen die werkelijke lasten dekken : standplaatsverandering, beheers- en bureaukosten, uitrusting en kledij, aflossing van aankopen van benodigdheden* . . F	—	68.000	20.000	168.000	384.000	6.281.000	6.921.000
b) Frais de déplacements, y compris ceux résultant d'un contentieux administratif ou judiciaire : *Verplaatsingskosten met inbegrip van deze voortvloeiend uit een administratief of gerechtelijk geschil :*							
— Abonnements, titres de transport et autres frais de transport, transbordement de véhicules. — *Abonnementen, reisbewijzen en andere vervoerkosten, overzetten van voertuigen*	330.000	535.000	355.000	387.000	1.763.000	493.000	3.863.000
— Indemnités kilométriques. — *Kilometervergoedingen*	375.000	6.803.000	4.232.000	5.842.000	2.125.000	2.219.000	21.596.000
— Indemnités de séjour. — *Verblijfsvergoedingen* .	115.000	3.046.000	2.110.000	2.143.000	2.049.000	2.284.000	11.747.000
— Missions à l'étranger. — *Opdrachten in het buitenland*	250.000	193.000	293.000	270.000	1.777.000	90.000	2.873.000
Totaux. — *Totalen* . . F	1.070.000	10.645.000	7.010.000	8.810.000	8.098.000	11.367.000	47.000.000

Augmentation : 2.417.000 francs.

Indemnités pour changement de résidence, frais de gestion et de bureau, etc. :

Hausse de l'index . . . . . F + 188.000

Déplacements :

— à l'intérieur du pays :

Hausse de l'index, augmentation des effectifs, nécessité d'augmenter le contingent kilométrique de certains fonctionnaires et agents, extension des missions nécessitant des déplacements, augmentation de l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux . . . . . F +2.125.000

— à l'étranger :

Hausse des prix des transports, hôtels et restaurants, augmentation des déplacements à l'étranger par suite de la nécessité de suivre les travaux d'organisations internationales diverses et l'évolution de certaines techniques . . . . . + 104.000

Total . . . F +2.417.000

Vermeerdering : 2.417.000 frank.

Vergoedingen voor standplaatsverandering, beheers- en bureaukosten, enz. :

Stijging van het indexcijfer . . . . . F + 188.000

Verplaatsingen :

— in het binnenland :

Stijging van het indexcijfer, verhoging van de personeelsbezetting, noodzakelijkheid het kilometercontingent van bepaalde ambtenaren en beambten te verhogen, uitbreiding van de opdrachten die verplaatsingen vergen, verhoging van de tussenkomst van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen . . . . +2.125.000

— in het buitenland :

Stijging van de vervoer-, hotel- en restaurantprijzen, toeneming van de verplaatsingen naar het buitenland wegens de noodzakelijkheid de werkzaamheden van diverse internationale organisaties en de evolutie van bepaalde technieken te volgen . . . . . + 104.000

Totaal . . . F +2.417.000

ART. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*

ART. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Classification économique :	1973	1972	1971	*Economische classificatie :*
121 Dépenses générales de fonctionnement . . . . . F	300.000	150.000	156.750	121 Algemene werkingskosten.

1. Conférences à caractère administratif ou technique sur les grands problèmes actuels : 3 conférences à 10.000 francs et 17 à 5.000 francs . . . . F 115.000
2. Bibliothèque de formation professionnelle . . . 60.000
3. Participation aux colloques et séminaires organisés par la Fondation Administration-Université ou par d'autres organismes en vue de permettre aux fonctionnaires de s'initier à des méthodes modernes relatives à la gestion, l'organisation et la politique du personnel . . . 125.000

Total . . . F 300.000

Augmentation : 150.000 francs.

Intensification de la formation permanente et de l'initiation aux techniques nouvelles, notamment en matière d'informatique.

Séminaires, conférences, colloques . . . . . F + 135.000
Bibliothèque de formation professionnelle . . . . + 15.000

Total . . . F + 150.000

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration. — Frais de représentation et de réception. — Frais résultant de la collation de décorations.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement F	493.000	322.000	261.000

a) Frais de réception et de représentation . . . . F 257.000
b) Frais résultant de la collation des décorations agricoles et spéciales; achat de médailles, coupes, etc. . . 216.000
c) Dépenses diverses d'administration 20.000

Total . . F 493.000

Augmentation : 171.000 francs.

Multiplication des circonstances donnant lieu à des frais de réception ou de représentation, augmentation du nombre de décorations, hausse des prix, notamment des restaurants et des bijoux, médailles et objets d'art remis à l'occasion de l'octroi de décorations.

ART. 12.13 — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
122 Location de bâtiments et terrains . F	44.097.000	25.008.000	16.092.421

Services généraux . . . . . F 6.901.000
Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture . . 9.038.000
Administration des Structures agricoles 7.010.000
Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire . 3.314.000
Administration des Services économiques 10.286.000
Administration des Eaux et Forêts 7.548.000

Total . . . F 44.097.000

Augmentation : 19.089.000 francs.

Adaptation à l'index . . . . . F +1.424.000

1. Voordrachten met administratief karakter over de grote actuele problemen : 3 voordrachten à 10.000 frank en 17 à 5.000 frank . . . . . F 115.000
2. Bibliotheek voor beroepsvorming 60.000
3. Deelneming aan de colloquia en seminaries ingericht door de stichting Administratie-Universiteit of door andere organismen ten einde de ambtenaren in staat te stellen zich de moderne methodes inzake beheer, organisatie en personeelsbeleid eigen te maken . . . 125.000

Totaal . . . F 300.000

Vermeerdering : 150.000 frank.

Intensivering van de permanente vorming en de inwijding in nieuwe technieken, o.m. inzake informatiek.

Seminaries, voordrachten, colloquia . . . . . F + 135.000
Bibliotheek voor beroepsvorming . . . . . + 15.000

Totaal . . . F + 150.000

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven. — Representatie- en receptiekosten. — Uitgaven voortspruitend uit de toekenning van eretekens.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten.	493.000	322.000	261.000

a) Receptie- en representatiekosten . . . . . F 257.000
b) Kosten wegens het verlenen van landbouw- en bijzondere eretekens; aankoop van medailles, bekers, enz. 216.000
c) Diverse andere kleine bestuursuitgaven 20.000

Totaal . . F 493.000

Vermeerdering : 171.000 frank.

Toeneming van de omstandigheden die aanleiding geven tot receptie- of representatiekosten, verhoging van het aantal decoraties, stijging van de prijzen, o.m. van de restaurants en van de juwelen, medailles en kunstvoorwerpen uitgereikt ter gelegenheid van het verlenen van eretekens.

ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
122 Huur van gebouwen en land.	44.097.000	25.008.000	16.092.421

Algemene Diensten . . . . . F 6.901.000
Bestuur van Land- en Tuinbouw 9.038.000
Bestuur van de Landbouwstructuren 7.010.000
Bestuur Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst . . . 3.314.000
Bestuur der Economische Diensten 10.286.000
Bestuur van Waters en Bossen 7.548.000

Totaal . . . F 44.097.000

Vermeerdering : 19.089.000 frank.

Aanpassing aan het indexcijfer . . . . . F +1.424.000

Révision de baux, après avis de résiliation ou non . .	+ 326.000
Location nouvelle pour l'Administration des Eaux et Forêts, les services provinciaux du Brabant, l'imprimerie, un mess et les archives	+9.113.000
3 nouvelles locations et 5 extensions de locations en service extérieur	+ 682.000
Dépenses supplémentaires de location pour :	
— le nouvel immeuble du Cabinet	+ 374.000
— les nouveaux locaux de l'Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture, l'Administration des Structures agricoles et l'Administration des Services économiques	+6.720.000
— le bureau de l'Attaché agricole dans les pays scandinaves	+ 100.000
Nouvelles locations et extensions de locations de réserves naturelles	+ 350.000
Total . . . F	+19.089.000

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Herziening van huurcontracten, al dan niet na opzegging	+ 326.000
Nieuwe inhuring voor het Bestuur van Waters en Bossen, de provinciale diensten voor Brabant, de drukkerij, een mess en het archief	+9.113.000
3 nieuwe inhuringen en 5 uitbreidingen van huur in buitendienst	+ 682.000
Bijkomende huuruitgaven voor :	
— het nieuw gebouw voor het Kabinet	+ 374.000
— de nieuwe lokalen van het Bestuur van Land- en Tuinbouw, het Bestuur van de Landbouwstructuren en het Bestuur der Economische Diensten	+6.720.000
— het bureau van de Landbouwattaché in de Scandinavische landen	+ 100.000
Nieuwe inhuringen en uitbreiding van huur van natuurreservaten	+ 350.000
Totaal . . . F	+19.089.000

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1973	1972	1971	
121 Dépenses générales de fonctionnement F	4.000.000	8.600.000	1.005.000	121 Algemene werkingskosten.

Services généraux	F	355.000	Algemene Diensten . . . . . F 355.000
Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture . .		1.143.000	Bestuur van Land- en Tuinbouw 1.143.000
Administration des Structures agricoles		511.000	Bestuur van de Landbouwstructuren 511.000
Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire . .		69.000	Bestuur Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst . . . 69.000
Administration des Services économiques		500.000	Bestuur der Economische Diensten 500.000
Administration des Eaux et Forêts		1.422.000	Bestuur van Waters en Bossen 1.422.000
Total . .	F	4.000.000	Totaal . . F 4.000.000

Frais de déménagement et d'aménagement afférents :			Verhuis- en inrichtingskosten in verband :
— à l'installation dans un nouvel immeuble de l'Administration des Eaux et Forêts, les services provinciaux du Brabant, l'imprimerie, un mess et les archives	F	3.100.000	— met de installatie in een nieuw gebouw van het Bestuur van Waters en Bossen, de provinciale diensten voor Brabant, de drukkerij, een mess en het archief . F 3.100.000
— au regroupement de certaines Administrations . . .		355.000	— met de hergroepering van bepaalde Besturen . . . 355.000
— à l'installation de 3 nouveaux bureaux et l'extension de 5 bureaux existants en service extérieur . . .		545.000	— met de installatie van 3 nieuwe en de uitbreiding van 5 bestaande bureaus in buitendienst 545.000
Total . .	F	4.000.000	Totaal . . F 4.000.000

Réduction : 4.600.000 francs.

Vermindering : 4.600.000 frank.

ART. 12.20. — *Démonstrations : Agriculture : Essais démonstratifs sur cultures agricoles. — Inspection ménagère agricole : Essais démonstratifs à l'intention des fermières. — Démonstrations horticoles. — Amélioration de plantes. — Protection des végétaux : Essais démonstratifs. — Génie rural : Visites démonstratives pour les candidats constructeurs. — Divers.*

ART. 12.20. — *Demonstraties : Landbouw : Demonstratieproeven op landbouwteelten. — Landbouwhuishoudkundige inspectie : Demonstratieproeven voor boerinnen. — Tuinbouwdemonstratieproeven. — Veredeling van planten. — Plantenbescherming : Demonstratieproeven. — Landbouwtechniek : Demonstratiebezoeken voor kandidaatbouwers. — Allerlei.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1973	1972	1971	
123 Achats spécifiques . . . . . F	4.420.000	4.420.000	3.781.000	123 Specifieke aankopen.

Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture.

a) Démonstrations agricoles :

1. Fonctionnement des centres de démonstration : 27 inscriptions agronomiques × 2 centres × 30.000 F = F 1.620.000

Bestuur van Land- en Tuinbouw.

a) Landbouwdemonstraties :

1. Werking van de demonstratiecentra : 27 ambtsgebieden × 2 centra × 30.000 F = ... F 1.620.000

2. Essais démonstratifs organisés en dehors des centres de démonstration : 27 circonscriptions agronomiques × 15.000 F = ... 405.000
3. Organisation d'essais démonstratifs spéciaux et essais d'orientation sur cultures agricoles, notamment sur l'application fractionnée d'engrais azotés dans les cultures de céréales . . 531.000 — 2.556.000

b) Organisation d'essais démonstratifs à l'intention des fermières :
1. sur la sécurité dans l'agriculture . F 36.000
2. sur l'ordre, la netteté et l'embellissement des abords de la ferme . . . 38.000
3. sur la rationalisation du travail de la femme dans l'exploitation agricole . 48.000
4. sur la rationalisation du travail de la femme dans l'exploitation agricole . 24.000
5. sur la gestion conjointe . . . . 108.000 — 254.000

c) Démonstrations horticoles :
— Flandre occidentale : Essais de variétés de légumes et de petits fruits : 25 × ± 4.000 F . . . . . F 100.000
— Flandre orientale : Essais de variétés de légumes et de petits fruits : 25 × ± 4.000 F 100.000
— Anvers : Essais de variétés de légumes et de petits fruits; essais sur la destruction des plantes adventices : 17 × ± 5.000 F 85.000
— Limbourg : Essais de variétés de légumes et de petits fruits : 30 × ± 4.000 F 120.000
— Brabant : Essais de variétés de légumes, de fraisiers et de fleurs coupées : 32 × ± 5.000 F 160.000
— Hainaut : Essais de variétés de légumes : 12 × ± 4.000 F . . arrondi à 50.000
— Namur : Essais de variétés en culture maraîchère : 14 × ± 5.000 F 70.000
— Liège : Essais de variétés de légumes : 25 × ± 4.000 F 100.000
— Luxembourg : Essais de variétés de légumes : 10 × ± 3.000 F . . . . . 30.000 — 815.000

d) Essais démonstratifs sur la destruction des plantes adventices en céréales, betteraves, cultures maraîchères, cultures fruitières et le long des chemins, sur la désinfection du sol, sur la lutte contre les corbeaux, les ramiers, les rats, le houblon mâle et sauvage, les maladies des céréales, le mildiou de la pomme de terre, le peronospora tabacina, sur la détection des nématodes, des résidus de pesticides, etc. :

Flandre occidentale . . . . . F	60.000
Flandre orientale	120.000
Anvers	70.000
Limbourg	80.000
Brabant	110.000

2. Demonstratieproeven ingericht buiten de demonstratiecentra : 27 ambtsgebieden × 15.000 F = ... 405.000
3. Inrichting van bijzondere demonstratie- en oriëntatieproeven op landbouwteelten, o.m. met betrekking tot de gefractioneerde stikstofbemesting op graangewassen . . . . . 531.000 — 2.556.000

b) Inrichting van demonstratieproeven voor boerinnen :
1. over de veiligheid in de landbouw F 36.000
2. over orde, netheid en verfraaiing van de hoeveomgeving 38.000
3. over de rationalisatie van het werk van de vrouw op het landbouwbedrijf 48.000
4. over de rationalisatie van het werk van de vrouw op het tuinbouwbedrijf 24.000
5. over de gecombineerde gezins- en bedrijfsleiding . . . . . 108.000 — 254.000

c) Tuinbouwdemonstratieproeven :
— West-Vlaanderen : Rassenproeven voor groenteteelt en kleinfruit : 25 × ± 4.000 F . . . . . F 100.000
— Oost-Vlaanderen : Rassenproeven voor groenteteelt en kleinfruit : 25 × ± 4.000 F 100.000
— Antwerpen : Rassenproeven voor groenteteelt en kleinfruit; onkruidbestrijdingsproeven : 17 × ± 5.000 F 85.000
— Limburg : Rassenproeven voor groenteteelt en kleinfruit : 30 × ± 4.000 F 120.000
— Brabant : Rassenproeven voor groenteteelt, aardbeien en snijbloemen : 32 × ± 5.000 F 160.000
— Henegouwen : Rassenproeven voor groenteteelt : 12 × ± 4.000 F . . afgerond op 50.000
— Namen : Rassenproeven op groentegewassen : 14 × ± 5.000 F 70.000
— Luik : Rassenproeven voor groenteteelt : 25 × ± 4.000 F 100.000
— Luxemburg : Rassenproeven voor groenteteelt : 10 × ± 3.000 F . . . . . 30.000 — 815.000

d) Demonstratieproeven in verband met de onkruidbestrijding in graangewassen, bieten, in de groente- en fruitteelt en langs de wegen, de grondontsmetting, de bestrijding van kraaien, bosduiven, ratten, mannelijke en wilde hop, de ziekten van de graangewassen, de aardappelplaag, de peronospora tabacina, de opsporing van aaltjes, residus van pesticiden, enz. :

West-Vlaanderen . . . . . F	60.000
Oost-Vlaanderen	120.000
Antwerpen	70.000
Limburg	80.000
Brabant	110.000

Hainaut	60.000	
Namur	70.000	
Liège	70.000	
Luxembourg	70.000	710.000
Total . . F		4.335.000

Administration des Structures agricoles.

Organisation de visites démonstratives afin de montrer aux candidats-constructeurs des types de bâtiments d'exploitation réalisés correctement et économiquement : (± 54 jours de visite × ± 5 visites × ± 325 F) . F 85.000

Total général . . F 4.420.000

Crédit inchangé.

Henegouwen	60.000	
Namen	70.000	
Luik	70.000	
Luxemburg	70.000	710.000
Totaal . . F		4.335.000

Bestuur van de Landbouwstructuren.

Inrichting van demonstratiebezoeken om aan de kandidaat-bouwers type bedrijfsgebouwen te tonen die technisch goed en economisch opgericht werden (± 54 bezoekdagen × ± 5 bezoeken × ± 325 F) . F 85.000

Algemeen totaal . . F 4.420.000

Onveranderd krediet.

ART. 12.21. — *Enquêtes et études : Enquêtes horticoles. — Etudes de planification des travaux d'amélioration foncière. — Essais de construction de chemins.*

ART. 12.21. — *Keuringen en studies : Tuinbouwkeuringen. — Studies van planificatie van grondverbeteringswerken. — Proeven van wegenaanleg.*

Classification économique :

	1973	1972	1971	
123 Achats spécifiques . . . . . F	— 725.000	— 725.000	— 710.000	123 Specifieke aankopen.

Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture :
— Enquêtes horticoles : 2 × 12.500 F = . . . F 25.000

Administration des Structures agricoles :
— Etudes de planification des travaux d'amélioration foncière en vue de l'établissement d'un programme d'urgence pour le remembrement et frais de mesurage et d'analyse 700.000

Total . . F 725.000

Crédit inchangé.

Economische classificatie :

Bestuur van Land- en Tuinbouw :
— Tuinbouwkeuringen : 2 × 12.500 F = . . . F 25.000

Bestuur van de Landbouwstructuren :
— Studiën van planificatie der grondverbeteringswerken met het oog op het opstellen van een urgentieprogramma voor ruilverkaveling en kosten voor metingen en analyses 700.000

Totaal . . F 725.000

Onveranderd krediet.

ART. 12.22. — *Formation professionnelle en agriculture : Dépenses de toute nature relatives aux cours, conférences et journées d'études organisés par le Ministère de l'Agriculture (y compris celles des années antérieures)* (pour mémoire).

ART. 12.22. — *Beroepsvorming op landbouwgebied : Uitgaven van alle aard in verband met de cursussen, voordrachten en studiedagen georganiseerd door het Ministerie van Landbouw (inbegrepen deze der vorige jaren)* (pro memorie).

Classification économique :

	1973	1972	1971	
123 Achats spécifiques . . . . . F	—	— 3.750.000	— 3.562.000	123 Specifieke aankopen.

Réduction : 3.750.000 francs.

Crédit transféré au budget des dotations culturelles.

Economische classificatie :

Vermindering : 3.750.000 francs.

Krediet overgeheveld naar de begroting van de culturele dotaties.

ART. 12.23. — *Matériel audio-visuel : entretien, location. — Films, diapositives, photos : location, adaptation, doublage, projection, droits d'auteur pour films et disques. — Réalisation de diapositives.*

ART. 12.23. — *Audio-visueel materieel : onderhoud, huur. — Films, diapositieven, foto's : huur, aanpassing, doubleren, projectie, auteursrechten voor films en platen. — Maken van diapositieven.*

Classification économique :

	1973	1972	1971	
123 Achats spécifiques . . . . . F	— 220.000	— 201.000	— 570.000	123 Specifieke aankopen.

Réalisation de maquettes, panneaux, etc. . . . . F	78.000
Entretien de matériel et d'appareils audio-visuels; achat de films pour photos et dias, épreuves, développement, agrandissement, etc.	142.000
Total . . F	220.000

Augmentation : 19.000 francs.

Hausse des prix.

Economische classificatie :

Verwezenlijking van maquetten, panelen, enz. . F	78.000
Onderhoud van audio-visueel materieel en audio-visuele apparaten; aankoop van films voor foto's en dia's afdrukken, ontwikkeling, vergroting, enz.	142.000
Totaal . . F	220.000

Vermeerdering : 19.000 frank.

Stijging van de prijzen.

ART. 12.24. — *Participation du Département à des foires, concours et expositions. — Organisation de démonstrations en collaboration avec Ugexpo.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
123 Achats spécifiques . . . . . F	500.000	643.000	218.000

Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture :

— Participation à des concours, expositions et autres manifestations à caractère didactique . . . 470.000

Administration des Structures agricoles :

— Démonstrations de machines agricoles en collaboration avec Ugexpo : 6 × 5.000 F = ... 30.000

Total . . F 500.000

Réduction : 143.000 francs.

Crédit variable suivant les manifestations auxquelles une participation du Département est à prévoir.

Le crédit 1972 a été influencé par l'organisation de la Semaine internationale de l'Agriculture.

ART. 12.25. — *Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles aux cultures : produits, matériel et dépenses diverses. — Protection des cultures. — Dépenses de fonctionnement et achat de petit matériel pour les postes d'avertissement et d'observation. — Fumigation. — Lutte contre le rat musqué.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
123 Achats spécifiques . . . . . F	15.000.000	9.018.000	8.093.000

1. Lutte contre le rat musqué . . . . . F	12.493.000
2. Protection des cultures	190.000
3. Lutte contre des fléaux possibles	150.000
4. Postes d'avertissement et d'observation	1.067.000
5. Fumigation	1.100.000
Total . . F	15.000.000

Augmentation : 5.982.000 francs.

Intensification de la lutte contre le rat musqué : recrutement et équipement de nouveaux piégeurs, achat de camionnettes, location de garages, achat de pièges et de treillis, frais de dépeçage, travaux de la Station de zoologie appliquée, etc. . . . . F		+5.037.000
Protection contre les attaques des étourneaux et dépistage de Rhagoletis cerasi dans les criées et vergers . . .		+ 25.000
Postes d'avertissement :		
Huissignies	+ 5.000	
Melle	− 115.000	
Gorsem	+ 30.000	
		− 80.000
Remplacement d'une chambre de fumigation en très mauvais état		+1.000.000
Total . . F		+5.982.000

ART. 12.26. — *Frais de confection ou achat de cartes de vocation de de terres agricoles et horticoles* (pour mémoire).

ART. 12.24. — *Deelneming van het Departement aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen. — Inrichting van demonstraties in samenwerking met Ugexpo.*

Economische classificatie :

123 Specifieke aankopen.				

Bestuur van Land- en Tuinbouw :

— Deelneming aan prijskampen, tentoonstellingen en andere manifestaties met didactisch karakter . . F 470.000

Bestuur van de Landbouwstructuren :

— Demonstraties van landbouwmachines in samenwerking met Ugexpo : 6 × 5.000 F = ... 30.000

Totaal . . F 500.000

Vermindering : 143.000 frank.

Veranderlijk krediet volgens de manifestaties waarvoor een deelneming van het Departement te voorzien is.

Het krediet 1972 werd beïnvloed door de inrichting van de Internationale Week van de Landbouw.

ART. 12.25. — *Bestrijding van de ziekten en van de voor de teelten schadelijke dieren en gewassen : produkten, materieel en allerlei uitgaven. — Bescherming der teelten. — Werkingsuitgaven en aankoop van klein materieel voor de waarschuwings- en observatieposten. — Begassing. — Bestrijding van de muskusrat.*

Economische classificatie :

123 Specifieke aankopen.				

1. Bestrijding van de muskusrat . . . . . F	12.493.000
2. Bescherming der teelten	190.000
3. Bestrijding van mogelijke plagen	150.000
4. Waarschuwings- en observatieposten	1.067.000
5. Begassing	1.100.000
Totaal . . F	15.000.000

Vermeerdering : 5.982.000 frank.

Intensivering van de bestrijding van de muskusrat : werving en uitrusting van nieuwe vangers, aankoop van camionetten, huur van garages, aankoop van klemmen en draad, villingskosten, prestaties van het Station voor toegepaste zoölogie, enz. . . . . F		+5.037.000
Bescherming tegen de aanvallen van spreeuwen en opsporing van Rhagoletis cerasi in veilingen en boomgaarden		+ 25.000
Waarschuwingsposten :		
Huissignies	+ 5.000	
Melle	− 115.000	
Gorsem	+ 30.000	
		− 80.000
Vervanging van een begassingskamer in zeer slechte staat		+1.000.000
Totaal . . F		+5.982.000

ART. 12.26. — *Kosten voor het vervaardigen of aankopen van vocatiekaarten voor land- en tuinbouwgronden* (pro memorie).

Classification économique :

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
123 Achats spécifiques . . . . . F	—	—	179.000	123 Specifieke aankopen.

Economische classificatie :

ART. 12.28. — *Dépenses découlant de l'application des articles 8 et 9 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables.*

ART. 12.28. — *Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 8 en 9 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen.*

Classification économique :

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
123 Achats spécifiques . . . . . F	71.500.000	65.000.000 (1.319.146)	56.895.000 (105.000)	123 Specifieke aankopen.

Economische classificatie :

1. Cours d'eau situés dans les régions à orographie peu accentuée (fréquence d'entretien de 3 ans) :
   ± 366 km × 120.000 F . . . . . F 44.000.000
2. Cours d'eau situés dans les régions à orographie plus accentuée (fréquence d'entretien de 7 ans) :
   ± 230 km × 120.000 F 27.500.000

Total . . F 71.500.000

Augmentation : 6.500.000 francs.

Supplément par rapport au programme 1972 :
± 4 km × 110.000 F . . . . . F + 500.000

Augmentation du coût des travaux d'entretien :
± 596 km × 10.000 F . . . . . +6.000.000

Total . . F +6.500.000

1. Waterlopen in streken met weinig uitgesproken reliëf (onderhoud om de 3 jaar) :
   ± 366 km × 120.000 F . . . . . F 44.000.000
2. Waterlopen in streken met meer uitgesproken reliëf (onderhoud om de 7 jaar) :
   ± 230 km × 120.000 F 27.500.000

Totaal . . F 71.500.000

Vermeerdering : 6.500.000 frank.

Supplement in vergelijking met het programma 1972 :
± 4 km × 110.000 F . . . . . F + 500.000

Stijging van de kosten van onderhoudswerken :
± 596 km × 10.000 F . . . . . +6.000.000

Totaal . . F +6.500.000

ART. 12.29. — *Dépenses relatives aux études hydrologiques des cours d'eau non navigables.*

ART. 12.29. — *Uitgaven in verband met de studie van de hydrologie van de onbevaarbare waterlopen.*

Classification économique :

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
123 Achats spécifiques . . . . . F	7.000.000	6.000.000 (32.961)	6.140.000	123 Specifieke aankopen.

Economische classificatie :

Contrat de service, y compris revision des prix et T.V.A.	5.500.000
Aménagement de cours d'eau, entretien de stations et renouvellement de matériel	200.000
Achat et installation de 10 limnigraphes	850.000
Achat et installation de 6 pluviographes	450.000
Total . . F	7.000.000

Augmentation : 1.000.000 de francs.

Hausse des prix, enrichissement du réseau et augmentation du nombre de mesurages et d'observations . F	+ 500.000
Achat et installation de limnigraphes	+ 200.000
Achat et installation de pluviographes	+ 300.000
Total . . F	+1.000.000

Dienstcontract, prijsherzieningen en B.T.W. inbegrepen F	5.500.000
Verbetering van waterlopen, onderhoud van stations en vernieuwing van materieel	200.000
Aankoop en plaatsing van 10 limnigrafen	850.000
Aankoop en plaatsing van 6 pluviografen	450.000
Totaal . . F	7.000.000

Vermeerdering : 1.000.000 frank.

Stijging van de prijzen, uitbreiding van het net en verhoging van het aantal metingen en waarnemingen . F	+ 500.000
Aankoop en plaatsing van limnigrafen	+ 200.000
Aankoop en plaatsing van pluviografen	+ 300.000
Totaal . . F	+1.000.000

ART. 12.30. — *Location des halls et locaux nécessaires à l'organisation des concours nationaux d'animaux reproducteurs. — Achat de médailles et d'objets d'art destinés aux concours et manifestations organisés par le Département. — Frais d'organisation des concours généraux d'élevage (Semaine internationale de l'Agriculture).*

ART. 12.30. — *Huur van hallen en lokalen nodig voor de inrichting van de nationale prijskampen voor voorttelende dieren. — Aankoop van medailles en kunstvoorwerpen bestemd voor de prijskampen en manifestaties ingericht door het Departement. — Inrichtingskosten van de algemene veeprijskampen (Internationale Week van de Landbouw).*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

		1973	1972	1971	
		—	—	—	
122 Location de bâtiments et terrains	F	—	2.140.000	—	122 Huur van gebouwen en land.
123 Achats spécifiques		500.000	3.860.000	475.000 (47.000)	123 Specifieke aankopen.
Totaux	F	500.000	6.000.000	475.000 (47.000)	Totalen.

Achat de médailles et d'objets d'art.

Réduction : 5.500.000 francs.

Organisation bisannuelle des concours généraux d'élevage.

Aankoop van medailles en kunstvoorwerpen.

Vermindering : 5.500.000 frank.

De algemene veeprijskampen worden slechts om de twee jaar ingericht.

ART. 12.31. — *Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, à l'évarronnage, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux.*

ART. 12.31. — *Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de runderhorzelbestrijding, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

		1973	1972	1971	
		—	—	—	
123 Achats spécifiques	F	50.000.000	40.110.000	12.386.000 (16.000)	123 Specifieke aankopen.

Lutte contre les maladies contagieuses :

— Produit antiparasitaire abeilles	F	300.000
— Conservation du vaccin antiaphteux		50.000
— Stamping-out, transport, désinfection, main-d'œuvre		2.000.000
— Matériel et équipement sanitaire		30.000
— Produits désinfectants		300.000
— Dépistage et prévention des maladies aviaires		25.000.000
	F	27.680.000

Lutte contre la rage :

— Primes pour la destruction des renards et blaireaux		700.000
— Gazage des terriers		900.000
	F	1.600.000

Vaccin :

— contre la brucellose (B 19 et 45/20)	F	1.275.000
— contre la rage		300.000
— contre la paratuberculose		50.000
— contre la maladie de Marek		17.825.000
	F	19.450.000

Lutte contre le varron :

— Achat de produits insecticides	F	500.000
Produits biologiques pour dépistage :		
— Tuberculine et carpules de conditionnement	F	360.000
— Malléine		10.000
— Antigène pullorose		400.000
	F	770.000
Total	F	50.000.000

Augmentation : 9.890.000 francs.

Réductions en raison de l'amélioration de la situation sanitaire, d'une diminution prévisible du prix des vaccins ou d'une modification de la réglementation :

Stamping-out	F — 500.000	
Lutte contre la rage	— 450.000	
Vaccin contre la brucellose	— 55.000	
Vaccin contre la maladie de Marek	—14.175.000	
Tuberculine	— 230.000	
		—15.410.000

Bestrijding van de besmettelijke ziekten :

— Antiparasitair produkt bijen	F	300.000
— Bewaring van de entstof tegen mond- en klauwzeer		50.000
— Stamping-out, vervoer, ontsmetting, arbeidsloon		2.000.000
— Materieel en sanitaire uitrusting		30.000
— Ontsmettingsmiddelen		300.000
— Opsporen en voorkomen van pluimveeziekten		25.000.000
	F	27.680.000

Bestrijding van de hondsdolheid :

— Premies voor de verdelging van vossen en dassen		700.000
— Vergassen van de hollen		900.000
	F	1.600.000

Entstof :

— tegen brucellose (B 19 en 45/20)	F	1.275.000
— tegen hondsdolheid		300.000
— tegen paratuberculose		50.000
— tegen de Marekse ziekte		17.825.000
	F	19.450.000

Bestrijding van de runderhorzel :

— Aankoop van insectendodende produkten	F	500.000
Biologische opsporingsprodukten :		
— Tuberculine en conditioneringscarpulen	F	360.000
— Malleïne		10.000
— Pullorose - antigeen		400.000
	F	770.000
Totaal	F	50.000.000

Vermeerdering : 9.890.000 frank.

Verminderingen wegens de verbetering van de sanitaire toestand, de voorzienbare daling van de prijs van entstoffen of een wijziging in de reglementering :

Stamping-out	F — 500.000	
Bestrijding van de hondsdolheid	— 450.000	
Entstof tegen brucellose	— 55.000	
Entstof tegen de Marekse ziekte	—14.175.000	
Tuberculine	— 230.000	
		—15.410.000

Augmentation, compte tenu de l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la lutte contre les maladies contagieuses des volailles et autres animaux de basse-cour, etc., en vertu duquel « les analyses et les recherches faites en exécution du présent arrêté dans un des laboratoires désignés par le Ministre de l'Agriculture sont à charge de l'Etat » :

Antigène pullorose . . . . . F	+ 300.000	
Inscription d'un crédit pour le dépistage et la prévention des maladies aviaires .	+25.000.000	
		+25.300.000
Total . . F		+ 9.890.000

ART. 12.32. — *Indemnités dues aux vétérinaires agréés pour leur collaboration à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
123 Achats spécifiques . . . . . F	32.494.000	38.248.000 (807.120)	39.220.000

Tuberculinations . . . . . F	22.194.000
Cartes de service (tuberculose clinique et lésions tuberculeuses constatées à l'abattage; déclaration de foyers de maladies contagieuses)	80.000
Vacations pour brucellose (prises de sang)	9.900.000
Frais d'envoi d'échantillons à l'Institut national de recherches vétérinaires	30.000
Conférences	90.000
Vaccinations contre la rage	200.000
Total . . F	32.494.000

Réduction : 5.754.000 francs.

Réduction des tuberculinations, conformément à l'arrêté ministériel du 2 septembre 1971 et aux directives de la C.E.E.

ART. 12.51. — *Propagande et activités en faveur des objectifs de la F.A.O.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
123 Achats spécifiques . . . . . F	5.000	5.000	5.000

Crédit inchangé.

ART. 12.52. — *Propagande en faveur de la coopération agricole.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
123 Achats spécifiques . . . . F	5.000	5.000	5.000

Crédit inchangé.

ART. 12.53. — *Propagande en faveur de la normalisation des fruits et légumes au marché intérieur (Exécution des règlements n°s 158/66 et 159/66 de la C.E.E.)* (pour mémoire).

Classification économique :

	1973	1972	1971
123 Achats spécifiques . . . . . F	—	—	380.000

Verhogingen, rekening gehouden met het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de bestrijding van de besmettelijke ziekten van pluimvee en andere neerhofdieren, enz., naar luid waarvan « de onderzoeken en ontledingen verricht in uitvoering van dit besluit in een door de Minister van Landbouw erkend laboratorium ten laste vallen van de Staat » :

Pullorose-antigeen . . . . . F	+ 300.000	
Inschrijving van een krediet voor het opsporen en voorkomen van pluimveeziekten	+25.000.000	
		+25.300.000
Totaal . . F		+ 9.890.000

ART. 12.32. — *Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen dierenartsen uit hoofde van hun medewerking aan de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren.*

Economische classificatie :

123 Specifieke aankopen.	

Tuberculinaties . . . . . F	22 194.000
Dienstkaarten (Klinische tuberculose en tuberculeuze letsels vastgesteld bij het slachten; aangifte van haarden van besmettelijke ziekten)	80.000
Vacaties voor brucellose (bloedafnemingen)	9.900.000
Kosten van verzending van monsters aan het Nationaal Instituut voor diergeneeskundig onderzoek . . .	30.000
Voordrachten	90.000
Inentingen tegen hondsdolheid	200.000
Totaal . . F	32.494.000

Vermindering : 5.754.000 frank.

Vermindering van de tuberculinaties, overeenkomstig het ministerieel besluit van 2 september 1971 en de richtlijnen van de E.E.G.

ART. 12.51. — *Propaganda en activiteiten ten voordele van de doelstellingen van de F.A.O.*

Economische classificatie :

123 Specifieke aankopen.	

Onveranderd krediet.

ART. 12.52. — *Propaganda voor de landbouwcoöperatie.*

Economische classificatie :

123 Specifieke aankopen.	

Onveranderd krediet.

ART. 12.53. — *Propaganda ten gunste van de normalisatie van fruit en groenten op de binnenlandse markt (Uitvoering van de reglementen n^rs 158/66 en 159/66 van de E.E.G.)* (pro memorie).

Economische classificatie :

123 Specifieke aankopen.	

ART. 12.54. — *Achat de matériel spécial et frais techniques pour le Service de la Pêche maritime.*

Classification économique :

		1973	1972	1971
123 Achats spécifiques	F	60.000	60.000	57.000

Crédit inchangé.

ART. 12.60. — *Dépenses de toute nature en rapport avec :*

a) *l'entretien, la conservation et l'aménagement touristique des forêts domaniales;*

b) *l'entretien et la conservation des réserves naturelles domaniales;*

c) *les améliorations cynégétiques et ornithologiques en général.*

Classification économique :

		1973	1972	1971
123 Achats spécifiques	F	53.000.000	48.247.000	42.818.065

Entretien, conservation et aménagement touristique de 60.000 ha de forêts domaniales :

Chemins et routes	F	14.400.000	
Plantations		24.000.000	
Aménagements touristiques		5.550.000	
Outils, matériel, divers		6.750.000	
			50.700.000

Entretien et conservation de 5.995 ha de réserves naturelles :

Lutte contre le feu	F	550.000	
Aménagements pour le public		250.000	
Gestion du biotope proprement dit . . .		550.000	
			1.350.000

Activités dans l'intérêt de la chasse et de la protection des oiseaux :

Protection du gibier	F	570.000	
Protection des oiseaux		180.000	
Surveillance		200.000	
			950.000
Total . .	F		53.000.000

Augmentation : 4.753.000 francs.

Forêts domaniales :

Incidence de la hausse de l'index sur les salaires des ouvriers	F	+2.107.000	
Hausse du prix des plants (en moyenne 1 franc/plant)		+1.500.000	
Dépenses supplémentaires résultant de l'ouverture des forêts domaniales au public (gardes spéciales pour la prévention des incendies, surveillance des zones récréatives, maintien de la propriété des zones touristiques)		+ 550.000	
Entretien des nouvelles propriétés acquises (282 ha)		+ 226.000	
			+4.383.000

Réserves naturelles :

Entretien des réserves naturelles nouvellement acquises	F	+	150.000

Améliorations cynégétiques :

Augmentation des prix des fournitures (fourrage, graines, etc.) et du coût de la main-d'œuvre; entretien de la canardière à Bornem		+	220.000
Total . .	F		+4.753.000

ART. 12.54. — *Aankoop van speciaal materieel en technische kosten voor de Dienst van de Zeevisserij.*

Economische classificatie :

		1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen.				

Onveranderd krediet.

ART. 12.60. — *Uitgaven van alle aard in verband met :*

a) *het onderhoud, de bescherming en de toeristische inrichting van de domeinbossen;*

b) *het onderhoud en de bescherming van de domaniale natuurreservaten;*

c) *de verbeteringswerken in het algemeen inzake jacht- en vogelbescherming.*

Economische classificatie :

		1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen.				

Onderhoud, bescherming en toeristische inrichting van 60.000 ha staatsbossen :

Wegen	F	14.400.000	
Beplantingen		24.000.000	
Toeristische inrichtingen		5.550.000	
Gereedschap, materieel, diversen . . .		6.750.000	
			50.700.000

Onderhoud en bescherming van 5.995 ha natuurreservaten :

Brandbestrijding	F	550.000	
Inrichtingen voor het publiek		250.000	
Beheer van de eigenlijke biotoop . . .		550.000	
			1.350.000

Activiteiten in het belang van de jacht en de vogelbescherming :

Bescherming van het wild	F	570.000	
Vogelsbescherming		180.000	
Toezicht		200.000	
			950.000
Totaal . .	F		53.000.000

Vermeerdering : 4.753.000 frank.

Staatsbossen :

Invloed van de stijging van het indexcijfer op de lonen van de werklieden . .	F	+2.107.000	
Stijging van de prijs van het bosplantgoed (gemiddeld 1 frank/plant) . . .	F	+1.500.000	
Extra-uitgaven ingevolge het openstellen van de staatsbossen voor het publiek (speciale wacht voor het voorkomen van brand, bewaking van de ontspanningszones, rein houden van de toeristische zones) . .		+ 550.000	
Onderhoud van de nieuw aangekochte eigendommen (282 ha)		+ 226.000	
			+4.383.000

Natuurreservaten :

Onderhoud van de nieuw aangekochte reservaten .	F	+	150.000

Verbeteringswerken inzake jacht :

Stijging van de prijzen van diverse benodigdheden (voeder, graan, enz.) en van de loonkosten; onderhoud van de eendenkooi te Bornem		+	220.000
Totaal . .	F		+4.753.000

ART. 12.61. — *Participation du Département à des expositions sur la chasse, la pêche et la conservation de la nature.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
123 Achats spécifiques . . . . . F	35.000	35.000	—

Participation au Salon de la chasse, de la pêche et de l'équitation :

Location du stand . . . . . F	17.000	
Matériel divers	8.000	
		25.000
Exposition réserves naturelles :		
Mise à jour et réfection du matériel d'exposition . . .		10.000
Total . . F		35.000

Crédit inchangé.

ART. 12.61. — *Deelneming van het Departement aan tentoonstellingen in verband met de jacht, de visserij en het natuurbehoud.*

Economische classificatie :

123 Specifieke aankopen.

Deelneming aan het Salon van de jacht, de visvangst en het paardrijden :

Huur van de stand . . . . . F	17.000	
Divers materieel	8.000	
		25.000
Tentoonstelling natuurreservaten :		
Bij- en herwerking van het tentoonstellingsmateriaal . .		10.000
Totaal . . F		35.000

Onveranderd krediet.

ART. 12.80. — *Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
123 Achats spécifiques . . . . . F	350.000	350.000	332.500

Travaux mécanographiques pour la gestion des exploitations (alimentation estivale et hivernale et synthèse des carnets d'exploitation).

Crédit inchangé.

ART. 12.80. — *Mecanografische berekenings- en opnemingswerken.*

Economische classificatie :

123 Specifieke aankopen.

Mecanografische werken voor de bedrijfsleiding (zomer- en wintervoeding en synthese van de bedrijfsboeken).

Onveranderd krediet.

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Subventions aux entreprises.

ART. 32.10. — *Cotisation à l'Association belge de Droit rural.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises . . . F	50.000	50.000	50.000

L'Association belge de Droit rural, fondée en 1961, groupe les spécialistes belges de droit rural (magistrats, avocats, fonctionnaires). Des commissions, instituées en son sein, étudient les problèmes qui se posent dans ce secteur. L'Association apporte ainsi une collaboration précieuse au Département de l'Agriculture.

Crédit inchangé.

HOOFDSTUK III.

Inkomstenoverdrachten.

Subsidies aan bedrijven.

ART. 32.10. — *Bijdrage aan de Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht.*

Economische classificatie :

323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.

De Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht, opgericht in 1961, groepeert de Belgische specialisten van het agrarisch recht (magistraten, advocaten, ambtenaren). Commissies, in haar midden gevormd, bestuderen de problemen welke zich in deze sector voordoen. De Vereniging verschaft aldus een kostbare medewerking aan het Departement van Landbouw.

Onveranderd krediet.

ART. 32.20. — *Subventions aux Chambres et Sociétés provinciales d'agriculture, à la Société centrale d'agriculture et à d'autres sociétés d'intérêt agricole.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au services des entreprises . . . F	1.715.000	1.715.000	1.665.000

1. Subventions aux Chambres provinciales d'agriculture : 110.000 F × 9 . . . . . F	990.000
2. Subventions aux Sociétés provinciales d'agriculture : 75.000 F × 9	675.000
3. Subvention à la Société centrale d'agriculture et à d'autres sociétés d'intérêt agricole	50.000
Total . . . F	1.715.000

Crédit inchangé.

ART. 32.20. — *Toelagen aan de Provinciale Landbouwkamers- en -maatschappijen, aan het Centraal Agrarisch Genootschap en aan andere maatschappijen die landbouwbelangen behartigen.*

Economische classificatie :

323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.

1. Toelagen aan de Provinciale Landbouwkamers : 110.000 F × 9 . . . . . F	990.000
2. Toelagen aan de Provinciale Landbouwmaatschappijen : 75.000 F × 9	675.000
3. Toelage aan het Centraal Agrarisch Genootschap en aan andere maatschappijen die landbouwbelangen behartigen	50.000
Totaal . . . F	1.715.000

Onveranderd krediet.

ART. 32.21. — *Subventions aux associations horticoles.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises . . . F	550.000	550.000	541.572

a) Subvention à la Fédération Royale des Sociétés horticoles de Belgique pour couvrir les frais d'activité de plus de 400 sociétés affiliées à la Fédération . . F	150.000
b) Subvention à la Ligue nationale du Coin de Terre et du Foyer pour couvrir les frais de secrétariat, de propagande et d'inspection de cet organisme	250.000
c) Subvention à l'Organisation fruitière belge . . .	100.000
d) Subvention au « Landelijk Verbond van Fruittelers » .	50.000
Total . . . F	550.000

Crédit inchangé.

ART. 32.21. — *Toelagen aan de tuinbouwverenigingen.*

Economische classificatie :

323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.

a) Toelage aan het Koninklijk Verbond der Belgische Tuinbouwverenigingen tot dekking van de werkingskosten van meer dan 400 bij het Verbond aangesloten verenigingen . . . . . F	150.000
b) Toelage aan het Nationaal Werk van de Akker en de Haard tot dekking van de kosten van secretariaat, propaganda en inspectie van dit organisme	250.000
c) Toelage aan de Belgische Fruittelersorganisatie . .	100.000
d) Toelage aan het Landelijk Verbond van Fruittelers .	50.000
Totaal . . . F	550.000

Onveranderd krediet.

ART. 32.22. — *Subventions pour jardins d'essais.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
322 Subventions aux entreprises privées . F	5.000.000	6.547.000	4.615.000

A. 1. Fleurs coupées, Alost . . . . . F	400.000
2. Cultures fruitières, Beitem	450.000
3. Cultures fruitières, Cerexhe - Heuseux . . .	350.000
4. Cultures maraîchères, Geel	400.000
5. Petits fruits, Meerle	500.000
6. Cultures maraîchères, Mussy-la-Ville	350.000
7. Cultures maraîchères, Ormeignies	400.000
8. Cultures fruitières, Rillaar	475.000
9. Cultures maraîchères, Wavre-Sainte-Catherine . .	400.000
10. Pépinières, Wetteren	400.000
11. Jardin de démonstration, Meerdonk	75.000
B. Champignonnières-modèles	90.000
C. Exploitations démonstratives witloof	150.000
D. Nouvelles initiatives	560.000
Total . . F	5.000.000

Réduction : 1.547.000 francs.

Suppression de l'augmentation unique 1972 destinée à permettre l'octroi d'avances sur les subventions à charge de l'année budgétaire au cours de laquelle s'ouvre l'exercice des jardins d'essais . . . . F	−1.372.000
Suppression de la subvention au jardin d'essais sur les cultures maraîchères à Kruishoutem	− 350.000
Augmentation de la marge pour initiatives nouvelles .	+ 175.000
Total . . F	−1.547.000

ART. 32.22. — *Toelagen voor proeftuinen.*

Economische classificatie :

322 Subsidies aan privé-bedrijven.

A. 1. Snijbloemen, Aalst . . . . . F	400.000
2. Fruitteelt, Beitem	450.000
3. Fruitteelt, Cerexhe - Heuseux	350.000
4. Groenteteelt, Geel	400.000
5. Klein fruit, Meerle	500.000
6. Groenteteelt, Mussy-la-Ville	350.000
7. Groenteteelt, Ormeignies	400.000
8. Fruitteelt, Rillaar	475.000
9. Groenteteelt, St-Katelijne-Waver	400.000
10. Boomkwekerij, Wetteren	400.000
11. Voorlichtingstuin, Meerdonk	75.000
B. Model-champignonbedrijven	90.000
C. Demonstratiebedrijven witloof	150.000
D. Nieuwe initiatieven	560.000
Totaal . . F	5.000.000

Vermindering : 1.547.000 frank.

Wegvallen van de eenmalige verhoging 1972 die de mogelijkheid moest geven om aan de proeftuinen voorschotten op de toelagen te verlenen ten laste van het begrotingsjaar tijdens hetwelk hun werkingsjaar ingaat	−1.372.000
Afschaffing van de toelage voor de proeftuin voor groenteteelt te Kruishoutem	− 350.000
Verhoging van de marge voor nieuwe initiatieven . .	+ 175.000
Totaal . . F	−1.547.000

ART. 32.23. — *Subsides pour des concours et des expositions à caractère didactique. Objets d'art et objets utiles destinés aux concours agricoles, horticoles et ménagers agricoles.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
322 Subventions aux entreprises privées . F	374.000	374.000	209.751

ART. 32.23. — *Toelagen voor prijskampen en tentoonstellingen met didactisch karakter. Kunstvoorwerpen en nuttige voorwerpen bestemd voor de landbouw-, tuinbouw-, en landbouwhuishoudkundige prijskampen.*

Economische classificatie :

322 Subsidies aan privé-bedrijven.

Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture :

Expositions et concours agricoles organisés par des organismes officiels, notamment par les comices agricoles . . . . F	76.000	
Manifestations horticoles organisées par les groupements horticoles	40.000	
Expositions nationales horticoles	60.000	
Expositions provinciales, régionales ou locales à caractère horticole (20 × 5.000 F)	100.000	
Concours et expositions se rapportant à la protection des végétaux	15.000	
Manifestations diverses	63.000	
		354.000

Administration des Structures agricoles :

Subside au concours international de labour . . . F		20.000
Total . . F		374.000

Crédit inchangé.

ART. 32.24. — *Intervention dans les frais de la promotion de l'exportation de plantes.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
322 Subventions aux entreprises privées F	2.400.000	3.400.000	1.589.000

Orientation des cultures dans le cadre des exigences des pays importateurs de produits belges, notamment en matière de résidus de pesticides; contrôle sur ces résidus par trois laboratoires.

Réduction : 1.000.000 de francs.

Réduction de la prévision pour le contrôle sur les résidus de pesticides après l'impulsion première donnée en 1971-1972.

ART. 32.25. — *Analyses pédologiques et/ou analyses d'eau d'aspersion destinées aux cultures agricoles et horticoles.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises . . . F	850.000	1.700.000	1.700.000 (412.000)

Analyses de terre . . . . . F		800.000
Analyses d'eau d'aspersion		50.000
Total . . . F		850.000

Réduction : 850.000 francs.

Réduction de 50 p.c. des interventions de l'Etat.

ART. 32.26. — *Subventions pour la propagation de et la collaboration à la gestion des exploitations agricoles.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
322 Subventions aux entreprises privées F	10.000.000	9.127.000	10.627.000

Subventions pour la tenue et le contrôle de carnets d'exploitation et pour l'établissement de nouveaux plans de gestion :

1. Indemnités aux correspondants : 2.250 × 1.200 F .	2.700.000
2. Etablissement de plans de gestion : 70 × 300 F . .	21.000
3. Journées d'études pour correspondants : 200 × 300 F	60.000

Bestuur van Land- en Tuinbouw :

Landbouwtentoonstellingen en -prijskampen ingericht door officiële organismen, o.m. door de landbouwcomicen . . . F	76.000	
Tuinbouwmanifestaties ingericht door tuinbouwverenigingen	40.000	
Nationale tuinbouwtentoonstellingen . .	60.000	
Provinciale, regionale of lokale tentoonstellingen op tuinbouwgebied (20 × 5.000 F)	100.000	
Prijskampen en tentoonstellingen in verband met de plantenbescherming	15.000	
Diverse manifestaties	63.000	
		354.000

Bestuur van de Landbouwstructuren :

Toelage voor de internationale ploegwedstrijd . . F		20.000
Totaal . . F		374.000

Onveranderd krediet.

ART. 32.24. — *Tussenkomst in de onkosten voor de bevordering van de uitvoer van planten.*

Economische classificatie :

322 Subsidies aan privébedrijven.

Oriëntering van de teelten in het raam van de eisen gesteld door de landen die Belgische produkten invoeren, o.m. in verband met pesticidenresten; controle op die resten door drie laboratoria.

Vermindering : 1.000.000 frank.

Vermindering van de voorziening voor de controle op de pesticidenresten na de eerste impuls gegeven in 1971-1972.

ART. 32.25. — *Bodemkundige ontledingen en/of ontledingen van beregeningswater bestemd voor land- en tuinbouwteelten.*

Economische classificatie :

323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.

Grondontledingen . . . . . F		800.000
Ontledingen van beregeningswater		50.000
Totaal . . . F		850.000

Vermindering : 850.000 frank.

Vermindering met 50 pct. van de tussenkomsten van de Staat.

ART. 32.26. — *Toelagen voor de verspreiding van en de medewerking aan de landbouwbedrijfsleiding.*

Economische classificatie :

322 Subsidies aan privébedrijven.

Toelagen voor het bijhouden en de verificatie van bedrijfsboekjes en voor het opmaken van nieuwe bedrijfsplannen :

1. Vergoedingen van de correspondenten : 2.250 × 1.200 F	2.700.000
2. Opmaken van bedrijfsplannen : 70 × 300 F . . .	21.000
3. Studiedagen voor correspondenten : 200 × 300 F .	60.000

4. Relevé des données pour le calcul de rations hivernales équilibrées et de l'efficience de l'alimentation estivale : 2.250 × 600 F 1.350.000

5. Subventions aux associations agricoles et horticoles :
275 × 4.000 F 1.100.000
1.150 × 3.000 F 3.450.000
601 × 1.000 F 601.000
5.151.000

6. Subventions aux groupes de gestion : 104 × 4.500 F 468.000

7. Subventions aux associations d'entraide mutuelle : 250 × 1.000 F 250.000

Total . . . F 10.000.000

Augmentation : 873.000 francs.

Augmentation :
— du nombre de correspondants . . . . . F + 90.000
— du nombre de plans de gestion à établir . . . . + 6.000
— du nombre d'organismes à subsidier :
— associations agricoles et horticoles . +709.000
— groupes de gestion . . . . . + 18.000
— associations d'entraide mutuelle . . + 50.000
+777.000

Total . . . F +873.000

4. Opneming van de gegevens voor de berekening van evenwichtige winterrantsoenen en de efficiëntie van de zomervoeding : 2.250 × 600 F 1.350.000

5. Toelagen aan de land- en tuinbouwverenigingen :
275 × 4.000 F 1.100.000
1.150 × 3.000 F 3.450.000
601 × 1.000 F 601.000
5.151.000

6. Toelagen aan bedrijfsleidingsgroepen : 104 × 4.500 F 468.000

7. Toelagen aan verenigingen voor onderlinge bedrijfshulp : 250 × 1.000 F 250.000

Totaal . . . F 10.000.000

Vermeerdering : 873.000 frank.

Stijging :
— van het aantal correspondenten . . . . . F + 90.000
— van het aantal op te maken bedrijfsplannen . . . + 6.000
— van het aantal te subsidiëren organismen :
— land- en tuinbouwverenigingen . . +709.000
— bedrijfsleidingsgroepen . . . . + 18.000
— verenigingen voor onderlinge bedrijfshulp . . . . . + 50.000
+777.000

Totaal . . . F +873.000

ART. 32.30. — *Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des espèces bovine, chevaline, porcine, caprine, ovine, avicole et cunicole. — Subventions aux unions professionnelles provinciales des détenteurs d'étalons approuvés. — Subsides aux sociétés d'apiculture. — Subsides pour l'organisation de concours et expositions. — Subventions pour l'organisation de l'insémination artificielle chez le porc. — Subventions diverses dans l'intérêt de l'élevage :*

1° Règlement général sur l'espèce chevaline (arrêté royal du 18 mars 1971).

ART. 32.30. — *Toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der rundvee-, paarden-, varkens-, geiten-, schapen-, pluimvee- en konijnenrassen. — Toelagen aan de provinciale beroepsverenigingen van houders van goedgekeurde hengsten. — Toelagen aan de bijenteeltverenigingen. — Toelagen voor het inrichten van prijskampen en tentoonstellingen. — Toelagen voor het inrichten van de kunstmatige inseminatie bij de varkens. — Diverse toelagen in het belang van de veeteelt :*

1° Algemeen reglement voor paardenrassen (koninklijk besluit van 18 maart 1971).

Classification économique :		1973	1972	1971	*Economische classificatie :*
		—	—	—	
322 Subventions aux entreprises privées	F	3.480.000	3.480.000 (12.000)	4.120.000	322 Subsidies aan privébedrijven.
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises . .		3.020.000	3.020.000	—	323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.
Totaux . . .	F	6.500.000	6.500.000 (12.000)	4.120.000	Totalen.

Arrêté royal du 18 mars 1971 relatif à l'amélioration de l'espèce chevaline; arrêté ministériel du 20 avril 1971.

1. Primes :
Concours . . . . . F 3.000.000
Conservation 480.000
3.480.000

2. Subventions aux sociétés agréées d'amélioration de l'espèce chevaline (notamment la Société Royale Le Cheval de Trait Belge, la Société Royale Le Cheval de Demi-sang Belge, l'Association Nationale d'Elevage du Cheval de Sang, la Société Nationale du Studbook Belge du Poney Shetland, le Studbook Belge du Welsh Poney) 320.000

Koninklijk besluit van 18 maart 1971 betreffende de verbetering van het paardenras; ministerieel besluit van 20 april 1971.

1. Premies :
Prijskampen . . . . . F 3.000.000
Bewaarpremies 480.000
3.480.000

2. Toelagen voor de erkende verenigingen ter verbetering van de paardenrassen (o.m. de Koninklijke Maatschappij Het Belgisch Trekpaard, de Koninklijke Maatschappij Het Belgisch Halfbloedpaard, de Nationale Fokvereniging van het Warmbloedpaard, de Nationale Maatschappij Het Belgisch Studbook van de Shetlandpony, het Belgisch Studbook van de Welshpony) . . 320.000

3. Subventions aux Unions professionnelles provinciales de détenteurs d'étalons approuvés 700.000

4. Organisation du concours national par le Comité supérieur hippique 1.000.000

5. Subvention à l'Association pour l'encouragement en Belgique de l'élevage du cheval de pur-sang et de demi-sang en vue de promouvoir les épreuves hippiques 1.000.000

Total . . . F 6.500.000

Crédit inchangé.

2° Subside à la Société de Demi-sang belge (arrêté royal du 3 mai 1962) *(pour mémoire)*.

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises . F	—	—	80.000

3° Subside à la Société du Cheval d'Agriculture et d'Equitation (arrêté royal du 3 mai 1962) *(pour mémoire)*.

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises . F	—	—	80.000

4° Subside à la Société Royale « Le Cheval de Trait belge » pour l'organisation du stud-book (arrêté royal du 19 juillet 1954) *(pour mémoire)*.

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises . F	—	—	80.000

5° Autres subventions.

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
322 Subventions aux entreprises privées F	13.965.000	20.800.000	17.900.000
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises . .	149.535.000	142.482.000	137.740.000
Totaux . . . F	163.500.000	163.282.000	155.640.000

A. Espèce bovine.

Arrêté royal du 23 septembre 1971 relatif à l'amélioration de l'espèce bovine; arrêtés ministériels des 27 et 29 décembre 1971.

1. Concours, expertises et rassemblements d'animaux. — Frais de transport . . . . . F 8.000.000

2. Noyaux d'élevage (maintien des centres indépendants de sélection) 2.200.000

3. Subventions aux sociétés d'élevage (sociétés provinciales) :

a) Matériel 3.000.000

b) Contrôle laitier :
332.412 vaches, soit 3.324.120 contrôles à 24,58 F par contrôle 81.707.000
+ 15 p.c. de charges sociales 12.256.000

3. Toelagen voor de Provinciale Beroepsverenigingen van houders van goedgekeurde hengsten 700.000

4. Inrichting van de nationale prijskamp door het Hoger Ruitercomité 1.000.000

5. Toelage voor de Vereniging tot aanmoediging van de kweek in België van halfbloed- en volbloedpaarden met het doel de paardenproeven te bevorderen . . . 1.000.000

Totaal . . . F 6.500.000

Onveranderd krediet.

2° Toelage aan de « Société de Demi-sang belge » (koninklijk besluit van 3 mei 1962) *(pro memorie)*.

Economische classificatie :

323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.

3° Toelage aan de Vereniging van het Landbouwrijpaard (koninklijk besluit van 3 mei 1962) *(pro memorie)*.

Economische classificatie :

323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.

4° Toelage aan de Koninklijke Maatschappij « Het Belgisch Trekpaard » voor de inrichting van het studbook (koninklijk besluit van 19 juli 1954) *(pro memorie)*.

Economische classificatie :

323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.

5° Andere toelagen.

Economische classificatie :

322 Subsidies aan privébedrijven.

323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.

Totalen.

A. Rundveeras.

Koninklijk besluit van 23 september 1971 betreffende de verbetering van het rundveeras; ministeriële besluiten van 27 en 29 december 1971.

1. Prijskampen, keuringen en concentraties van dieren. — Vervoerkosten . . . . . F 8.000.000

2. Fokkernen (behoud van de onafhankelijke selectiecentra) 2.200.000

3. Toelagen voor de fokverenigingen (provinciale verenigingen) :

a) Materieel 3.000.000

b) Melkcontrole :
332.412 koeien, hetzij 3.324.120 controles à 24,58 F per controle 81.707.000
+ 15 pct. sociale lasten 12.256.000

c) Subsides de fonctionnement		9.675.000
d) Travaux généalogiques : 85.185 inscriptions à 32,94 F par inscription		2.806.000
e) Lutte contre la stérilité héréditaire		537.000
f) Etude des groupes sanguins		430.000
g) Epreuves de productivité : Croissance, vêlage, aptitude à la traite : 4.780 épreuves à 224,89 F		1.075.000
h) Travaux spéciaux, expérimentations, enquêtes		1.075.000
i) Progeny-test : testage de 30 taureaux à 72.025 F par taureau testé		2.161.000
j) Contrôles économique des exploitations : 15.296 fermes à 337,33 F		5.160.000
k) Associations nationales et raciales :		
1. Subsides de fonctionnement aux associations nationales	1.000.000	
2. Subsides de fonctionnement aux associations raciales	1.000.000	
		2.000.000
l) Commission technique : Travaux, réunions, expériences, etc.		100.000
m) Stations de test :		
Fonds de roulement station de test bovine à Ciney : 160 veaux à 25.000 F	4.000.000	
Frais d'aliments : 160 à 15.000 F	2.400.000	
Frais divers (vétérinaire, paille, etc)	800.000	
Frais de personnel	800.000	
	8.000.000	
Fonds de roulement station de test bovine à Scheldewindeke :		
40 veaux à 25.000 F	1.000.000	
Frais d'aliments : 40 × 15.000 F	600.000	
Frais divers (vétérinaire, paille, etc.)	100.000	
Frais de personnel	300.000	
	2.000.000	
		10.000.000
n) Concours nationaux ou provinciaux pour sujets reproducteurs		1.400.000
Total A . . . F		143.582.000

B. Porcs.

Arrêté royal du 13 novembre 1959.

Règlement général :		
Expertises et verrats testés . . . . . F		1.300.000
Primes de conservation		1.500.000
Fédérations provinciales		1.400.000
Stations expérimentales (5.250 porcs à 1.290 F par porc)		6.773.000
Fédération nationale des éleveurs de porcs		600.000
Concours national de porcs reproducteurs		600.000
Organisation de l'insémination artificielle porcine		1.200.000
Total B . . . F		13.373.000

C. Caprins et ovins.

Arrêté royal du 16 avril 1966.

Fédérations provinciales des Syndicats d'élevage de chèvres et moutons laitiers :		
Subsides de fonctionnement . . . . . F		105.000
Primes de conservation		165.000

c) Werkingstoelagen		9.675.000
d) Genealogische werken : 85.185 inschrijvingen à 32,94 F per inschrijving		2.806.000
e) Strijd tegen de erfelijke onvruchtbaarheid		537.000
f) Studie van de bloedgroepen		430.000
g) Produktiviteitsproeven : Groei, kalving, geschiktheid voor het melken : 4.780 proeven à 224,89 F		1.075.000
h) Speciale werken, proefnemingen, enquêtes		1.075.000
i) Progeny-test : testen van 30 stieren à 72.025 F per geteste stier		2.161.000
j) Economische controle van de exploitaties : 15.296 boerderijen à 337,33 F		5.160.000
k) Nationale verenigingen en rassenverenigingen :		
1. Werkingstoelagen voor de nationale verenigingen	1.000.000	
2. Werkingstoelagen voor de rassenverenigingen	1.000.000	
		2.000.000
l) Technische commissie : Werken, vergaderingen, proefnemingen, enz.		100.000
m) Teststations :		
Bedrijfskapitaal rundveeteststation te Ciney : 160 kalveren à 25.000 F	4.000.000	
Voederkosten : 160 à 15.000 F	2.400.000	
Diverse kosten (dierenarts, stro, enz.)	800.000	
Personeelskosten	800.0000	
	8.000.000	
Bedrijfskapitaal rundveeteststation te Scheldewindeke :		
40 kalveren à 25.000 F	1.000.000	
Voederkosten : 40 × 15.000 F	600.000	
Diverse kosten (dierenarts, stro, enz.)	100.000	
Personeelskosten	300.000	
	2.000.000	
		10.000.000
n) Nationale of provinciale prijskampen voor voorttelende dieren		1.400.000
Totaal A . . . F		143.582.000

B. Varkens.

Koninklijk besluit van 13 november 1959.

Algemeen reglement :		
Keuringen en geteste beren . . . . . F		1.300.000
Bewaarpremies		1.500.000
Provinciale verbonden		1.400.000
Varkensproefstations (5.250 varkens à 1.290 F per varken)		6.773.000
Landsbond van varkensfokkers		600.000
Nationale prijskamp voor voorttelende varkens		600.000
Inrichting van de kunstmatige inseminatie bij de varkens		1.200.000
Totaal B . . . F		13.373.000

C. Geiten en schapen.

Koninklijk besluit van 16 april 1966.

Provinciale Verbonden van Kweeksyndikaten voor melkgeiten en schapen :		
Werkingstoelagen . . . . . F		105.000
Bewaarpremies		165.000

Fédération nationale des Syndicats d'élevage de chèvres et moutons laitiers :

Subside de fonctionnement	30.000
Concours national	100.000
Fédérations provinciales des éleveurs de moutons à viande :	
Subside de fonctionnement	300.000
Fédération nationale des éleveurs de moutons à viande :	
Subside de fonctionnement, primes d'achat de béliers, primes de conservation, analyses de laine	1.000.000
Organisation concours national	100.000
Total C . . F	1.800.000

D. Aviculture et cuniculture.

Arrêtés royaux des 31 mai 1958, 23 décembre 1966, 12 août 1967 et 6 décembre 1971.

Fédérations provinciales des aviculteurs utilitaires . . F	400.000
Contrôleurs techniques	1.000.000
Fédération nationale des aviculteurs utilitaires :	
Subside de fonctionnement	105.000
Subsides pour les stations de test	1.895.000
Fédérations provinciales d'aviculteurs familiaux et d'éleveurs de lapins	250.000
Fédération nationale d'aviculteurs familiaux et d'éleveurs de lapins	380.000
Fédération interprofessionnelle de la volaille et des oeufs	500.000
Total D . . F	4.530.000

E. Apiculture.

Arrêté du Régent du 22 septembre 1947 et arrêtés royaux des 11 avril 1953 et 31 août 1970.

	215.000
Total général . . F	163.500.000

Augmentation : 218.000 francs.

Bovins.

Concours, expertises et rassemblements d'animaux . F	— 7.000.000
Contrôle laitier et charges sociales	— 1.830.000
Subsides aux associations nationales	— 1.150.000
Subsides aux associations raciales	— 75.000
Fonds de roulement pour les stations de test bovines à Ciney et Scheldewindeke	+ 10.000.000
F	— 55.000

Porcs.

Augmentation de la capacité de testage des stations expérimentales porcines par suite de la mise en service de la station de Gelmen (± 599 porcs à 1.290 francs) . . F +	773.000

Aviculture.

Fédération nationale des aviculteurs utilitaires	— 500.000
Total . . F +	218.000

ART. 32.31. — *Subventions aux sociétés reconnues d'assurance et de réassurance mutuelle contre la mortalité du bétail dans les entreprises agricoles.*

Nationaal Verbond van Kweeksyndikaten voor melkgeiten en -schapen :

Werkingstoelage	30.000
Nationale prijskamp	100.000
Provinciale verenigingen van fokkers van vleesschapen :	
Werkingstoelage	300.000
Nationaal Verbond van fokkers van vleesschapen :	
Werkingstoelage, aankooppremies voor rammen, bewaarpremies, wolonderzoeken	1.000.000
Inrichting nationale prijskamp	100.000
Totaal C . . F	1.800.000

D. Pluimvee- en konijnenteelt.

Koninklijke besluiten van 31 mei 1958, 23 december 1966, 12 augustus 1967 en 6 december 1971.

Provinciale Verenigingen van bedrijfspluimveehouders F	400.000
Technische controleurs	1.000.000
Landsbond van bedrijfspluimveehouders :	
Werkingstoelage	105.000
Subsidies voor de teststations	1.895.000
Provinciale verenigingen van liefhebbers pluimveehouders en van konijnenfokkers	250.000
Landsbond van liefhebbers pluimveehouders en konijnenfokkers	380.000
Verbond voor pluimvee en eieren	500.000
Totaal D . . F	4.530.000

E. Bijenteelt.

Besluit van de Regent van 22 september 1947 en koninklijke besluiten van 11 april 1953 en 31 augustus 1970.

	215.000
Algemeen totaal . . F	163.500.000

Vermeerdering : 218.000 frank.

Rundvee.

Prijskampen, keuringen en concentraties van dieren . F	— 7.000.000
Melkcontrole en sociale lasten	— 1.830.000
Toelagen voor de nationale verenigingen	— 1.150.000
Toelagen voor de rassenverenigingen	— 75.000
Bedrijfskapitaal voor de rundveeteststations te Ciney en te Scheldewindeke	+ 10.000.000
F	— 55.000

Varkens.

Verhoging van de testcapaciteit van de varkensproefstations door de ingebruikneming van het station te Gelmen (± 599 varkens à 1.290 frank) . . . . +	773.000

Pluimvee.

Landsbond van bedrijfspluimveehouders	— 500.000
Totaal . . F +	218.000

ART. 32.31. — *Toelagen voor de erkende maatschappijen voor onderlinge verzekering en herverzekering tegen de dierensterfte in de landbouwbedrijven.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises . F	500.000	600.000	600.000

Economische classificatie :

323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.

Application de l'arrêté royal du 11 mars 1959, complété par celui du 31 décembre 1960.

Réduction : 100.000 francs.

Toepassing van het koninklijk besluit van 11 maart 1959 aangevuld door dit van 31 december 1960.

Vermindering : 100.000 frank.

ART. 32.32. — *Subside à l'Association pour l'encouragement en Belgique de l'élevage du pur-sang et du demi-sang* (pour mémoire).

ART. 32.32. — *Toelage aan de Vereniging tot aanmoediging van het fokken in België, van volbloed- en halfbloedpaarden* (pro memorie).

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
322 Subventions aux entreprises privées. F	—	—	1.000.000

Economische classificatie :

322 Subsidies aan privé-bedrijven.

ART. 32.34. — *Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies de bétail.*

ART. 32.34. — *Toelagen voor de verbonden voor veeziektenbestrijding.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises . F	91.000.000	81.104.000 (5.125.400)	77.560.000 (18.000)

Economische classificatie :

323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.

1. Lutte contre la tuberculose bovine :

a) Aide aux fédérations :

1.925 associations à 1.000 francs	F	1.925.000
2.780.000 bovins à 15 francs		41.700.000
220.000 tuberculinations à l'achat à 50 francs . .		11.000.000
b) Réduction du solde probable des fédérations en fin d'exercice		—7.050.000
	F	47.575.000

2. Lutte contre la brucellose bovine :

a) Aide aux fédérations :

1.925 associations à 1.000 francs	F	1.925.000
2.700.000 bovins à 15 francs		40.500.000
160.000 prises de sang à l'achat à 50 francs . . .		8.000.000
b) Réduction du solde probable des fédérations en fin d'exercice		—7.000.000
	F	43.425.000
Total . .	F	91.000.000

Augmentation : 9.896.000 francs.

Fluctuations dans le nombre d'associations . . .	F		—4.000
Augmentation du nombre de bovins sous contrôle :			
Tuberculose bovine (+ 30.000 animaux) .	F	450.000	
Brucellose bovine (+ 100.000 animaux) . .		1.500.000	
			+ 1.950.000
Augmentation des opérations à l'achat :			
Brucellose bovine (+ 20.000 prises de sang)			+ 1.000.000
Diminution probable du solde en fin d'exercice des Fédérations en raison des charges croissantes			+ 6.950.000
Total . .	F		+ 9.896.000

1. Rundertuberculosebestrijding :

a) Hulp aan de verbonden :

1.925 verenigingen à 1.000 frank	F	1.925.000
2.780.000 runderen à 15 frank		41.700.000
220.000 tuberculinaties bij aankoop à 50 frank . .		11.000.000
b) Vermindering met het vermoedelijk saldo van de verbonden op het einde van het dienstjaar		—7.050.000
	F	47.575.000

2. Runderbrucellosebestrijding :

a) Hulp aan de verbonden :

1.925 verenigingen à 1.000 frank		1.925.000
2.700.000 runderen à 15 frank		40.500.000
160.000 bloedafnemingen bij aankoop à 50 frank . .		8.000.000
b) Vermindering met het vermoedelijk saldo van de verbonden op het einde van het dienstjaar		—7.000.000
	F	43.425.000
Totaal . .	F	91.000.000

Vermeerdering : 9.896.000 frank.

Schommelingen in het aantal verenigingen . . .	F		—4.000
Verhoging van het aantal runderen onder controle :			
Rundertuberculose (+ 30.000 dieren) . .	F	450.000	
Runderbrucellose (+ 100.000 dieren) . . .		1.500.000	
			+ 1.950.000
Verhoging van de verrichtingen bij aankoop :			
Runderbrucellose (+ 20.000 bloedafnemingen) . . .			+ 1.000.000
Vermoedelijke vermindering van het saldo per einde van het boekjaar van de Federaties wegens de stijgende lasten			+ 6.950.000
Totaal . .	F		+ 9.896.000

ART. 32.50. — *Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
322 Subventions aux entreprises privées F	690.000	690.000	580.000

Application de l'arrêté royal du 1er mars 1958.

345 bateaux × 2.000 F = 690.000 F.

Crédit inchangé.

ART. 32.50. — *Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding waaruit het rendement van hun vangsten blijkt.*

Economische classificatie :

322 Subsidies aan privé-bedrijven.

Toepassing van het koninklijk besluit van 1 maart 1958.

345 vaartuigen × 2.000 F = 690.000 F.

Onveranderd krediet.

ART. 32.51. — *Subvention au « Comité de propagande pour une consommation plus élevée de poisson » et/ou à mettre à la disposition de l'Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles, (O.N.D.A.H.) par décision du Ministre de l'Agriculture* (pour mémoire).

Classification économique :

	1973	1972	1971
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises . . . F	—	—	850.000

ART. 32.51. — *Toelage voor de « Propagandavereniging voor meer visverbruik » en/of, bij beslissing van de Minister van Landbouw, ter beschikking te stellen van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.)* (pro memorie).

Economische classificatie :

323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.

ART. 32.52. — *Subvention au Comité belge de la Fédération internationale de laiterie.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises . . . F	40.000	40.000	40.000

Intervention dans la cotisation du Comité belge de la Fédération internationale de laiterie qui s'élève à 150.000 F.

Crédit inchangé.

ART. 32.52 — *Toelage voor het Belgisch Comité der Internationale Zuivelfederatie.*

Economische classificatie :

323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.

Tussenkomst in de bijdrage van het Belgisch Comité der Internationale Zuivelfederatie die 150.000 F bedraagt.

Onveranderd krediet.

ART. 32.53. — *Subsides aux comités provinciaux pour la détermination de la qualité du lait et de la crème fournis aux laiteries.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises . F	54.300.000	52.000.000	46.801.641

Application des arrêtés royaux des 14 novembre 1963 et 27 janvier 1965, modifiés par les arrêtés royaux des 18 octobre 1966 et 30 septembre 1969.

1. *Filtration et réductase PH crème :*

a) Subsides de fonctionnement :
± 200.000 × 12 × 6,5 F × 149,054 % . . . F 23.253.000

b) Frais d'équipement :
9 × 150.000 francs 1.350.000

2. *Epreuve de coagulation :*

a) Subside de fonctionnement :
± 85.000 × 12 × 2 F × 149,054 % 3.041.000

b) Accompagnement de camions-citernes en vue du prélèvement d'échantillons :
± 745 × 2 × 12 × 1.000 F × 149,054 % . . . 26.651.000

Total . . F 54.295.000
Arrondi à . . F 54.300.000

Augmentation : 2.300.000 francs.

Hausse de l'index.

ART. 32.53 — *Toelagen voor de provinciale comités voor de kwaliteitsbepaling van de melk en de room geleverd aan de zuivelfabrieken.*

Economische classificatie :

323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.

Toepassing van de koninklijke besluiten van 14 november 1963 en 27 januari 1965, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 18 oktober 1966 en 30 september 1969.

1. *Filtratie en reductase PH room :*

a) Werkingstoelagen :
± 200.000 × 12 × 6,5 F × 149,054 % . . . F 23.253.000

b) Uitrustingskosten :
9 × 150.000 frank 1.350.000

2. *Stremproef :*

a) Werkingstoelage :
± 85.000 × 12 × 2 F × 149,054 % 3.041.000

b) Vergezellen van tankwagens met het oog op de bemonstering :
± 745 × 2 × 12 × 1.000 F × 149,054 % . . . 26.651.000

Totaal . . F 54.295.000
Afgerond op . . F 54.300.000

Vermeerdering : 2.300.000 frank.

Stijging van het indexcijfer.

ART. 32.55. — *Subvention à l'Office Belge de l'Economie et de l'Agriculture en vue de couvrir ses dépenses administratives* (arrêté royal du 10 novembre 1967). (Crédit à mettre à la disposition de l'O.B.E.A. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.)

Classification économique :

	1973	1972	1971
321 Autres subventions aux entreprises publiques . . . . . F	23.000.000	28.475.000	21.431.500

Quote-part du Ministère de l'Agriculture dans la subvention destinée à couvrir les dépenses administratives de l'O.B.E.A.

Le budget de l'O.B.E.A. est publié en annexe au projet de loi fixant le budget du Ministère des Affaires économiques.

Réduction : 5.475.000 francs.

ART. 32.55. — *Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw ten einde zijn administratieve kosten te dekken* (koninklijk besluit van 10 november 1967). (Krediet ter beschikking te stellen van de B.D.B.L. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)

Economische classificatie :

321 Overige subsidies aan openbare bedrijven.

Aandeel van het Ministerie van Landbouw in de toelage tot dekking van de administratieve uitgaven van de B.D.B.L.

De begroting van de B.D.B.L. wordt gepubliceerd in bijlage tot het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.

Vermindering : 5.475.000 frank.

ART. 32.60. — *Encouragement et soutien à des sociétés forestières, de pisciculture et de chasse et aux associations s'occupant de la gestion de réserves naturelles et de la conservation de la nature en général.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises . . . F	1.000.000	770.000	255.000

1. Encouragement et soutien à des sociétés :

a) forestières, notamment la Société royale forestière de Belgique . . . . . F		100.000
b) de pisciculture et de chasse, notamment le Royal Saint-Hubert Club de Belgique		345.000
c) s'occupant de la gestion de réserves naturelles et de la conservation de la nature en général :		
— Entente nationale pour la protection de la nature . . . . F	50.000	
— Ardenne et Gaume	160.000	
— « Koninklijke Maatschappij voor Dierkunde »	60.000	
— « De Wielewaal »	135.000	
— Société d'études ornithologiques Aves	30.000	
— Ligue des Amis de la Forêt de Soignes	15.000	
— Les Amis de la Fagne	35.000	
— « Natuur- en Stedeschoon » . .	30.000	
		515.000

2. Subvention à la commune de Francorchamps pour l'organisation des Journées forestières de Francorchamps 40.000

Total . . F 1.000.000

Augmentation : 230.000 francs.

Augmentation de la subvention au Royal Saint-Hubert Club de Belgique, qui n'est plus en rapport avec les services rendus par ce dernier notamment dans le cadre de la lutte contre le braconnage.

ART. 32.60. — *Aanmoediging en steun voor maatschappijen voor de bevordering van de bosbouw, de visteelt en de jacht en voor verenigingen welke zich bezighouden met het beheer van natuurreservaten en met de natuurbehoud in het algemeen.*

Economische classificatie :

323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.

1. Aanmoediging en steun aan maatschappijen :

a) van bosbouwkundige aard, inzonderheid de « Société royale forestière de Belgique » . . . . . F		100.000
b) van jacht en visvangst, inzonderheid de « Royal Saint-Hubert Club de Belgique »		345.000
c) die zich inlaten met het beheer van natuurreservaten en met het natuurbehoud in het algemeen :		
— Nationaal Verbond voor Natuurbescherming . . . . . F	50.000	
— Ardenne en Gaume	160.000	
— Koninklijke Maatschappij voor Dierkunde	60.000	
— De Wielewaal	135.000	
— « Société d'études ornithologiques Aves »	30.000	
— « Ligue des Amis de la Forêt de Soignes »	15.000	
— « Les Amis de la Fagne » . . .	35.000	
— Natuur- en Stedeschoon . . .	30.000	
		515.000

2. Toelage voor de gemeente Francorchamps voor de inrichting van de « Journées forestières de Francorchamps » 40.000

Totaal . . F 1.000.000

Vermeerdering : 230.000 frank.

Verhoging van de toelage voor de « Royal Saint-Hubert Club de Belgique », die niet meer in overeenstemming is met de door hem bewezen diensten o.m. ter zake van de bestrijding van de stroperij.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés, quelle que soit l'année budgétaire à laquelle ils se rapportent. — Paiement d'indemnités en réparation de préjudice exceptionnel en vertu de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat.*

Classification économique :

		1973	1972	1971
		—	—	—
336.1 Autres transferts. — Ménages .	F	500.000	500.000	500.000 (382.325)

Crédit inchangé.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden, welk ook het begrotingsjaar weze waarop zij betrekking hebben. — Betaling van herstelvergoedingen wegens buitengewone schade op grond van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State.*

Economische classificatie :

336.1 Andere overdrachten. — Gezinnen.

Onveranderd krediet.

ART. 33.50. — *Allocations pour la formation professionnelle des mousses de la pêche maritime.*

Classification économique :

		1973	1972	1971
		—	—	—
333.1 Fins culturelles. — Ménages . .	F	3.300.000	3.300.000 (6.300)	2.187.250

Application de l'arrêté royal du 20 avril 1971 réglant l'octroi des allocations pour résoudre le problème des équipages dans la pêche maritime.

Intervention de l'Etat dans le Fonds des mousses, calculée sur base de 150 francs par jour de mer et par mousse.

Crédit inchangé.

ART. 33.50. — *Toelagen voor de beroepsopleiding van de scheepsjongens ter zeevisserij.*

Economische classificatie :

333.1 Culturele doeleinden. — Gezinnen.

Toepassing van het koninklijk besluit van 20 april 1971 tot regeling van de toekenning van toelagen tot oplossing van het bemanningsprobleem in de zeevisserij.

Staatstussenkomst in het Fonds voor scheepsjongens, berekend op basis van 150 frank per zeedag en per scheepsjongen.

Onveranderd krediet.

ART. 33.60. — *Intervention de l'Etat dans la conservation de lieux d'hivernage important d'oiseaux en Flandre occidentale.*

Classification économique :

		1973	1972	1971
		—	—	—
336.1 Autres transferts. — Ménages .	F	50.000	50.000	100.000

Subvention au World Wildlife Fund.

Crédit inchangé.

ART. 33.60. — *Tussenkomst van de Staat voor het behoud van belangrijke overwinteringsterreinen van vogels in West-Vlaanderen.*

Economische classificatie :

336.1 Andere overdrachten. — Gezinnen.

Toelage voor het World Wildlife Fund.

Onveranderd krediet.

Transferts de revenus à l'étranger.

ART. 34.81. — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.*

Classification économique :

		1973	1972	1971
		—	—	—
342 Organisations internationales à l'étranger	F	954.000	939.000	789.123

Cotisation à la Fédération européenne de Zootechnie à Rome	F	90.000
Cotisation au Comité européen du Contrôle laitier et beurrier à Rome		9.000
Intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office International des Epizooties à Paris		415.000
Cotisation à la Commission européenne de la Fièvre aphteuse à Rome		160.000
Part d'intervention dans les frais du Comité Nord-Atlantique de la Pêche maritime à Londres . . .		141.000

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

ART. 34.81. — *Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.*

Economische classificatie :

342 Internationale instellingen in het buitenland.

Bijdrage Europese Zoötechnische Vereniging te Rome	F	90.000
Bijdrage Europees Comité voor Melk- en Botercontrole te Rome		9.000
Aandeel in de werkingskosten van de Internationale Dienst voor Veeziekten te Parijs		415.000
Bijdrage Europese Commissie voor Mond- en Klauwzeer te Rome		160.000
Aandeel in de kosten van de Noord-Atlantische Commissie voor de Zeevisserij te Londen		141.000

Cotisation à l'Association internationale d'essais de semences à Vollebekk	20.000
Cotisation au Bureau international de recherches sur la Sauvagine à Slimbridge (Royaume Uni)	25.000
Financement du travail de préparation de la version française de la terminologie forestière multilingue	75.000
Cotisation au Conseil international de la chasse	19.000
Total . . F	954.000

Augmentation : 15.000 francs.

Augmentation des cotisations au Comité Nord-Atlantique de la Pêche maritime (+ 2.000 F) et au Bureau international de recherches sur la Sauvagine (+ 13.000 F).

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

ART. 41.20. — *Dépenses de toute nature relatives à l'application de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement des biens ruraux, y compris la charge de financement de ces dépenses.*

(La part d'intervention de l'Etat dans les dépenses des comités de remembrement est mise, sous forme d'avances, à la disposition de la S.N.T. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions. Ce Ministre est autorisé à reporter aux années ultérieures la partie non liquidée au 31 décembre du crédit prévu au présent article.)

Internationale Associatie voor Zaadonderzoek te Vollebekk	20.000
Bijdrage Internationaal Bureau van Onderzoek op het Waterwild te Slimbridge (Verenigd Koninkrijk)	25.000
Financiering van de voorbereiding van de Franse tekst van de meertalige bosterminologie	75.000
Bijdrage Internationale Jachtraad	19.000
Totaal . . F	954.000

Vermeerdering : 15.000 frank.

Verhoging van de bijdragen aan de Noord-Atlantische Commissie voor de Zeevisserij (+ 2.000 F) en het Internationaal Bureau van Onderzoek op het Waterwild (+ 13.000 F).

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

ART. 41.20. — *Uitgaven van alle aard in verband met de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling der landeigendommen, met inbegrip van de financieringslasten van deze uitgaven.*

(Het aandeel van de Staat in de uitgaven van de ruilverkavelingscomités wordt, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld van de N.L.M. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft. Die Minister is ertoe gemachtigd het op 31 december niet vereffend gedeelte van het onder dit artikel ingeschreven krediet op de volgende jaren over te dragen.)

Classification économique : / *Economische classificatie :*

		1973	1972	1971
413 Transferts de revenus aux fonds, etc. / 413 Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz.	F	264.000.000	208.000.000	194.000.000

Le crédit, fixé sur base du budget de la S.N.T., se calcule comme suit :

Dépenses :

Rémunérations et charges sociales	F 231.944.000
Dépenses générales de fonctionnement	46.776.000
Location de bâtiments	16.148.000
Amortissements	3.647.000
	298.515.000
A déduire :	
Honoraires et vente de documents	−34.515.000
Total . . F	264.000.000

Augmentation : 56.000.000 de francs.

L'augmentation résulte principalement de la revalorisation des traitements et d'autres augmentations des rémunérations (augmentations de traitement normales, promotions, adaptation à l'index), de l'augmentation des frais généraux de fonctionnement, influencés par la hausse de l'index et des prix, et de la location d'un nouvel immeuble.

Schéma du budget du Remembrement :

Het krediet, vastgesteld op basis van de begroting van de N.L.M., wordt als volgt berekend :

Uitgaven :

Bezoldigingen en sociale lasten	F 231.944.000
Algemene werkingskosten	46.776.000
Huur van gebouwen	16.148.000
Afschrijvingen	3.647.000
	298.515.000
Af te trekken :	
Erelonen en verkoop van documenten	−34.515.000
Totaal . . F	264.000.000

Vermeerdering : 56.000.000 frank.

De verhoging is voornamelijk te wijten aan de revalorisatie van de wedden en andere verhogingen van de bezoldigingen (normale weddeverhogingen, bevorderingen, aanpassing van het indexcijfer), aan de verhoging van de algemene werkingskosten, die beïnvloed worden door de stijging van het indexcijfer en de prijzen, en aan de inhuring van een nieuw gebouw.

Schema van de begroting der Ruilverkaveling :

Classification économique : / *Economische classificatie :*

		1973	1972	1971
Recettes : / *Ontvangsten :*				
663 Transferts de capitaux du pouvoir central / 663 Vermogensoverdrachten van de centrale overheid.	F	380.350.000	346.000.000	300.891.000
680 Transferts de capitaux des provinces, communes et organismes assimilés . . / 680 Vermogensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmede gelijkgestelde lichamen.		191.100.000	198.000.000	164.100.000

560 Transferts de capitaux de propriétaires et usufruitiers	95.550.000	84.500.000	82.050.000	560 Vermogensoverdrachten van eigenaars en vruchtgebruikers.
161 Honoraires et revenus divers	34.515.000	33.000.000	31.321.000	161 Erelonen en diverse inkomsten.
463 Transferts de revenus du pouvoir central	264.000.000	208.000.000	194.000.000	463 Inkomensoverdrachten van de centrale overheid.
Totaux . . F	965.515.000	869.500.000	772.362.000	Totalen.
Dépenses :				*Uitgaven :*
110 Salaires et charges sociales . . . F	231.944.000	180.000.000	164.000.000	110 Lonen en sociale lasten.
121 Dépenses générales de fonctionnement	46.776.000	43.300.000	43.321.000	121 Algemene werkingskosten.
122 Locations de bâtiments	16.148.000	12.700.000	13.000.000	122 Huur van gebouwen.
152 Amortissements de biens mobiliers durables	3.647.000	5.000.000	5.000.000	152 Afschrijvingen op duurzame roerende goederen.
214 Intérêts	30.000.000	28.000.000	17.600.000	214 Rente.
634 Transferts de capitaux aux comités de remembrement	637.000.000	600.500.000	529.441.000	634 Vermogensoverdrachten aan ruilverkavelingscomités.
Totaux . . F	965.515.000	869.500.000	772.362.000	Totalen.

ART. 41.50. — *Crédits à mettre partiellement à la disposition de l'Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles et de l'Office National du Lait par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions. Promotion des débouchés de produits agricoles et horticoles à l'intérieur du pays et à l'étranger.*

ART. 41.50. — *Kredieten gedeeltelijk ter beschikking te stellen van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten en van de Nationale Zuiveldienst bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft. Bevordering van de afzet in binnen- en buitenland van land- en tuinbouwprodukten.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1973	1972	1971	
412 Transferts de revenus aux fonds, etc. F	58.330.000	64.820.000	31.830.000	412 Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz.

Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire.

Subsides pour l'organisation du concours du Bœuf Gras à Anvers et à Anderlecht : 2 × 20.000 francs = F	40.000	
Journée d'études consacrée au cheval	15.000	
Concours de bétail d'engraissement à Liège	10.000	
Concours de bétail d'engraissement ou journée d'études consacrée aux animaux reproducteurs organisés dans les Flandres	15.000	
		80.000

Administration des Services économiques.

Foires et expositions à l'intérieur du pays	3.300.000
Foires et expositions à l'étranger	14.650.000
Subventions pour prospections de marchés	3.500.000
Campagnes de propagande	9.550.000
Autres initiatives pour la promotion des débouchés	5.500.000
Propagande en faveur de la normalisation des produits agricoles et horticoles	400.000
Propagande en faveur de la consommation de poisson	850.000
Encouragement à la consommation de lait	20.500.000
Total . . F	58.330.000

Réduction : 6.490.000 francs.

Le crédit 1972 a été influencé par la Semaine internationale de l'Agriculture organisée tous les deux ans.

Bestuur Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst.

Subsidies voor de inrichting van de prijskamp van de Vette Os te Antwerpen en te Anderlecht : 2 × 20.000 frank = F	40.000	
Studiedag gewijd aan het paard	15.000	
Prijskamp voor mestvee te Luik	10.000	
Prijskamp voor mestvee of studiedag gewijd aan voorttelende dieren ingericht in Vlaanderen	15.000	
		80.000

Bestuur der Economische Diensten.

Jaarbeurzen en tentoonstellingen in het binnenland	3.300.000
Jaarbeurzen en tentoonstellingen in het buitenland	14.650.000
Toelagen voor marktprospecties	3.500.000
Propagandacampagnes	9.550.000
Andere initiatieven voor afzetbevordering	5.500.000
Propaganda ter bevordering van de normalisatie van land- en tuinbouwprodukten	400.000
Propaganda voor méér visverbruik	850.000
Aanmoediging van het melkverbruik	20.500.000
Totaal . . F	58.330.000

Vermindering : 6.490.000 frank.

Het krediet 1972 werd beïnvloed door de Internationale Week van de Landbouw, die om de twee jaar wordt gehouden.

ART. 41.51. — *Crédits à verser au Fonds agricole par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions :*

2° Subvention à la culture du lin *(pour mémoire).*

ART. 41.51. — *Kredieten te storten in het Landbouwfonds bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft :*

2° Toelage aan de vlasteelt *(pro memorie).*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1973	1972	1971	
411 Transferts de revenus aux fonds, etc. F	—	—	50.000.000	411 Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz.

3° Subsides à des organismes intercoopératifs ou autres pour la promotion de la commercialisation des produits agricoles.

Classification économique :

	1973	1972	1971
411 Transferts de revenus aux fonds, etc. .	15.000.000	8.500.000	5.000.000

Crédit destiné à l'octroi de subsides, à l'occasion de fusions ou d'absorptions, aux sociétés coopératives déficitaires suivantes ayant obtenu la garantie du Fonds d'investissement agricole :

Les Silos du Tournaisis, Tournai	F	10.000.000
Waco, Furnes		2.788.000
Entre Sambre et Meuse, Fosses		9.000.000
Criée aux Fruits, Visé		2.500.000
	F	24.288.000
A déduire :		
Crédit 1972	F	—8.500.000
	F	15.788.000
Arrondi à . .	F	15.000.000

Augmentation : 6.500.000 francs.

Prise en charge par l'Etat de la totalité des déficits afin de permettre des fusions souhaitables dans l'intérêt du Fonds d'investissement agricole et qui ne se feront pas si l'Etat ne couvre qu'une partie des pertes, comme il avait été envisagé lors du calcul du crédit 1972.

4° Crédit mis à la disposition du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions en vue de favoriser les opérations d'adaptation et d'amélioration des structures de la production et de la commercialisation des produits de l'agriculture, notamment dans le cadre du Fonds Européen d'Orientation et de Garantie Agricole (F.E.O.G.A.). Le Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions détermine ces opérations ainsi que les modalités de l'intervention de l'Etat dans chacune d'elles.

Classification économique :

	1973	1972	1971
411 Transferts de revenus aux fonds, etc. F	300.000	300.000	—

Réduction du taux d'intérêt de 1,75 p.c. étalée sur 5 ans pour certains projets soumis au F.E.O.G.A.

Crédit inchangé.

5° Contribution financière de la Belgique au Fonds Européen d'Orientation et de Garantie Agricole (F.E.O.G.A.).

Classification économique :

	1973	1972	1971
411 Transferts de revenus aux fonds, etc. F	850.000.000	730.000.000	2.000.000.000

Section Orientation :

Couverture des besoins de trésorerie compte tenu d'un remboursement de 77.000.000 de francs pour les mesures spéciales financées par la Belgique . . . . F 100.000.000

Section Garantie :

Projet de résolution soumis au Conseil (document R/660/72) 750.000.000

F 850.000.000

Augmentation : 120.000.000 de francs.

3° Toelagen aan intercoöperatieve instellingen of andere ter bevordering van de commercialisatie der landbouwprodukten.

Economische classificatie :

411 Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz.

Krediet voor het verlenen van subsidies, ter gelegenheid van fusies of opslorpingen, aan de volgende deficitaire samenwerkende vennootschappen die de waarborg van het Landbouwinvesteringsfonds hebben bekomen :

Les Silos du Tournaisis, Tournai	F	10.000.000
Waco, Veurne		2.788.000
Entre Sambre et Meuse, Fosses		9.000.000
Fruitveiling, Wezet		2.500.000
	F	24.288.000
Af te trekken :		
Krediet 1972	F	—8.500.000
	F	15.788.000
Afgerond op . .	F	15.000.000

Vermeerdering : 6.500.000 frank.

Tenlasteneming door de Staat van de totaliteit van de tekorten ten einde fusies mogelijk te maken die in het belang van het Landbouwinvesteringsfonds gewenst zijn en niet zullen doorgaan indien de Staat slechts een gedeelte van de verliezen dekt, zoals bij de berekening van het krediet 1972 in overweging genomen werd.

4° Krediet ter beschikking gesteld van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft ter bevordering van de verrichtingen van aanpassing en verbetering van de structuur van de produktie en de commercialisatie van de landbouwprodukten, o.m. in het raam van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (E.O.G.F.L.). De Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft bepaalt die verrichtingen alsmede de modaliteiten van de Staatstussenkomst bij elk van die verrichtingen.

Economische classificatie :

411 Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz.

Vermindering van de rentevoet met 1,75 pct. gespreid over 5 jaar voor bepaalde projecten voorgelegd aan het E.O.G.F.L.

Onveranderd krediet.

5° Financiële bijdrage van België in het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (E.O.G.F.L.).

Economische classificatie :

411 Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz.

Afdeling Oriëntatie :

Dekking van de thesauriebehoeften rekening gehouden met een terugbetaling van 77.000.000 frank voor de bijzondere maatregelen gefinancierd door België . . . F 100.000.000

Afdeling Garantie :

Ontwerpresolutie voorgelegd aan de Raad (document R/660/72) 750.000.000

F 850.000.000

Vermeerdering : 120.000.000 frank.

ART. 41.52. — *Exécution de la loi créant un Fonds d'Assainissement pour l'Agriculture (crédit à mettre à la disposition de l'Institut national de Crédit agricole par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
411 Transferts de revenus aux fonds, etc. F	12.000.000	18.000.000	13.000.000

Indemnités de sortie afférentes aux années 1968 à 1971 :

693 × 24.000 F . . . . . F 16.632.000

Montant probable des indemnités à octroyer en 1972 :

54 × 24.000 F . . . . . 1.296.000 — 17.928.000

A déduire :

Indemnités dont le paiement prendra fin dans le courant de 1972 :

199 × 24.000 F 4.776.000

Indemnités dont le paiement prendra fin dans le courant de 1973 :

196 × 24.000 F × 1/4 = ... 1.176.000 — 5.952.000

Total . . F 11.976.000

Arrondi à . . F 12.000.000

Réduction : 6.000.000 de francs.

Schéma du budget du Fonds d'Assainissement pour l'Agriculture.

Classification économique :

	1973	1972	1971
Recettes :			
46 Transferts de revenus du pouvoir central	12.000.000	18.000.000	13.000.000
Dépenses :			
512 Indemnités de sortie aux agriculteurs et horticulteurs qui abandonnent volontairement leur exploitation	12.000.000	18.000.000	13.000.000

ART. 41.53. — *Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles (O.N.D.A.H.) (Sur décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
411 Transferts de revenus aux fonds, etc. F	185.000.000	131.403.000	109.126.000

Subvention pour combler le déficit budgétaire de l'O.N.D.A.H.

Le budget de l'O.N.D.A.H. est annexé au présent projet de loi.

Augmentation : 53.597.000 francs.

ART. 41.54. — *Subvention au profit du Fonds agricole en vue d'équilibrer son budget.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
411 Transferts de revenus aux fonds, etc. F	130.000.000	138.000.000	358.000.000

ART. 41.52. — *Uitvoering van de wet houdende instelling van een Saneringsfonds voor de Landbouw (krediet ter beschikking te stellen van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
411 Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz.			

Uittredingsvergoedingen voor de jaren 1968 tot 1971 :

693 × 24.000 F . . . . . F 16.632.000

Vermoedelijk bedrag van de in 1972 toe te kennen vergoedingen :

54 × 24.000 F . . . . . 1.296.000 — 17.928.000

Af te trekken :

Vergoedingen waarvan de betaling in 1972 een einde zal nemen :

199 × 24.000 F 4.776.000

Vergoedingen waarvan de betaling in 1973 een einde zal nemen :

196 × 24.000 F × 1/4 = ... 1.176.000 — 5.952.000

Totaal . . F 11.976.000

Afgerond op . . F 12.000.000

Vermindering : 6.000.000 frank.

Schema van de begroting van het Saneringsfonds voor de Landbouw.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
Ontvangsten :			
46 Inkomensoverdrachten van de centrale overheid.	12.000.000	18.000.000	13.000.000
Uitgaven :			
512 Uittredingsvergoedingen aan landbouwers en tuinbouwers die vrijwillig hun bedrijf verlaten.	12.000.000	18.000.000	13.000.000

ART. 41.53. — *Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.) (Bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
411 Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz.			

Toelage tot aanvulling van het begrotingstekort van de N.D.A.L.T.P.

De begroting van de N.D.A.L.T.P. is bij onderhavig wetsontwerp gevoegd.

Vermeerdering : 53.597.000 frank.

ART. 41.54. — *Toelage ten gunste van het Landbouwfonds ten einde zijn begroting in evenwicht te brengen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
411 Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz.			

Le budget du Fonds agricole est repris au programme justificatif du Titre IV, Section I, Chapitre III, article 660.2.B. du présent projet de loi.

Réduction : 8.000.000 de francs.

De begroting van het Landbouwfonds is opgenomen in het verantwoordingsprogramma van Titel IV, Sectie I, Hoofdstuk III, artikel 660.2.B. van onderhavig wetsontwerp.

Vermindering : 8.000.000 frank.

ART. 41.56. — *Subventions destinées à encourager la consommation du lait. (Crédits à verser à l'Office national du lait et de ses dérivés par décision du Ministre de l'Agriculture)* (pour mémoire).

ART. 41.56. — *Toelagen bestemd voor het aanmoedigen van het melkverbruik. (Kredieten ter beschikking te stellen van de Nationale Zuiveldienst bij beslissing van de Minister van Landbouw)* (pro memorie).

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1973	1972	1971	
41 Transferts de revenus aux fonds, etc. . F	—	—	20.500.000	41 Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz.

ART. 41.57. — *Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office national du Lait (O.N.L.) (Sur décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions).*

ART. 41.57. — *Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Zuiveldienst (N.Z.D.) (Bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1973	1972	1971	
411 Transferts de revenus aux fonds, etc. F	75.000.000	59.087.000	38.256.000	411 Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz.

Subvention pour combler le déficit budgétaire de l'O.N.L.

Le budget de l'O.N.L. est annexé au présent projet de loi.

Augmentation : 15.913.000 francs.

Toelage om het begrotingstekort van de N.Z.D. aan te vullen.

De begroting van de N.Z.D. is bij onderhavig wetsontwerp gevoegd.

Vermeerdering : 15.913.000 frank.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

ART. 43.20. — *Quote-part de l'Etat, par application de la loi du 15 mars 1950, dans les dépenses de curage de cours d'eau non navigables de 1re catégorie* (pour mémoire).

ART. 43.20 — *Staatsaandeel, bij toepassing van de wet van 15 maart 1950, in de ruimingskosten van onbevaarbare waterlopen van 1ste categorie* (pro memorie).

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1973	1972	1971	
436 Contributions à des fins générales . F	—	—	— (2.276.600)	436 Bijdragen voor algemene doeleinden.

CHAPITRE IV.

Transferts de capitaux.

Transferts de capitaux aux entreprises.

ART. 51.30. — *Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel. — Indemnités pour animaux morts de charbon et pour porcs traités dans les foyers de peste porcine.*

HOOFDSTUK IV.

Vermogensoverdrachten.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

ART. 51.30. — *Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdelging van materieel. — Vergoedingen voor dieren gestorven door miltvuur en varkens behandeld in de varkenspesthaarden.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1973	1972	1971	
512 Transferts de capitaux aux entreprises privées . . . . . F	20.805.000	36.305.000	36.570.000 (368.000)	512 Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven.
513 Transferts de capitaux aux institutions S.B.L. au service des entreprises . .	321.100.000	143.500.000	148.000.000	513 Vermogensoverdrachten aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.
Totaux . . F	341.905.000	179.805.000	184.570.000 (368.000)	Totalen.

1. Abattage par ordre de bovins tuberculeux (arrêté royal du 20 juin 1955) :

   a) Chez les non membres :

   Maximum 1.000 F par bête;

1. Slachten op bevel van tuberculeuze runderen (koninklijk besluit van 20 juni 1955) :

   a) Bij de niet-leden :

   Maximum 1.000 F per dier;

b) Chez les membres :
Maximum 2.000 F par bête . . . . . F 5.000

2. Abattage par ordre d'animaux atteints ou réceptifs de la fièvre aphteuse (stamping-out) (arrêté royal du 3 avril 1965) 5.000.000

3. Destruction par ordre d'animaux morts ou abattage d'animaux reconnus atteints de maladies contagieuses (morve, charbon, dourine) (arrêté royal du 20 février 1951) 250.000

4. Stamping-out peste porcine (arrêté royal du 18 juin 1968) 10.000.000

5. Destruction par ordre de colonies d'abeilles (arrêté royal du 20 février 1951) 50.000

6. Lutte contre la tuberculose bovine (arrêté royal du 10 mai 1963) :
Abattage volontaire :
a) de 200 bovins à 2.000 F maximum . 400.000
b) de 3.000 bovins à 5.000 F maximum . 15.000.000
15.400.000

7. Lutte contre la brucellose bovine (arrêté royal du 8 septembre 1969) :
Abattage de bêtes atteintes ou suspectes d'être atteintes de brucellose bovine 305.700.000

8. Indemnités pour l'abattage d'animaux atteints ou suspects d'être contaminés de rage (arrêté royal du 10 février 1967) 500.000

9. Indemnités pour l'abattage d'animaux atteints, suspects d'être atteints ou d'être contaminés de leucose bovine (arrêté royal du 7 mai 1969) 5.000.000

Total . . F 341.905.000

Augmentation : 162.100.000 francs.

Amélioration de la situation sanitaire en ce qui concerne :
— la peste porcine . . . . . F — 15.000.000
— la tuberculose bovine . . . . . — 3.100.000
— la rage . . . . . — 500.000
Intensification de la lutte contre la brucellose bovine +180.700.000

Total . . F +162.100.000

ART. 51.50. — *Aide pour l'amélioration des installations et du matériel à bord des bateaux de pêche.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
512 Transferts de capitaux aux entreprises privées . . . . . F	100.000	100.000	40.000

Arrêté royal du 1er mars 1958.

Interventions ne pouvant dépasser 4 % du capital emprunté.

Crédit inchangé.

Transferts de capitaux à l'étranger.

ART. 53.30. — *Contribution de la Belgique à la construction d'une salle de réunion à l'Office International des Epizooties à Paris* (pour mémoire).

b) Bij de leden :
Maximum 2.000 F per dier . . . . . F 5.000

2. Afmaken op bevel van dieren aangetast door of vatbaar voor mond- en klauwzeer (stamping-out) (koninklijk besluit van 3 april 1965) 5.000.000

3. Verdelging op bevel van dieren gestorven of afgemaakt en door besmettelijke ziekten (droes, miltvuur, dourine) aangetast bevonden (koninklijk besluit van 20 februari 1951) 250.000

4. Stamping-out varkenspest (koninklijk besluit van 18 juni 1968) 10.000.000

5. Verdelging op bevel van bijenkoloniën (koninklijk besluit van 20 februari 1951) 50.000

6. Rundertuberculosebestrijding (koninklijk besluit van 10 mei 1963) :
Vrijwillige slachting :
a) van 200 runderen à 2.000 F maximum. 400.000
b) van 3.000 runderen à 5.000 F maximum 15.000.000
15.400.000

7. Runderbrucellosebestrijding (koninklijk besluit van 8 september 1969) :
Afmaken van dieren aangetast door of verdacht van runderbrucellose 305.700.000

8. Vergoedingen voor het afmaken van dieren aangetast of verdacht aangetast te zijn door hondsdolheid (koninklijk besluit van 10 februari 1967) 500.000

9. Vergoedingen voor het afmaken van dieren aangetast of verdacht aangetast of besmet te zijn door runderleucose (koninklijk besluit van 7 mei 1969) . . . 5.000.000

Totaal . . F 341.905.000

Vermeerdering : 162.100.000 frank.

Verbetering van de sanitaire toestand wat betreft :
— de varkenspest . . . . . F — 15.000.000
— de rundertuberculose . . . . . — 3.100.000
— de hondsdolheid . . . . . — 500.000
Intensivering van de strijd tegen de runderbrucellose +180.700.000

Totaal . . F +162.100.000

ART. 51.50. — *Steun voor de verbetering van de inrichtingen en van het materieel aan boord van de vissersvaartuigen.*

Economische classificatie :

512 Vermogensoverdrachten aan privé bedrijven.

Koninklijk besluit van 1 maart 1958.

Tegemoetkomingen die 4 % van het geleend kapitaal niet mogen overschrijden.

Onveranderd krediet.

Vermogensoverdrachten aan het buitenland.

ART. 53.30. — *Bijdrage van België voor de oprichting van een vergaderzaal bij de Internationale Dienst voor de Veeziektenbestrijding te Parijs* (pro memorie).

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
532 Transferts de capitaux aux organisations internationales à l'étranger . . . F	—	—	225.050

Economische classificatie :

532 Vermogensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland.

CHAPITRE V.

Achats de biens meubles patrimoniaux.

ART. 74.01. — *Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
742 Achat d'autre matériel . . . . F	3.645.000	4.420.000 (20.543)	3.652.000 (4.000)

Services généraux	F	413.000
Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture . .		732.000
Administration des Structures agricoles		543.000
Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire . .		365.000
Administration des Services économiques		955.000
Administration des Eaux et Forêts		637.000
Total . .	F	3.645.000

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

742 Aankoop ander materieel.

Algemene Diensten	F	413.000
Bestuur van Land- en Tuinbouw		732.000
Bestuur van de Landbouwstructuren		543.000
Bestuur Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst . . .		365.000
Bestuur der Economische Diensten		955.000
Bestuur van Waters en Bossen		637.000
Totaal . .	F	3.645.000

		Administration centrale — *Hoofdbestuur*	Services extérieurs — *Buitendiensten*	Total — *Totaal*
Remplacement de machines de bureau en mauvais état. — *Vervanging van bureaumachines in slechte staat*	F	597.000	1.086.000	1.683.000
Remplacement et complément de mobilier. — *Vervanging en aanvulling van meubilair* . .		360.000	294.000	654.000
Premier équipement en machines, mobilier et matériel, compte tenu de la création de 3 nouveaux bureaux et 5 extensions en service extérieur; acquisition de 9 duplicateurs et 12 appareils à photocopier et d'une machine à calculer électronique. — *Eerste uitrusting in machines, meubilair en materieel, rekening gehouden met de oprichting van 3 nieuwe bureaus en 5 uitbreidingen in buitendienst; aankoop van 9 duplicators en 12 fotocopieerapparaten en van een electronische rekenmachine*		130.000	678.000	808.000
Acquisition de mobilier suite au transfert de l'Administration des Eaux et Forêts, de l'imprimerie et des archives et à l'installation d'un mess dans un nouveau bâtiment. — *Aankoop van meubilair ingevolge de overbrenging van het Bestuur van Waters en Bossen, de drukkerij en het archief en de inrichting van een mess in een nieuw gebouw*		500.000	—	500.000
Totaux. — *Totalen* . .	F	1.587.000	2.058.000	3.645.000

Réduction : 775.000 francs.

Vermindering : 775.000 frank.

ART. 74.03. — *Achats de mobilier, de matériel spécial pour laboratoires et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
742 Achat d'autre matériel . . . . F	2.953.000	3.313.000	2.183.815

Services généraux :

Mobilier et matériel divers non livrables par l'O.C.F. pour les besoins du Cabinet et de diverses Administrations (e.a. matériel stéréoscopique), matériel pour l'embellissement des lieux de travail . . . . . F 200.000

ART. 74.03. — *Aankoop van meubilair, van bijzonder materieel voor laboratoria en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

Economische classificatie :

742 Aankoop ander materieel.

Algemene Diensten :

Meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B. voor het Kabinet en diverse Besturen (o.a. stereoscopisch materieel), materieel voor de verfraaiing van de werkplaatsen . . . . . F 200.000

Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture :

Films et matériel audio-visuel divers pour le Service Enseignement, Information etc. . F	344.000	
Matériel pour les ingénieurs agronomes de l'Etat en vue de l'exécution de travaux de vulgarisation, notamment l'établissement de champs d'essais	28.000	
Idem pour les ingénieurs horticoles de l'Etat .	10.000	
Matériel pour les postes d'avertissement du Service de la protection des végétaux . .	98.000	
		480.000

Administration des structures agricoles :

Appareils topographiques, flacons et thermomètres pour la détection des pollutions et matériel divers pour le Service de l'Hydraulique agricole . . . . . F	110.000	
Petit matériel pour la Direction de l'aménagement de l'espace rural	2.000	
		112.000

Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire :

Equipement de stations de test bovines		1.081.000

Administration des Services économiques :

Appareils de laboratoire pour les laboratoires d'analyses de l'Etat . . . . . F	852.000	
Matériel divers pour les Attachés agricoles .	48.000	
		900.000

Administration des Eaux et Forêts :

Matériel spécial pour l'exécution des travaux forestiers et la répression du braconnage (marteaux forestiers, griffes, compas forestiers, scies d'élagage, sécateurs, boussoles, dendromètres, tarières, relaskopes, matériel d'arpentage, jumelles, lampes-torches, cornets d'appel, matraques, fusils) et appareils et accessoires de précision et d'optique pour le bureau de dessin		180.000
Total . . F		2.953.000

Réduction : 360.000 francs.

Bestuur van Land- en Tuinbouw :

Films en divers audio-visueel materieel voor de Dienst Onderwijs, Voorlichting, enz. F	344.000	
Materieel voor de rijkslandbouwkundige ingenieurs voor de uitvoering van werken in verband met de vulgarisatie, o.m. de aanleg van proefvelden	28.000	
Idem voor de rijkstuinbouwkundige ingenieurs	10.000	
Materieel voor de waarschuwingsposten van de Dienst voor Plantenbescherming . .	98.000	
		480.000

Bestuur van de Landbouwstructuren :

Topografische instrumenten, flessen en thermometers voor het opsporen van bevuiling en divers materieel voor de Landelijke Waterdienst . . . . . F	110.000	
Klein materieel voor de Directie van de ordening van het platteland	2.000	
		112.000

Bestuur Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst :

Uitrusting van rundveeteststations		1.081.000

Bestuur der Economische Diensten :

Laboratoriumapparatuur voor de rijksontledingslaboratoria . . . . . F	852.000	
Divers materieel voor de Landbouwattachés .	48.000	
		900.000

Bestuur van Waters en Bossen :

Speciaal materieel voor de uitvoering van bosbouwwerken en de beteugeling van de stroperij (boshamers, tekenhaken, boomklemmen, snoeizagen, snoeimessen, kompassen, hoogtemeters, boren, relaskopen, landmetersmaterieel, verrekijkers, toortslampen, roephoorns, gummistokken, geweren) en precisie- en optische apparaten met toebehoren voor het tekenbureau		180.000
Totaal . . F		2.953.000

Vermindering : 360.000 frank.

ART. 74.04. — *Achat de moyens de transport terrestre.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
741 Achat de matériel de transport . . F	475.000	800.000	241.000

Remplacement :

— de la voiture du Cabinet (achetée en 1969) . . . F	200.000
— de la voiture des Services généraux (achetée en 1966)	150.000
— d'une camionnette des Services généraux (achetée en 1968)	125.000
Total . . F	475.000

Réduction : 325.000 francs.

ART. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*

Economische classificatie :

741 Aankoop vervoermaterieel.

Vervanging :

— van de wagen van het Kabinet (aangekocht in 1969)	200.000
— van de wagens van de Algemene Diensten (aangekocht in 1966)	150.000
— van een bestelwagen van de Algemene Diensten (aangekocht in 1968)	125.000
Totaal . . F	475.000

Vermindering : 325.000 frank.

Récapitulation par Administration des crédits pour dépenses ordinaires.

(En milliers de francs.)

Verdeling per Bestuur van de kredieten voor gewone uitgaven.

(In duizendtallen frank.)

LIBELLE — TEKST	Services généraux — *Algemene Diensten*	Agriculture et Horticulture — *Land- en Tuinbouw*	Structures agricoles — *Landbouwstrukturen*	Elevage et service vétérinaire — *Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst*	Services économiques — *Economische Diensten*	Eaux et Forêts — *Waters en Bossen*	TOTAUX — TOTALEN
CHAPITRE I.							
Dépenses de consommation.							
HOOFDSTUK I.							
Consumptieve bestedingen.							
§ 1. Salaires et charges sociales. — *Lonen en sociale lasten* . . . . . F	65.887	107.830	61.459	80.170	134.245	245.898	695.489
§ 2. Achats de biens non durables et de services. — *Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten*	30.953	51.637	98.543	106.654	32.252	81.279	401.318
Totaux pour le Chapitre I. — *Totalen voor Hoofdstuk I* . . . . . F	96.840	159.467	160.002	186.824	166.497	327.177	1.096.807
CHAPITRE III.							
Transferts de revenus.							
HOOFDSTUK III.							
Inkomensoverdrachten.							
Subventions aux entreprises. — *Subsidies aan bedrijven* . . . . . F	50	20.869	20	261.500	78.030	1.000	361.469
Transferts de revenus aux ménages. — *Inkomensoverdrachten aan gezinnen*	500	—	—	—	3.300	50	3.850
Transferts de revenus à l'étranger. — *Inkomensoverdrachten aan het buitenland*	—	—	—	674	161	119	954
Transferts de revenus aux institutions publiques sans caractère d'entreprise. — *Inkomensoverdrachten aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter*	—	—	264.000	80	1.325.550	—	1.589.630
Totaux pour le Chapitre III. — *Totalen voor Hoofdstuk III* . . . . . F	550	20.869	264.020	262.254	1.407.041	1.169	1.955.903
CHAPITRE IV.							
Transferts de capitaux.							
HOOFDSTUK IV.							
Vermogensoverdrachten.							
Transferts de capitaux aux entreprises. — *Vermogensoverdrachten aan bedrijven* . . . . F	—	—	—	341.905	100	—	342.005
CHAPITRE V.							
Achats de biens meubles patrimoniaux.							
HOOFDSTUK V.							
Aankoop van roerende vermogensgoederen.	1.088	1.212	655	1.446	1.855	817	7.073
Totaux pour la Section I. — *Totalen voor Sectie I* F	98.478	181.548	424.677	792.429	1.575.493	329.163	3.401.788

SECTION II.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

SECTIE II.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).*

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
	308.497.000	257.322.000	209.860.000	*Economische classificatie :*
Classification économique :	1973	1972	1971	
	—	—	—	
111 Salaire proprement dit . . . . F	255.124.000	214.151.000	173.944.000	111 Eigenlijk loon
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins . . .	*14.178.000*	*8.933.000*	*7.099.000*	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	*4.362.000*	*2.749.000*	*2.162.000*	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				*Samenstelling :*
Traitements barémiques . . . . F	211.815.000	132.604.000	111.910.000	Baremabezoldigingen.
Augmentation de 3 %	—	—	3.152.000	Vermeerdering met 3 %.
Programmation sociale	7.817.000	1.411.000	4.500.000	Programmatietoelage.
Promotions de grade et augmentations barémiques	8.040.000	5.244.000	3.955.000	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans la limite des cadres . .	—	8.838.000	2.199.000	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten en betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension	— 1.734.000	— 424.000	— 1.282.000	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	21.203.000	60.065.000	44.711.000	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures . .	1.595.000	1.210.000	1.010.000	Vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence . . .	5.635.000	3.191.000	2.722.000	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	753.000	2.012.000	1.067.000	Verhoging index.
Totaux . . F	255.124.000	214.151.000	173.944.000	Totalen.
112 Allocations directes . . . . F	40.556.000	35.461.000	28.691.000	112 Directe toelagen.
Décomposition :				*Samenstelling :*
Pécule de vacances	11.887.000	9.423.000	7.640.000	Verlofgeld.
Allocations familiales	25.454.000	17.642.000	15.270.000	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	286.000	269.000	215.000	Geboortevergoedingen.
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles	51.000	44.000	27.000	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail . .	310.000	290.000	240.000	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	2.568.000	7.793.000	5.299.000	Verhoging index.
Totaux . . F	40.556.000	35.461.000	28.691.000	Totalen.
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales . . . F	12.817.000	7.710.000	7.225.000	113 Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux . . F	308.497.000	257.322.000	209.860.000	Algemene totalen.

Augmentation : 51.175.000 francs.

La justification du crédit est donnée par le tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Vermeerdering : 51.175.000 frank.

De verantwoording van het krediet wordt gegeven door de uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1973	1972	1971	
111 Salaire proprement dit . . . . F	2.276.000	1.862.000	1.510.000	111 Eigenlijk loon.

NATURE DES DEPENSES — AARD VAN DE UITGAVEN	Administrations. — *Besturen.* Eaux et Forêts — *Waters en Bossen*	Recherche agronomique — *Landbouwkundig Onderzoek*	Institut économique agricole — *Landbouweconomisch Instituut*	Total — *Totaal*
Indemnités pour prestations supplémentaires et pour prestations du dimanche ou nocturnes. Indemnité de promotion sociale. — *Vergoedingen voor overwerk en voor zondag- of nachtprestaties. Vergoeding voor sociale promotie* . . . . . F	21.000	2.228.000	27.000	2.276.000

Augmentation : 414.000 francs.

Administration des Eaux et Forêts.

Adaptation des allocations pour prestations supplémentaires, etc. aux nouvelles échelles de traitement et à la hausse de l'index F + 3.000
Indemnités de promotion sociale . . . . + 8.000
+ 11.000

Administration de la Recherche agronomique.

Difficultés de recrutement et nécessité de travaux supplémentaires notamment pour l'entretien d'animaux; adaptation des allocations pour prestations supplémentaires, etc. aux nouvelles échelles de traitement et à la hausse de l'index . . . . . F + 570.000
Indemnités de promotion sociale . . . . + 3.000
+ 573.000

Institut économique agricole.

Augmentation des prestations en dehors des heures de service dans le cadre des réunions tenues à l'intérieur du Royaume par la C.E.E. . . . . F + 3.000
Suppression des prestations supplémentaires des comptables agricoles notamment . . − 180.000
Indemnités de promotion sociale . . . . + 7.000
− 170.000

Total . . F + 414.000

Vermeerdering : 414.000 frank.

Bestuur van Waters en Bossen.

Aanpassing van de toelagen voor overwerk, enz. aan de nieuwe weddeschalen en aan de stijging van het indexcijfer . . . . F + 3.000
Vergoedingen voor sociale promotie . . . + 8.000
+ 11.000

Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek.

Wervingsmoeilijkheden en noodzakelijkheid van overwerk o.m. voor het onderhoud van dieren; aanpassing van de toelagen voor overwerk, enz. aan de nieuwe weddeschalen en de stijging van het indexcijfer . . . F + 570.000
Vergoedingen voor sociale promotie . . . + 3.000
+ 573.000

Landbouweconomisch Instituut.

Toeneming van de prestaties buiten de diensturen in het raam van de door de E.E.G. binnen het Rijk gehouden vergaderingen F + 3.000
Afschaffing van de bijkomende prestaties o.m. van de landbouwboekhouders . . . . − 180.000
Vergoedingen voor sociale promotie . . . + 7.000
− 170.000

Totaal . . F + 414.000

ART. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.* (Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV, Section particulière, Section I, Chapitre II, à gérer par le comptable du service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.* (Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV, Afzonderlijke Sectie, Sectie I, Hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de sociale dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)

Classification économique :

	1973	1972	1971
115 Salaire en nature . . . . . F	2.182.000	2.501.000 (250.000)	1.492.000

a) Interventions individuelles :
1° à fonds perdus . . . . . F 369.000
2° récupérables 100.000
b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels et autres 10.000
c) Interventions en faveur des restaurants, etc. . . . 1.647.000
d) Interventions en faveur des cabinets médicaux . . . 24.000
e) Autres interventions; réapprovisionnement des boîtes de secours 24.000
f) St-Nicolas des orphelins et nécessiteux 8.000

Total . . F 2.182.000

Réduction : 319.000 francs.

Augmentation du montant des prêts au mariage et autres	F	+ 66.000
Réduction du personnel des mess		— 200.000
Interventions dans les frais de fonctionnement de mess .		— 185.000
Total . .	F	— 319.000

Economische classificatie :

115 Loon in natura.

a) Individuele tussenkomsten:
1° niet terugvorderbare . . . . . F 369.000
2° terugvorderbare 100.000
b) Tussenkomsten ten bate van sportieve, culturele en andere verenigingen 10.000
c) Tussenkomsten ten bate van de spijshuizen, refters, enz. 1.647.000
d) Tussenkomsten ten bate van de geneeskundige kabinetten 24.000
e) Andere tussenkomsten; herbevoorrading van de verbandkisten 24.000
f) St-Niklaas der wezen en behoeftigen 8.000

Totaal . . F 2.182.000

Vermindering : 319.000 frank.

Verhogingen van het bedrag van de huwelijks- en andere leningen	F	+ 66.000
Vermindering van het refterpersoneel		— 200.000
Tussenkomsten in de werkingskosten van refters . . .		— 185.000
Totaal . .	F	— 319.000

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement F	918.000	905.000	640.950

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

NATURE DES DEPENSES — *AARD VAN DE UITGAVEN*	Administrations. — *Besturen*			Totaux — *Totalen*
	Eaux et Forêts — *Waters en Bossen*	Recherche agronomique — *Landbouwkundig Onderzoek*	Institut économique agricole — *Landbouweconomisch Instituut*	
a) Honoraires des avocats et experts. — *Erelonen van advocaten en deskundigen* . . . . . F	—	20.000	—	20.000
b) Honoraires des médecins. — *Erelonen van geneesheren* . . .	—	50.000	—	50.000
c) Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — *Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen*	—	70.000	53.000	123.000
d) Honoraires des experts étrangers à l'Administration. — *Erelonen van de niet tot de Administratie behorende deskundigen* . . .	10.000	80.000	—	90.000
e) Paiement d'autres prestations de tiers. — *Betaling van andere prestaties van derden*	15.000	620.000	—	635.000
Totaux. — *Totalen* . . F	25.000	840.000	53.000	918.000

Augmentation : 13.000 francs.

Vermeerdering : 13.000 frank.

Administration de la Recherche agronomique.

Augmentation des honoraires et du coût des prestations de tiers; nécessité de faire traduire les publications scientifiques; paiement de conférenciers étrangers pour la formation du personnel scientifique . . . . . F + 90.000

Institut économique agricole.

Réduction du nombre de réunions du Jury de recrutement et de promotion, du Conseil scientifique et du Comité régional C.E.E. . . . . F — 64.000
Experts . . . . . — 13.000
— 77.000

Total . . F + 13.000

Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek.

Verhoging van de honoraria en de kosten van prestaties van derden; noodzakelijkheid de wetenschappelijke publikaties te doen vertalen; betaling van vreemde sprekers voor de vorming van het wetenschappelijk personeel . . . . . F + 90.000

Landbouweconomisch Instituut.

Vermindering van het aantal vergaderingen van de Jury voor werving en bevordering, van de Wetenschappelijke Raad en het Regionaal Comité E.E.G. F — 64.000
Deskundigen . . . . . — 13.000
— 77.000

Totaal . . F + 13.000

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances. — Frais de confort.*

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies. — Gebruikskosten.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1973	1972	1971	
121 Dépenses générales de fonctionnement F	14.124.000	13.451.000 (600.000)	10.452.000 (300.000)	121 Algemene werkingskosten.

NATURE DES DEPENSES — AARD VAN DE UITGAVEN	Administrations. — *Besturen*			Totaux — *Totalen*
	Eaux et Forêts — *Waters en Bossen*	Recherche agronomique — *Landbouwkundig Onderzoek*	Institut économique agricole — *Landbouweconomisch Instituut*	
a) Eau, vapeur. — *Water, stoom* . . . . . F	2.000	1.328.000	20.000	1.350.000
b) Gaz et électricité. — *Gas en elektriciteit*	28.000	8.506.000	325.000	8.859.000
c) Correspondances. — *Briefwisseling*	6.000	202.000	18.000	226.000
d) Téléphones, télégrammes. — *Telefoon, telegrammen*	30.000	1.507.000	483.000	2.020.000
e) Transports. — *Vervoer*	6.000	705.000	10.000	721.000
f) Indemnité d'installation. — *Installatievergoeding*	—	—	—	—
g) Autres dépenses. — *Andere uitgaven*	1.000	92.000	25.000	118.000
h) Frais de confort. — *Gebruikskosten*	—	368.000	462.000	830.000
Totaux. — *Totalen* . . F	73.000	12.708.000	1.343.000	14.124.000

Augmentation : 673.000 francs.

Administration des Eaux et Forêts.

Hausse de l'index et des tarifs P.T.T. . . . . F + 8.000

Administration de la Recherche agronomique.

Augmentation des frais de consommation par suite de l'installation des Services centraux dans de nouveaux locaux et de la mise en service de l'herbarium du Jardin botanique national à Meise, du pavillon-bibliothèque de l'Institut de Recherches chimiques, des nouveaux bâtiments du Centre et de la Station laitière à Gembloux et du bâtiment de la Phytohygiène à Merelbeke; augmentation de la consommation d'électricité en raison de l'utilisation de nouveaux appareils scientifiques F + 780.000

Vermeerdering : 673.000 frank.

Bestuur van Waters en Bossen.

Stijging van het indexcijfer en van de P.T.T.-tarieven . F + 8.000

Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek.

Verhoging van de verbruiksuitgaven wegens de installatie van de Centrale Diensten in nieuwe lokalen en de ingebruikneming van het herbariumgebouw van de Nationale Plantentuin te Meise, het bibliotheekpaviljoen van het Instituut voor Scheikundig Onderzoek, de nieuwe gebouwen van het Centrum en het Zuivelstation te Gembloux en het gebouw voor Fytohygiëne te Merelbeke; verhoging van het elektriciteitsverbruik door de aanwending van meer wetenschappelijke toestellen F + 780.000

Prévision exceptionnelle 1972 pour la reconstitution du solde bloqué de la gestion d'un comptable en déficit . . . . . — 348.000 + 432.000

Institut économique agricole.

Augmentation de la consommation d'électricité aux Services centraux; augmentation des frais de consommation par suite de l'installation du service provincial du Brabant dans de nouveaux locaux; hausse de l'index et des tarifs P.T.T. . . . . + 233.000

Total . . F + 673.000

Uitzonderlijke voorziening 1972 voor de reconstitutie van het geblokkeerd saldo van het beheer van een rekenplichtige in deficit . . . . . — 348.000 + 432.000

Landbouweconomisch Instituut.

Verhoging van het elektriciteitsverbruik in de Centrale Diensten; verhoging van de verbruiksuitgaven wegens de installatie van de provinciale dienst voor Brabant in nieuwe lokalen; stijging van het indexcijfer en van de P.T.T.-tarieven . . . . . + 233.000

Totaal . . F + 673.000

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure. — Achat de produits d'entretien et de fonctionnement. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen. — Aankoop van produkten voor onderhoud en werking. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1972	1972	1971	
121 Dépenses générales de fonctionnement F	59.773.000	60.057.000	45.285.000	121 Algemene werkingskosten.

NATURE DES DEPENSES — AARD VAN DE UITGAVEN	Administrations. — *Besturen*			Totaux — *Totalen*
	Eaux et Forêts — *Waters en Bossen*	Recherche agronomique — *Landbouwkundig Onderzoek*	Institut économique agricole — *Landbouweconomisch Instituut*	
a) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — *Onderhoudsuitgaven voor lokalen, meubilair, materieel en machines* . . . . . F	58.000	13.440.000	713.000	14.211.000
b) Acquisition d'ouvrages et de publications. — *Aanschaffen van werken en publikaties*	70.000	2.014.000	173.000	2.257.000
c) Abonnements aux journaux et publications officielles (y compris abonnements aux périodiques scientifiques étrangers). — *Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties (inbegrepen abonnementen op buitenlandse wetenschappelijke tijdschriften)* . . .	130.000	2.119.000	326.000	2.575.000
d) Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure. — *Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken en inbindingen*	50.000	5.425.000	65.000	5.540.000
e) Achat de produits d'entretien et de fonctionnement. — *Aankoop van produkten voor onderhoud en werking*	70.000	29.980.000	30.000	30.080.000
f) Location de biens mobiliers. — *Huur van roerende goederen* . .	50.000	600.000	—	650.000
g) Publications par le Département. — *Publikaties door het Departement*	140.000	4.000.000	320.000	4.460.000
Totaux. — *Totalen* . . F	568.000	57.578.000	1.627.000	59.773.000

Réduction : 284.000 francs.

Administration des Eaux et Forêts.

Augmentation du nombre de machines de bureau avec contrat d'entretien; augmentation des dépenses d'acquisition d'ouvrages, d'abonnements, de location de biens mobiliers et de publications en raison du développement des programmes de recherches; hausse des prix F + 93.000

Vermindering : 284.000 frank.

Bestuur van Waters en Bossen.

Verhoging van het aantal kantoormachines met onderhoudscontract; verhoging van de uitgaven voor aankopen van werken, abonnementen, huur van roerende goederen en publikaties wegens de ontwikkeling van de onderzoeksprogramma's; stijging van de prijzen . F + 93.000

Administration de la Recherche agronomique.

Augmentation du nombre de machines de bureau avec contrat d'entretien; frais supplémentaires d'entretien d'installations de sécurité; augmentation du nombre de locaux et occupation de nouveaux bâtiments; peintures intérieures dans plusieurs bâtiments; augmentation des achats d'aliments en raison de l'extension du cheptel; hausse des prix . . . . . F + 965.000

Prévision exceptionnelle 1972 pour la reconstitution du solde bloqué de la gestion d'un comptable en déficit . . . . — 1.412.000 — 447.000

Institut économique agricole.

Augmentation du nombre de machines de bureau avec contrat d'entretien; frais supplémentaires d'entretien d'installations de sécurité; travaux de peinture pour une partie des locaux des Services centraux; augmentation du nombre de brochures; hausse des prix F + 236.000

Réduction de la prévision pour l'acquisition d'ouvrages et abonnements . . . . — 166.000 + 70.000

Total . . F — 284.000

Les publications suivantes sont couvertes par le crédit repris sous le littéra g :

Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek.

Verhoging van het aantal kantoormachines met onderhoudscontract; bijkomende onderhoudskosten voor veiligheidsinstallaties; verhoging van het aantal lokalen en ingebruikneming van nieuwe gebouwen; binnenschilderwerken in verscheidene gebouwen; verhoging van de voederaankopen wegens de uitbreiding van de veestapel; stijging van de prijzen . F + 965.000

Uitzonderlijke voorziening 1972 voor de reconstitutie van het geblokkeerd saldo van het beheer van een rekenplichtige in deficit . . . . . — 1.412.000 — 447.000

Landbouweconomisch Instituut.

Verhoging van het aantal kantoormachines met onderhoudscontract; bijkomende onderhoudskosten voor veiligheidsinstallaties; schilderwerken voor een deel van de lokalen van de Centrale Diensten; verhoging van het aantal brochures; stijging van de prijzen F + 236.000

Vermindering van de voorziening voor aankopen van boeken en abonnementen . . — 166.000 + 70.000

Totaal . . F — 284.000

De volgende publikaties zijn gedekt door het krediet vermeld onder littera g :

PUBLICATIONS — PUBLIKATIES	Périodicité — Periodiciteit	Nature — Aard	Nombre de pages — Aantal bladzijden	Tirage — Oplage	Nombre d'exemplaires vendus — Aantal verkochte exemplaren	Prix de vente — Verkoopprijs
Travaux de la Station de Recherches des Eaux et Forêts. — *Werken van het Proefstation van Waters en Bossen.* Série A : Biologie forestière. *Reeks A : Bosbiologie.* Série B : Sylviculture. *Reeks B : Bosbouw.* Série C : Protection des forêts. *Reeks C : Bosbescherming.* Série D : Hydrobiologie. *Reeks D : Hydrobiologie.* Série E : Génétique forestière. *Reeks E : Bosbouwgenetica.* Série F : Pédologie et Phytosociologie forestières. *Reeks F : Bospedologie en -fytosociologie.*	4 à 8 par an; irrégulière *4 à 8 per jaar; onregelmatig*	Publications scientifiques *Wetenschappelijke publikaties*	10 à - *tot* 150	750	Occasionnellement : ± 100 par an; échanges scientifiques *Bij gelegenheid : ± 100 per jaar; wetenschappelijke uitwisseling*	10 à - *tot* 150 F
Diffusion des travaux des stations. — *Verspreiding van de werken der proefstations.*	Unique *Enig*	Brochures diverses *Diverse brochures*	Indéterminé *Onbepaald*	Indéterminé *Onbepaald*	Néant *Nihil*	Gratuit *Gratis*
Bulletin du Jardin botanique. — *Jaarboek van de Plantentuin.*	Trimestrielle *Driemaandelijks*	Fascicule *Aflevering*	600	750	250	600 F
Flore générale de Belgique : — *Algemene Belgische Flora :* — Spermatophytes; — Bryophytes.	Annuelle *Jaarlijks*	Fascicule *Aflevering*	150	800	250	Belgique : *België :* 150 F Etranger : *Buitenland :* 175 F

PUBLICATIONS — PUBLIKATIES	Périodicité — Periodiciteit	Nature — Aard	Nombre de pages — Aantal bladzijden	Tirage — Oplage	Nombre d'exemplaires vendus — Aantal verkochte exemplaren	Prix de vente — Verkoopprijs
Flore iconographique des champignons du Congo. — *Iconografische Flora der zwammen van Congo.*	Annuelle *Jaarlijks*	Fascicule *Aflevering*	20 + planches 20 + *platen*	700	150	Belgique : *België :* 150 F Etranger : *Buitenland :* 175 F
Flore du Congo. — *Flora van Congo.*	Annuelle *Jaarlijks*	Fascicule *Aflevering*	200	1.000	250	150 F
Publications de l'Institut économique agricole. — *Publikaties van het Landbouweconomisch Instituut.*	Irrégulière *Onregelmatig*	Brochure *Brochure*	Variable *Veranderlijk*	750 fr 750 *nl*	Néant *Nihil*	Gratuit *Gratis*

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement F	10.427.000	10.115.000 (800.000)	9.023.000 (202.000)

Administration des Eaux et Forêts	F	60.000
Administration de la Recherche agronomique		10.200.000
Institut économique agricole		167.000
	F	10.427.000

Augmentation : 312.000 francs.

Administration des Eaux et Forêts.

Augmentation des prix	F	+ 5.000

Administration de la Recherche agronomique.

Mise en service de nouveaux bâtiments (Jardin botanique national à Meise, Station des plantes ornementales à Melle, Station d'alimentation du bétail à Gontrode, Station de la pêche maritime à Ostende, Centre de Gembloux, Station Laitière à Gembloux); mise en service de nouvelles serres et de nouveaux hangars et pavillons; hausse des prix	+ 300.000

Institut économique agricole.

Hausse des prix		+ 7.000
Total	F	+ 312.000

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

Bestuur van Waters en Bossen	F	60.000
Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek		10.200.000
Landbouweconomisch Instituut		167.000
	F	10.427.000

Vermeerdering : 312.000 frank.

Bestuur van Waters en Bossen.

Stijging van de prijzen	F	+ 5.000

Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek.

Ingebruikneming van nieuwe gebouwen (Nationale Plantentuin te Meise, Station voor Sierplantenteelt te Melle, Station voor Veevoeding te Gontrode, Station voor Zeevisserij te Oostende, Centrum Gembloux, Zuivelstation te Gembloux); ingebruikneming van nieuwe serres, loodsen en paviljoenen; stijging van de prijzen	+ 300.000

Landbouweconomisch Instituut.

Stijging van de prijzen		+ 7.000
Totaal	F	+ 312.000

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement F	3.371.000	3.138.000	893.000

Administration des Eaux et Forêts	F	30.000
Administration de la Recherche agronomique		1.123.000
Institut économique agricole		2.218.000
Total	F	3.371.000

Augmentation : 233.000 francs.

ART. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

Bestuur van Waters en Bossen	F	30.000
Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek		1.123.000
Landbouweconomisch Instituut		2.218.000
Totaal	F	3.371.000

Vermeerdering : 233.000 frank.

— Hausse des prix . . . . . F + 144.000
— Mise en service de nouveaux bâtiments pour les Services centraux de l'Administration de la Recherche agronomique et pour les Centres de recherches agronomiques de Gand et de Gembloux . . . . . + 89.000

Total . . F + 233.000

— Stijging van de prijzen . . . . . F + 144.000
— Ingebruikneming van nieuwe gebouwen voor de Centrale Diensten van het Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek en voor de Centra voor Landbouwkundig Onderzoek te Gent en te Gembloux . . . . . + 89.000

Totaal . . F + 233.000

ART. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

	1973	1972	1971	
121 Dépenses générales de fonctionnement F	558.000	533.000 (20.543)	403.750	121 Algemene werkingskosten.

Administration des Eaux et Forêts . . . . . F 20.000
Administration de la Recherche agronomique . . . 538.000

Total . . F 558.000

Augmentation : 25.000 francs.

Hausse des prix.

Bestuur van Waters en Bossen . . . . . F 20.000
Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek 538.000

Totaal . . F 558.000

Vermeerdering : 25.000 frank.

Stijging van de prijzen.

ART. 12.07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

ART. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

	1973	1972	1971	
121 Dépenses générales de fonctionnement F	304.000	231.000	180.000	121 Algemene werkingskosten.

Administration des Eaux et Forêts . . . . . F 8.000
Administration de la Recherche agronomique . . . 272.000
Institut économique agricole 24.000

Total . . F 304.000

Augmentation : 73.000 francs.

— Hausse des prix . . . . . F + 11.000
— Mise en service de nouveaux bâtiments à l'Institut de recherches chimiques et aux Centres de recherches agronomiques de Gand et de Gembloux . . . . + 62.000

Total . . F + 73.000

Bestuur van Waters en Bossen . . . . . F 8.000
Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek 272.000
Landbouweconomisch Instituut 24.000

Totaal . . F 304.000

Vermeerdering : 73.000 frank.

— Stijging van de prijzen . . . . . F + 11.000
— Ingebruikneming van nieuwe gebouwen bij het Instituut voor Scheikundig Onderzoek en de Centra voor Landbouwkundig Onderzoek te Gent en te Gembloux . . + 62.000

Totaal . . F + 73.000

ART. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

ART. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

Classification économique :

	1973	1972	1971	
121 Dépenses générales de fonctionnement F	3.784.000	3.325.000 (400.000)	2.707.000	121 Algemene werkingskosten.

ART. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

Economische classificatie :

NATURE DES DEPENSES — *AARD VAN DE UITGAVEN*	Administrations. — *Besturen*		Totaux — *Totalen*
	Eaux et Forêts — *Waters en Bossen*	Recherche agronomique — *Landbouwkundig Onderzoek*	
a) Frais de consommation. — *Verbruikskosten* . . . . . F	55.000	2.000.000	2.055.000
b) Frais d'entretien, réparations. — *Onderhoudskosten, herstellingen* .	35.000	1.279.000	1.314.000
c) Achat de matériel, d'outillage et de pneumatiques. — *Aankoop van materieel, werktuigen en rubberbanden*	15.000	400.000	415.000
Totaux. — *Totalen* . . F	105.000	3.679.000	3.784.000

Augmentation : 459.000 francs.

Administration des Eaux et Forêts.

Augmentation des frais d'entretien et de réparation . F + 5.000

Administration de la Recherche agronomique.

Augmentation du nombre de véhicules; usage plus intensif du matériel roulant; augmentation des frais d'entretien et de réparation . . . . . F + 604.000

Prévision exceptionnelle 1972 pour la reconstitution du solde bloqué de la gestion d'un comptable en déficit . . . . — 150.000

+ 454.000

Total . . F + 459.000

Vermeerdering : 459.000 frank.

Bestuur van Waters en Bossen.

Stijging van de onderhouds- en reparatiekosten . . F + 5.000

Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek.

Stijging van het aantal voertuigen; meer intensief gebruik van het vervoermaterieel; stijging van de onderhouds- en reparatiekosten . . . . . F + 604.000

Uitzonderlijke voorziening 1972 voor de reconstitutie van het geblokkeerd saldo van het beheer van een rekenplichtige in deficit . . . . . — 150.000

+ 454.000

Totaal . . F + 459.000

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1973	1972	1971	
121 Dépenses générales de fonctionnement F	6.977.000	7.206.000	2.877.000	121 Algemene werkingskosten.

NATURE DES DEPENSES — *AARD VAN DE UITGAVEN*	Administrations. — *Besturen*			Totaux — *Totalen*
	Eaux et Forêts — *Waters en Bossen*	Recherche agronomique — *Landbouwkundig Onderzoek*	Institut économique agricole — *Landbouwkundig Instituut*	
a) Indemnités couvrant des charges réelles : changement de résidence, frais de gestion et de bureau, d'équipement et de tenue, d'amortissement pour l'achat d'accessoires. — *Vergoedingen die werkelijke lasten dekken : standplaatsverandering, beheers- en bureaukosten, uitrusting en kledij, aflossing inzake aankoop van benodigdheden* . . . . . F	—	—	—	—
b) Abonnements, titres de transport et autres frais de transport, transbordement de véhicules. — *Abonnementen, reisbewijzen en andere vervoerkosten, overzetten van voertuigen*	75.000	420.000	378.000	873.000
c) Indemnités kilométriques. — *Kilometervergoedingen*	55.000	634.000	1.854.000	2.543.000
d) Indemnités de séjour. — *Verblijfsvergoedingen*	80.000	1.019.000	518.000	1.617.000
e) Missions à l'étranger. — *Opdrachten in het buitenland* . . .	90.000	1.330.000	524.000	1.944.000
Totaux. — *Totalen* . . F	300.000	3.403.000	3.274.000	6.977.000

Réduction : 229.000 francs.

Administration de la Recherche agronomique.

Augmentation des tarifs des chemins de fer et de l'intervention pour abonnements sociaux . F + 50.000

Augmentation des indemnités kilométriques . + 44.000

Adaptation à l'index des indemnités de séjour . . . . . + 104.000

Augmentation des contacts avec l'étranger dans le cadre d'accords bilatéraux et augmentation des frais de séjour à l'étranger + 180.000

+ 378.000

Vermindering : 229.000 frank.

Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek.

Verhoging van de spoorwegtarieven en van de tussenkomst voor sociale abonnementen . . . F + 50.000

Verhoging van de kilometervergoedingen . + 44.000

Aanpassing aan het indexcijfer van de verblijfsvergoedingen . . . . . + 104.000

Toeneming van de contacten met het buitenland in het raam van bilaterale akkoorden en stijging van de verblijfkosten in het buitenland . . . . . + 180.000

+ 378.000

Institut économique agricole.

Réduction du nombre de déplacements, tant à l'intérieur du pays qu'à l'étranger, partiellement compensée par la hausse des prix de transport et l'adaptation à l'index des indemnités de séjour . . . . . — 607.000

Total . . F — 229.000

Landbouweconomisch Instituut.

Vermindering van het aantal verplaatsingen, zowel in het binnen- als in het buitenland, gedeeltelijk gecompenseerd door de stijging van de vervoerprijzen en de aanpassing van de verblijfsvergoedingen aan het indexcijfer . . . . . — 607.000

Totaal . . F — 229.000

ART. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement F	1.140.000	1.730.000	489.000

1. Conférences à caractère administratif ou technique sur les grands problèmes actuels :
   4 conférences à 5.000 francs . . . . . F 20.000
2. Bibliothèque de formation professionnelle 7.000
3. Participation aux colloques et séminaires organisés par la Fondation Administration-Université ou par d'autres organismes, en vue de permettre aux fonctionnaires de s'initier à des méthodes modernes relatives à la gestion, l'organisation et la politique du personnel 36.000
4. Frais de participation du personnel scientifique à des cours universitaires belges et étrangers et à des stages dans des unités de recherches scientifiques belges et étrangères 1.077.000

Total . . F 1.140.000

Réduction : 590.000 francs.

Conférences, séminaires, bibliothèque de formation professionnelle . . . . . F + 33.000

Cours universitaires et stages . . . . . — 623.000

Total . . F — 590.000

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

1. Voordrachten met een administratief of technisch karakter over de grote actuele problemen :
   4 voordrachten à 5.000 frank . . . . . F 20.000
2. Bibliotheek voor beroepsvorming 7.000
3. Deelneming aan de colloquia en seminaries ingericht door de Stichting Administratie-Universiteit of door andere organismen, ten einde de ambtenaren in staat te stellen zich de moderne methodes inzake beheer, organisatie en personeelsbeleid eigen te maken . . 36.000
4. Deelnemingskosten van het wetenschappelijk personeel aan Belgische en buitenlandse universiteitscursussen en aan stages in Belgische en buitenlandse wetenschappelijke onderzoeksinstellingen 1.077.000

Totaal . . F 1.140.000

Vermindering : 590.000 frank.

Voordrachten, seminaries, bibliotheek voor beroepsvorming . . . . . F + 33.000

Universiteitscursussen en stages . . . . . — 623.000

Totaal . . F — 590.000

ART. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
122 Location de bâtiments et terrains . F	5.857.000	5.040.000	1.755.000

Administration de la Recherche agronomique . . F 2.588.000

Institut économique agricole 3.269.000

Total . . F 5.857.000

Augmentation : 817.000 francs.

Locations nouvelles :

— pour les Services centraux de l'Administration de la Recherche agronomique F + 940.000

— pour le Service provincial du Brabant de l'Institut économique agricole . . . + 302.000 — +1.242.000

Hausse de l'index . . . . . + 188.000

Augmentation du précompte immobilier . . . . . + 13.000

ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Economische classificatie :

122 Huur van gebouwen en land.

Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek . . . F 2.588.000

Landbouweconomisch Instituut 3.269.000

Totaal . . F 5.857.000

Vermeerdering : 817.000 frank.

Nieuwe inhuringen :

— voor de Centrale Diensten van het Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek F + 940.000

— voor de Provinciale Dienst voor Brabant van het Landbouweconomisch Instituut . + 302.000 — +1.242.000

Stijging van het indexcijfer . . . . . + 188.000

Verhoging van de onroerende voorheffing . . . . + 13.000

Suppression de locations pour des Services extérieurs de l'Administration de la Recherche agronomique . . — 126.000

Transfert à la Section I du loyer des locaux occupés par le Centre de traitement de l'information . . . . — 500.000

Total . . F + 817.000

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement F	1.730.000	730.000	380.000

Administration de la Recherche agronomique :

Service centraux :

Installation dans de nouveaux locaux :

— Frais de déménagement . . . . F	75.000	
— Frais d'aménagement (téléphone, électricité, cloisons, etc.)	425.000	
		500.000

Services extérieurs :

Déménagement de Bruxelles à Meise de plusieurs services du Jardin botanique national de Belgique	400.000	
Centre de Gand :		
Déménagement de la Station de la pêche maritime, de la Station de nématologie et d'entomologie et des services administratifs de la Station d'alimentation du bétail et de la Station de génie rural	380.000	
Centre de Gembloux :		
Déménagement de la Station laitière et des services administratifs du Centre . .	300.000	
		1.080.000
		1.580.000

Institut économique agricole :

Installation du Service provincial du Brabant dans de nouveaux locaux :

— Frais de déménagement . . . F	25.000	
— Frais d'aménagement	125.000	
		150.000
Total . . F		1.730.000

Augmentation : 1.000.000 de francs.

ART. 12.40. — *Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents entrepris par des groupes de travail ou des centres d'étude ou de recherche privés.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
123 Achats spécifiques . . . . . F	81.777.000	72.770.000	65.900.000

Groupes de travail en activité :

1. Rationalisation du travail en agriculture;
2. Traitement du poisson;

Opzegging van huurcontracten voor buitendiensten van het Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek . . — 126.000

Overheveling naar Sectie I van de huur van de lokalen ingenomen door het Centrum voor Informatieverwerking . . . . . — 500.000

Totaal . . F + 817.000

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek :

Centrale Diensten :

Installatie in nieuwe lokalen :

— Verhuiskosten . . . . . F	75.000	
— Inrichtingskosten (telefoon, elektriciteit, schotten, enz.)	425.000	
		500.000

Buitendiensten :

Verhuizing van Brussel naar Meise van verscheidene diensten van de Nationale Plantentuin van België	400.000	
Centrum Gent :		
Verhuizing van het Station voor Zeevisserij, van het Station voor Nematologie en Entomologie en van de administratieve diensten van het Station voor Veevoeding en het Station voor Landbouwtechniek .	380.000	
Centrum Gembloux :		
Verhuizing van het Zuivelstation en van de administratieve diensten van het Centrum	300.000	
		1.080.000
		1.580.000

Landbouweconomisch Instituut :

Installatie van de provinciale dienst voor Brabant in nieuwe lokalen :

— Verhuiskosten . . . . . F	25.000	
— Inrichtingskosten	125.000	
		150.000
Totaal . . F		1.730.000

Vermeerdering : 1.000.000 frank.

ART. 12.40. — *Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen ondernomen door werkgroepen of door private studie- of onderzoekcentra.*

Economische classificatie :

123 Specifieke aankopen.

Werkgroepen in activiteit :

1. Vereenvoudiging van de arbeid in de landbouw;
2. Behandeling van de vis;

3. Technique de la pêche maritime;
4. Etude de l'alimentation du bétail :
   — Pouvoir de transformation;
   — Rôle des aliments concentrés et des aliments de base à la ferme;
   — Problèmes relatifs à l'équilibre biologique;
   — Amélioration de la qualité de la viande;
5. Amélioration de la qualité du fromage belge;
6. Centre de sélection généalogique de la pomme de terre;
7. Etude agronomique et technologique des orges de brasserie;
8. Etude du cerisier et de la qualité des fruits;
9. Culture des plantes ornementales;
10. Etude du séchage et de la conservation des produits agricoles;
11. Centre d'étude de la mécanisation en agriculture;
12. Centre d'étude des pesticides agricoles;
13. Centre d'étude de la pâte à papier, du papier, du carton et des panneaux de fibres et de particules;
14. Etude de l'action des herbicides sur céréales;
15. Etude de la technologie des matériaux de drainage et d'irrigation;
16. Etude de la qualité du lait cru et de la crème;
17. Etude des animaux nuisibles aux cultures des plantes ornementales et des moyens de lutte;
18. Centre d'étude des travaux d'infrastructure rurale;
19. Etude de la lutte contre les limnées;
20. Etude de l'élevage du lapin;
21. La pollution en agriculture;
22. Etude de la valeur nutritive des aliments pour bovins;
23. Evaluation du programme de génie rural;
24. Etude de la mécanisation rurale et forestière.

Augmentation : 9.007.000 francs.

Hausse des traitements et salaires.

3. Techniek in de zeevisserij;
4. Studie van de veevoeding :
   — Omzettingsvermogen;
   — Rol van geconcentreerd voeder en van basisvoeder van de hoeve;
   — Problemen in verband met het biologisch evenwicht;
   — Kwaliteitsverbetering van het vlees;
5. Verbetering van de kwaliteit van de Belgische kaas;
6. Centrum voor stamselectie van aardappelen;
7. Landbouwkundige en technologische studie van de brouwerijgerst;
8. Studie van de kersenteelt en van de fruitkwaliteit;
9. Sierplantenteelt;
10. Drogen en bewaren van landbouwprodukten;
11. Studiecentrum voor de mechanisatie in de landbouw;
12. Studiecentrum voor landbouwpesticiden;
13. Studiecentrum voor papierpap, papier, karton en panelen van vezel- en houtbestanddelen;
14. Studie van de inwerking der herbiciden op graangewassen;
15. Studie van de technologie der waterbeheersingsmaterialen;
16. Studie van de kwaliteit van rauwe melk en van room;
17. Studie van de dierlijke parasieten in de sierplantenteelt en van hun bestrijding;
18. Studiecentrum voor de landelijke infrastructuur;
19. Studie van de strijd tegen de slakken;
20. Studie van de konijnenteelt;
21. De bezoedeling in de landbouw;
22. Studie van de voedingswaarde van het rundveevoeder;
23. Evaluatie van het programma voor landbouwtechniek;
24. Studie van de landbouw- en bosbouwmechanisering.

Vermeerdering : 9.007.000 frank.

Stijging van de wedden en lonen.

ART. 12.41. — *Participation à des foires, concours et expositions.*

ART. 12.41. — *Deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

		1973	1972	1971	
123 Achats spécifiques	F	335.000	300.000 (41.000)	256.000	123 Specifieke aankopen.

Augmentation : 35.000 francs.

Augmentation du coût des matériaux et des frais de participation aux expositions.

Vermeerdering : 35.000 frank.

Verhoging van de kosten voor materieel en voor deelneming aan tentoonstellingen.

ART. 12.42. — *Dépenses de toute nature en rapport avec la création et l'entretien de champs expérimentaux agricoles et horticoles et avec les expérimentations dans le domaine de l'élevage, du génie rural et de la pêche maritime.*

ART. 12.42. — *Uitgaven van alle aard in verband met de aanleg en het onderhoud van land- en tuinbouwproefvelden en met onderzoekingen op het gebied van de veeteelt, de landbouwtechniek en de zeevisserij.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

		1973	1972	1971	
123 Achats spécifiques	F	1.700.000	1.700.000	1.425.000	123 Specifieke aankopen.

Crédit inchangé.

Onveranderd krediet.

ART. 12.43. — *Frais de toute nature pour des réunions d'étude.*

ART. 12.43. — *Onkosten van alle aard voor studiebijeenkomsten.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

		1973	1972	1971	
121 Dépenses générales de fonctionnement	F	300.000	300.000	285.000	121 Algemene werkingskosten.

Crédit inchangé.

Onveranderd krediet.

ART. 12.44. — *Frais de toute nature en rapport avec la collaboration aux échanges scientifiques internationaux.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement F	600.000	600.000	—

Indemnité de séjour de 12.000 francs pour 1 mois × 10 stagiaires × 5 pays = 600.000 francs.

Crédit inchangé.

ART. 12.60. — *Station de Recherches des Eaux et Forêts à Groenendael : Création et entretien des champs d'expérimentation forestière et piscicole. — Dépenses de personnel, de matériel et de produits d'expérimentation et d'entretien.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
123 Achats spécifiques . . . . . F	2.555.000	2.532.000	2.084.000

Personnel : 12 ouvriers, dont 1 pour une partie de l'année, à 198.000 francs (salaires, charges sociales, frais de route) . . . . . F	2.255.000
Matériel	130.000
Produits d'expérimentation et d'entretien; graines, plants	170.000
F	2.555.000

Augmentation : 23.000 francs.

Augmentation des salaires et des charges sociales.

ART. 12.61. — *Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes urgents en matière forestière.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
123 Achats spécifiques . . . . . F	1.630.000	1.460.000	1.278.000 (15.000)

Groupes de travail en activité :

1. Interprétation de tests génétiques pour les vergers à graines :

Salaires et charges sociales . . . . F	616.000	
Indemnités pour frais de déplacements . .	61.000	
Matériel et équipement	4.000	
		681.000

2. Rationalisation des travaux de débroussaillement et de dégagement des plantations (Etudes à entreprendre par l'A.S.B.L. « Centre belge du Bois » à Saint-Hubert) :

Frais de personnel . . . . . F	280.000	
Indemnités pour frais de déplacements . .	23.000	
Frais d'exploitation	9.000	
Transports, matériel et produits . . .	17.000	
Frais de bureau	21.000	
		350.000

3. Equilibre « Forêt - Gibier » (Groupe de travail financé par l'Etat et la Fédération de chasse au grand gibier) :

Frais de personnel . . . . . F	560.000	
Quote-part de l'Etat dans les indemnités pour frais de déplacements et les dépenses pour travaux et achats de biens . . .	39.000	
		599.000
Total . . F		1.630.000

ART. 12.44. — *Onkosten van alle aard in verband met de medewerking aan internationale wetenschappelijke uitwisselingen.*

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

Verblijfsvergoeding van 12.000 frank voor één maand × 10 stagiairs × 5 landen = 600.000 frank.

Onveranderd krediet.

ART. 12.60. — *Proefstation van Waters en Bossen te Groenendaal : Aanleg en onderhoud van bosbouwkundige en visserijkundige proefvelden. — Uitgaven voor het personeel, het materieel en de produkten voor proefnemingen en onderhoud.*

Economische classificatie :

123 Specifieke aankopen.

Personeel : 12 werklieden, waarvan 1 voor een gedeelte van het jaar, à 198.000 frank (lonen, sociale lasten, reiskosten) . . . . . F	2.255.000
Materieel	130.000
Produkten voor proefnemingen en onderhoud; zaden, planten	170.000
F	2.555.000

Vermeerdering : 23.000 frank.

Verhoging van de lonen en de sociale lasten.

ART. 12.61. — *Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen op het gebied van de bosbouw.*

Economische classificatie :

123 Specifieke aankopen.

Werkgroepen in activiteit :

1. Interpretatie van genetische testen voor de zaadboomgaarden :

Lonen en sociale lasten . . . . . F	616.000	
Vergoedingen voor verplaatsingskosten .	61.000	
Materieel en uitrusting	4.000	
		681.000

2. Rationalisatie van de werken voor het opruimen van het struikgewas en de vrijmaking van de beplantingen (Studie te maken door de V.Z.W. « Centre belge du Bois » te Saint-Hubert) :

Personeelskosten . . . . . F	280.000	
Vergoedingen voor verplaatsingskosten . .	23.000	
Exploitatiekosten	9.000	
Vervoer, materieel en produkten . . .	17.000	
Kantoorkosten	21.000	
		350.000

3. Evenwicht « Bos - Wild » (Werkgroep gefinancierd door de Staat en de Vereniging voor de jacht op grofwild) :

Personeelskosten . . . . . F	560.000	
Aandeel van de Staat in de vergoedingen voor verplaatsingskosten en de uitgaven voor werken en aankopen van goederen .	39.000	
		599.000
Totaal . . F		1.630.000

Augmentation : 170.000 francs.

Hausse des rémunérations et des prix.

ART. 12.70. — *Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes urgents d'économie agricole.*

Classification économique :

		1973	1972	1971
123 Achats spécifiques	F	14.000.000	15.100.000 (20.714)	15.539.000

1. Groupe de travail Recherches en économie et sociologie agricoles :

Frais de personnel (rémunérations, charges sociales, services médicaux du travail, assurances)	F 5.185.000	
Prévisions sociales	25.000	
Indemnités pour frais de déplacements	100.000	
Prestations de tiers	350.000	
Equipement de bureau	50.000	
Fournitures pour machine offset	350.000	
Documentation et abonnements	25.000	
Entretien de locaux	300.000	
Frais généraux	50.000	
		6.435.000
2. Panel des consommateurs		4.765.000
3. Contrats avec des organismes spécialisés		2.800.000
Total	F	14.000.000

Réduction : 1.100.000 francs.

Frais plus élevés du panel des consommateurs	F	+ 100.000
Régression des contrats avec des organismes spécialisés		—1.200.000
Total	F	—1.100.000

Vermeerdering : 170.000 frank.

Stijging van de bezoldigingen en de prijzen.

ART. 12.70. — *Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende landbouweconomische problemen.*

Economische classificatie :

		1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen.				

1. Werkgroep Landbouweconomisch en -sociologisch onderzoek :

Personeelskosten (bezoldigingen, sociale lasten, arbeidsgeneeskundige diensten, verzekeringen)	F 5.185.000	
Sociale voorzieningen	25.000	
Vergoedingen voor verplaatsingskosten	100.000	
Prestaties van derden	350.000	
Kantooruitrusting	50.000	
Benodigdheden voor offsetmachine	350.000	
Documentatie en abonnementen	25.000	
Onderhoud van lokalen	300.000	
Algemene kosten	50.000	
		6.435.000
2. Verbruikerspanel		4.765.000
3. Contracten met gespecialiseerde organismen		2.800.000
Totaal	F	14.000.000

Vermindering : 1.100.000 frank.

Hogere kosten voor het verbruikerspanel	F	+ 100.000
Teruglopen van de contracten met gespecialiseerde organismen		—1.200.000
Totaal	F	—1.100.000

ART. 12.80. — *Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques.*

Classification économique :

		1973	1972	1971
123 Achats spécifiques	F	200.000	800.000	—

Travaux urgents à confier au secteur privé lorsque le matériel du Département s'avère insuffisant ou défaillant et lorsqu'il faut établir d'urgence des programmes mécanographiques nouveaux.

Réduction : 600.000 francs.

ART. 12.80. — *Mecanografische berekenings- en opnemingswerken.*

Economische classificatie :

		1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen.				

Dringend werk toe te vertrouwen aan de privé-sector als de uitrusting van het Departement ontoereikend blijkt of ingebreke blijft en als vlug nieuwe mecanografische programma's dienen opgesteld te worden.

Vermindering : 600.000 frank.

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Subventions aux entreprises.

ART. 32.40. — *Subventions aux stations de recherche libres.*

Classification économique :

		1973	1972	1971
322 Subventions aux entreprises privées	F	1.741.000	1.532.000	1.258.280

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Subsidies aan bedrijven.

ART. 32.40. — *Toelagen aan vrije proefstations.*

Economische classificatie :

		1973	1972	1971
322 Subsidies aan privé-bedrijven.				

Subvention de 50 p.c. au Centre de biologie appliquée de Louvain dont le programme de recherches pour 1972 est estimé à 3.482.000 francs.

Augmentation : 209.000 francs.

Augmentation des traitements et du coût des produits et du matériel.

ART. 32.41. — *Subvention à la Société royale de Botanique de Belgique.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises . . . F	20.000	20.000	20.000

Crédit inchangé.

ART. 32.42. — *Indemnisation des pertes subies lors de recherches.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
322 Subventions aux entreprises privées . F	409.000	375.000	350.000

Indemnisation des pertes provenant des essais et recherches effectués notamment chez des agriculteurs ou des horticulteurs (essais de pulvérisation) ou avec des bateaux de pêche (étude de la qualité et étude biologique du poisson) par des Stations de recherches agronomiques :

Centre de Gand	F	263.000
Centre de Gembloux		146.000
Total . .	F	409.000

Augmentation : 34.000 francs.

Augmentation du nombre d'essais et de recherches.

Augmentation des indemnisations à accorder en raison de la hausse des prix.

ART. 32.70. — *Droits de participation et d'affiliation à des associations nationales d'économie rurale.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises . F	5.000	5.000	—

Crédit inchangé.

Transferts de revenus à l'étranger.

ART. 34.81. — *Cotisation à/ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
342 Transferts de revenus aux organisations internationales à l'étranger . . . F	858.000	848.000	729.440

Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture.

Cotisation à l'Organisation européenne et méditerranéenne pour la Protection des Plantes, à Paris . . . . . F 289.000

Toelage van 50 pct. aan het Centrum voor Toegepaste Biologie te Leuven waarvan het onderzoeksprogramma voor 1972 op 3.482.000 frank is geraamd.

Vermeerdering : 209.000 frank.

Verhoging van de wedden en van de kosten voor produkten en materieel.

ART. 32.41. — *Toelage aan de « Société royale de Botanique de Belgique ».*

Economische classificatie :

323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.

Onveranderd krediet.

ART. 32.42. —*Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen.*

Economische classificatie :

322 Subsidies aan privé-bedrijven.

Vergoedingen voor verliezen wegens proefnemingen en onderzoeken verricht o.m. bij land- of tuinbouwers (sproeiproeven) en met vissersvaartuigen (kwaliteits- en biologisch onderzoek van de vis) door Stations voor landbouwkundig onderzoek :

Centrum Gent	F	263.000
Centrum Gembloux		146.000
Totaal . .	F	409.000

Vermeerdering : 34.000 frank.

Verhoging van het aantal proeven en onderzoeken.

Verhoging van de te verlenen schadeloosstellingen wegens de stijging van de prijzen.

ART. 32.70. — *Bijdragen voor deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen voor landbouweconomie.*

Economische classificatie :

323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O ten dienste van bedrijven.

Onveranderd krediet.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

ART. 34.81. — *Bijdragen of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.*

Economische classificatie :

342 Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland.

Bestuur van Land- en Tuinbouw.

Bijdrage Europese en Middellandsezeese Organisatie voor Plantenbescherming te Parijs. F 289.000

Cotisation à la Commission internationale de Lutte biologique à Zurich	39.000	328.000
Administration de la Recherche agronomique.		
Cotisation à la Société internationale de la Science horticole à La Haye	28.000	
Cotisation au Conseil international pour l'Exploration de la Mer à Copenhague .	437.000	
Cotisation à l'International Association on Mechanization of Field Experiments (I.A.M.F.E.) à Vollebekk (Norvège) . .	20.000	485.000
Institut économique agricole.		
Intervention dans les frais de publication de l'European Journal of Agricultural Economics		45.000
Total . . F		858.000

Augmentation : 10.000 francs.

Augmentation de la cotisation à l'organisation européenne et méditerranéenne pour la Protection des Plantes . . . . . F	+	8.000
Augmentation de la cotisation à la Commission internationale de Lutte biologique	+	2.000
Total . . F	+	10.000

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

ART. 41.40. — *Subventions à l'Institut pour l'encouragement de la Recherche Scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.) : dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches.*

Bijdrage Internationale Commissie voor Biologische Bestrijding te Zurich	39.000	328.000
Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek.		
Bijdrage « Société internationale de la Science horticole » te Den Haag	28.000	
Bijdrage Internationale Raad voor het Onderzoek der Zee te Kopenhagen	437.000	
Bijdrage International Association on Mechanization of Field Experiments (I.A.M.F.E.) te Vollebekk (Noorwegen)	20.000	485.000
Landbouweconomisch Instituut.		
Tussenkomst in de publikatiekosten van de European Journal of Agricultural Economics		45.000
Totaal . . F		858.000

Vermeerdering : 10.000 frank.

Verhoging van de bijdrage voor de Europese en Middellandsezeese Organisatie voor Plantenbescherming . F	+	8.000
Verhoging van de bijdrage voor de Internationale Commissie voor Biologische Bestrijding	+	2.000
Totaal . . F	+	10.000

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

ART. 41.40. — *Subsidies aan het Instituut tot aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.) : werkingskosten en toelagen voor het onderzoek.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

		1973	1972	1971	
412 Transferts de revenus aux fonds, etc.	F	249.766.000	229.143.000	198.022.000	412 Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz.

Augmentation : 20.623.000 francs.

Augmentation des rémunérations.

Vermeerdering : 20.623.000 frank.

Stijging van de bezoldigingen.

CHAPITRE V.

Achats de biens meubles patrimoniaux.

ART. 74.01. — *Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

		1973	1972	1971	
742 Achat d'autre matériel	F	2.331.000	2.390.000	1.330.000	742 Aankoop ander materieel.

		Eaux et Forêts — *Waters en Bossen*	Recherche agronomique — *Landbouwkundig Onderzoek*	Institut économique agricole — *Landbouweconomisch Instituut*	Totaux — *Totalen*
Administration centrale. — *Hoofdbestuur*	F	—	100.000	259.000	359.000
Services extérieurs. — *Buitendiensten*		50.000	1.663.000	259.000	1.972.000
Totaux. — *Totalen* . .	F	50.000	1.763.000	518.000	2.331.000

Administration des Eaux et Forêts.

Acquisition de machines et de mobilier . . . . . F 50.000

Administration de la Recherche agronomique.

Service central.

Remplacement de mobilier usagé et vétuste 100.000

Services extérieurs.

Complètement et renouvellement de l'équipement en mobilier, machines et matériel; équipement en mobilier et matériel de nouveaux bâtiments :

Institut national de recherches vétérinaires	F 70.000	
Jardin botanique national	75.000	
Institut de recherches chimiques	50.000	
Centre de Gand	678.000	
Centre de Gembloux	790.000	
		1.663.000

Institut économique agricole.

Services centraux.

Complètement et renouvellement de mobilier	F 69.000	
Acquisition de 5 machines à calculer . . .	190.000	
		259.000

Services extérieurs.

Complètement et remplacement de mobilier	F 79.000	
Acquisition de 6 machines à calculer . . .	180.000	
		259.000

Total . . F 2.331.000

Réduction : 59.000 francs.

ART. 74.03. — *Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*

Classification économique :

	1973	1972	1971	
742 Achat d'autre matériel . . . . F	22.560.000	33.324.000	20.927.000 (200.000)	742 Aankoop ander materieel.

Administration des Eaux et Forêts . . . . . F	200.000	
Administration de la Recherche agronomique	22.160.000	
Institut économique agricole	200.000	
F	22.560.000	

Administration des Eaux et Forêts.

Machine à calculer . . . . . F	60.000	
Matériel optique, dendrométrique et technique	140.000	
		200.000

Administration de la Recherche agronomique.

Equipement de nouveaux bâtiments et laboratoires; remplacement d'appareils scientifiques dépassés.

Services centraux . . . . . F	200.000	
Institut national de Recherches vétérinaires .	1.450.000	
Jardin botanique national	960.000	
Institut de recherches chimiques	1.150.000	
Centre de Gand	9.150.000	
Centre de Gembloux	9.250.000	
		22.160.000

Institut économique agricole.

Remplacement de machines vétustes . . . . . F 200.000

Total . . F 22.560.000

Réduction : 10.764.000 francs.

Bestuur van Waters en Bossen.

Aankoop van machines en meubilair . . . . . F 50.000

Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek.

Centrale Dienst.

Vervanging van oude en versleten meubelen 100.000

Buitendiensten.

Aanvulling en vervanging van de uitrusting in meubilair, machines en materieel; uitrusting in meubilair en materieel van nieuwe gebouwen :

Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek . . . . . F	70.000	
Nationale Plantentuin	75.000	
Instituut voor Scheikundig Onderzoek . . .	50.000	
Centrum Gent	678.000	
Centrum Gembloux	790.000	
		1.663.000

Landbouweconomisch Instituut.

Centrale Diensten.

Aanvulling en vernieuwing van meubilair . .	69.000	
Aankoop van 5 rekenmachines	190.000	
		259.000

Buitendiensten.

Aanvulling en vervanging van meubilair . .	79.000	
Aankoop van 6 rekenmachines	180.000	
		259.000

Totaal . . F 2.331.000

Vermindering : 59.000 frank.

ART. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

Economische classificatie :

Bestuur van Waters en Bossen . . . . . F	200.000
Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek	22.160.000
Landbouweconomisch Instituut	200.000
F	22.560.000

Bestuur van Waters en Bossen.

Rekenmachine . . . . . F	60.000	
Optisch, dendrometrisch en technisch materieel	140.000	
		200.000

Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek.

Uitrusting van nieuwe gebouwen en laboratoria; vervanging van verouderde wetenschappelijke apparatuur.

Centrale Diensten . . . . . F	200.000	
Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek	1.450.000	
Nationale Plantentuin	960.000	
Instituut voor Scheikundig Onderzoek . .	1.150.000	
Centrum Gent	9.150.000	
Centrum Gembloux	9.250.000	
		22.160.000

Landbouweconomisch Instituut.

Vervanging van oude machines . . . . . F 200.000

Totaal . . F 22.560.000

Vermindering : 10.764.000 frank.

ART. 74.04. — *Achats de moyens de transport terrestre.*

Classification économique :

		1973	1972	1971
741 Achat de matériel de transport . .	F	1.087.000	2.000.000	1.560.053

Administration de la Recherche agronomique. — Achats et remplacements :

— Institut national de Recherches vétérinaires :
1 bétaillère . . . . . F 200.000
— Jardin botanique national :
1 camionnette 170.000
— Centre de Gand :
3 station-wagons ou camionnettes 435.000
— Centre de Gembloux :
1 jeep et 1 station-wagon 282.000

Total . . F 1.087.000

Réduction : 913.000 francs.

ART. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*

Economische classificatie :

741 Aankoop van vervoermaterieel.

Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek. — Aankopen en vervangingen :

— Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek :
1 bestelwagen voor veevervoer . . . . . F 200.000
— Nationale Plantentuin :
1 bestelwagen 170.000
— Centrum Gent :
3 station- of bestelwagens 435.000
— Centrum Gembloux :
1 jeep en 1 stationwagen 282.000

Totaal . . F 1.087.000

Vermindering : 913.000 frank.

Récapitulation des crédits par Administration.
(en milliers de francs)

Verdeling van de kredieten per Bestuur.
(in duizendtallen frank)

LIBELLÉ — TEKST		Agriculture et Horticulture — *Land- en Tuinbouw*	Eaux et Forêts — *Waters en Bossen*	Recherche agronomique — *Landbouwkundig Onderzoek*	Institut économique agricole — *Landbouweconomisch Instituut*	TOTAUX — TOTALEN
CHAPITRE I. *Dépenses de consommation.*						
HOOFDSTUK I. *Consumptieve bestedingen.*						
§ 1. Salaires et charges sociales. — *Lonen en sociale lasten*	F	—	5.698	257.651	49.606	312.955
§ 2. Achats de biens non durables et de services. — *Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten*		—	5.422	179.791	26.847	212.060
Totaux pour le Chapitre I . . *Totalen voor Hoofdstuk I* .	F	—	11.120	437.442	76.453	525.015
CHAPITRE III. *Transferts de revenus.*						
HOOFDSTUK III. *Inkomensoverdrachten.*						
Subventions aux entreprises. — *Subsidies aan bedrijven*	F	—	—	2.170	5	2.175
Transferts de revenus à l'étranger. — *Inkomensoverdrachten aan het buitenland*		328	—	485	45	858
Transferts de revenus aux institutions publiques sans caractère d'entreprise. — *Inkomensoverdrachten aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter*		—	—	249.766	—	249.766
Totaux pour le Chapitre III . . *Totalen voor Hoofdstuk III* .	F	328	—	252.421	50	252.799
CHAPITRE V. *Achats de biens meubles patrimoniaux.*						
HOOFDSTUK V. *Aankoop van roerende vermogensgoederen.*	F	—	250	25.010	718	25.978
Totaux pour la Section II . . *Totalen voor Sectie II* . .	F	328	11.370	714.873	77.221	803.792

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

SECTION I.

Ministère de l'Agriculture proprement dit.

CHAPITRE III.

Transferts de capitaux.

Transferts de capitaux à des institutions publiques sans caractère d'entreprise.

ART. 61.20. — *Intervention de l'Etat dans les dépenses techniques relatives à l'application de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement des biens ruraux (éventuellement par avances à l'intervention de la Société nationale Terrienne). — Crédits à mettre à la disposition de la S.N.T. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions, pour couvrir les charges de financement des travaux de remembrement.*

Classification économique :

61 Transferts de capitaux au pouvoir central.

Engagements.

Engagements 1970 et antérieurs	F	1.466.345.727
Engagements 1971		300.890.754
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		—
Crédits ajustés 1972		346.000.000
Autorisations nouvelles 1973		366.760.000
Plafond nouveau d'engagements	F	2.479.996.481

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 et antérieurs	F	1.036.694.564
Ordonnancements 1971		321.574.505
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		11.186.062
Crédits ajustés 1972		430.000.000
Autorisations nouvelles 1973		416.410.000
Plafond nouveau d'ordonnancements	F	2.215.865.131

Programme 1973.

a) Intérêts pour préfinancement des travaux	F	30.000.000
b) Subsides pour travaux à exécuter dans le cadre du remembrement		336.760.000
Total	F	366.760.000

Répartition des engagements par province.
(Exclusivement pour les subsides.)

Flandre occidentale	F	37.300.000
Flandre orientale		28.600.000
Anvers		49.160.000
Limbourg		42.600.000
Brabant :		
Hal-Vilvorde		38.900.000
Bruxelles-Capitale		—
Nivelles		37.500.000
Hainaut		44.000.000
Namur		16.100.000
Liège		16.000.000
Luxembourg		26.600.000
Total	F	336.760.000

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

SECTIE I.

Eigenlijk Ministerie van Landbouw.

HOOFDSTUK III.

Vermogensoverdrachten.

Vermogensoverdrachten aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

ART. 61.20. — *Tussenkomst van de Staat in de technische uitgaven met betrekking tot de toepassing van de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling der landbouweigendommen (eventueel door voorschotten met tussenkomst van de Nationale Landmaatschappij). — Kredieten ter beschikking te stellen van de N.L.M. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft, om de financieringslasten van de ruilverkavelingswerken te dekken.*

Economische classificatie :

61 Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1970 en vorige	F	1.466.345.727
Vastleggingen 1971		300.890.754
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		—
Aangepaste kredieten 1972		346.000.000
Nieuwe machtigingen 1973		366.760.000
Nieuw vastleggingsplafond	F	2.479.996.481

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1970 en vorige	F	1.036.694.564
Ordonnanceringen 1971		321.574.505
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		11.186.062
Aangepaste kredieten 1972		430.000.000
Nieuwe machtigingen 1973		416.410.000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F	2.215.865.131

Programma 1973.

a) Interest voor prefinanciering der werken	F	30.000.000
b) Subsidies voor werken uit te voeren in het raam van de ruilverkaveling		336.760.000
Totaal	F	366.760.000

Verdeling per provincie van de vastleggingen.
(Uitsluitend voor de subsidies.)

West-Vlaanderen	F	37.300.000
Oost-Vlaanderen		28.600.000
Antwerpen		49.160.000
Limburg		42.600.000
Brabant :		
Halle-Vilvoorde		38.900.000
Brussel-Hoofdstad		—
Nijvel		37.500.000
Henegouwen		44.000.000
Namen		16.100.000
Luik		16.000.000
Luxemburg		26.600.000
Totaal	F	336.760.000

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

ART. 63.20. — *Subsides aux pouvoirs subordonnés pour des travaux soumis au contrôle du Ministère de l'Agriculture. (Sur cet article seront également imputés les ordonnancements sur les engagements faits avant le 1er janvier 1972 sur l'ancien article 63.20 libellé comme suit : Subsides aux pouvoirs subordonnés en faveur de l'exécution de travaux, soumis au contrôle du Ministère de l'Agriculture. — Dépenses découlant de l'exécution des contrats conclus par le Ministère de l'Agriculture avec des bureaux d'étude privés en vue de l'élaboration de projets de travaux. — Dépenses pour travaux entrepris d'office en exécution des législations sur les cours d'eau non navigables, les polders et les wateringues.) :*

1. Electrification.

Classification économique :

635 Autres contributions d'investissements.

Engagements.

Engagements 1971	F	—
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		—
Crédits ajustés 1972		—
Autorisations nouvelles 1973		—

Ordonnancements.

Ordonnancements 1971	F	396.297
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		133.969
Crédits ajustés 1972		—
Autorisations nouvelles 1973		—

Programme 1973

Electrification des écarts ruraux et des fermes isolées.

Le programme des engagements a été clôturé en 1967.

Il est à prévoir que les derniers subsides promis au cours des années antérieures seront liquidés en 1972.

2. Voirie et hydraulique agricoles.

Classification économique :

634 Contributions aux routes et travaux hydrauliques.

Engagements.

Engagements 1971	F	415.005.360
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		57.308.640
Crédits ajustés 1972		363.735.000
Autorisations nouvelles 1973		264.253.000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1971	F	356.760.073
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		—
Crédits ajustés 1972		433.000.000
Autorisations nouvelles 1973		410.000.000

Programme 1973.

Subsides :

a) pour l'amélioration de voirie agricole :
± 460 km à 315.000 F/km . . . . . F 144.900.000

b) pour l'amélioration du régime hydrologique des terres :
± 6.200 ha à 17.600 F/ha . . . F 109.053.000
± 900 ha à 11.500 F/ha 10.300.000
119.353.000

Total . . F 264.253.000

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

ART. 63.20. — *Toelagen aan de ondergeschikte machten voor werken die onderworpen zijn aan het toezicht van het Ministerie van Landbouw. (Op dit artikel zullen mede aangerekend worden de ordonnanceringen op de vastleggingen vóór 1 januari 1972 gedaan op het vroeger artikel 63.20 dat luidde : Toelagen aan de ondergeschikte machten ten bate van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het toezicht van het Ministerie van Landbouw. — Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van de contracten gesloten door het Ministerie van Landbouw met private ontwerpers voor het opstellen van ontwerpen van werken. — Uitgaven uit hoofde van ambtshalve uitgevoerde werken ter uitvoering van de wetten betreffende de onbevaarbare waterlopen, de polders en de wateringen.) :*

1. Electrificatie.

Economische classificatie :

635 Overige investeringsbijdragen.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1971	F	—
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		—
Aangepaste kredieten 1972		—
Nieuwe machtigingen 1973		—

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1971	F	396.297
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		133.969
Aangepaste kredieten 1972		—
Nieuwe machtigingen 1973		—

Programma 1973.

Electrificatie van afgelegen landelijke wijken en afgezonderde hoeven.

Het programma der vastleggingen werd afgesloten in 1967.

Het is te voorzien dat de laatste toelagen, toegestaan in de loop van voorgaande jaren, in 1972 vereffend zullen worden.

2. Landbouwwegen en waterhuishouding.

Economische classificatie :

634 Bijdragen voor wegen en waterbouwkundige werken.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1971	F	415.005.360
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		57.308.640
Aangepaste kredieten 1972		363.735.000
Nieuwe machtigingen 1973		264.253.000

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1971	F	356.760.073
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		—
Aangepaste kredieten 1972		433.000.000
Nieuwe machtigingen 1973		410.000.000

Programma 1973.

Toelagen :

a) voor verbetering van landbouwwegen :
± 460 km à 315.000 F/km . . . . . F 144.900.000

b) voor verbetering van de waterhuishouding der gronden :
± 6.200 ha à 17.600 F/ha . . . F 109.053.000
± 900 ha à 11.500 F/ha 10.300.000
119.353.000

Totaal . . F 264.253.000

Répartition des engagements par province.

Flandre occidentale	F 45.253.000
Flandre orientale	44.000.000
Anvers	36.000.000
Limbourg	18.000.000
Brabant :	
Hal-Vilvorde	11.000.000
Bruxelles-Capitale	—
Nivelles	7.000.000
Hainaut	25.000.000
Namur	24.000.000
Liège	32.000.000
Luxembourg	22.000.000
Total	F 264.253.000

ART. 63.60. — *Subsides aux pouvoirs publics subordonnés en faveur de l'exécution de travaux forestiers et d'aménagements touristiques.*

Classification économique :

635 Autres contributions d'investissements.

Engagements.

Engagements 1971	F 10.931.000
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	—
Crédits ajustés 1972	21.000.000
Autorisations nouvelles 1973	22.260.000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1971	F 8.561.093
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	17.857.353
Crédits ajustés 1972	F 3.582.000
Autorisations nouvelles 1973	12.061.000

Programme 1973.

Subsides :

a) pour travaux forestiers extraordinaires à caractère économique (taux d'intervention 30 p.c.) :

1. Plantations résineuses	F 6.678.000	
2. Construction et amélioration de voirie	5.565.000	12.243.000

b) pour travaux forestiers extraordinaires en vue de la création de peuplements feuillus (taux d'intervention 45 p.c.) 4.452.000

c) pour travaux extraordinaires visant à développer et à améliorer l'aménagement touristique et récréatif des forêts (taux d'intervention 60 p.c.) 5.565.000

Total . . F 22.260.000

Répartition des engagements par province.

Flandre occidentale	F 223.000
Flandre orientale	223.000
Anvers	668.000
Limbourg	1.113.000
Brabant :	
Hal-Vilvorde	223.000
Bruxelles-Capitale	223.000
Nivelles	223.000
Hainaut	1.335.000
Namur	5.120.000
Liège	2.893.000
Luxembourg	10.016.000
Total	F 22.260.000

Verdeling per provincie van de vastleggingen.

West-Vlaanderen	F 45.253.000
Oost-Vlaanderen	44.000.000
Antwerpen	36.000.000
Limburg	18.000.000
Brabant :	
Halle-Vilvoorde	11.000.000
Brussel-Hoofdstad	—
Nijvel	7.000.000
Henegouwen	25.000.000
Namen	24.000.000
Luik	32.000.000
Luxemburg	22.000.000
Totaal	F 264.253.000

ART. 63.60. — *Toelagen aan ondergeschikte openbare besturen wegens bosbouwkundige werken en toeristische inrichtingen.*

Economische classificatie :

635 Overige investeringsbijdragen.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1971	F 10.931.000
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972	—
Aangepaste kredieten 1972	21.000.000
Nieuwe machtigingen 1973	22.260.000

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1971	F 8.561.093
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972	17.857.353
Aangepaste kredieten 1972	F 3.582.000
Nieuwe machtigingen 1973	12.061.000

Programma 1973.

Toelagen :

a) voor buitengewone bosbouwkundige werken van economische aard (interventievoet 30 pct.) :

1. Naaldhoutaanplantingen	F 6.678.000	
2. Aanleg en verbetering van wegen	5.565.000	12.243.000

b) voor buitengewone bosbouwkundige werken met het oog op het aanleggen van loofhoutverbanden (interventievoet 45 pct.) 4.452.000

c) voor buitengewone werken voor de uitbreiding van de toeristische en de recreatieve uitrusting van de bossen (interventievoet 60 pct.) 5.565.000

Totaal . . F 22.260.000

Verdeling per provincie van de vastleggingen.

West-Vlaanderen	F 223.000
Oost-Vlaanderen	223.000
Antwerpen	668.000
Limburg	1.113.000
Brabant :	
Halle-Vilvoorde	223.000
Brussel-Hoofdstad	223.000
Nijvel	223.000
Henegouwen	1.335.000
Namen	5.120.000
Luik	2.893.000
Luxemburg	10.016.000
Totaal	F 22.260.000

CHAPITRE IV.

Investissements directs.

Achat de terrains et de bâtiments.

ART. 71.60. — *Acquisitions :*

a) *Forêts, dunes et terrains domaniaux, immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat (forêts). — Quote-part de l'Etat dans l'acquisition de forêts indivises;*

b) *Réserves naturelles;*

c) *Noues, terrains pour frayères, etc.*

Classification économique :

71 Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

Engagements.

Engagements 1971	F	26.762.929
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		—
Crédits ajustés 1972		31.391.000
Autorisations nouvelles 1973		29.013.000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1971	F	11.845.529
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		15.295.000
Crédits ajustés 1972		37.723.000
Autorisations nouvelles 1973		29.013.000

Programme 1973.

a) Acquisitions de forêts domaniales :			
1. Acquisitions de forêts dans des régions faiblement boisées et relativement assez peuplées où l'intérêt social de la forêt est prépondérant	F	20.150.000	
2. Achats d'enclaves et de parcelles en lisière de forêts domaniales		2.000.000	
			22.150.000
b) Acquisitions de réserves naturelles			6.863.000
		F	29.013.000

La répartition par province peut varier selon les circonstances. Il ne peut être préjugé du résultat des négociations en cours ni des bois privés qui seront mis en vente en 1973.

Routes, travaux hydrauliques et autres.

ART. 73.20. — *Dépenses relatives à des travaux exécutés par l'Etat en vertu de l'article 10 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, de l'article 102 de la loi du 3 juin 1957 relative aux polders ou de l'article 103 de la loi du 5 juillet 1956 relative aux wateringues, modifiée par celle du 3 juin 1957. — Dépenses relatives aux travaux dont l'exécution est décrétée d'office en vertu de l'article 91 des lois précitées relatives aux polders et aux wateringues. — Dépenses découlant de l'exécution des contrats conclus par le Ministère de l'Agriculture avec des bureaux d'étude privés en vue de l'élaboration de projets de travaux.*

Classification économique :

732 Travaux hydrauliques.

HOOFDSTUK IV.

Directe investeringen.

Aankoop van gronden en gebouwen.

ART. 71.60. — *Verwervingen :*

a) *Domeinbossen, -duinen en -gronden, onroerende goederen ter vergroting van het privaat Staatsdomein (bossen). — Aandeel van de Staat in de aankopen van onverdeelde bossen;*

b) *Natuurreservaten;*

c) *Killen, gronden voor paaiplaatsen, enz.*

Economische classificatie :

71 Aankopen van gronden en gebouwen in het binnenland.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1971	F	26.762.929
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		—
Aangepaste kredieten 1972		31.391.000
Nieuwe machtigingen 1973		29.013.000

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1971	F	11.845.529
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		15.295.000
Aangepaste kredieten 1972		37.723.000
Nieuwe machtigingen 1973		29.013.000

Programma 1973.

a) Aankopen van domeinbossen :			
1. Aankopen van bossen in weinig beboste streken met relatief dichte bevolking waar het sociaal belang van het bos onmiskenbaar is	F	20.150.000	
2. Aankopen van percelen die door domeinbossen omsloten zijn of eraan grenzen		2.000.000	
			22.150.000
b) Aankopen van natuurreservaten			6.863.000
		F	29.013.000

De verdeling per provincie kan veranderen naar gelang van de omstandigheden. De resultaten van de lopende onderhandelingen zijn niet zeker en het is niet mogelijk te voorzien welke private bossen in 1973 zullen te koop gesteld worden.

Wegen, waterbouwkundige en andere werken.

ART. 73.20. — *Uitgaven met betrekking tot werken uitgevoerd door de Staat krachtens artikel 10 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, artikel 102 van de wet van 3 juni 1957 betreffende de polders of artikel 103 van de wet van 5 juli 1956, gewijzigd bij die van 3 juni 1957, betreffende de wateringen. — Uitgaven betreffende werken waarvan de uitvoering ambtshalve werd bevolen op grond van artikel 91 van voormelde wetten betreffende de polders en de wateringen. — Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van de contracten gesloten door het Ministerie van Landbouw met private ontwerpers voor het opstellen van ontwerpen van werken.*

Economische classificatie :

732 Waterbouwkundige werken.

Engagements.

Engagements 1971	F	—
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		40.000.000
Crédits ajustés 1972		276.156.000
Autorisations nouvelles 1973		238.500.000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1971	F	—
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		—
Crédits ajustés 1972		63.000.000
Autorisations nouvelles 1973		208.000.000

Programme 1973.

Amélioration de cours d'eau :

± 53 km à 4.500.000 F/km . . . . . F 238.500.000

Répartition des engagements par province.

Flandre occidentale	F	27.000.000
Flandre orientale		55.500.000
Anvers		20.000.000
Limbourg		27.000.000
Brabant :		
Hal-Vilvorde		7.000.000
Bruxelles-Capitale		—
Nivelles		4.000.000
Hainaut		23.000.000
Namur		7.000.000
Liège		51.000.000
Luxembourg		17.000.000
Total	F	238.500.000

ART. 73.30. — *Travaux de construction d'une station de test avicole. — Construction et aménagement de stations expérimentales porcines. — Achat de terrains et construction et aménagement de stations de test pour taureaux reproducteurs.*

Classification économique :

733 Autres travaux.

Engagements.

Engagements 1971	F	47.746.519
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		14.879.622
Crédits ajustés 1972		80.336.000
Autorisations nouvelles 1973		48.513.000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1971	F	25.432.891
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		26.409.295
Crédits ajustés 1972		74.100.000
Autorisations nouvelles 1973		70.000.000

Programme 1973.

Construction deuxième partie de la station de test bovine à Scheldewindeke :

Chemins et infrastructure	F	4.500.000	
Conciergerie		1.500.000	
Nursery		10.000.000	
Bâtiment d'élevage		10.000.000	
			26.000.000

Construction deuxième partie de la station de test bovine à Ciney :

Bâtiment d'élevage	F	10.000.000	
Travaux supplémentaires		9.000.000	
			19.000.000

Vastleggingen.

Vastleggingen 1971	F	—
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		40.000.000
Aangepaste kredieten 1972		276.156.000
Nieuwe machtigingen 1973		238.500.000

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1971	F	—
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		—
Aangepaste kredieten 1972		63.000.000
Nieuwe machtigingen 1973		208.000.000

Programma 1973.

Verbetering van waterlopen :

± 53 km à 4.500.000 F/km . . . . . F 238.500.000

Verdeling per provincie van de vastleggingen.

West-Vlaanderen	F	27.000.000
Oost-Vlaanderen		55.500.000
Antwerpen		20.000.000
Limburg		27.000.000
Brabant :		
Halle-Vilvoorde		7.000.000
Brussel-Hoofdstad		—
Nijvel		4.000.000
Henegouwen		23.000.000
Namen		7.000.000
Luik		51.000.000
Luxemburg		17.000.000
Totaal	F	238.500.000

ART. 73.30. — *Constructie van een pluimveeteststation. — Constructie en inrichting van varkensproefstations. — Aankoop van gronden en constructie en inrichting van teststations voor voorttelende stieren.*

Economische classificatie :

733 Andere werken.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1971	F	47.746.519
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		14.879.622
Aangepaste kredieten 1972		80.336.000
Nieuwe machtigingen 1973		48.513.000

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1971	F	25.432.891
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		26.409.295
Aangepaste kredieten 1972		74.100.000
Nieuwe machtigingen 1973		70.000.000

Programma 1973.

Constructie tweede gedeelde van het rundveeteststation te Scheldewindeke :

Wegen en infrastructuur	F	4.500.000	
Conciergerie		1.500.000	
Nursery		10.000.000	
Opfokgebouw		10.000.000	
			26.000.000

Constructie tweede gedeelte van het rundveeteststation te Ciney :

Opfokgebouw	F	10.000.000	
Bijkomende werken		9.000.000	
			19.000.000

Révision des prix de constructions en cours		3.513.000
Total . .	F	48.513.000

Répartition des engagements par province.

Flandre occidentale	F	500.000
Flandre orientale		26.813.000
Limbourg		200.000
Namur		21.000.000
Total . .	F	48.513.000

ART. 73.60. — *Dépenses d'investissement de toute nature en rapport :*

a) *avec l'augmentation de la production et du revenu des forêts domaniales et leur aménagement touristique;*

b) *avec l'aménagement et la gestion scientifique des réserves naturelles domaniales.*

Classification économique :

733 Autres travaux.

Engagements.

Engagements 1971	F	34.800.470
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972 . . .		3.500.000
Crédits ajustés 1972		39.960.000
Autorisations nouvelles 1973		37.058.000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1971	F	28.452.450
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972 . . .		3.000.000
Crédits ajustés 1972		46.233.000
Autorisations nouvelles 1973		37.058.000

Programme 1973.

a) Travaux extraordinaires dans les forêts domaniales :

1. Travaux à caractère économique (surtout voirie facilitant la vidange des coupes et augmentant leur prix de vente au profit du Trésor) F 25.458.000
2. Travaux d'aménagement touristique et récréatif des forêts domaniales . . 8.000.000

33.458.000

b) Travaux extraordinaires dans les réserves naturelles . 3.600.000

Total . . F 37.058.000

Répartition des engagements par province.

		Forêts domaniales	Réserves naturelles	Total
		—	—	—
Flandre occidentale	F	252.000	180.000	432.000
Flandre orientale .		252.000	—	252.000
Anvers		669.000	680.000	1.349.000
Limbourg . . .		669.000	1.180.000	1.849.000
Brabant :				
Hal-Vilvorde .		3.633.000	—	3.633.000
Bruxelles-capitale .		1.242.000	—	1.242.000
Nivelles . .		310.000	—	310.000
Hainaut . . .		4.015.000	—	4.015.000
Namur		2.007.000	—	2.007.000
Liège		18.067.000	1.260.000	19.327.000
Luxembourg . .		2.342.000	300.000	2.642.000
	F	33.458.000	3.600.000	37.058.000

Herziening van de prijzen van constructies in uitvoering		3.513.000
Totaal . .	F	48.513.000

Verdeling per provincie van de vastleggingen.

West-Vlaanderen	F	500.000
Oost-Vlaanderen		26.813.000
Limburg		200.000
Namen		21.000.000
Totaal . .	F	48.513.000

ART. 73.60. — *Investeringsuitgaven van alle aard in verband :*

a) *met de vermeerdering van de produktie en de opbrengst van de domeinbossen en hun toeristische inrichting;*

b) *met de inrichting en het wetenschappelijk beheer van de domaniale natuurreservaten.*

Economische classificatie :

733 Andere werken.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1971	F	34.800.470
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		3.500.000
Aangepaste kredieten 1972		39.960.000
Nieuwe machtigingen 1973		37.058.000

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1971	F	28.452.450
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		3.000.000
Aangepaste kredieten 1972		46.233.000
Nieuwe machtigingen 1973		37.058.000

Programma 1973.

a) Buitengewone werken in domeinbossen :

1. Werken van economische aard (vnl. wegenaanleg waardoor het wegruimen van gekapt hout vergemakkelijkt wordt en de verkoopprijs van de kappingen voor de Schatkist verhoogt) F 25.458.000
2. Werken voor de toeristische en recreatieve inrichting van de domeinbossen 8.000.000

33.458.000

b) Buitengewone werken in natuurreservaten 3.600.000

Totaal . . F 37.058.000

Verdeling per provincie van de vastleggingen.

		Domaniale bossen	Natuurreservaten	Totaal
		—	—	—
West-Vlaanderen	F	252.000	180.000	432.000
Oost-Vlaanderen .		252.000	—	252.000
Antwerpen . . .		669.000	680.000	1.349.000
Limburg . . .		669.000	1.180.000	1.849.000
Brabant :				
Halle-Vilvoorde .		3.633.000	—	3.633.000
Brussel-Hoofdstad .		1.242.000	—	1.242.000
Nijvel . . .		310.000	—	310.000
Henegouwen . .		4.015.000	—	4.015.000
Namen . . .		2.007.000	—	2.007.000
Luik		18.067.000	1.260.000	19.327.000
Luxemburg . .		2.342.000	300.000	2.642.000
	F	33.458.000	3.600.000	37.058.000

CHAPITRE V.

Octrois de crédits et participations.

Octrois de crédits aux et participations dans des entreprises.

ART. 81.51. — *Avances récupérables de l'Etat à allouer en tout ou en partie à l'Institut National de Crédit Agricole en vue de résorber sa perte de l'année budgétaire 1972.*

Classification économique :

813 Octrois de crédits à des entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Ordonnancements.

Ordonnancements 1971	F	35.500.513
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		—
Crédits ajustés 1972		40.000.000
Autorisations nouvelles 1973		27.000.000

La perte de l'I.N.C.A. à prévoir pour l'année budgétaire 1972 peut être calculée comme suit :

A. *Frais d'amortissement :*

Amortissement d'immeubles	F	1.200.000
Amortissement de mobilier		600.000
Amortissement de matériel		1.400.000
Amortissement sur primes et commissions des bons de caisse émis :		
a) en 1969		3.300.000
b) en 1970		6.200.000
c) en 1971		5.300.000
d) en 1972		5.000.000
Provisions pour risques en cours		2.000.000
Intérêts sur la participation de la C.G.E.R. au fonds de premier établissement		500.000

B. *Frais d'exploitation.*

Perte provenant principalement du fait que l'I.N.C.A. se voit dans l'obligation de consentir à l'agriculture et à l'horticulture des prêts à un taux d'intérêt inférieur au coût des capitaux dont il dispose :		
± 100.000 francs par mois		1.200.000
Total	F	26.700.000
Arrondi à	F	27.000.000

Octrois de crédits au sein du secteur public.

ART. 84.20. — *Avance récupérable à la Société Nationale Terrienne, en vue de l'exécution des articles 56 et 57 de la loi du 22 juillet 1970 relative au remembrement légal de biens ruraux et de l'article 3 de la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture, pour couvrir les frais d'acquisition et de cession de biens ruraux ainsi que les indemnisations éventuelles.*

Classification économique :

841 Octrois de crédits au pouvoir central.

Ordonnancements.

Ordonnancements 1971	F	—
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		—
Crédits ajustés 1972		50.000.000
Autorisations nouvelles 1973		50.000.000

HOOFDSTUK V.

Kredietverleningen en deelnemingen.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

ART. 81.51. — *Terugvorderbare voorschotten van de Staat geheel of gedeeltelijk te verlenen aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet met het oog op het delgen van zijn verlies voor het begrotingsjaar 1972.*

Economische classificatie :

813 Kredietverlening aan rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1971	F	35.500.513
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		—
Aangepaste kredieten 1972		40.000.000
Nieuwe machtigingen 1973		27.000.000

Het voor het begrotingsjaar 1972 te voorzien verlies van het N.I.L.K. kan berekend worden als volgt :

A. *Afschrijvingslasten :*

Afschrijving op onroerende goederen	F	1.200.000
Afschrijving op roerende goederen		600.000
Afschrijving op materieel		1.400.000
Afschrijving op premies en provisies voor de kasbons uitgegeven :		
a) in 1969		3.300.000
b) in 1970		6.200.000
c) in 1971		5.300.000
d) in 1972		5.000.000
Dekking van lopende risico's		2.000.000
Intresten op het aandeel van de A.S.L.K. in het oprichtingsfonds		500.000

B. *Exploitatiekosten.*

Verlies voornamelijk voortvloeiend uit het feit dat het N.I.L.K. aan de landbouw en de tuinbouw leningen dient toe te staan waarvan de rentevoet lager ligt dan die van de opgenomen kapitalen :		
± 100.000 frank per maand		1.200.000
Totaal	F	26.700.000
Afgerond op	F	27.000.000

Kredietverleningen binnen de sector overheid.

ART. 84.20. — *Terugvorderbaar voorschot aan de Nationale Landmaatschappij met het oog op de uitvoering van de artikelen 56 en 57 van de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet en van artikel 3 van de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw, om de kosten van aankoop en afstand van landeigendommen en de eventuele vergoedingen te dekken.*

Economische classificatie :

841 Kredietverleningen aan de centrale overheid.

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1971	F	—
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		—
Aangepaste kredieten 1972		50.000.000
Nieuwe machtigingen 1973		50.000.000

En vertu de l'article 56 de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement légal de biens ruraux, la Société Nationale Terrienne (S.N.T.) peut acquérir, afin de contribuer à l'amélioration des structures agraires, le droit de propriété ou d'occupation de biens ruraux situés dans les zones expressément désignées par le Ministre de l'Agriculture comme étant susceptibles d'être remembrées. L'article 57 de la même loi dispose que les Comités de remembrement peuvent disposer des biens que la S.N.T. possède dans le bloc, moyennant attribution de la soulte prévue à l'article 28, 2° alinéa. Suivant l'article 3 de la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture, l'application des articles 56 et 57 de la loi du 22 juillet 1970 peut avoir une influence sur le montant de l'indemnité de sortie.

La S.N.T. ne dispose pas des fonds nécessaires à l'achat des biens ruraux visés à l'article 56 de la loi du 22 juillet 1970.

Les zones susceptibles d'être remembrées peuvent être estimées à 60.000 ha.

Le crédit sollicité pour 1973 afin de permettre les achats à effectuer par la S.N.T. est évalué à 0,5 p.c. × 60.000 ha × 165.000 francs ou 50.000.000 de francs.

ART. 84.51. — *Avances récupérables au profit du Fonds agricole.*

Classification économique :

841 Octrois de crédits au pouvoir central.

Ordonnancements.

Ordonnancements 1971	F	—
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972 . . .		958.000.000
Crédits ajustés 1972		—
Autorisations nouvelles 1973		—

CHAPITRE VI.

Divers.

Opérations internes.

ART. 03.50. — *Avances permanentes en vue du paiement de dépenses incombant à l'Etat soldées à l'intervention d'agents des services extérieurs.*

Ordonnancements.

Ordonnancements 1971	F	90.000
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972 . . .		—
Crédits ajustés 1972		805.000
Autorisations nouvelles 1973		—

SECTION II.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE IV.

Investissements directs.

Achats de terrains et de bâtiments.

ART.71.40. — *Achats d'immeubles pour les Centres de recherches agronomique.*

Classification économique :

71 Achat de terrains et de bâtiments dans le pays.

Krachtens artikel 56 van de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet, kan de Nationale Landmaatschappij (N.L.M.), ten einde bij te dragen tot de verbetering van de agrarische structuur, het eigendoms- of het gebruiksrecht verwerven van landeigendommen gelegen in de zones die door de Minister van Landbouw uitdrukkelijk worden aangewezen als vatbaar voor ruilverkaveling. Artikel 57 van dezelfde wet bepaalt dat de Ruilverkavelingscomités kunnen beschikken over de goederen die de N.L.M. in het blok bezit, mits zij haar de in artikel 28, 2° lid, bedoelde opleg toekennen. Naar luid van artikel 3 van de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw, kan de toepassing van de artikelen 56 en 57 van de wet van 22 juli 1970 invloed hebben op het bedrag van de uittredingsvergoeding.

De N.L.M. beschikt niet over de nodige fondsen voor de aankoop van landeigendommen als bedoeld bij artikel 56 van de wet van 22 juli 1970.

De voor ruilverkaveling vatbare zones kunnen geschat worden op 60.000 ha.

Het krediet aangevraagd voor 1973 om de door de N.L.M. te verrichten aankopen mogelijk te maken wordt geraamd op 0,5 p.c. × 60.000 ha × 165.000 frank of 50.000.000 frank.

ART. 84.51. — *Terugvorderbare voorschotten ten voordele van het Landbouwfonds.*

Economische classificatie :

841 Kredietverleningen aan de centrale overheid.

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1971	F	—
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		958.000.000
Aangepaste kredieten 1972		—
Nieuwe machtigingen 1973		—

HOOFDSTUK VI.

Diverse.

Interne verrichtingen.

ART. 03.50. — *Permanente voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven ten laste van de Staat vereffend door tussenkomst van ambtenaren van de buitendiensten.*

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1971	F	90.000
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		—
Aangepaste kredieten 1972		805.000
Nieuwe machtigingen 1973		—

SECTIE II.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK IV.

Directe investeringen.

Aankoop van gronden en gebouwen.

ART. 71.40. — *Aankoop van immobiliën voor de Centra voor landbouwkundig onderzoek.*

Economische classificatie :

71 Aankoop van gronden en gebouwen in het binnenland.

Engagements.

Engagements 1971	F	3.000.000
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		4.200.000
Crédits ajustés 1972		4.000.000
Autorisations nouvelles 1973		4.240.000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1971		2.757.693
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		4.850.000
Crédits ajustés 1972		2.000.000
Autorisations nouvelles 1973		3.800.000

Programme 1973.

Centre de Gand :

Achat de terrains agricoles	F	2.240.000

Centre de Gembloux :

Achat de terrains agricoles		2.000.000
Total	F	4.240.000

Répartition des engagements par province.

Flandre orientale	F	2.240.000
Namur		2.000.000
Total	F	4.240.000

Routes, travaux hydrauliques et autres.

ART. 73.40. — *Travaux pour les centres, instituts et laboratoires de recherche scientifique. — Jardin Botanique national de Belgique et Institut national de Recherches vétérinaires : aménagement des installations.*

Classification économique :

733 Autres travaux.

Engagements.

Engagements 1971	F	32.810.818
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		4.700.000
Crédits ajustés 1972		44.422.000
Autorisations nouvelles 1973		39.403.000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1971	F	26.281.809
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		8.000.000
Crédits ajustés 1972		48.000.000
Autorisations nouvelles 1973		40.000.000

Programme 1973.

Jardin botanique (Meise) :

— Construction d'un pavillon pour pépinière	F	300.000	
— Construction de 3 pavillons-abris pour le public		300.000	
			600.000

Institut de Recherches chimiques :

— Travaux d'aménagement des bâtiments actuels	F	400.000	
— Construction d'un garage et d'une remise de stockage		700.000	
— Installation d'un monte-charge		400.000	
			1.500.000

Vastleggingen.

Vastleggingen 1971	F	3.000.000
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		4.200.000
Aangepaste kredieten 1972		4.000.000
Nieuwe machtigingen 1973		4.240.000

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1971		2.757.693
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		4.850.000
Aangepaste kredieten 1972		2.000.000
Nieuwe machtigingen 1973		3.800.000

Programma 1973.

Centrum Gent :

Aankoop van landbouwgronden	F	2.240.000

Centrum Gembloux :

Aankoop van landbouwgronden		2.000.000
Totaal	F	4.240.000

Verdeling per provincie van de vastleggingen.

Oost-Vlaanderen	F	2.240.000
Namen		2.000.000
Totaal	F	4.240.000

Wegen, waterbouwkundige en andere werken.

ART. 73.40. — *Werken voor de centra, instituten en laboratoria voor wetenschappelijk onderzoek. — Nationale Plantentuin van België en Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek : geschiktmaking van de installaties.*

Economische classificatie :

733 Andere werken.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1971	F	32.810.818
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		4.700.000
Aangepaste kredieten 1972		44.422.000
Nieuwe machtigingen 1973		39.403.000

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1971	F	26.281.809
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		8.000.000
Aangepaste kredieten 1972		48.000.000
Nieuwe machtigingen 1973		40.000.000

Programma 1973.

Plantentuin (Meise) :

— Oprichting van een paviljoen voor boomkwekerij	F	300.000	
— Oprichting van 3 paviljoenen-schuilplaatsen voor het publiek		300.000	
			600.000

Instituut voor Scheikundig Onderzoek :

— Aanpassingswerken in de huidige gebouwen	F	400.000	
— Oprichting van een garage en van een voorraadhuisje		700.000	
— Installatie van een lastenlift		400.000	
			1.500.000

Institut national de Recherches vétérinaires :

— Construction d'étables (gros œuvre) 7.500 000

Centre de Gand :

— Clôtures . . . . . F 500.000

— Station d'amélioration des Plantes :
Travaux de modification à l'aile arrière du bâtiment principal 500.000

— Station d'alimentation du bétail :
Construction d'étables à porcs (2e phase) 3.000.000

— Station d'amélioration des Plantes ornementales :
Installation d'adduction, de distribution et de déminéralisation d'eau; local pour les installations et locaux annexes . . 2.000.000

— Station de phytopathologie et station de nématologie et d'entomologie :
Construction de serres avec équipements et de deux chambres d'essais climatisées . 7.100.000

— Station de petit élevage :
Construction d'un hangar pour lapins et de fosses à purin pour poulaillers et pour lapins . . . . . 2.203.000 — 15.303.000

Centre de Gembloux :

— Station de phytopharmacie :
Construction de serres . F 3.000.000
Construction maison de concierge . . . . . 1.500.000 — 4.500.000

— Station des cultures fruitières et maraîchères :
Construction de serres . . . . F 10.000.000 — 14.500.000

Total . . F 39.403.000

Répartition des engagements par province.

Flandre orientale	F	15.303.000
Brabant : Hal-Vilvorde		9.600.000
Namur		14.500.000
Total . .	F	39.403.000

Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek :

— Bouwen van stallen (ruwbouw) 7.500.000

Centrum Gent :

— Afsluitingen . . . . . F 500.000

— Rijksstation voor plantenveredeling :
Verbouwingswerken in de achtervleugel van het hoofdgebouw 500.000

— Rijksstation voor veevoeding :
Bouwen van varkensstallen (2e fase) . . 3.000.000

— Rijksstation voor sierplantenteelt :
Waterwinnings-, -verdelings- en -onthardingsinstallatie; lokaal voor de installaties en bijkomende bergruimten 2.000.000

— Rijksstation voor plantenziekten en Rijksstation voor nematologie en entomologie :
Constructie van serres met de nodige uitrusting en van twee geklimatiseerde proefruimten 7.100.000

— Rijksstation voor kleinveeteelt :
Bouwen van een loods voor konijnenhokken en van mestkelders voor batterijhokken en konijnenhokken . . . . 2.203.000 — 15.303.000

Centrum Gembloux :

— Rijksstation voor fytofarmacie :
Constructie van serres . F 3.000.000
Bouwen woning huisbewaarder . . . . . 1.500.000 — 4.500.000

— Rijksstation voor fruit- en groenteteelt :
Constructie van serres . . . . F 10.000.000 — 14.500.000

Totaal . . F 39.403.000

Verdeling per provincie van de vastleggingen.

Oost-Vlaanderen	F	15.303.000
Brabant : Halle-Vilvoorde		9.600.000
Namen		14.500.000
Totaal . .	F	39.403.000

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

SECTION I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

Fonds alimentés principalement par des crédits budgétaires.

ART. 600.1.A. — *Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (Arrêtés royaux des 18 avril 1967 et 29 juin 1967).*

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

SECTIE I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

Fondsen voornamelijk gestijfd door begrotingskredieten.

ART. 600.1.A. — *Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (Koninklijke besluiten van 18 april 1967 en 29 juni 1967).*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

		1973	1972	1971
Recettes : / *Ontvangsten :*				
990 Solde reporté	F	—	—	—
300 Recettes fiscales affectées		956.000.000	835.000.000	697.000.000

990 Report.
300 Geaffecteerde fiscale ontvangsten.

	1973	1972	1971	
	—	—	—	*Uitgaven :*
Dépenses :				
121 Dépenses générales de fonctionnement F	18.300.000	13.000.000	12.000.000	121 Algemene werkingskosten.
312 Subsides-intérêts aux organismes de crédit (au bénéfice d'agriculteurs, d'horticulteurs et de leurs coopératives) . .	937.700.000	822.000.000	685.000.000	312 Rentetoelagen aan de kredietinstellingen (ten gunste van de landbouwers, de tuinbouwers en hun coöperaties).
Totaux . . F	956.000.000	835.000.000	697.000.000	Totalen.
950 Solde à nouveau . . . . . F	—	—	—	950 Te reporteren.

Recettes :

Recettes fiscales affectées . . . . . F 956.000.000

Dépenses :

Subventions-intérêts sur les emprunts consentis par les organismes de crédit agréés en vertu des lois des 15 février 1961 et 29 juin 1971 relatives au Fonds d'investissement agricole :

4e trimestre 1972 . . . . . F	292.000.000	
1er trimestre 1973	168.500.000	
2e trimestre 1973	235.500.000	
3e trimestre 1973	219.000.000	
		915.000.000
Subventions-intérêts sur crédits spéciaux		1.700.000
Subventions-intérêts sur les emprunts que la Société nationale Terrienne est autorisée à contracter . .		21.000.000
Indemnité pour frais administratifs de l'Institut national de Crédit agricole, chargé de la comptabilité du Fonds d'investissement agricole		18.300.000
	F	956.000.000

Répartition régionale des engagements :

Flandre . . . . . F		939.675.000
Wallonie		701.250.000
Bruxelles		9.075.000
	F	1.650.000.000

Ontvangsten :

Geaffecteerde fiscale ontvangsten . . . . . F 956.000.000

Uitgaven :

Rentetoelagen op de leningen toegestaan door de erkende kredietinstellingen krachtens de wetten van 15 februari 1961 en 29 juni 1971 betreffende het Landbouwinvesteringsfonds :

4e trimester 1972 . . . . . F	292.000.000	
1e trimester 1973	168.500.000	
2e trimester 1973	235.500.000	
3e trimester 1973	219.000.000	
		915.000.000
Rentetoelagen op speciale kredieten		1.700.000
Rentetoelagen op de leningen die de Nationale Landmaatschappij mag toestaan		21.000.000
Vergoeding voor administratieve kosten van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet, dat belast is met de comptabiliteit van het Landbouwinvesteringsfonds		18.300.000
	F	956.000.000

Regionale verdeling van de vastleggingen :

Vlaanderen . . . . . F		939.675.000
Wallonië		701.250.000
Brussel		9.075.000
	F	1.650.000.000

ART. 600.2.B. — *Masse d'habillement des Eaux et Forêts (Arrêté royal du 30 décembre 1936).*

ART. 600.2.B. — *Kledingsfonds van Waters en Bossen (Koninklijk besluit van 30 december 1936).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
Recettes :			
990 Solde reporté . . . . . F	—	—	—
46 Transferts de revenus du pouvoir central (art. 12.10 partim - Sect. I) : 5.081.000 F	5.081.000	4.864.000	4.619.000
Totaux . . F	5.081.000	4.864.000	4.619.000
Dépenses :			
115 Salaires en nature . . . . . F	5.081.000	4.864.000	4.619.000
950 Solde à nouveau . . . . . F	—	—	—

Classification économique :

Ontvangsten :

990 Report.

46 Inkomensoverdrachten van de centrale overheid (art. 12.10 partim - Sect I) : 5.081.000 F.

Totalen.

Uitgaven :

115 Loon in natura.

950 Te reporteren.

Recettes :

780 agents × 4.370 francs . . . . . F		3.409.000
Index		1.672.000
	F	5.081.000

Dépenses :

Indemnités d'habillement au personnel technique des Eaux et Forêts (arrêté royal du 29 décembre 1966) . . F 5.081.000

Ontvangsten :

780 personeelsleden × 4.370 frank . . . . . F		3.409.000
Index		1.672.000
	F	5.081.000

Uitgaven :

Kledingsvergoedingen aan het technisch personeel van Waters en Bossen (koninklijk besluit van 29 december 1966) . . . . . F 5.081.000

CHAPITRE II.

Fonds de remploi de crédits budgétaires.

ART. 630.1.C. — *Caisse de prêts aux agents en activités de service, aux pensionnés ou à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie.*

Classification économique :

		1973	1972	1971
Recettes :				
990 Solde reporté	F	176.000	159.000	228.000
870 Remboursements de prêts par le personnel		394.000	275.000	195.000
Totaux	F	570.000	434.000	423.000
Dépenses :				
820 Octrois de prêts au personnel	F	305.000	258.000	264.000
950 Solde à nouveau		265.000	176.000	159.000

Recettes :

Remboursements sur prêts en cours (62)		F	159.000
Remboursements sur prêts nouveaux :			
a) prévus pour 1972 (30 dont 18 à charge du fonds)	F	125.000	
b) prévus pour 1973 (46 dont 23 à charge du fonds		110.000	
			235.000
		F	394.000

Dépenses :

Prêts nouveaux à charge du fonds prévus pour 1973 (23)	F	305.000

HOOFDSTUK II.

Wederbeleggingsfondsen van begrotingskredieten.

ART. 630.1.C. — *Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, de gepensioneerden of hun weduwe rechthebbende op een overlevingspensioen.*

Economische classificatie :

Ontvangsten :	
990 Report.	
870 Terugbetalingen van leningen door het personeel.	
Totalen.	
Uitgaven :	
820 Toekenning van leningen aan het personeel.	
950 Te reporteren.	

Ontvangsten :

Terugbetalingen op lopende leningen (62)		F	159.000
Terugbetalingen op nieuwe leningen :			
a) voorzien voor 1972 (30 waarvan 18 ten laste van het fonds)	F	125.000	
b) voorzien voor 1973 (46 waarvan 23 ten laste van het fonds)		110.000	
			235.000
		F	394.000

Uitgaven :

Nieuwe leningen ten laste van het fonds voorzien voor 1973 (23)	F	305.000

CHAPITRE III.

Fonds alimentés par des ressources particulières.

ART. 660.1.A. — *Prélèvement légal sur le produit des coupes effectuées dans les forêts de l'ancienne « Gruerie d'Arlon » (Anlier, Rulles, etc.) (Loi du 26 juillet 1952).*

Classification économique :

		1973	1972	1971
Recettes :				
990 Solde reporté	F	2.148.000	2.148.000	817.000
080 Prélèvement légal sur le produit des coupes		2.500.000	2.250.000	3.500.000
Totaux	F	4.648.000	4.398.000	4.317.000
Dépenses :				
110 Salaires et charges sociales d'ouvriers forestiers	F	700.000	700.000	700.000
123 Achats spécifiques		2.100.000	1.550.000	1.469.000
731 Construction de routes		800.000	—	—
741 Achats de matériel de transport		400.000	—	—
Totaux	F	4.000.000	2.250.000	2.169.000
950 Solde à nouveau	F	648.000	2.148.000	2.148.000

HOOFDSTUK III.

Fondsen gestijfd door bijzondere inkomsten.

ART. 660.1.A. — *Wettelijke voorafneming op de opbrengst van de kappingen gedaan in de wouden van de vroegere « Gruerie d'Arlon » (Anlier, Rulles, enz.) (Wet van 26 juli 1952).*

Economische classificatie :

Ontvangsten :	
990 Report.	
080 Wettelijke voorafneming op de opbrengst van de kappingen.	
Totalen.	
Uitgaven :	
110 Lonen en sociale lasten van boswerklieden.	
123 Specifieke aankopen.	
731 Aanleg van wegen.	
741 Aankoop vervoermaterieel.	
Totalen.	
950 Te reporteren.	

Recettes :

Produit présumé des coupes : 12.500.000 francs.
Prélèvement légal de 20 p.c. . . . . F 2.500.000

Dépenses :

Salaires et charges sociales pour des ouvriers forestiers recrutés pour des travaux effectués en régie . . . . . F 700.000
Dépenses diverses d'entretien et d'investissement 3.300.000
4.000.000

ART. 660.2.B. — *Fonds agricole (Loi du 29 juillet 1955).*

Ontvangsten :

Verwachte opbrengst van de kappingen : 12.500.000 frank.
Wettelijke voorafneming van 20 pct. . . . . F 2.500.000

Uitgaven :

Lonen en sociale lasten voor boswerklieden aangeworven voor werken uitgevoerd in regie . . . . . F 700.000
Diverse onderhouds- en investeringsuitgaven 3.300.000
4.000.000

ART. 660.2.B. — *Landbouwfonds (Wet van 29 juli 1955).*

Classification économique :	1973	1972	1971	*Economische classificatie :*
Recettes :				*Ontvangsten :*
990 Solde reporté . . . . . F	113.791.018	793.699.510	418.879.138	990 Report.
341 Remboursement de contribution du F.E.O.G.A.	—	—	100.000	341 Bijdrageterugbetaling door het E.O.G.F.L.
461 Transferts du budget du Ministère de l'Agriculture	995.300.000	1.096.800.000	2.218.000.000	461 Overdrachten van de begroting van het Ministerie van Landbouw.
891 Octrois de crédits à charge du budget du Ministère de l'Agriculture . . .	—	958.000.000	—	891 Kredietverleningen ten laste van de begroting van het Ministerie van Landbouw.
369 Contribution de stockage pour le sucre .	—	—	32.941.388	369 Opslagbijdrage voor de suiker.
361 Prélèvements et montants compensatoires perçus à l'importation par l'intermédiaire de l'O.C.C.L.	30.000.000	276.000.000	906.489.499	361 Heffingen en compenserende bedragen geïnd bij de invoer door bemiddeling van de C.D.C.V.
361 Droits mobiles pour produits ne relevant pas de l'annexe II du traite C.E.E. . .	—	—	2.731.649	361 Veranderlijke rechten op produkten niet opgenomen in bijlage II van het E.E.G.-verdrag.
391 Concours du F.E.O.G.A., Section Orientation, aux dépenses effectuées par la Belgique	80.000.000	56.703.500	103.296.500	391 Bijstand van het E.O.G.F.L., Afdeling Oriëntatie, voor door België gedane uitgaven.
161 Remboursement par les Communautés, au titre de frais de perception, de 10 p.c. des « prélèvements agricoles » et des droits de douane versés en tant que ressources propres des Communautés . .	470.000.000	230.000.000	125.000.000	161 Terugbetaling door de Gemeenschappen, voor inningskosten, van 10 pct. der « Landbouwheffingen » en douanerechten die als eigen middelen van de Gemeenschappen werden gestort.
322 Remboursements de subsides . . .	—	14.331.359	19.484.948	322 Terugbetalingen van subsidies.
322 Bénéfices sur opérations d'intervention .	—	468.641	14.699.567	322 Winst op interventieverrichtingen.
322 Récupération de fonds due à la variation des stocks d'intervention . . .	—	55.000.000	45.000.000	322 Fondsenterugwinning ingevolge wijziging van de interventievoorraden.
Totaux . . F	1.689.091.018	3.481.003.010	3.886.622.689	Totalen.
Dépenses :				*Uitgaven :*
121 Dépenses de fonctionnement . . F	1.000.000	1.000.000	6.848.497	121 Werkingsuitgaven.
312 Subventions - intérêt aux entreprises privées :				312 Rentesubsidies aan privébedrijven :
1. directes	—	—	30.975	1. rechtstreekse;
2. par l'intermédiaire d'organismes de paiement	97.000.000	12.000.000	—	2. met tussenkomst van betalingsorganismen.
322 Subventions aux entreprises privées :				322 Subsidies aan privébedrijven :
1. directes	30.300.000	50.300.000	14.092.011	1. rechtstreekse;
2. par l'intermédiaire :				2. met tussenkomst :
a) de l'O.B.E.A.	21.000.000	1.520.353.491	167.763.458	*a)* van de B.D.B.L.;
b) de l'I.N.C.A.	33.000.000	—	8.459.785	*b)* van het N.I.L.K.;
c) de l'O.N.L.	—	—	80.000.000	*c)* van de N.Z.D.;
d) de l'O.N.D.A.H.	73.000.000	73.154.320	61.079.350	*d)* van de N.D.A.L.T.P.
322 Restitutions et montants compensatoires octroyés à l'exportation par l'intermédiaire de l'O.C.C.L.	60.000.000	400.000.000	1.055.822.425	322 Restituties en compenserende bedragen uitbetaald bij invoer door bemiddeling van de C.D.C.V.

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
323 Subventions aux coopératives . . .	20.000.000	18.722.015	88.905	323 Subsidies aan coöperaties.
341 Contribution financière au F.E.O.G.A. .	930.000.000	1.045.682.166	1.580.127.817	341 Financiële bijdrage aan het E.O.G.F.L.
512 Transferts de capitaux aux entreprises privées	310.000.000	246.000.000	118.609.956	512 Vermogensoverdrachten aan privébedrijven.
Totaux . . F	1.575.300.000	3.367.211.992	3.092.923.179	Totalen.
950 Solde à nouveau . . . . . F	113.791.018	113.791.018	793.699.510	950 Te reporteren.

Remarque : Le tableau ci-dessus est un état brut. En réalité sont compensés à due concurrence :

— par l'O.C.C.L. : les prélèvements et les restitutions;

— par l'O.B.E.A. : certaines recettes et dépenses effectuées par son intermédiaire.

Recettes :

Transferts du budget du Ministère de l'Agriculture :

— Subsides à des organismes intercoopératifs ou autres pour l'amélioration de la commercialisation des produits agricoles	F	15.000.000
— Part d'intervention dans les projets d'amélioration des structures soumis au F.E.O.G.A.		300.000
— Crédit destiné à couvrir la contribution financière de la Belgique au F.E.O.G.A.		850.000.000
— Subvention au Fonds Agricole pour combler la différence entre ses ressources et les obligations qui lui incombent		130.000.000
Recettes particulières :		
— Prélèvements (opérations antérieures à 1971 ou relevant du régime national)		30.000.000
— Remboursement par les Communautés, au titre de frais de perception, de 10 p.c. des « prélèvements agricoles » et des droits de douane versés en tant que ressources propres des Communautés pour des opérations d'importation après le 1er janvier 1971 .		470.000.000
— Concours du F.E.O.G.A., Section Orientation, aux dépenses effectuées par la Belgique		80.000.000
	F	1.575.300.000

Dépenses :

Frais divers de fonctionnement : Frais de déplacement des membres du Conseil Supérieur du Fonds Agricole, remboursement à divers organismes parastataux de frais administratifs et de frais de contrôle occasionnés par l'exécution de missions pour compte du Fonds Agricole	F	1.000.000
Subventions à des coopératives en vue de l'amélioration de la commercialisation des produits agricoles . . .		20.000.000
Octroi de primes à l'arrachage d'arbres fruitiers en vertu du règlement C.E.E. 2517/69 du Conseil		48.000.000
Subsides, subventions-intérêt et transferts de capitaux à des entreprises en application des décisions et de la résolution du 24 mars 1972 du Conseil des Communautés européennes :		
— Mesures en faveur des agriculteurs qui cessent l'activité agricole		106.000.000
— Modernisation des exploitations		129.000.000
— Mesures en faveur de l'information et de la formation professionnelle		60.000.000
— Groupements de producteurs et leurs unions . . .		63.000.000
Contribution au F.E.O.G.A. :		
Section Garantie	F 750.000.000	
Section Orientation	F 180.000.000	
		930.000.000

Opmerking : Bovenstaande tabel is een brutostaat. In werkelijkheid worden voor het geringste bedrag gecompenseerd :

— door de C.D.C.V. : de heffingen en de restituties;

— door de B.D.B.L. : sommige ontvangsten en uitgaven met zijn tussenkomst gedaan.

Ontvangsten :

Overdrachten van de begroting van het Ministerie van Landbouw :

— Toelagen aan intercoöperatieve instellingen of andere ter bevordering van de commercialisatie der landbouwprodukten	F	15.000.000
— Aandeel in de tussenkomst in de projecten voor structuurverbetering voorgelegd aan het E.O.G.F.L.		300.000
— Krediet bestemd voor de financiering van de financiële bijdrage van België aan het E.O.G.F.L. . .		850.000.000
— Toelage aan het Landbouwfonds om het verschil te overbruggen tussen zijn inkomsten en zijn verplichtingen		130.000.000
Bijzondere ontvangsten :		
— Heffingen (verrichtingen van vóór 1971 of die onder het nationaal regime vallen)		30.000.000
— Terugbetaling door de Gemeenschappen, voor inningskosten, van 10 pct. der « Landbouwheffingen » en douanerechten, die als eigen middelen van de Gemeenschappen werden gestort voor invoerverrichtingen na 1 januari 1971		470.000.000
— Bijstand van het E.O.G.F.L., Afdeling Oriëntatie, voor door België gedane uitgaven		80.000.000
	F	1.575.300.000

Uitgaven :

Diverse werkingskosten : Verplaatsingskosten van de leden van de Hoge Raad van het Landbouwfonds, terugbetaling aan diverse parastatale organismen van administratieve kosten en controlekosten veroorzaakt door de uitvoering van opdrachten voor rekening van het Landbouwfonds	F	1.000.000
Subsidies aan coöperaties ter bevordering van de commercialisatie der landbouwprodukten		20.000.000
Toekenning van rooipremies voor fruitbomen krachtens de E.E.G.-verordening 2517/69 van de Raad		48.000.000
Toelagen, rentetoelagen en vermogensoverdrachten aan bedrijven bij toepassing van de besluiten en de resolutie van 24 maart 1972 van de Raad van de Europese Gemeenschappen :		
— Maatregelen ten gunste van de landbouwers die de landbouw verlaten		106.000.000
— Modernisering van de bedrijven		129.000.000
— Maatregelen op het gebied van de voorlichting en de beroepsvorming		60.000.000
— Producentengroeperingen en hun unies		63.000.000
Bijdrage aan het E.O.G.F.L. :		
Afdeling Garantie	F 750.000.000	
Afdeling Oriëntatie	F 180.000.000	
		930.000.000

Dépenses par l'intermédiaire d'autres services publics :

A. Office Central des Contingents et Licences (O.C.C.L.) . 60.000.000
Ce montant concerne des restitutions à l'exportation se rapportant à des opérations antérieures à 1971 ou relevant du régime national.

B. Office Belge de l'Economie et de l'Agriculture (O.B.E.A.) 21.000.000
— Prime à la production de luzerne : 6.000.000 de francs.
— Frais d'intervention restant à charge du budget national (stockage) : 15.000.000 de francs.

C. Office National du Lait (O.N.L.) 64.000.000
Octroi de primes à l'abattage de vaches laitières (solde) et de primes de non-commercialisation du lait et des produits laitiers.

D. Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles (O.N.D.A.H.) 73.000.000
— Propagande pour stimuler la consommation d'œufs, en faveur des produits horticoles et dans le secteur des fruits : 25.000.000 de francs.
— Remboursement du droit d'accise sur les huiles de chauffage utilisées en horticulture : 43.000.000 de francs.
— Frais de contrôle des orges de brasserie : 5.000.000 de francs.

E. Institutions parastatales diverses (Institut National de Crédit Agricole, Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, Société Nationale de Crédit à l'Industrie) . . 300.000
Intervention de l'Etat belge dans la réalisation de projets introduits auprès du F.E.O.G.A., Section Orientation, par des ressortissants belges ne pouvant pas bénéficier de la loi sur le Fonds d'investissement agricole.

F 1.575.300.000

Uitgaven door tussenkomst van andere openbare diensten :

A. Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen (C.D.C.V.) 60.000.000
Dit bedrag betreft uitvoerrestituties voor verrichtingen van vóór 1971 of die onder het nationaal regime vallen.

B. Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw (B.D.B.L.) 21.000.000
— Teeltpremie luzerne : 6.000.000 frank.
— Interventieuitgaven die ten laste vallen van de nationale begroting (opslag) : 15.000.000 frank.

C. Nationale Zuiveldienst (N.Z.D.) 64.000.000
Toekenning van premies voor het slachten van melkkoeien (saldo) en van premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten.

D. Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.) 73.000.000
— Propaganda ter stimulering van het eierverbruik, ten voordele van de tuinbouwprodukten en in de fruitsector : 25.000.000 frank.
— Teruggave van het accijnsrecht op de stookolie gebruikt in de tuinbouw : 43.000.000 frank.
— Controlekosten brouwgerst : 5.000.000 frank.

E. Diverse parastatale instellingen (Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet, Algemene Spaar- en Lijfrentekas, Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid) 300.000
Tussenkomst van de Belgische Staat in de realisatie van projecten ingediend bij het E.O.G.F.L., Afdeling Oriëntatie, door Belgische ingezetenen die niet kunnen genieten van de wet op het Landbouwinvesteringsfonds.

F 1.575.300.000

ART. 660.3.C. — *Fonds piscicole (Loi du 1er juillet 1954).*

ART. 660.3.C. — *Visserijfonds (Wet van 1 juli 1954).*

Classification économique :	1973	1972	1971	*Economische classificatie :*
Recettes :				*Ontvangsten :*
990 Solde reporté . . . . . F	11.802.000	12.880.000	13.641.000	990 Report.
123 Remboursements sur achats spécifiques	50.000	52.000	74.000	123 Terugbetalingen op specifieke aankopen.
08 55 p.c. du produit des permis de pêche	14.470.000	15.398.000	14.470.000	08 55 pct. van de opbrengst van de visverloven.
Totaux . . F	26.322.000	28.330.000	28.185.000	Totalen.
Dépenses :				*Uitgaven :*
111 Salaires du personnel des services publics . . . . . F	270.000	258.000	205.000	111 Lonen van het personeel van openbare besturen.
121 Dépenses générales de fonctionnement .	340.000	300.000	163.000	121 Algemene werkingskosten.
123 Achats spécifiques	14.830.000	15.380.000	14.430.000	123 Specifieke aankopen.
123 Quote-part dans les frais d'impression des permis de pêche	200.000	160.000	136.000	123 Aandeel in de kosten voor het drukken van de visverloven.
336 Autres transferts de revenus . . .	230.000	230.000	200.000	336 Andere inkomensoverdrachten.
741 Achats de matériel de transport . . .	50.000	40.000	28.000	741 Aankopen van vervoermaterieel.
742 Achats d'autre matériel	200.000	160.000	143.000	742 Aankopen van ander materieel.
Totaux . . F	16.120.000	16.528.000	15.305.000	Totalen.
950 Solde à nouveau . . . . . F	10.202.000	11.802.000	12.880.000	950 Te reporteren.

Recettes :

55 p.c. du produit des permis de pêche	F	14.470.000
Remboursements		50.000
	F	14.520.000

Dépenses :

Salaires :			
Allocation du secrétaire et du comptable	F	40.000	
Allocations des secrétaires-trésoriers des commissions provinciales		230.000	
			270.000
Dépenses générales de fonctionnement :			
Frais de bureau	F	110.000	
Frais de déplacement		170.000	
Assurance accidents pour les membres des commissions provinciales		20.000	
Prévision d'augmentation suite à la hausse de l'index		40.000	
			340.000
Travaux piscicoles :			
Travaux dans les pisciculture domaniales	F	300.000	
Travaux à effectuer à la demande des cantonnements de l'Administration des Eaux et Forêts		700.000	
Travaux à effectuer sur proposition des sociétés de pêche locales		2.500.000	
			3.500.000
Rempoissonnements :			
Flandre occidentale	F	1.180.000	
Flandre orientale		740.000	
Anvers		1.620.000	
Limbourg		770.000	
Brabant		1.070.000	
Hainaut		1.400.000	
Namur		1.270.000	
Liège		1.780.000	
Luxembourg		1.320.000	
			11.150.000
Défense en justice des intérêts de la pêche fluviale lors de pollutions			180.000
Quote-part dans les frais d'impression des permis de pêche (à verser au Ministère des Communications)			200.000
Subvention à la pisciculture expérimentale à Linkebeek			230.000
Achats de matériel :			
Matériel de transport : 1 barque et 2 moteurs	F	50.000	
Achats d'autre matériel		200.000	
			250.000
		F	16.120.000

ART. 660.4.A. — *Prélèvement légal sur le produit des coupes effectuées dans la forêt de Mariemont (Loi du 1er mars 1954).*

Ontvangsten :

55 pct. van de opbrengst van de visverloven	F	14.470.000
Terugbetalingen		50.000
	F	14.520.000

Uitgaven :

Lonen :			
Toelage voor de secretaris en de rekenplichtige	F	40.000	
Toelagen voor de secretarissen-penningmeesters van de provinciale commissies		230.000	
			270.000
Algemene werkingskosten :			
Kantoorkosten	F	110.000	
Verplaatsingskosten		170.000	
Ongevallenverzekering voor de leden van de provinciale commissies		20.000	
Voorziene verhoging wegens de stijging van het indexcijfer		40.000	
			340.000
Visserijwerken :			
Werken in de domaniale viskwekerijen	F	300.000	
Werken uit te voeren op verzoek van de houtvesterijen van het Bestuur van Waters en Bossen		700.000	
Werken uit te voeren op voorstel van de plaatselijke visserijmaatschappijen		2.500.000	
			3.500.000
Herbepotingen :			
West-Vlaanderen	F	1.180.000	
Oost-Vlaanderen		740.000	
Antwerpen		1.620.000	
Limburg		770.000	
Brabant		1.070.000	
Henegouwen		1.400.000	
Namen		1.270.000	
Luik		1.780.000	
Luxemburg		1.320.000	
			11.150.000
Verdediging in rechte van de belangen van de riviervisserij bij verontreinigingen			180.000
Aandeel in de kosten voor het drukken van de visverloven (te storten aan het Ministerie van Verkeerswezen)			200.000
Subsidie aan de experimentele viskwekerij te Linkebeek			230.000
Aankopen van materieel :			
Vervoermaterieel : 1 bootje en 2 motoren	F	50.000	
Aankopen van ander materieel		200.000	
			250.000
		F	16.120.000

ART. 660.4.A. — *Wettelijke voorafneming op de opbrengst van de kappingen gedaan in het woud van Mariemont (Wet van 1 maart 1954).*

Classification économique :

		1973	1972	1971
Recettes :				
990 Solde reporté	F	212.000	198.000	189.000
080 Prélèvement légal sur le produit des coupes		19.000	14.000	9.000
Totaux	F	231.000	212.000	198.000

Economische classificatie :

Ontvangsten :

990 Report.
080 Wettelijke voorafneming op de opbrengst van de kappingen.

Totalen.

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
Dépenses :	—	—	—	*Uitgaven.*
950 Solde à nouveau . . . . . F	231.000	212.000	198.000	950 Te reporteren.

Recettes :

Prélèvement de 10 p.c. sur le produit de vente des coupes de bois : 19.000 francs.

Dépenses :

Dans la forêt de Mariemont il ne sera pas encore effectué de travaux à financer par le fonds.

Ontvangsten :

Voorafneming van 10 pct. op de opbrengsten der kappingen : 19.000 frank.

Uitgaven :

Er zullen in het bos van Mariemont nog geen werken uitgevoerd worden die door het fonds te financieren zijn.

ART. 660.5.B. — *Fonds de reconstitution et de rationalisation du patrimoine forestier de l'Etat, alimenté par le produit des expropriations pour cause d'utilité publique affectant les forêts domaniales (Loi domaniale du 2 juillet 1969).*

ART. 660.5.B. — *Fonds voor de reconstitutie en de rationalisatie van het bospatrimonium van de Staat, gestijfd door de opbrengst van de ten algemenen nutte onteigende domeinbossen (Domeinwet van 2 juli 1969).*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
Recettes :				*Ontvangsten :*
990 Solde reporté	—	—	—	990 Report.
76 Produit présumé des expropriations . .	5.000.000	10.000.000	—	76 Vermoedelijke opbrengst van de onteigeningen.
Totaux . . F	5.000.000	10.000.000	—	Totalen.
Dépenses :				*Uitgaven :*
733 Reconstitution du patrimoine . . .	5.000.000	10.000.000	—	733 Reconstitutie van het patrimonium.
950 Solde à nouveau	—	—	—	950 Te reporteren.

Recettes :

Produit présumé des expropriations pour cause d'utilité publique affectant les forêts domaniales . . . F 5.000.000

Dépenses :

Reconstitution du patrimoine forestier par l'achat de ± 50 ha à 100.000 F/ha en moyenne . . . . F 5.000.000

Ontvangsten :

Verwachte opbrengst van de onteigeningen ten algemenen nutte van domeinbossen . . . . . F 5.000.000

Uitgaven :

Reconstitutie van het bospatrimonium door de aankoop van ± 50 ha à gemiddeld 100.000 F/ha . . . F 5.000.000

ART. 660.6.C. — *Fonds spécial destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954 ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.*

ART. 660.6.C. — *Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de kosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954 alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
Recettes :				*Ontvangsten :*
990 Solde reporté . . . . . F	—	5.000	16.000	990 Report.
46 Transferts de revenus du pouvoir central	474.000	460.000	409.000	46 Inkomensoverdrachten van de centrale overheid.
Totaux . . F	474.000	465.000	425.000	Totalen.
Dépenses :				*Uitgaven :*
111 Salaires du personnel des pouvoirs publics . . . . . F	415.000	408.000	365.000	111 Loon van het overheidspersoneel.
121 Dépenses générales de fonctionnement .	59.000	57.000	55.000	121 Algemene werkingskosten.
Totaux . . F	474.000	465.000	420.000	Totalen.
950 Solde à nouveau . . . . . F	—	—	5.000	950 Te reporteren.

Recettes :

Transferts d'organismes parastataux . . . . . F		474.000

Dépenses :

Rémunérations :

Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles :

1 commissaire du Gouvernement . . F	27.000	
1 commissaire suppléant du Gouvernement .	5.000	
1 reviseur	21.000	
		53.000

Office National du Lait et de ses Dérivés :

1 commissaire du Gouvernement . . F	27.000	
1 commissaire suppléant du Gouvernement .	5.000	
1 reviseur	21.000	
		53.000

Société Nationale Terrienne :

1 commissaire du Gouvernement . . F	21.000	
2 reviseurs	99.000	
		120.000

Institut National de Crédit Agricole :

1 commissaire du Gouvernement . . F	25.000	
3 reviseurs	98.000	
		123.000

Institut pour l'encouragement de la Recherche Scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture :

1 commissaire du Gouvernement		24.000

Office Belge de l'Economie et de l'Agriculture :

1 commissaire du Gouvernement . . F	24.000	
1 commissaire suppléant du Gouvernement .	18.000	
		42.000
F		415.000

Indemnités pour frais de déplacements :

Commissaire du Gouvernement et reviseurs de la Société Nationale Terrienne . F	42.000	
Reviseurs de la Société Nationale de Crédit Agricole	17.000	
		59.000
F		474.000

Ontvangsten :

Overdrachten van parastatale instellingen . . . . F		474.000

Uitgaven :

Bezoldigingen :

Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten :

1 Regeringscommissaris . . . . F	27.000	
1 plaatsvervangend Regeringscommissaris .	5.000	
1 revisor	21.000	
		53.000

Nationale Zuiveldienst :

1 Regeringscommissaris . . . . . F	27.000	
1 plaatsvervangend Regeringscommissaris .	5.000	
1 revisor	21.000	
		53.000

Nationale Landmaatschappij :

1 Regeringscommissaris . . . . . F	21.000	
2 revisoren	99.000	
		120.000

Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet :

1 Regeringscommissaris . . . . . F	25.000	
3 revisoren	98.000	
		123.000

Instituut tot aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw :

1 Regeringscommissaris		24.000

Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw :

1 Regeringscommissaris . . . . . F	24.000	
1 plaatsvervangend Regeringscommissaris .	18.000	
		42.000
F		415.000

Vergoedingen voor verplaatsingskosten :

Regeringscommissaris en revisoren bij de Nationale Landmaatschappij . . F	42.000	
Revisoren bij het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet	17.000	
		59.000
F		474.000

SECTION II.

Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières.

CHAPITRE I.

Services de l'Etat à gestion séparée.

ART. 700.1.C. — *Comptoir commercial et sécherie de graines forestières de l'Etat (Loi du 29 avril 1929).*

SECTIE II.

Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

HOOFDSTUK I.

Staatsdiensten met afzonderlijk beheer.

ART. 700.1.C. — *Handelskantoor en drogerij van boszaden van de Staat (Wet van 29 april 1929).*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1973	1972	1971	
Recettes : / *Ontvangsten :*				
990 Solde reporté . . . . . F	751.000	745.000	701.000	990 Report.
070 Recettes des services publics à caractère d'entreprise	143.000	134.000	177.000	070 Ontvangsten van overheidsdiensten met een bedrijfsmatig karakter.
Totaux . . F	894.000	879.000	878.000	Totalen.

Dépenses :					*Uitgaven :*
020 Dépenses des services publics à caractère d'entreprise	F	115.000	128.000	133.000	020 Uitgaven van overheidsdiensten met een bedrijfsmatig karakter.
950 Solde à nouveau	F	779.000	751.000	745.000	950 Te reporteren.

Recettes :				*Ontvangsten :*			
Ventes de graines forestières :				Verkopen van boszaden :			
a) récoltées et préparées par le Comptoir commercial	F	17.000		*a)* geoogst en bereid door het Handelskantoor	F	17.000	
b) achetées		124.000		*b)* aangekochte		124.000	
			141.000				141.000
Remboursements :				Terugbetalingen :			
a) Frais de transport	F	1.000		*a)* Transportkosten	F	1.000	
b) Emballages		1.000		*b)* Verpakking		1.000	
			2.000				2.000
		F	143.000			F	143.000
Dépenses :				*Uitgaven :*			
Achats de graines		F	93.000	Aankopen van zaden		F	93.000
Electricité (frigo, éclairage, etc.)			10.000	Elektriciteit (koelkast, verlichting, enz.)			10.000
Fournitures de bureau et divers			10.000	Kantoorbenodigdheden en diversen			10.000
Dépenses récupérables :				Terugvorderbare uitgaven :			
a) Frais de transport	F	1.000		*a)* Transportkosten	F	1.000	
b) Emballages		1.000		*b)* Verpakking		1.000	
			2.000				2.000
		F	115.000			F	115.000

TABLEAUX DE DECOMPOSITION DES DEPENSES DE PERSONNEL.

UITEENZETTINGSTABELLEN DER PERSONEELSUITGAVEN.

SECTION I. — SECTIE I.

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	SERVICES GENERAUX. — *ALGEMENE DIENSTEN.*									
	Secrétaire général. — *Secretaris-Generaal*	17/1	669.000	900.000	1	1	—	900.000	—	900.000
	Directeur général. — *Directeur-Generaal*	16/1	602.000	800.000	1	2	—	1.600.000	—	1.600.000
	Substitut de l'Auditeur militaire en campagne. — *Substituut van de krijgsauditeur te velde*	—	—		—	—	1	—	638.000	638.000
	Ingénieur en chef-directeur ou Inspecteur en chef-directeur. — *Hoofdingenieur-directeur of Hoofdinspecteur-directeur*	13/3	438.000	636.000	3	3	—	1.710.000	—	1.710.000
	Conseiller juridique. — *Rechtskundig adviseur*	13/2	352.800	550.800	1	1	—	551.000	—	551.000
	Directeur. — *Directeur*	13/2	352.800	550.800	3	3	—	1.653.000		1.653.000
	Ingénieur principal — Inspecteur-chef de service. — *Eerstaanwezend ingenieur — Inspecteur-hoofd van dienst*	11/6	366.000	523.500	1	1	—	480.000	—	480.000
	Conseiller juridique adjoint ou Secrétaire d'Administration. — *Adjunct-rechtskundige adviseur of Bestuurssecretaris*	11/3	282.000	449.100	1	—	2	—	542.000	542.000
		10/1	258.000	412.200	—	—	—	—	—	—
	Chef de division comptable ou Inspecteur comptable.— *Afdelingschef-boekhouding of Inspecteur boekhouding*	11/3	282.000	449.100	1	—	—	—	—	—
	Conseiller adjoint. — *Adjunct adviseur*	11/3	282.000	449.100	2	2	—	900.000	—	900.000
	Traducteur-reviseur ou traducteur-reviseur principal ou traducteur-directeur. — *Vertaler revisor of E.a. vertaler revisor of vertaler-directeur.*	10/1	258.000	412.200	2	1	—	411.000	—	411.000
		11/3	282.000	449.100	—	—	—	—	—	—
		13/2	352.800	550.800	—	—	—	—	—	—
	Conseiller adjoint ou bibliothécaire. — *Adjunct adviseur of bibliothecaris*	11/3	282.000	449.100	1	1	—	437.000	—	437.000
		10/1	258.000	412.200	—	—	—	—	—	—
	Secrétaire d'administration. — *Bestuurssecretaris.*	10/1	258.000	412.200	5	5	—	2.000.000	—	2.000.000
	Traducteur ou traducteur principal ou traducteur-chef. — *Vertaler of eerste vertaler of hoofdvertaler*	22/2	169.200	283.200	2	1	—	225.000	—	225.000
		24/1	219.000	341.000	—	—	—	—	—	—
		25/2	216.600	384.000	—	—	—	—	—	—
	Chef programmeur. — *Hoofdprogrammeur*	24/3	228.600	351.000	2	—	—	—	—	—
	Chef administratif. — *Bestuurschef*	24/1	219.000	341.400	4	4	—	1.326.000	—	1.326.000
	Moniteur d'organisation de 1ère classe. — *Organisatiemonitor 1ste klasse*	23/3	219.000	333.000	1	1	—	325.000	—	325.000
	Vérificateur-expert comptable. — *Verificateur-accountant*	22/2	169.200	283.200	1	—	—	—	—	—
	Programmeur de 1ère classe. — *Programmeur 1ste klasse*	23/1	201.000	315.000	4	—	—	—	—	—
	Reviseur comptable. — *Revisor boekhouding*	22/3	180.000	294.000	1	—	—	—	—	—
		22/4	186.000	300.000						
	Sous-chef de bureau. — *Onderbureauchef*	22/3	150.000	294.000	6	7	—	1.874.000	—	1.874.000
		22/4	186.000	300.000						
	Assistante sociale ou assistante sociale de 1ère classe. — *Maatschappelijke assistente of maatschappelijke assistente 1ste klasse*	22/6	190.000	289.000	2	1	—	320.000	—	320.000
		23/6	217.600	316.600						
	Vérificateur comptable. — Verificateur *boekhouding*	21/1	163.200	277.200	4	2	—	547.000	—	547.000
	Rédacteur comptable. — *Rekenplichting opsteller*	20/2	156.000	270.000	1	2	—	532.000	—	532.000
	Programmeur de 2e classe. — *Programmeur 2e klasse*	21/3	174.000	288.000	3	—	1	—	178.000	178.000
	Rédacteur. — *Opsteller*	20/1	150.000	264.000	17	13	5	2.353.000	710.000	3.063.000

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	Commis-sténodactylographe principal ou commis sténodactylographe-secrétaire. — *Eerste klerk-stenotypiste of klerk stenotypiste-secretaris*	32/4 33/4	149.400 158.400	216.000 225.000	2	2	—	422.000	—	422.000
	Chef opérateur-mécanographe de 2e classe. — *Hoofdoperateur - mechanograaf 2e klasse*	34/5	201.600	273.000	1	—	—	—	—	—
	Opérateur-mécanographe de 1re classe. — *Operateur-mechanograaf 1e klasse*	32/5	154.800	221.400	3	1	—	171.000	—	171.000
	Opérateur-mécanographe de 2e classe. — *Operateur-mechanograaf 2e klasse*	R 30	86.932	133.282	3	—	—	—	—	—
	Contremaître de 3e classe. — *Meesterknecht 3e klasse*	30/3	143.400	210.000	—	1	—	172.000	—	172.000
	Commis sténodactylographe. — *Klerk stenotypiste*	30/2	135.000	201.600	8	7	2	1.188.000	284.000	1.472.000
	Commis chef. — *Hoofdklerk*	34/1	168.000	239.400	3	1	—	240.000	—	240.000
	Commis principal. — *Eerste klerk*	32/1	138.000	204.600	3	2	—	405.000	—	405.000
	Commis et commis mécanographe. — *Klerk en klerk-mechanograaf*	30/1	132.000	198.600	16	15	3	2.437.000	390.000	2.827.000
	Commis dactylographe. — *Klerk typiste*	30/1	132.000	198.600	6	8	1	1.195.000	142.000	1.337.000
	Dactylographe. — *Typiste*	R 42			—	—	1	—	142.000	142.000
	Téléphoniste. — *Telefonist*	42/1	128.400	164.400	5	5	—	743.000	—	743.000
	Chef huissier. — *Hoofdkamerbewaarder*	42/1	128.400	164.400	5	5	—	822.000	—	822.000
	Expéditionnaire. — *Expeditionair*	42/1	128.400	164.400	1	2	—	330.000	—	330.000
	Classeur. — Klasseerder	41/1	124.800	158.400	3	1	4	159.000	554.000	713.000
	Messager huissier. — *Bode-kamerbewaarder*	41/1	124.800	158.400	21	11	3	1.465.000	387.000	1.852.000
	Menuisier ébéniste. — *Schrijnwerker meubelmaker*	42/3	139.200	175.200	1	—	—	—	—	—
	Conducteur d'auto mécanicien. — *Autobestuurder-mecanicien*	42/3	139.200	175.200	1	—	—	—	—	—
	Magasinier. — *Magazijnier*	41/2	130.200	166.200	1	1	—	162.000	—	162.000
	Conducteur d'auto. — *Autobestuurder*	41/2	130.200	166.200	4	3	—	434.000	—	434.000
	Chauffeur de chaudière. — *Ketelstoker*	40/2	122.400	156.000	5	2	1	278.000	137.000	415.000
	Gens de métier et de service. — *Vak- en dienstpersoneel*	41/2 40/2 40/1	130.200 122.400 120.000	166.200 156.000 153.600	—	1	—	167.000	—	167.000
	Ouvrier semi-qualifié B. — *Halfgeschoold werkman B*	40/2	122.400	156.000	3	1	1	154.000	137.000	291.000
	Personnel en mobilité. — *Personeel in mobiliteit*				—	3	—	571.000	—	571.000
	Nettoyeuses. — Schoonmaaksters				—	—	70	—	5.700.000	5.700.000
	CADRE TEMPORAIRE. — *TIJDELIJK KADER.*									
	Téléphoniste. — *Telefonist*	42/1	128.400	164.400	2	—	2	—	284.000	284.000
	Messager huissier. — *Bode-kamerbewaarder*	41/1	124.800	158.400	4	—	2	—	265.000	265.000
	Servante du Ministre. — *Dienstmeid van de Minister*	—	—		—	—	—	—	90.000	90.000
	Total des traitements barémiques. — *Totaal der baremabezoldigingen*				171	123	99	29.659.000	10.580.000	40.239.000
	Allocation de programmation. — *Programmatietoelage* . . . . F							1.117.000	566.000	1.683.000
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — *Bevorderingen in graad en weddeverhogingen*							614.000	32.000	646.000
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — *Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen*							—	—	—
	Majoration index. — *Verhoging index*							3.170.000	1.089.000	4.259.000
	Sous-totaux. — *Subtotalen* . . F							34.560.000	12.267.000	46.827.000

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — *Verminderingen voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen*							—	—	—
	Totaux A. — *Totalen A* . . F							34.560.000	12.267.000	46.827.000
	Allocations pour fonctions supérieures. — *Toelagen voor hogere functies*							524.000	—	524.000
	Allocations de foyer et de résidence. — *Haard- en standplaatstoelagen.*							627.000	180.000	807.000
	Majoration index. — *Verhoging index*							126.000	18.000	144.000
	Totaux B. — *Totalen B* . . F							1.277.000	198.000	1.475.000
	Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. — Totalen (A + B) : Eigenlijk loon . . . . . F							35.837.000	12.465.000	48.302.000
	Pécule de vacances. — *Verlofgeld* . . . . . F							1.676.000	368.000	2.044.000
	Allocations familiales. — *Kinderbijslagen*							2.241.000	82.000	2.323.000
	Indemnités de naissance. — *Geboortevergoedingen*							30.000	11.000	41.000
	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. — *Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten*							17.000	—	17.000
	Indemnités pour accidents du travail. — *Vergoedingen voor arbeidsongevallen*							150.000	30.000	180.000
	Majoration index. — *Verhoging index*							254.000	13.000	267.000
	Totaux : Allocations directes. — Totalen : Directe toelagen . . F							4.368.000	504.000	4.872.000
	Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen . . . . . F							1.018.000	1.647.000	2.665.000
	Totaux généraux. — Algemene totalen . . . . . F							41.223.000	14.616.000	55.839.000

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	AGRICULTURE ET HORTICULTURE. — LAND EN TUINBOUW.									
	Directeur général. — *Directeur-generaal* .	16/1	602.000	800.000	1	1	—	800.000	—	800.000
	Ingénieur en chef-Directeur. — *Hoofdingenieur-Directeur*	13/3	438.000	636.000	4	4	—	2.508.000	—	2.508.000
	Ingénieur principal-chef de service. — *Eerstaanwezend ingenieur-hoofd van dienst* .	11/6	366.000	523.500	16	1	—	524.000	—	524.000
	Ingénieur principal-Inspecteur chef de service — *Eerstaanwezend ingenieur-Inspecteur-hoofd van dienst*	11/6	366.000	523.500	31	6	—	3.100.000	—	3.100.000
	Ingénieur agronome. — *Landbouwkundig ingenieur* :									
	a) Ingénieur agronome. — *Landbouwkundig ingenieur*	10/3	324.000	496.200		46	—	19.229.000	—	19.229.000
	b) Ingénieur horticole-Conseiller d'horticulture. — *Tuinbouwkundig ingenieur-Tuinbouwconsulent*	10/3	324.000	496.200	47	9	—	4.095.000	—	4.095.000
	c) Inspecteur (Protection des végétaux). — *Inspecteur (Plantenbescherming)* . . .	10/3	324.000	496.200		17	1	7.690.000	364.000	8.054.000
	Secrétaire d'administration. — *Bestuurssecretaris*.	10/1	258.000	412.200	1	1	—	413.000	—	413.000

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal Minimum	Barème — Weddeschaal Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming Total — Totaal
11.03	Inspectrice ménagère agricole. — *Landbouwhuishoudkundige inspectrice* . .				1	1	—	320.000	—	320.000
	1re conseillère ménagère agricole. — 1e *landbouwhuishoudkundige consulente* . Conseillère ménagère agricole. — *Landbouwhuishoudkundige consulente* . .				9	7	—	1.898.000	—	1.898.000
	Aide technique principal ou aide technique en chef. — *E.a. technisch helper of hoofdtechnisch helper*	22/2 23/1	169.200 - 283.200 201.000 - 315.000		29	28	—	7.936.000	—	7.936.000
	Sous-chef de bureau. — *Onderbureauchef* .	22/3 22/4	180.000 - 294.000 186.000 - 300.000		5	4	—	985.000	—	985.000
	Contrôleur principal ou 1er contrôleur principal. — *E.a. controleur of eerste hoofdcontroleur*	22/2 23/1	169.200 - 283.200 201.000 - 315.000		4	3	—	912.000	—	912.000
	Agronome technicien. — *Technisch landbouwkundige*	21/2	166.800 - 280.800		—	1	—	282.000	—	282.000
	Dessinateur. — *Tekenaar*	20/2	156.000 - 270.000		1	—	—	—	—	—
	Rédacteur comptable. — *Rekenplichtig opsteller*	20/2	156.000 - 270.000		1	2	—	465.000	—	465.000
	Rédacteur. — *Opsteller*	20/1	150.000 - 264.000		9	4	4	889.000	600.000	1.489.000
	Aide technique. — *Technisch helper* . .	20/1	150.000 - 264.000		84	37	3	7.326.000	458.000	7.784.000
	Contrôleur de 2e classe (protection des végétaux) — *Controleur 2e klasse (plantenbescherming)*	20/1	150.000 - 264.000		11	8	—	1.374.000	—	1.374.000
	Commis sténodactylographe principal ou commis sténodactylographe-secrétaire. — *Eerste klerk-stenotypist- of klerk-stenotypist-secretaris*	32/2 33/4	139.800 - 206.400 158.400 - 225.000		1	1	—	225.000	—	225.000
	Commis sténodactylographe. — *Klerk-stenotypist*	30/2	135.000 - 201.600		7	5	2	888.000	261.000	1.149.000
	Commis dactylographe. — *Klerk typiste* .	30/1	132.000 - 198.600		5	4	2	624.000	274.000	898.000
	Commis-chef. — *Hoofdklerk*	34/1	168.000 - 239.400		3	3	—	734.000	—	734.000
	Commis principal et commis. — *Eerste klerk en klerk*	32/1 30/1	138.000 - 204.600 132.000 - 198.600		41	33	5	5.581.000	697.000	6.278.000
	Personel en mobilité. — *Personeel in mobiliteit*	—	—		—	2	—	440.000	—	440.000
	Photographe. — *Fotograaf*	43/4	141.000 - 177.000		1	—	—	—	—	—
	Préparateur technicien. — *Amanuensis technicus*.	30/3	143.400 - 210.000		1	1	—	176.000	—	176.000
	Préparateur. — *Amanuensis*	42/3	139.200 - 175.200		1	—	—	—	—	—
	Classeur. — *Klasseerder*	41/1	124.800 - 158.400		—	7	—	1.328.000	—	1.328.000
	Chef d'atelier de 3e classe. — *Werkmeester 3e klasse*	34/3	184.800 - 256.200		1	—	—	—	—	—
	Premier ouvrier spécialiste. — *Eerste werkmanspecialist*	43/5	147.000 - 183.000		2	2	—	368.000	—	368.000
	Opérateur. — *Operator*	42/3	139.200 - 175.200		2	3	—	529.000	—	529.000
	Sous-totaux. — *Subtotalen*				319	241	17	71.639.000	2.654.000	74.293.000
	Aide administratif. — *Administratief helper*	—	—		—	—	1	—	150.000	150.000
	Nettoyeuses. — *Schoonmaaksters* . . .	—	—		—	—	23	—	1.668.000	1.668.000
	Totaux. — *Totalen*				319	241	41	71.639.000	4.472.000	76.111.000
	Total des traitements barémiques. — *Totaal der baremabezoldigingen* F							71.639.000	4.472.000	76.111.000
	Allocation de programmation. — *Programmatietoelage*							2.534.000	236.000	2.770.000
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — Bevorderingen *in graad en weddeverhogingen*							2.272.000	69.000	2.341.000
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — *Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen*							—	—	—
	Majoration index. — *Verhoging index*							7.472.000	7.000	7.479.000
	Sous-totaux. — *Subtotalen* . . F							83.917.000	4.784.000	88.701.000

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — *Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen* F							1.713.000	—	1.713.000
	Totaux A. — *Totalen A* . . F							82.204.000	4.784.000	86.988.000
	Allocations pour fonctions supérieures. — *Toelagen voor hogere functies* . . . . . F							315.000	—	315.000
	Allocations de foyer et de résidence. — *Haard- en standplaatstoelagen*							693.000	146.000	839.000
	Majoration index. —*Verhoging index*							109.000	15.000	124.000
	Totaux B. — *Totalen B.* . . F							1.117.000	161.000	1.278.000
	Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. — Totalen (A + B) : Eigenlijk loon . . . . . F							83.321.000	4.945.000	88.266.000
	Pécule de vacances. — Verlofgeld							3.559.000	219.000	3.778.000
	Allocations familiales. — *Kinderbijslagen*							10.652.000	103.000	10.755.000
	Indemnités de naissance. — *Geboortevergoedingen*							86.000	41.000	127.000
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — *Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten*							17.000	—	17.000
	Indemnités pour accidents du travail. — *Vergoedingen voor arbeidsongevallen*							70.000	15.000	85.000
	Majoration index. — *Verhoging index*							1.127.000	17.000	1.144.000
	Totaux : Allocations directes. — Totalen : Directe toelagen . . F							15.511.000	395.000	15.906.000
	Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen . . . . . F							2.096.000	673.000	2.769.000
	Totaux généraux. — Algemene totalen . . . . . F							100.928.000	6.013.000	106.941.000

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	STRUCTURES AGRICOLES. — *LANDBOUWSTRUCTUREN.*									
	Inspecteur général. — *Inspecteur-Generaal.*	15/1	502.000	700.000	1	1	—	700.000	—	700.000
	Ingénieur en chef-Directeur. — *Hoofdingenieur-directeur*	13/4 13/3	462.000 438.000	660.000 636.000	3	3	—	1.896.000	—	1.896.000
	Ingénieur principal-chef de service. — *Eerstaanwezend ingenieur-hoofd van dienst* .	12/2 11/6	405.000 366.000	576.000 523.500	6	—	—	—	—	—
	Ingénieur principal. — *Eerstaanwezend ingenieur.*	11/6	366.000	523.500	11	3	—	1.381.000	—	1.381.000
	Ingénieur agronome. — Ingénieur. — *Landbouwkundig ingenieur.* — *Ingenieur* . .	—	—		15	—	—	—	—	—
	a) Ingénieur agronome. — *Landbouwkundig ingenieur*	10/3	324.000	496.200	—	8	—	2.874.000	—	2.874.000
	b) Ingénieur du génie rural. — *Ingenieur in de boerderijbouwkunde*	10/3	324.000	496.200	—	9	—	4.033.000	—	4.033.000
	c) Ingénieur du remembrement. — *Ingenieur in de ruilverkaveling.*	10/3	324.000	496.200	—	3	—	1.328.000	—	1.328.000
	d) Ingénieur de l'hydraulique agricole. — *Ingenieur bij de landelijke waterdienst* .	10/3	324.000	496.200	—	7	1	2.699.000	408.000	3.107.000
	e) Inspecteur (matières premières). — *Inspecteur (Grondstoffen)*	10/3	324.000	496.200	—	1	—	497.000	—	497.000
	f) Inspecteur (Protection des végétaux). — *Inspecteur (Plantenbescherming)* . . .	10/3	324.000	496.200	—	1	—	467.000	—	467.000

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents definitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	Secrétaire d'Administration. — *Bestuurssecretaris*	10/1	258.000	412.200	—	1	—	348.000	—	348.000
	Conducteur principal. — *Eerste conducteur*	25/6	259.200	396.000	19	12	3	3.849.000	736.000	4.585.000
	Conducteur. — *Conducteur*	24/8	224.000	360.400						
	Architecte principal. — *Eerste architect*	25/7	266.400	396.000	2	2	—	628.000	—	628.000
	Architecte—*Architect*	24/9	231.200	360.800						
	Chef administratif. — *Bestuurschef*	24/1	219.000	341.400	1	1	—	413.000	—	413.000
	Sous-chef de bureau. — *Onderbureauchef*	22/3	180.000	294.000	1	6	—	1.600.000	—	1.600.000
		22/4	186.000	300.000						
	Aide technique principal ou aide technique en chef. — *E.a. technisch helper of hoofdtechnisch helper*	22/2	169.200	283.200	2	2	—	614.000	—	614.000
		23/1	201.000	315.000						
	Géomètre. — *Landmeter*	22/2	169.200	283.200	2	—	—	—	—	—
	Contrôleur principal. — *Eerste controleur*	23/1	201.000	315.000	25	15	—	3.793.000	—	3.793.000
	Contrôleur. — *Controleur*	22/2	169.200	283.200						
	ou/*of*									
	Surveillant. — *Opzichter*	32/2	139.700	206.400	25	12	—	1.979.000	—	1.979.000
	Surveillant adjoint. — *Adjunct opzichter*	30/2	135.000	201.600	—	2	—	274.000	—	274.000
	Dessinateur. — *Tekenaar*	20/2	156.000	270.000	8	7	—	1.446.000	—	1.446.000
	Rédacteur. — *Opsteller*	20/1	150.000	264.000	9	10	2	2.393.000	300.000	2.693.000
	Aide technique. — *Technisch helper*	20/1	150.000	264.000	7	5	8	885.000	1.120.000	2.005.000
	Commis sténodactylographe secrétaire. — *Klerk-stenotypist-secretaris*	33/4	158.400	225.000	—	1	—	225.000	—	225.000
	Commis sténodactylographe. — *Klerk stenotypist*	30/2	135.000	201.600	2	2	—	394.000	—	394.000
	Commis principal. — *Eerste klerk*	32/1	138.000	204.600	3	2	9	344.000	1.208.000	1.552.000
	et/*en*									
	Commis. — *klerk*	30/1	132.000	198.600						
	Contremaître de 1re classe. — *Meesterknecht 1e klasse*	33/4	158.400	225.000	—	1	—	197.000	—	197.000
	Classeur. — *Klasseerder*	41/1	124.800	158.400	—	2	1	414.000	119.000	533.000
	Personnel en mobilité. — *Personeel in mobiliteit*				—	2	—	470.000	—	470.000
	Sous-totaux. — *Subtotalen* F				142	121	24	36.141.000	3.891.000	40.032.000
	Nettoyeuses. — *Schoonmaaksters*				—	—	8	—	800.000	800.000
	Aides-arpenteurs. — *Hulplandmeters*				—	—	—	—	500.000	500.000
	Totaux. — *Totalen* F				142	121	32	36.141.000	5.191.000	41.332.000
	Total des traitements barémiques. — *Totaal der baremabezoldigingen*							36.141.000	5.191.000	41.332.000
	Allocation de programmation. — *Programmatietoelage*							1.276.000	231.000	1.507.000
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — *Bevorderingen in graad en weddeverhogingen*							1.657.000	136.000	1.793.000
	Création de services et d'emplois nouveaux. — *Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen*							—	—	—
	Majoration index — *Verhoging index*							3.972.000	535.000	4.507.000
	Sous-totaux. — *Subtotalen* F							43.046.000	6.093.000	49.139.000
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — *Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen* F							303.000	—	303.000
	Totaux A. — *Totalen A.* F							42.743.000	6.093.000	48.836.000
	Allocations pour fonctions supérieures. — *Toelagen voor hogere functies* F							584.000	—	584.000
	Allocations de foyer et de résidence. — *Haard- en standplaatstoelagen.*							284.000	192.000	476.000
	Majoration index. — Verhoging index							96.000	19.000	115.000
	Totaux B. — *Totalen B.* F							964.000	211.000	1.175.000
	Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. — Totalen (A + B) : Eigenlijk loon F							43.707.000	6.304.000	50.011.000

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	Pécule de vacances. — Verlofgeld . . . . . F							1.781.000	315.000	2.096.000
	Allocations familiales. — *Kinderbijslagen*							5.719.000	233.000	5.952.000
	Indemnité de naissance. — *Geboortevergoeding*							25.000	4.000	29.000
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — *Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten*							17.000	—	17.000
	Indemnités pour accidents du travail. — *Vergoedingen voor arbeidsongevallen*							65.000	10.000	75.000
	Majoration index. — *Verhoging index*							603.000	26.000	629.000
	Totaux : Allocations directes. — Totalen : Directe toelagen. . . F							8.210.000	588.000	8.798.000
	Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. . . . . F							1.147.000	621.000	1.768.000
	Totaux généraux. — Algemene totalen. . . . . F							53.064.000	7.513.000	60.577.000

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	ELEVAGE ET SERVICE VETERINAIRE. — *VEETEELT EN DIERGENEESKUNDIGE DIENST.*									
	Directeur général. — *Directeur-Generaal* .	16/1	602.000	800.000	1	1	—	800.000	—	800.000
	Inspecteur général. — *Inspecteur-Generaal*.	15/1	502.000	700.000	2	2	—	1.400.000	—	1.400.000
	Ingénieur en chef-Directeur — Inspecteur en chef-Directeur. — *Hoofdingenieur-Directeur — Hoofdinspecteur-Directeur*	13/3	438.000	636.000	3	3	—	1.908.000	—	1.908.000
	Ingénieur principal-chef de service — Inspecteur principal-chef de service. — *E.a ingenieur-hoofd van dienst — E.a. inspecteur-hoofd van dienst*	11/6	366.000	523.500	11	1	—	524.000	—	524.000
	Ingénieur principal — Inspecteur-chef de service. — *E.a. ingenieur — Inspecteur-hoofd van dienst*	11/6	336.000	523.500	20	4	—	2.017.000	—	2.017.000
	Ingénieur agronome — Inspecteur vétérinaire — Ingénieur chimiste et des industries agricoles. — *Landbouwkundig ingenieur — Inspecteur-dierenarts — Ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën*	10/3	324.000	496.200	28	—	—	—	—	—
	a) Ingénieur agronome. — *Landbouwkundig ingenieur*									
	b) Inspecteur vétérinaire. — *Inspecteur-dierenarts*					18	1	8.205.000	497.000	8.702.000
	c) Ingénieur chimiste et des industries agricoles. — *Ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën*									
	Conseiller de zootechnie de l'Etat. — *Rijksveeteeltconsulent*	10/3	324.000	496.200	—	33	1	15.131.000	341.000	15.472.000
	Secrétaire d'Administration. — *Bestuurssecretaris*.	10/1	258.000	412.200	1	1	—	387.000	—	387.000
	Chef administratif. — *Bestuurschef* . .	24/1	219.000	341.400	1	1	—	317.000	—	317.000
	Sous-chef de bureau. — *Onderbureauchef* .	22/3 22/4	180.000 186.000	294.000 300.000	1	1	—	265.000	—	265.000
	Rédacteur. —*Opsteller*	20/1	150.000	264.000	10	6	3	1.183.000	476.000	1.659.000
	Commis-chef. — *Hoofdklerk*	34/1	168.000	239.400	3	2	—	460.000	—	460.000

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	Aide technique principal ou aide technique en chef. — *E.a. technisch helper of Hoofd-technisch helper*	22/2 23/1	169.200 201.000	283.200 315.000	16	16	—	4.883.000	—	4.883.000
	Aide technique. — *Technische helper*	20/1	150.000	264.000	47	30	3	6.243.000	462.000	6.705.000
	Commis-sténodactylographe principal ou commis-sténodactylographe-secrétaire. — *Eerste klerk-stenotypiste of klerk stenotypiste-secretaris*	32/4 33/4	149.400 158.400	216.000 225.000	1	1	—	192.000	—	192.000
	Commis-sténodactylographe. — *Klerk-typiste*	30/2	135.000	201.600	4	3	—	573.000	—	573.000
	Commis et commis principal. — *Klerk en eerste klerk*	30/1 32/1	132.000 138.000	198.600 204.600	40	31	3	4.870.000	397.000	5.267.000
	Commis-dactylographe. — *Klerk-typiste*	30/1	132.000	198.600	4	4	—	592.000	—	592.000
	Contrôleur de petit élevage. — *Kleinveeteeltconsulent*	30/1	132.000	198.600	—	1	—	199.000	—	199.000
	Expéditionnaire. — *Expeditionair*	42/1	128.400	164.400	1	1	—	165.000	—	165.000
	Classeur. — *Klasseerder*	41/1	124.800	158.400	—	15	—	2.927.000	—	2.927.000
	Surveillant des étables de quarantaine. — *Bewaker der quarantainestallen*	40/1	120.000	153.600	4	4	—	602.000	—	602.000
	Personnel en mobilité. — *Personeel in mobiliteit*				—	2	—	451.000	—	451.000
	Nettoyeuses. — *Schoonmaaksters*				—	—	5	—	213.000	213.000
	CADRE DE COMPLEMENT. — AANVULLINGSKADER.									
	Ingénieur ou Inspecteur en chef-Directeur. — *Ingenieur of Hoofdinspecteur-Directeur*	13/3	438.000	636.000	1	1	—	636.000	—	636.000
	Totaux. — *Totalen*				199	182	16	54.930.000	2.386.000	57.316.000
	Total des traitements barémiques. — *Totaal der baremabezoldigingen* F							54.930.000	2.386.000	57.316.000
	Allocation de programmation. — *Programmatietoelage*							1.905.000	108.000	2.013.000
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — *Bevorderingen in graad en weddeverhogingen*							1.337.000	30.000	1.367.000
	Recrutements dans les limites des cadres. — *Aanwervingen binnen de perken van de kaders*							—	—	—
	Création de services et d'emplois nouveaux. — *Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen*							—	—	—
	Majoration index. — *Verhoging index*							5.755.000	240.000	5.995.000
	Sous-totaux. — *Subtotalen* F							63.927.000	2.764.000	66.691.000
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — *Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen*							800.000	—	800.000
	Totaux A. — *Totalen A* F							63.127.000	2.764.000	65.891.000
	Allocations pour fonctions supérieures. — *Toelagen voor hogere functies* F							50.000	—	50.000
	Allocations de foyer et de résidence. — *Haard- en standplaatstoelagen*							529.000	74.000	603.000
	Majoration index. — *Verhoging index*							65.000	8.000	73.000
	Totaux B. — *Totalen B* F							644.000	82.000	726.000
	Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. — Totalen (A + B) : Eigenlijk loon F							**63.771.000**	**2.846.000**	**66.617.000**

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	Pécule de vacances. — *Verlofgeld* . . . . . F							2.522.000	146.000	2.668.000
	Allocations familiales. — *Kinderbijslagen*							7.008.000	133.000	7.141.000
	Indemnités de naissance. — *Geboortevergoedingen*							42.000	—	42.000
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — *Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten*							17.000	—	17.000
	Indemnités pour accidents du travail. — *Vergoedingen voor arbeidsongevallen*							65.000	10.000	75.000
	Majoration index. — *Verhoging index*							740.000	15.000	755.000
	Totaux : Allocations directes. — Totalen : Directe toelagen . . F							10.394.000	304.000	10.698.000
	Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen . . . . . F							1.752.000	324.000	2.076.000
	Totaux généraux. — Algemene totalen . . . . . F							75.917.000	3.474.000	79.391.000

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	SERVICES ECONOMIQUES. — *ECONOMISCHE DIENSTEN.*									
	Directeur général. — *Directeur-Generaal* .	16/1	602.000	800.000	1	1	—	800.000	—	800.000
	Directeur d'administration. — *Bestuursdirecteur*	15/1	502.000	700.000	2	3	—	2.250.000	—	2.250.000
	Ingénieur en chef-Directeur. — *Hoofdingenieur-Directeur* . . . . . / Inspecteur en chef-Directeur. — *Hoofdinspecteur-Directeur*	13/3	438.000	636.000	9	8	—	5.070.000	—	5.070.000
	Ingénieur principal-chef de service. — *Eerstaanwezend ingenieur-hoofd van dienst* .	11/6	366.000	523.500	14	—		—	—	—
	Ingénieur principal. — *Eerstaanwezend ingenieur* . . . . . / Inspecteur-chef de service. — *Inspecteur-hoofd van dienst*	11/6	366.000	523.500	25	18	—	9.074.000	—	9.074.000
	Chef de laboratoire. — *Laboratoriumchef* .	11/6	366.000	523.500	—	1	—	524.000	—	524.000
	Conseiller adjoint. — *Adjunct-adviseur* .	11/3	282.000	449.100	—	1	—	450.000	—	450.000
	Ingénieur agronome — Ingénieur chimiste et des industries agricoles. — *Landbouwkundig ingenieur — Ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën* .	10/3	324.000	496.200	50	—	—	—	—	—
	a) Chef des travaux chimiques. — *Leider der scheikundige werken*	10/3	324.000	496.200	—	1	—	497.000	—	497.000
	b) Ingénieur chimiste et des industries agricoles. — *Ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën*	10/3	324.000	496.200	—	9	—	3.854.000	—	3.854.000
	c) Ingénieur agronome. — *Landbouwkundig ingenieur*	10/3	324.000	496.200	—	21	6	7.654.000	1.861.000	9.515.000
	d) Inspecteur (matières premières). — *Inspecteur (grondstoffen)*	10/3	324.000	496.200	—	11	5	4.497.000	1.620.000	6.117.000
	e) Conseiller de zootechnie. — *Veeteeltconsulent*	10/3	324.000	496.200	—	1	—	482.000	—	482.000
	f) Conseiller de laiterie. — *Zuivelconsulent*	10/3	324.000	496.200	—	4	—	1.811.000	—	1.811.000
	Inspecteur. — *Inspecteur*	10/3	324.000	496.200	1	—	—	—	—	—
	Secrétaire d'administration. — *Bestuurssecretaris*	10/1	258.000	412.200	8	6	2	2.218.000	516.000	2.734.000

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal Minimum	Barème — Weddeschaal Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming Total — Totaal
11.03	Ingénieur technicien chimiste. — *Technisch ingenieur-scheikunde*	24/8 25/6	244.000 - 360.800 259.200 - 396.000		6	1	2	224.000	471.000	695.000
	Aumônier. — *Aalmoezenier*	—	—		1	1	—	230.000	—	230.000
	Chef administratif. — *Bestuurschef*	24/1	219.000 - 341.400		2	2	—	650.000	—	650.000
	Sous-chef de bureau. — *Onderbureauchef*	22/3 22/4	180.000 - 294.000 186.000 - 300.000		9	9	—	2.236.000	—	2.236.000
	Technicien de la pêche. — *Zeevisserij-technicus*	34/4	193.200 - 264.600		1	—	—	—	—	—
	Vérificateur comptable. — *Verificateur boekhouding*	21/1	163.200 - 277.200		7	4	—	1.094.000	—	1.094.000
	Rédacteur comptable. — *Rekenplichtig opsteller*	20/2	156.000 - 270.000		3	2	—	507.000	—	507.000
	Rédacteur. — *Opsteller*	20/1	150.000 - 264.000		39	30	31	5.649.000	4.628.000	10.277.000
	Aide technique principal ou aide technique en chef. — *E.a. technisch helper of hoofd-technisch helper*	22/2 23/1	169.200 - 283.200 201.000 - 315.000		7	—	—	—	—	—
	Contrôleur principal ou premier contrôleur principal. — *Eerste controleur of eerste hoofdcontroleur*	22/2 23/1	169.200 - 283.200 201.000 - 315.000		6	6	—	1.544.000	—	1.544.000
	Aide technique. — *Technische helper*	20/1	150.000 - 264.000		20		—	—	—	—
	Contrôleur de 2e classe. — *Controleur 2e klasse*	20/1	150.000 - 264.000		16	12	16	2.053.000	2.439.000	4.492.000
	Préparateur technicien. — *Amanuensis technicus*	30/3 20/2	143.400 - 210.000 156.000 - 270.000		16	14	4	2.915.000	591.000	3.506.000
	Commis sténodactylographe principal ou commis sténodactylographe secrétaire. — *Eerste klerk-stenotypist of klerk-steno-typist-secretaris*	32/2 33/4	139.800 - 206.400 158.400 - 225.000		3	4	—	749.000	—	749.000
	Commis-chef. — *Hoofdklerk*	34/1	168.000 - 239.400		2	1	—	240.000	—	240.000
	Commis sténodactylographe. — *Klerk-stenotypist*	30/2	135.000 - 201.600		21	14	12	2.220.000	1.670.000	3.890.000
	Commis et commis principal. — *Klerk en eerste klerk*	30/1 32/1	132.000 - 198.600 138.000 - 204.600		25	14	5	2.480.000	680.000	3.160.000
	Préparateur. — *Amanuensis*	42/3 30/2	139.200 - 175.200 135.000 - 201.600		5	6	—	1.120.000	—	1.120.000
	Commis dactylographe. — *Klerk-typist*	30/1	132.000 - 198.600		21	9	4	1.380.000	550.000	1.930.000
	Commis mécanographe. — *Klerk-mechano-graaf*	30/1	132.000 - 198.600		—	1	—	199.000	—	199.000
	Expéditionnaire. — *Expeditionair*	42/1	128.400 - 164.400		1	1	—	160.000	—	160.000
	Dactylographe (rang 42). — *Typiste (rang 42)*	42/1	128.400 - 164.400		—		1	—	123.000	123.000
	Garçon de laboratoire. — *Laboratorium-bediende*	41/2	130.200 - 166.200		9	3	1	466.000	145.000	611.000
	Classeur. — *Klasseerder*	41/1	124.800 - 158.400		6	2	10	322.000	1.325.000	1.647.000
	Personnel en mobilité. — *Personeel in mobiliteit*	—	—		—	3	—	810.000	—	810.000
	ATTACHE AGRICOLE. — *LANDBOUW-ATTACHE.*				8					
	Ingénieur en chef-directeur. — *Hoofd-ingenieur-directeur*	13/3	438.000 - 636.000		—	8	—	5.088.000	—	5.088.000
	Attaché agricole adjoint. — *Adjunct-land-bouwattaché*	—	—		1	—	—	—	—	—

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	CADRE DE COMPLEMENT. — *AANVULLINGSKADER.*									
	Ingénieur en chef-directeur ou inspecteur en chef-directeur. — *Hoofdingenieur-directeur of hoofdinspecteur-directeur* . .	13/1	438.000	636.000	1	1	—	636.000	—	636.000
	Sous-totaux. — *Subtotalen*				346	233	99	72.153.000	16.619.000	88.772.000
	Personeel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes). — *Hulppersoneel (full-time of met onvolledige prestaties)* .	—	—		—	—	—	—	882.000	882.000
	Nettoyeuses. — *Schoonmaaksters* . . .	—	—		—	—	5	—	400.000	400.000
	Totaux. — *Totalen*				346	233	104	72.153.000	17.901.000	90.054.000
	Total des traitements barémiques. — *Totaal der baremabezoldigingen* F							72.153.000	17.901.000	90.054.000
	Programmation sociale. — *Sociale programmatie*							2.512.000	781.000	3.293.000
	Prime d'assurance pour soins de santé des attachés agricoles. — *Verzekeringspremie voor gezondheidszorgen der landbouwattachés* . .							145.000	—	145.000
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — *Bevorderingen in graad en weddeverhogingen*							2.080.000	346.000	2.426.000
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — *Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen*							—	—	—
	Majoration index. — *Verhoging index*							7.603.000	1.856.000	9.459.000
	Sous-totaux. — *Subtotalen* . . F							84.493.000	20.884.000	105.377.000
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — *Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen* F							1.550.000	—	1.550.000
	Totaux A. — *Totalen A* . . F							82.943.000	20.884.000	103.827.000
	Allocations pour fonctions supérieures. — *Toelagen voor hogere functies* . . . . . F							1.129.000	—	1.129.000
	Allocations de foyer et de résidence. — *Haard- en standplaatstoelagen*							720.000	618.000	1.338.000
	Majoration index. — *Verhoging index*							200.000	60.000	260.000
	Totaux B. — *Totalen B* . . F							2.049.000	678.000	2.727.000
	Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. — Totalen (A + B) : Eigenlijk loon							84.992.000	21.562.000	106.554.000
	Pécule de vacances. — *Verlofgeld* . . . . . F							3.228.000	1.240.000	4.468.000
	Allocations familiales. — *Kinderbijslagen*							6.585.000	546.000	7.131.000
	Indemnités de naissance. — *Geboortevergoedingen*							66.000	34.000	100.000
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — *Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten*							17.000	—	17.000
	Indemnités pour accidents du travail. — *Vergoedingen voor arbeidsongevallen*							70.000	20.000	90.000
	Majoration index. — *Verhoging index*.							699.000	78.000	777.000
	Totaux : Allocations directes. — Totalen : Directe toelagen . . F							10.665.000	1.918.000	12.583.000
	Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen . . . . . F							2.238.000	2.699.000	4.937.000
	Totaux généraux. — Algemene totalen . . . . . F							97.895.000	26.179.000	124.074.000

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal Minimum	Barème — Weddeschaal Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming Total — Totaal
	EAUX ET FORETS. — *WATERS EN BOSSEN.*									
11.03	Directeur général. — *Directeur-Generaal*	16/1	602.000	800.000	1	1	—	800.000	—	800.000
	Inspecteur général. — *Inspecteur-Generaal.*	15/1	502.000	700.000	1	—	—	—	—	—
	Ingénieur en chef-directeur. — *Hoofd-ingenieur-directeur*	13/3	438.000	636.000	2	2	—	1.272.000	—	1.272.000
	Ingénieur principal-chef de service. — *Hoofdingenieur-hoofd van dienst.*	11/6	366.000	523.500	21	19	—	9.824.000	—	9.824.000
	Ingénieur principal. — *E.a. ingenieur*	11/6	366.000	523.500	17	2	—	1.004.000	—	1.004.000
	Ingénieur agronome. — *Landbouwkundig ingenieur.*	10/3	324.000	496.200	43	—	—	—	—	—
	Ingénieur des eaux et forêts. — *Ingenieur van waters en bossen*	10/3	324.000	496.200	—	55	—	23.237.000	—	23.237.000
	Secrétaire d'administration. — *Bestuurs-secretaris.*	10/1	258.000	412.200	1	1	—	413.000	—	413.000
	Chef administratif. — *Bestuurschef*	24/1	219.000	341.400	9	1	—	333.000	—	333.000
	Dessinateur principal. — *Eerste tekenaar*	22/3 22/4	180.000 186.000	294.000 300.000	1	—	—	—	—	—
	Sous-chef de bureau. — *Onderbureauchef*	22/3 22/4	180.000 180.000	294.000 294.000	14	—	—	—	—	—
	Dessinateur. — *Tekenaar*	20/2	156.000	270.000	1	1	—	176.000	—	176.000
	Rédacteur comptable. — *Rekenplichtig opsteller*	20/2	156.000	270.000	2	2	—	370.000	—	370.000
	Rédacteur. — *Opsteller*	20/1	150.000	264.000	32	3	1	642.000	170.000	812.000
	Commis sténodactylographe principal. — *Eerste klerk-stenotypiste* ou/of Commis stenodactylographe secrétaire. — *Klerk stenotypiste-secretaris*	32/2 33/4	139.800 158.400	206.400 225.000	1	1	—	225.000	—	225.000
	Commis sténodactylographe. — *Klerk-stenotypiste*	30/2	135.000	201.600	2	2	—	389.000	—	389.000
	Commis dactylographe. — *Klerk-typiste*	30/1	132.000	198.600	2	—	1	—	142.000	142.000
	Commis principal. — *Eerste klerk* ou/of Commis. — *Klerk*	32/1 30/1	138.000 132.000	204.600 198.600	5	1	—	189.000	—	189.000
	Téléphoniste. — *Telefonist*	42/1	128.400	164.400	—	1	—	165.000	—	165.000
	Classeur. — *Klasseerder*	41/1	124.800	158.400	—	1	2	194.000	284.000	478.000
	Commis des eaux et forêts. — *Klerk van waters en bossen*	30/3	143.400	210.000	—	47	—	8.875.000	—	8.875.000
	Chef de brigade des eaux et forêts de 1ère classe. — *Brigadechef van waters en bossen 1e klasse.*	32/5	154.800	221.400	178	—	—	—	—	—
	Chef de brigade des eaux et forêts. — *Brigadechef van waters en bossen*	—	—		—	174	—	36.486.000	—	36.486.000
	Agent technique des eaux et forêts de 1re classe. — *Technisch beambte van waters en bossen 1e klasse.*	30/2	135.000	201.600	200	—	—	—	—	—
	Agent technique des eaux et forêts. — *Technisch beambte van waters en bossen*	42/2 42/3	130.200 139.200	166.200 175.200	265	421	—	71.150.000	—	71.150.000
	Nettoyeuses. — *Schoonmaaksters*				—	—	32	—	1.334.000	1.334.000
	Totaux. — *Totalen*				798	735	36	155.744.000	1.930.000	157.674.000
	Total des traitements barémiques. — *Totaal der baremabezoldigingen* F							155.744.000	1.930.000	157.674.000
	Allocation de programmation. — *Programmatietoelage*							6.171.000	155.000	6.326.000
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — *Bevorderingen in graad en weddeverhogingen*							10.333.000	—	10.333.000
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — *Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen*							—	—	—
	Majoration index. — *Verhoging index*							17.771.000	201.000	17.972.000
	Sous totaux.— *Subtotalen* F							190.019.000	2.286.000	192.305.000

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — *Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen* .							1.035.000	—	1.035.000
	Totaux A. — *Totalen A* . . F							188.984.000	2.286.000	191.270.000
	Allocations pour fonctions supérieures. — *Toelagen voor hogere functies*							708.000	—	708.000
	Allocations de foyer et de résidence. — *Haard- en standplaatstoelagen*							6.325.000	29.000	6.354.000
	Majoration index. — *Verhoging index*							713.000	3.000	716.000
	Totaux B. — *Totalen B* . . F							7.746.000	32.000	7.778.000
	Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. — Totalen (A + B) : Eigenlijk loon . . . . . F							196.730.000	2.318.000	199.048.000
	Pécule de vacances. — *Verlofgeld* . . . . . F							10.650.000	40.000	10.690.000
	Allocations familiales. — *Kinderbijslagen*							20.335.000	35.000	20.370.000
	Indemnités de naissance. — *Geboortevergoedingen*							331.000	—	331.000
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — *Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten*							17.000	—	17.000
	Indemnités pour accidents du travail. — *Vergoedingen voor arbeidsongevallen*							60.000	10.000	70.000
	Majoration index. — *Verhoging index*							2.156.000	5.000	2.161.000
	Totaux : Allocations directes. — Totalen : Directe toelagen . . F							33.549.000	90.000	33.639.000
	Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen . . . . . F							5.465.000	320.000	5.785.000
	Totaux généraux. — Algemene totalen . . . . . F							235.744.000	2.728.000	238.472.000

(125 - 126)

N° 5 XI

1972 - 1973

Tableau récapitulaties des dépenses de personnel

Samenvattende tabel der personeelsuitgeven

Cfr. 35 mm.

1 plan

TABLEAUX DE DECOMPOSITION DES DEPENSES DE PERSONNEL.

UITEENZETTINGSTABELLEN DER PERSONEELSUITGAVEN.

SECTION II. — SECTIE II.

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	STATION DE RECHERCHES DES EAUX ET FORETS. — *PROEFSTATION VAN WATERS EN BOSSEN.*									
	Personnel scientifique. — Wetenschappelijk personeel.									
	Directeur de station. — *Directeur van het station* Degré/*Trap*	II	331.866 - 511.580		1	1	—	512.000	—	512.000
	Chef de section. — *Hoofd van een afdeling* Degré/*Trap*	III	279.336 - 444.342		1	1	—	427.000	—	427.000
	Chef de travaux. — *Werkleider*	—	236.261 - 394.963		4	4	—	1.205.000	—	1.205.000
	Assistant. — *Assistent*	—	194.237 - 394.963		1	—	—	—	—	—
	Personnel administratif. — Administratief personeel.									
	Correspondant adjoint de la recherche. — *Adjunct-correspondent der vorsing* . .	—	86.520 - 135.342		2	1	—	141.000	—	141.000
	Personnel adjoint à la recherche. — Toegevoegd vorsingspersoneel.									
	Technicien de recherche. — *Technicus der vorsing*	—	96.820 - 179.632 96.820 - 143.170		8	3	—	366.000	—	366.000
	Technicien adjoint de la recherche. — *Adjunct-technicus der vorsing*. . . .	—	—		—	1	—	98.000	—	98.000
	Totaux. —*Totalen*							2.749.000	—	2.749.000
								962.000	—	962.000
	Montant des traitements à 135 %. — *Weddebedragen tegen* 135% .							3.711.000	—	3.711.000
	Révision des traitements au 1.4.1972. — *Weddeherziening op* 1.4.1972 .							462.000	—	462.000
					17	11	—	4.173.000	—	4.173.000
	Allocation de programmation. — *Programmatietoelage*							80.000	—	80.000
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — *Bevorderingen in graad en weddeverhogingen*							250.000	—	250.000
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — *Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen*							—	—	—
	Majoration index. — *Verhoging index*							460.000	—	460.000
	Sous-totaux. — *Subtotalen* . . F							4.963.000	—	4.963.000
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — *Verminderingen voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen* F							—	—	—
	Totaux A. — *Totalen A.* . . F							4.963.000	—	4.963.000
	Allocations pour fonctions supérieures. — *Toelagen voor hogere functies* . . . . . F							—	—	—
	Allocations de foyer et de résidence. — *Haard- en standplaatstoelagen*							55.000	—	55.000
	Majoration index. — *Verhoging index*							6.000	—	6.000
	Totaux B. — *Totalen B* . . F							61.000	—	61.000
	Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. — Totalen (A + B) : Eigenlijk loon . . . . . F							5.024.000	—	5.024.000

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
	Pécule de vacances. — *Verlofgeld* . . . . . F							138.000	—	138.000
	Allocations familiales. — *Kinderbijslagen*							316.000	—	316.000
	Indemnités de naissance. — *Geboortevergoedingen*							21.000	—	21.000
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — *Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten*							—	—	—
	Indemnités pour accidents du travail. — *Vergoedingen voor arbeidsongevallen*							—	—	—
	Majoration index. — *Verhoging index*							35.000	—	35.000
	Totaux : Allocations directes. — Totalen : Directe Toelagen . . F							510.000	—	510.000
	Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen . . . . . F							118.000	—	118.000
	Totaux généraux. — Algemene totalen . . . . . F							5.652.000	—	5.652.000

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	ADMINISTRATION DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE. — *BESTUUR VOOR LANDBOUWKUNDIG ONDERZOEK.*									
	Personnel au 31 mars 1972. — *Personeel op 31 maart 1972.*									
	Traitements de base (100 %). — *Basiswedden (110 %).*									
	ADMINISTRATION CENTRALE. — *HOOFDBESTUUR.*									
	Directeur général. — *Directeur-Generaal* .	161	370.738 - 517.884		1	1	—	518.000	—	518.000
	Inspecteur général — *Inspecteur-Generaal* .	151	320.309 - 444.342		2	—	—	—	—	—
	Conseiller. — *Adviseur*	132	236.261 - 360.294		2	—	—	—	—	—
	Chef administratif. — *Bestuurschef* . .	241	139.462 - 236.323		1	1	—	202.000	—	202.000
	Sous-chef de bureau. — *Onderburauchef* .	223	119.892 - 190.982		1	1	—	139.000	—	139.000
	Rédacteur. — *Opsteller*	201	91.052 - 137.402		2	2	—	236.000	—	236.000
	Commis sténodactylographe principal ou Commis sténodactylographe secrétaire. — *Eerste klerk-stenotypiste of klerk-stenotypiste secretaris*	324 334	92.082 - 135.342 97.232 - 150.792		1	1	—	136.000	—	136.000
	Commis sténodactylographe. — *Klerk-stenotypiste*	302	85.902 - 118.862		2	1	2	136.000	170.000	306.000
	Commis dactylographe. — *Klerk-typiste* .	301	83.018 - 114.742		2	—	—	—	—	—

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	SERVICES EXTERIEURS. — *BUITENDIENSTEN.*									
	1. *Personnel scientifique. — Wetenschappelijk personeel.*									
	Directeur de l'Institut national de recherches vétérinaires. — *Directeur van het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek* . . . . Degré/*Trap*	I	373.890	570.414	1	1	—	571.000	—	571.000
	Directeur du Jardin botanique national de Belgique. — *Directeur van de Nationale Plantentuin van België* . . Degré/*Trap*	I	373.890	570.414	1	1	—	534.000	—	534.000
	Directeur de Centre. — *Directeur van het Centrum* . . . . . Degré/*Trap*	I	373.890	570.414	2	2	—	1.065.000	—	1.065.000
	Directeur de l'Institut de recherches chimiques. — *Directeur van het Instituut voor Scheikundig Onderzoek* . Degré/*Trap*	I	373.890	570.414	1	1	—	494.000	—	494.000
	Chef de département. — *Hoofd van een departement* . . . . Degré/*Trap*	II	331.866	511.580	8	8	—	3.165.000	—	3.165.000
	Directeur de station. — *Directeur van het station* . . . . . Degré/*Trap*	II	331.866	511.580	23	21	—	9.357.000	—	9.357.000
	Professeur-directeur de station. — *Professor-directeur van het station*	—	—		—	2	—	80.000	—	80.000
	Chef de section. — *Hoofd van een afdeling* . . . . . Degré/*Trap*	II	279.336	444.362	31	26	—	9.192.000	—	9.192.000
	Conservateur au Jardin botanique national de Belgique. — *Conservator bij de Nationale Plantentuin van België* Degré/*Trap*	III	279.336	444.342	1	1	—	445.000	—	445.000
	Conservateur des cultures. — *Conservator der teelten* . . . Degré/*Trap*	III	279.336	444.342	1	1	—	445.000	—	445.000
	Attaché ou assistant ou 1er assistant ou chef de travaux ou chef de travaux agrégé. — *Attaché of assistent of e.a. assistent of werkleider of werkleider geaggregeerde.*		180.662 - 271.043 194.237 - 295.156 221.553 - 344.029 236.261 - 360.294 (394.964)		97	—	—	—	—	—
	a) Assistant ou 1er assistant ou chef de travaux à l'Institut National de recherches vétérinaires. — *Assistent of e.a. assistent of werkleider bij het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek* . .	—	—		—	6	—	1.626.000	—	1.626.000
	b) Assistant ou 1er assistant ou chef de travaux au Jardin botanique national de Belgique. — *Assistent of e.a. assistent of werkleider bij de Nationale Plantentuin van België*	—	—		—	7	—	2.098.000	—	2.098.000
	c) Chef de service adjoint à l'Institut de recherches chimiques. — *Adjunctdiensthoofd bij het Instituut voor Scheikundig Onderzoek*	—	—		—	5	—	1.631.000	—	1.631.000
	d) Chef de travaux ou 1er assistant ou assistant à l'Institut de recherches chimiques. — *Werkleider of e.a. assistent of assistent bij het Instituut voor Scheikundig Onderzoek*	—	—		—	3	—	904.000	—	904.000
	e) Chef de travaux ou 1er assistant ou assistant aux Centres de recherches agronomiques. — *Werkleider of e.a. assistent of assistent bij de Centra voor landbouwkundig onderzoek*	—	—		—	62	1	18.189.000	191.000	18.380.000

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal Minimum	Barème — Weddeschaal Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming Total — Totaal
11.03	2. *Personnel administratif. — Administratief personeel.*									
	Correspondant en chef de la recherche. — *Hoofdcorrespondent der vorsing* . . .	—	139.642 - 236.323		5	2	—	404.000	—	404.000
	Garçon de bureau ou correspondant adjoint de la recherche ou correspondant de la recherche ou premier correspondant de la recherche. — *Bureaubode of adjunct-correspondent der vorsing of correspondent der vorsing of eerste correspondent der vorsing*	—	—		65	—	—	—	—	—
	a) Premier correspondant de la recherche. — *Eerste correspondent der vorsing* .	—	119.892 - 190.982		—	2	—	373.000	—	373.000
	b) Correspondant de la recherche. — *Correspondent der vorsing*	—	96.820 - 143.170 96.820 - 179.632		—	20	1	2.596.000	97.000	2.693.000
	c) Correspondant adjoint de la recherche. — *Adjunct-correspondent der vorsing* .	— —	86.520 - 119.480 86.520 - 135.242		—	34	—	3.358.000	—	3.358.000
	d) Garçon de bureau. — *Bureaubode* . .	— —	79.001 - 87.550 81.267 - 98.777		—	4	—	415.000	—	415.000
	3. *Personnel adjoint à la recherche. — Toegevoegd vorsingspersoneel.*									
	Premier chef technicien de la recherche. — *Eerste hoofdtechnicus der vorsing* . .	—	139.462 - 236.233		16	—	—	—	—	—
	Garçon de laboratoire ou technicien adjoint de la recherche ou technicien de la recherche ou premier technicien de la recherche ou chef technicien de la recherche. — *Laboratoriumbediende of adjunct-technicus der vorsing of technicus der vorsing of eerste technicus der vorsing of hoofdtechnicus der vorsing*	—	—		228	—	—	—	—	—
	a) Chef technicien de la recherche. — *Hoofdtechnicus der vorsing*	—	120.922 - 211.108		—	5	—	1.114.000	—	1.114.000
	b) Premier technicien de la recherche. — *Eerste technicus der vorsing*	—	119.892 - 190.982		—	2	—	348.000	—	348.000
	c) Technicien de la recherche. — *Technicus der vorsing*	— —	96.820 - 143.170 96.820 - 179.632		— —	120	4	17.022.000	388.000	17.410.000
	d) Technicien adjoint de la recherche. — *Adjunct technicus der vorsing*. . . .	— —	86.520 - 119.480 86.520 - 135.342		—	22	1	2.257.000	87.000	2.344.000
	e) Garçon de laboratoire. — *Laboratoriumbediende*	— —	80.134 - 89.610 81.267 - 98.777		—	8	—	737.000	—	737.000
	4. *Personnel de gestion. — Beheerspersoneel.*									
	Chef d'atelier. — *Werkmeester*	—	120.922 - 211.108		10	—	—	—	—	—
	Contremaître. — *Meesterknecht* . . .	—	119.892 - 190.982		25	—	—	—	—	—
	Ouvrier non qualifié ou ouvrier qualifié ou premier ouvrier qualifié. — *Ongeschoold werkman of geschoold werkman of eerste geschoold werkman*	—	—		227	—	—	—	—	—
	a) Premier ouvrier qualifié. — *Eerste geschoold werkman*	— —	96.820 - 143.170 96.820 - 179.632		—	23	—	2.346.000	—	2.346.000
	b) Ouvrier qualifié. — *Geschoold werkman*	— —	86.520 - 119.480 86.520 - 135.342		—	141	—	14.578.000	—	14.578.000
	c) Ouvrier non qualifié. — *Ongeschoold werkman*	— —	80.134 - 89.610 81.267 - 98.777		—	24	12	2.467.000	976.000	3.443.000

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	5. *Personnel titulaire de grades particuliers. — Personeel titularis van bijzondere graden.*									
	Ingénieur technicien en chef. — *Hoofdtechnisch ingenieur*	113	188.984	289.903	5	—	—	—	—	—
	Ingénieur technicien ou ingénieur technicien principal. — *Technisch ingenieur of eerste technisch ingenieur*	242 253	141.522 170.362	238.424 264.689	29	13	2	2.464.000	290.000	2.754.000
	Dessinateur principal. — *Eerste tekenaar*	223	119.892	199.982	—	—	1	—	127.000	127.000
	Commis dactylographe. — *Klerk-typiste*	301	83.018	114.742	—	1	—	84.000	—	84.000
	Commis. — *Klerk*	301	83.018	114.741	—	—	1	—	81.000	81.000
	Messager-huissier. — *Bode-kamerbewaarder*	411	80.134	96.717	—	1	1	81.000	81.000	162.000
	Gardien. — *Wachter*	411	80.134	96.717	—	—	4	—	328.000	328.000
	Personnel en mobilité. — *Personeel in mobiliteit*	—	—		—	2	—	320.000	—	320.000
	Ouvrier qualifié B. — *Geschoold werkman B*	423	81.782	107.532	—	1	4	82.000	342.000	424.000
	Agent du cadre des gens de métier et de service. — *Vak- en dienstpersoneel*	401 402 403 414	77.250 79.001 80.134 81.267	84.460 87.550 89.610 98.777	—	—	3	—	262.000	262.000
	Manœuvre spécialisé A. — *Geoefend hulparbeider A*	404	80.134	89.610	—	—	1	—	81.000	81.000
					790	579	38	102.209.000	3.501.000	105.710.000
	Montant des traitements à 135 %. — *Weddebedrag tegen 135 %*				—	—	—	137.982.000	4.727.000	142.709.000
	Revision des traitements au 1er avril 1972. — *Weddeherziening op 1 april 1972*				—	—	—	15.956.000	567.000	16.523.000
	Personnel auxiliaire (full-time ou a prestations incomplètes). — *Hulppersoneel (full-time of met onvolledige prestaties)*	—	—		—	—	—	—	5.541.000	5.541.000
	Nettoyeuses. — *Schoonmaaksters*	—	—		—	—	66	—	9.472.000	9.472.000
	Total des traitements barémiques. — *Totaal der baremabezoldigingen* F						66	153.938.000	20.307.000	174.245.000
	Allocation de programmation. — *Programmatietoelage* F							6.463.000	—	6.463.000
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — *Bevorderingen in graad en weddeverhogingen*							6.500.000	85.000	6.585.000
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — *Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen*							—	—	—
	Majoration index. — *Verhoging index*							15.575.000	1.566.000	17.141.000
	Sous-totaux. — *Subtotalen* F							182.476.000	21.958.000	204.434.000
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — *Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen* F							1.734.000	—	1.734.000
	Totaux A. — *Totalen A.* F							180.742.000	21.958.000	202.700.000
	Allocations pour fonctions supérieures. — *Toelagen voor hogere functies* F							1.547.000	—	1.547.000
	Allocations de foyer et de résidence. — *Haard- en standplaatstoelagen.*							3.961.000	735.000	4.696.000
	Majoration index. — *Verhoging index*							573.000	77.000	650.000
	Totaux B. — *Totalen B* F							6.081.000	812.000	6.893.000
	Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. — Totalen (A + B) : Eigenlijk loon F							186.823.000	22.770.000	209.593.000

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	Pécule de vacances. — *Verlofgeld* . . . . . F							8.353.000	1.335.000	9.688.000
	Allocations familiales. — *Kinderbijslagen*							21.152.000	675.000	21.827.000
	Indemnités de naissance. — *Geboortevergoedingen*							160.000	60.000	220.000
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — *Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten*							34.000	—	34.000
	Indemnités pour accidents du travail. — *Vergoedingen voor arbeidsongevallen*							200.000	60.000	260.000
	Majoration index. — *Verhoging index*							2.094.000	83.000	2.177.000
	Totaux : Allocations directes. — Totalen : Directe toelagen . . F							**31.993.000**	**2.213.000**	**34.206.000**
	Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen . . . . . F							**6.809.000**	**2.900.000**	**9.709.000**
	Totaux généraux. — Algemene totalen . . . . . F							**225.625.000**	**27.883.000**	**253.508.000**

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	INSTITUT ECONOMIQUE AGRICOLE. — *LANDBOUWECONOMISCH INSTITUUT.*									
	Directeur général. — *Directeur-Generaal* .	161	370.738 - 517.884		1	1	—	518.000	—	518.000
	Directeur. — *Directeur* . . Degré/*Trap*	I	373.890 - 570.414		1	1	—	414.000	—	414.000
	Chef de département. — *Hoofd van een* departement . . . . Degré/*Trap*	II	331.866 - 511.580		2	2	—	910.000	—	910.000
	Chef de section. — *Hoofd van een afdeling* . . . . . Degré/*Trap*	III	279.336 - 444.342		4	4	—	1.372.000	—	1.372.000
	Attaché ou assistant ou premier assistant ou chef de travaux ou chef de travaux agrégé. — *Attaché of assistent of e.a. assistent of werkleider of werkleider geaggregeerde*	—	180.662 - 272.043		27	21	1	4.865.000	209.000	5.074.000
		—	194.237 - 295.156							
		—	221.553 - 334.029							
		—	236.261 - 360.294							
		—	(394.964)							
		—	258.324 - 417.026							
	Secrétaire d'administration. — *Bestuurssecretaris*.	101	164.182 - 264.689		2	2	—	486.000	—	486.000
	Comptable agricole principal. — *E.a. landbouwboekhouder*	243	145.642 - 242.626		16	13	—	2.178.000	—	2.178.000
	Chef administratif. — *Bestuurschef* . .	241	139.462 - 236.323		1	1	—	208.000	—	208.000
	Sous-chef de bureau. — *Onderbureauchef*.	223	119.892 - 190.982		4	3	—	512.000	—	512.000
	Comptable agricole (rang 22). — *Landbouwboekhouder (rang 22)*	223	119.892 - 190.982		37	20	—	2.557.000	—	2.557.000
	Dessinateur. — *Tekenaar*	202	96.202 - 142.552		1	—	—	—	—	—
	Rédacteur comptable. — *Rekenplichtig opsteller*	202	96.202 - 142.552		—	1	—	158.000	—	158.000
	Rédacteur. — *Opsteller*	210	91.052 - 137.402		23	6	—	805.000	—	805.000
	Comptable agricole adjoint. — *Adjunct-landbouwboekhouder*	202	96.202 - 142.552		36	11	5	991.000	489.000	1.480.000
	Commis-chef. - *Hoofdklerk*	341	97.232 - 161.092		1	—	—	—	—	—
	Commis-sténodactylographe secrétaire ou commis-sténodactylographe principal. — *Klerk-stenotypiste-secretaris of eerste klerk-stenotypiste*	334	97.232 - 150.792		2	1	—	118.000	—	118.000
		324	92.082 - 135.342							

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Echelle — Schaal	Barème — Weddeschaal: Minimum	Barème — Weddeschaal: Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief: Ag. déf. — Vast pers.	Effectif — Effectief: Ag. temp. — Tijd. pers.	Evaluation — Raming: Agents définitifs — Vast personeel	Evaluation — Raming: Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation — Raming: Total — Totaal
11.03	Commis principal. — *Eerste klerk* . . .	321	87.962	134.312	8	1	—	262.000	—	262.000
	Commis. — *Klerk*	301	83.018	114.742						
	Commis sténodactylographe. — *Klerk-stenotypiste*	302	85.092	118.862	4	2	2	221.000	179.000	400.000
	Commis dactylographe. — *Klerk-typiste* .	301	83.018	114.742	13	6	1	616.000	85.000	701.000
	Dactylographe (rang 42). — *Typiste (rang 42)*	421	80.134	104.442	—	—	1	—	81.000	81.000
	Correspondant de la recherche. — *Correspondent der vorsing*	—	96.820 96.830	143.170 179.632	—	—	3	—	299.000	299.000
	Correspondant adjoint de la recherche. — *Adjunct-correspondent der vorsing* . .	—	86.520 86.520	119.480 135.342	—	—	6	—	555.000	555.000
	Garçon de burau. — *Bureaubode* . . .		79.001 81.267	87.550 98.777	—	3	—	—	246.000	246.000
	Technicien de la recherche. — *Technicus der vorsing*	— —	96.820 96.820	134.170 179.632	—	—	29	—	2.582.000	2.582.000
	Technicien adjoint de la recherche. — *Adjunct-technicus der vorsing*. . . .	— —	86.520 86.520	119.480 135.342	—	—	1	—	87.000	87.000
					183	99	49	17.191.000	4.812.000	22.003.000
	Montant des traitements à 135 %. — *Weddebedrag tegen 135 %*	—	—		—	—	—	23.208.000	6.496.000	29.704.000
	Révision des traitement au 1 avril 1972. — *Weddeherziening op 1 april 1972* . .	—	—		—	—	—	2.785.000	780.000	3.565.000
					—	—	—	25.993.000	7.276.000	33.269.000
	Nettoyeuses. — *Schoonmaaksters* . . .	—	—		—	—	2	—	128.000	128.000
	Total des traitements barémiques. — *Totaal der baremabezoldigingen*				—	—	2	25.993.000	7.404.000	33.397.000
	Allocation de programmation. — *Programmatietoelage* . . . . F							1.274.000	—	1.274.000
	Promotions de grade et augmentation barémiques. — *Bevorderingen in graad en weddeverhogingen*							1.000.000	205.000	1.205.000
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — *Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen*							—	—	—
	Majoration index. — *Verhoging index*							2.810.000	792.000	3.602.000
	Sous-totaux. — *Subtotalen* . . F							31.077.000	8.401.000	39.478.000
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — *Vermindering voor voorzienbare uitdienststredingen en oppensioenstellingen* F							—	—	—
	Totaux A. — *Totalen A* . . F							31.077.000	8.401.000	39.478.000
	Allocations pour fonctions supérieures. — *Toelagen voor hogere functies* . . . . . F							48.000	—	48.000
	Allocations de foyer et de résidence. — *Haard- en standplaatstoelagen* .							386.000	498.000	884.000
	Majoration index. — *Verhoging index*							45.000	52.000	97.000
	Totaux B. — *Totalen B.* . . F							479.000	550.000	1.029.000
	Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. — Totalen (A + B) : Eigenlijk loon . . . . . F							31.556.000	8.951.000	40.507.000

Art.	DESIGNATION — *AANWIJZING*	Echelle — *Schaal*	Barème — *Weddeschaal* Minimum	Barème — *Weddeschaal* Maximum	Cadre — *Kader*	Effectif — *Effectief* Ag. déf. — *Vast pers.*	Effectif — *Effectief* Ag. temp. — *Tijd. pers.*	Evaluation — *Raming* Agents définitifs — *Vast personeel*	Evaluation — *Raming* Agents temporaires — *Tijdelijk personeel*	Evaluation — *Raming* Total — *Totaal*
11.03	Pécule de vacances. — *Verlofgeld* . . . . . F							1.347.000	714.000	2.061.000
	Allocations familiales. — *Kinderbijslagen*							2.366.000	945.000	3.311.000
	Indemnités de naissance. — *Geboortevergoedingen*							30.000	15.000	45.000
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — *Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten*							17.000	—	17.000
	Indemnités pour accidents du travail. — *Vergoeding voor arbeidsongevallen*							50.000	—	50.000
	Majoration index. — *Verhoging index*							256.000	100.000	356.000
	Totaux : Allocation directs. — Totalen : Directe toelagen . . F							**4.066.000**	**1.774.000**	**5.840.000**
	Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen . . . . . F							**1.016.000**	**1.974.000**	**2.990.000**
	Totaux généraux. — Algemene totalen . . . . . F							**36.638.000**	**12.699.000**	**49.337.000**

TABLEAU RECAPITULATIF DES DEPENSES DE PERSONNEL.

SECTION II.

(en milliers de francs)

	RECHERCHE AGRONOMIQUE — *LANDBOUWKUNDIG ONDERZOEK*						INSTITUT ECONOMIQUE AGRICOLE — *LANDBOUWECONOMISCH INSTITUUT*					
	Cadre — *Kader*	Effectif — *Effectief*		Evaluation — *Raming*			Cadre — *Kader*	Effectif — *Effectief*		Evaluation — *Raming*		
		Ag. déf. — *Vast pers.*	Ag. temp. — *Tijd. pers.*	Agents définitifs — *Vast personeel*	Agents temporaires — *Tijdelijk personeel*	Total — *Totaal*		Ag. déf. — *Vast pers.*	Ag. temp. — *Tijd. pers.*	Agents définitifs — *Vast personeel*	Agents temporaires — *Tijdelijk personeel*	Total — *Totaal*
Services permanents. — *Vaste diensten* . . .	790	579	104	225.625	27.883	253.508	183	96	54	36.638	12.699	49.337
Agents en disponibilité. — *Ter beschikking gesteld personeel*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux. — *Totalen* . .	790	579	104	225.625	27.883	253.508	183	96	54	36.638	12.699	49.337

SAMENVATTENDE TABEL DER PERSONEELSUITGAVEN.

SECTIE II.

(in duizendtallen frank)

STATION DE RECHERCHES DES EAUX ET FORETS — PROEFSTATION VAN WATERS EN BOSSEN						TOTAUX — TOTALEN					
Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
	Ag. déf. — Vast pers.	Ag. temp. — Tijd. pers.	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	TOTAL — TOTAAL		Ag. déf. — Vast pers.	Ag. temp. — Tijd. pers.	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	TOTAL — TOTAAL
17	11	—	5.652	—	5.652	990	686	158	267.915	40.582	308.497
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	11	—	5.652	—	5.652	990	686	158	267.915	40.582	308.497

ANNEXES

PREVISIONS BUDGETAIRES POUR L'ANNEE 1973
DES ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

TABLEAUX DES RECETTES ET DES DEPENSES.

BIJLAGEN

BUDGETTAIRE VOORUITZICHTEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1973
VAN DE INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

TABELLEN DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN.

A. — Office national du lait et de ses dérivés.

A. — Nationale zuiveldienst.

4. RECETTES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1973 par article — *per artikel*	1972 présumées — *vermoedelijke*	1971 effectuées — *gedane*	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 41.				**HOOFDSTUK 41.**	
411.07	Produit des cotisations et des redevances :				Opbrengst van bijdragen en retributies :	411.07
	a) redevances laiteries (arrêté ministériel du 27 janvier 1964)	24.700	19.000	18.726	*a)* retributies zuivelfabrieken (ministerieel besluit van 27 januari 1964);	
	b) rétributions mélanges beurre, beurre fondu et beurre concentré — arrêté ministériel du 24 décembre 1968) .	3.120	5.000	5.356	*b)* vergoedingen voor het mengen, smelten en concentreren van boter — ministerieel besluit van 24 december 1968);	
	c) licences détaillants (arrêté ministériel du 27 janvier 1964)	11.700	10.000	10.201	*c)* vergunningen kleinhandelaars (ministerieel besluit van 27 januari 1964);	
	d) licences grossistes (arrêté ministériel du 27 janvier 1964)	2.845	2.400	2.464	*d)* vergunningen groothandelaars (ministerieel besluit van 27 januari 1964);	
	e) licences beurre de ferme (arrêté ministériel du 27 janvier 1964) . .	4.550	3.500	3.500	*e)* vergunningen hoeveboter (ministerieel besluit van 27 januari 1964);	
	f) cartes de distribution (arrêté ministériel du 27 janvier 1964)	25	25	29	*f)* distributiekaarten (ministerieel besluit van 27 januari 1964);	
	g) rétribution supplémentaire pour la propagande (arrêté ministériel du 27 janvier 1964)	11.728	9.975	10.090	*g)* bijkomende vergoeding voor de propaganda (ministerieel besluit van 27 januari 1964);	
	h) certificats d'origine (arrêté royal du 25 mars 1969)	110	150	100	*h)* oorsprongsattesten (koninklijk besluit van 25 maart 1969).	
09	Récupération des cotisations du personnel pour la pension complémentaire .	450	350	333	Terugvordering van de bijdragen van het personeel voor het aanvullend pensioen.	09
412.01	Publicité dans la revue «La Belgique Laitière»	350	575	322	Publiciteit in het tijdschrift « Het Belgisch Zuivelbedrijf ».	412.01
02	Abonnements et vente de la revue . .	5	10	4	Abonnementen en verkoop van het tijdschrift.	02
03	Vente de matériel de publicité . . .	75	400	54	Verkoop van propagandamateriaal . .	03
04	Vente de produits aux expositions . .	500	500	547	Verkoop van produkten op tentoonstellingen.	04
413.01	Intérêts sur placements	—	5	3	Interesten op beleggingen	413.01
414.03	Ristournes et recettes imprévues. . .	150	150	307	Restorno's en onvoorziene ontvangsten.	414.03
	Totaux pour le chapitre 41 . . .	60.308	52.040	52.036	**Totalen voor hoofdstuk 41.**	
	CHAPITRE 43.				**HOOFDSTUK 43.**	
430.02	Mobilier	3	3	—	Meubilair	430.02
03	Machines	5	5	—	Machines	03
04	Matériel	2	2	—	Materieel	04
07	Récupération de garanties déposées .	10	15	11	Terugvordering van gestorte waarborgen	07
	Totaux pour le chapitre 43 . . .	20	25	11	**Totalen voor hoofdstuk 43.**	
	CHAPITRE 44.				**HOOFDSTUK 44.**	
444.04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel (prêts achat voitures)	50	100	—	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel (leningen aankoop autos).	444.04
05	Remboursement des timbres fiscaux et des frais d'encaissement pour les licences	3.700	3.850	3.813	Terugbetalingen van de fiskale zegels en de inningskosten voor de vergunningen.	05
07	Distribution de matériel aux ressortissants contre paiement au prix de revient	250	250	304	Verdeling van materieel aan onderhorigen tegen betaling aan kostprijs.	07
	Totaux pour le chapitre 44 . . .	4.000	4.200	4.117	**Totalen voor hoofdstuk 44.**	

4. RECETTES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1973 par article — *per artikel*	1972 présumées — *vermoedelijke*	1971 effectuées — *gedane*	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 45.				HOOFDSTUK 45.	
450.01	Intervention de l'Etat à fonds perdus (art. 41.57)	75.000	50.000	38.256	Niet terugvorderbare tussenkomsten van de Staat (art. 41.57).	450.01
	Totaux pour le chapitre 45 . . .	75.000	50.000	38.256	Totalen voor hoofdstuk 45.	
	Totaux généraux pour les Recettes propres	139.328	106.265	94.420	Algemene totalen voor de eigen Ontvangsten.	
	CHAPITRE 49.				HOOFDSTUK 49.	
	(Recettes pour ordre.)				(Ontvangsten voor orde.)	
490.04	Aides pour le lait écrémé destiné à l'alimentation des animaux (arrêté royal du 29 août 1968) . . . . . Crédits mis à la disposition de l'O.N.L. par le F.E.O.G.A.	450.000	450.000	377.665	Steun aan de afgeroomde melk bestemd voor de dierlijke voeding (koninklijk besluit van 29 augustus 1968). Kredieten ter beschikking gesteld van de N.Z. door het E.O.G.F.L.	490.04
05	Primes à la non commercialisation du lait et des produits laitiers (arrêté royal du 21 novembre 1969) . . . . . Crédits mis à la disposition de l'O.N.L. par le Ministère de l'Agriculture.	19.000	19.000	33.420	Premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten (koninklijk besluit van 21 november 1969). Kredieten ter beschikking gesteld van de N.Z. door het Ministerie van Landbouw.	05
06	Subventions destinées à encourager la consommation du lait (arrêté royal du 24 avril 1964) . . . . . Crédits mis à la disposition de l'O.N.L. par le Ministère de l'Agriculture.	20.500	20.500	17.358	Toelagen tot aanmoediging van het verbruik van de melk (koninklijk besluit van 24 april 1964). Kredieten ter beschikking gesteld van de N.Z. door het Ministerie van Landbouw.	06
08	Revenus du Service social	250	200	210	Inkomsten van de Sociale Dienst . .	08
	Totaux pour le chapitre 49 . . .	489.750	489.700	428.653	Totalen voor hoofdstuk 49.	
	TOTAUX GENERAUX POUR LES RECETTES	629.078	595.965	523.073	ALGEMENE TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN.	

5. DEPENSES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1973 par article — per artikel	1972 prévues — voorziene	1971 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 51.				**HOOFDSTUK 51.**	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre	74.248	59.125	57.799	Bezoldigingen van het kaderpersoneel	511.01
02	Rémunérations du personnel de complément	1.138	809	847	Bezoldigingen van het aanvullend personeel.	02
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale	14.350	11.500	11.429	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales. — Cotisation patronale pour la pension complémentaire et quote-part des primes d'assurance incombant au personnel	9.000	4.000	5.092	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale bijdrage voor het aanvullend pensioen en aandeel van het personeel in de verzekeringspremies.	05
06	Service Social	200	200	150	Sociale Dienst	06
07	Formation professionnelle	100	50	—	Beroepsvorming	07
10	Honoraires forfaitaires	15	15	12	Forfaitaire erelonen	10
512.01	Administrateurs	248	248	242	Beheerders	512.01
02	Membres de commissions consultatives	50	25	23	Leden van de consultatieve commissies.	02
03	Organes de contrôle de l'Etat	90	77	75	Controleorganen van de Staat	03
04	Experts : expertises beurre et poudre de lait	128	193	138	Experten : keuringen boter en melkpoeder.	04
513.01	Représentation	30	30	22	Representatie	513.01
02	Déplacements	8.452	7.805	7.578	Verplaatsingen	02
	Totaux pour le chapitre 51	108.049	84.077	83.407	**Totalen voor hoofdstuk 51.**	
	CHAPITRE 52.				**HOOFDSTUK 52.**	
521.01	Loyer de locaux et charges complémentaires	365	325	355	Huur van lokalen en bijkomende lasten.	521.01
02	Location de matériel et de mobilier	70	45	52	Huur van materieel en meubilair	02
03	Entretien, réparation et aménagement des locaux	2.000	1.000	951	Onderhoud, herstel en in orde brengen van lokalen.	03
04	Entretien :				Onderhoud :	04
	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier	400	400	334	*a*) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	
	b) Entretien et réparation de la voiture de l'O.N.L.	40	40	34	*b*) Onderhoud en herstel van de auto van de dienst.	
	c) Huile et essence pour cette voiture	45	40	43	*c*) Olie en brandstof voor deze auto	
05	Assurances	75	75	49	Verzekeringen	05
06	Impots, taxes communales et provinciales :	1	1	1	Belastingen, gemeente- en provincietaksen :	06
07	*a*) Combustibles	275	350	236	*a*) Brandstoffen	07
	b) Energie électrique	350	300	334	*b*) Elektrische energie.	
	c) Eau	50	50	30	*c*) Water.	
	d) Gaz	120	120	92	*d*) Gas.	
08	Echantillons pour analyses, expertises et contrôles	125	150	99	Monsters voor ontledingen, keuringen en controles.	08
09	Produits chimiques	350	300	328	Scheikundige produkten	09
10	Petit matériel pour analyses, expertises, contrôles et aide technique	350	500	309	Klein materieel voor keuringen ontledingen, controles en technische hulp.	10
19	Divers	5	5	2	Verscheidene	19
522.01	Frais de bureau généralement quelconques:				Allerhande bureaukosten :	522.01
	a) Fournitures de bureau	1.300	1.300	1.240	*a*) Bureaubenodigdheden.	
	b) Affranchissement courrier	650	600	623	*b*) Frankeerkosten.	
	c) Téléphone et télégraphe	550	550	546	*c*) Telefoon en telegraaf.	
	d) Documentation (journaux et périodiques	100	100	72	*d*) Documentatie (dagbladen en tijdschriften).	
	e) Cotisations diverses	80	80	64	*e*) Diverse bijdragen.	
	f) Pourboires, étrennes, télégrammes et dépenses de circonstance	20	20	10	*f*) Drinkgeld, nieuwjaarsfooien, gelegenheidstelegrammen en uitgaven.	
	g) Travaux de copie et de traduction	10	10	2	*g*) Copij- en vertaal werk.	
	h) Frais de banque et de C.C.P.	750	25	370	*h*) Bank- en P.C.R.-kosten.	
	i) Timbres fiscaux non limitatif (à récupérer)	3.400	3.500	3.480	*i*) Fiskale zegels niet limitatief (terug te vorderen).	
	j) Frais d'encaissement non limitatif (à récupérer)	300	350	333	*j*) Inningskosten niet limitatief (terug te vorderen).	
	k) Divers	5	5	2	*k*) Diverse.	

5. DEPENSES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1973 par article — per artikel	1972 prévues — voorziene	1971 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
523.01	Frais généralement quelconques de publications, de propagande et de publicité :				Allerhande kosten van publikaties, propaganda en publiciteit.	523.01
	a) Bulletin bimestriel	1.750	—	1.022	*a*) Tweemaandelijks bulletin.	
	b) Propagande et publicité :	12.303	—	255	*b*) Propaganda en publiciteit :	
	— expositions	—	—	—	— tentoonstellingen.	
	— campagne de propagande par agence de publicité	—	11.460	8.985	— propagandacampagne door publiciteitsagentschap.	
	— Journée internationale du lait .	—	—	236	— internationale dag van de melk.	
	— propagande diverse	—	—	3.116	— diverse propaganda.	
524.01	Consultations juridiques	100	100	82	Juridische consultaties	524.01
526.03	Frais de transport et déménagements .	425	490	421	Vervoer- en verhuiskosten	526.03
05	Indemnités diverses à des tiers en rapport avec les expertises	30	138	130	Diverse vergoedingen aan derden in verband met keuringen.	05
06	Indemnités en rapport avec les liquidations des aides au lait écrémé . .	425	425	357	Vergoedingen in verband met de vereffening van steun aan de afgeroomde melk.	06
07	Indemnités aux membres des jurys d'examens	20	25	13	Vergoedingen aan juryleden voor examens.	07
08	Lessives et réparations	35	30	31	Was en reparaties	08
527.01	Précompte immobilier, précompte mobilier, précompte professionnel et impôts sur le revenu global	—	1	—	Onroerende voorheffing, roerende voorheffing, bedrijfsvoorheffing en belasting op het globaal inkomen.	527.01
	Totaux pour le chapitre 52 . . .	26.874	22.910	24.639	**Totalen voor hoofdstuk 52.**	
	CHAPITRE 53.				HOOFDSTUK 53.	
531.06	Achats de matériel pour compte des ressortissants : bocaux, caissettes à beurre, cadenas, étiquettes poudre de lait, etc.. . . . . (Crédit non limitatif).	250	250	266	Ankoop van materieel voor onderhorigen : bokalen, boterkistjes, hangsloten, etiketten melkpoeder, enz. (Niet-limitatief krediet).	531.06
533.01	Frais de stockage de produits laitiers saisis	40	5	27	Kosten wegens het stockeren van aangeslagen zuivelprodukten.	533.01
02	Soutien à l'économie laitière . . .	450	475	450	Steun aan de zuiveleconomie . . .	02
534.01	Remboursements . . . . . (Crédit non limitatif).	75	75	1.687	Terugbetalingen . . . . . (Niet-limitatief krediet).	534.01
	Totaux pour le chapitre 53 . . .	815	805	2.430	**Totalen voor hoofdstuk 53.**	
	CHAPITRE 55.				HOOFDSTUK 55.	
550.01	Immeubles (*pour mémoire*)	—	—	788	Gebouwen (*pro memorie*)	550.01
02	Mobilier	200	250	47	Meubilair	02
03	Machines	200	150	31	Machines	03
04	Matériel de contrôle chimique et bactériologique, matériel d'expertise . . .	3.100	1.680	1.479	Materieel voor scheikundige en bacteriologische controles en keuringen.	04
07	Bibliothèque	30	30	27	Bibliotheek	07
08	Garanties	10	15	—	Waarborgen	08
	Totaux pour le chapitre 55 . . .	3.540	2.125	2.372	**Totalen voor hoofdstuk 55.**	
	CHAPITRE 56.				HOOFDSTUK 56.	
560.07	Avances consenties au personnel. — Prêts pour achat de voiture	50	100	—	Voorschotten toegestaan aan het personeel. — Leningen voor aankoop van auto.	560.07
	Totaux pour le chapitre 56 . . .	50	100	—	**Totalen voor hoofdstuk 56.**	
	Totaux généraux pour les dépenses propres	139.328	110.017	112.848	**Algemene totalen voor de eigen uitgaven.**	

5. DEPENSES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1973 par article — *per artikel*	1972 prévues — *voorziene*	1971 réelles — *werkelijke*	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 59.				HOOFDSTUK 59.	
	(Dépenses pour ordre.)				(Uitgaven voor orde.)	
590.04	Aides pour le lait écrémé destiné à l'alimentation des animaux (arrêté royal du 29 août 1968) . . . . . Crédits à mettre à la disposition de l'O.N.L. par le F.E.O.G.A.	450.000	450.000	377.665	Steun aan de afgeroomde melk bestemd voor dierlijke voeding (koninklijk besluit van 29 augustus 1968). Kredieten ter beschikking te stellen van de N.Z. door het E.O.G.F.L.	590.04
05	Primes a la non-commercialisation du lait et des produits laitiers (arrêté royal du 21 novembre 1969) . . . . . Crédits à mettre à la disposition de l'O.N.L. par le Ministère de l'Agriculture.	19.000	19.000	33.420	Premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten (koninklijk besluit van 21 november 1969) Kredieten ter beschikking te stellen van de N.Z. door het Ministerie van Landbouw.	05
06	Subventions destinées à encourager la consommation du lait (arrêté royal du 24 avril 1964)	20.500	20.500	17.358	Toelagen tot aanmoediging van het verbruik van de melk (koninklijk besluit van 24 april 1964).	06
08	Frais de fonctionnement du Service social	250	200	244	Werkingskosten van de Sociale Dienst	08
	Totaux pour le chapitre 59 . . .	489.750	489.700	428.687	**Totalen voor hoofdstuk 59.**	
	TOTAUX GENERAUX POUR LES DEPENSES.	629.078	599.717	541.535	**ALGEMENE TOTALEN VOOR DE UITGAVEN.**	

B. — Office national des débouchés agricoles et horticoles.

B. — Nationale dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten.

4. RECETTES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1973 par article — *per artikel*	1972 présumées — *vermoedelijke*	1971 effectuées — *gedane*	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 41.				HOOFDSTUK 41.	
411.05	*a*) Récupération de paiements indus	200	100	91	*a*) Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen.	411.05
	b) Régularisation exercices antérieurs	300	500	18	*b*) Regularisatie van vorige dienstjaren.	
	c) Régularisation pour l'exercice en cours	100	100	1	*c*) Regularisatie voor het lopend dienstjaar.	
07	Produit des redevances :				Opbrengst van retributies :	07
	a) Certificats	2.867	3.159	2.850	*a*) Getuigschriften.	
	b) Semences et plants	15.758	18.615	18.361	*b*) Zaaizaden en pootgoed.	
	c) Orge de brasserie	1.870	2.200	1.914	*c*) Brouwgerst.	
	d) Houblon	188	286	189	*d*) Hop.	
	e) Marque de qualité raisins	450	550	352	*e*) Kwaliteitsmerk druiven.	
10	Inscription sur la liste des variétés des espèces agricoles	900	2.500	925	Inschrijving op de rassenlijst der landbouwsoorten.	10
412.01	Recettes de publications	10	10	—	Ontvangsten van publikaties	412.01
02	Abonnements « Bulletin des Marchés »	180	150	164	Abonnementen « Bulletijn der Markten »	02
413.01	Intérêts sur placements à l'I.N.C.A.	100	400	365	Interesten op beleggingen bij het N.I.L.K.	413.01
03	Intérêts sur garanties pour location de locaux	15	15	17	Interesten op waarborgen voor huur van lokalen.	03
414.03	Ristournes	80	60	69	Ristorno's	414.03
04	Essais sur variétés d'orge de brasserie	180	180	—	Proeven op variëteiten brouwgerst	04
09	Divers	600	600	905	Diversen	09
	Totaux pour le chapitre 41	23.798	29.425	26.221	**Totalen voor hoofdstuk 41.**	
	CHAPITRE 42.				HOOFDSTUK 42.	
424.01	Contrôle de bulbes, etc., vers les U.S.A.	420	420	300	Toezicht op bloembollen, enz., naar de U.S.A.	424.01
	Totaux pour le chapitre 42	420	420	300	**Totalen voor hoofdstuk 42.**	
	CHAPITRE 43.				HOOFDSTUK 43.	
430.02	Biens mobiliers	—	5	—	Roerende goederen	430.02
03	Machines	15	10	4	Machines	03
04	Matériel	10	—	6	Materieel	04
05	Matériel roulant	20	20	—	Rollend materieel	05
	Totaux pour le chapitre 43	45	35	10	**Totalen voor hoofdstuk 43.**	
	CHAPITRE 44.				HOOFDSTUK 44.	
444.05	Remboursements sur avances et garanties récupérables consenties à des tiers	2.500	2.500	2.200	Terugbetalingen op verhaalbare voorschotten en waarborgen toegestaan aan derden.	444.05
	Totaux pour le chapitre 44	2.500	2.500	2.200	**Totalen voor hoofdstuk 44.**	

4. RECETTES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1973 par article — *per artikel*	1972 présumées — *vermoedelijke*	1971 effectuées — *gedane*	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 45.				**HOOFDSTUK 45.**	
450.01	Subside à l'O.N.D.A.H. en vue de combler son déficit budgétaire et/ou d'assurer le fonctionnement normal des missions qui lui sont confiées . . .	185.000	120.500	105.549	Toelage aan de N.D.A.L.T.P. met het oog op het delgen van zijn budgettair deficit en/of het verzekeren van de normale uitvoering van de hem toegewezen taak.	450.01
	Totaux pour le chapitre 45 . . .	185.000	120.500	105.549	**Totalen voor hoofdstuk 45.**	
	Totaux pour les recettes propres . .	211.763	152.880	134.280	**Totalen voor de eigen ontvangsten.**	
	CHAPITRE 49.				**HOOFDSTUK 49.**	
	(Recettes pour ordre.) (Non limitatif.)				(Ontvangsten voor orde.) (Niet limitatief.)	
490.01	Recettes de garanties pinces	10	10	—	Ontvangsten van waarborgen tangen .	490.01
03	Fonds en souffrance	1.000	45.000	33.901	Liggende gelden	03
04	Avances reçues du Ministère de l'Agriculture	45.870	—	—	Voorschotten ontvangen van het Ministerie van Landbouw.	04
13	Fonds agricole	1.500	1.500	724	Landbouwfonds	13
19	Divers	50	50	1	Diversen	19
21	Récupération de frais pour expositions, campagnes de propagande, etc.	37.370	44.000	29.579	Terugvordering van kosten voor tentoonstellingen, propagandacampagnes, enz.	21
22	Commercialisation de produits aux expositions, etc.	4.000	4.000	2.742	Opbrengst van de verkoop van produkten op tentoonstellingen, enz.	22
28	Autres initiatives de propagande . .	600	600	11	Andere initiatieven voor propaganda	28
29	Régularisation d'exercices antérieurs .	5.000	5.000	41	Regularisatie vorige dienstjaren . . .	29
491.01	Avances pour répartition de primes, subsides, etc.	48.000	71.000	43.689	Voorschotten voor verdeling van premies, subsidies, enz.	491.01
02	Avances pour propagandes diverses. .	25.000	20.000	14.887	Voorschotten voor diverse propaganda	02
07	Fonds en souffrance	2.500	500	2.047	Liggende gelden	07
	Totaux pour le chapitre 49 . . .	170.900	191.660	127.622	**Totalen voor hoofdstuk 49.**	
	TOTAUX GENERAUX POUR LES RECETTES	382.663	344.540	261.902	**ALGEMENE TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN.**	

5. DEPENSES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1973 par article — *per artikel*	1972 prévues — *voorziene*	1971 réelles — *werkelijke*	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 51.				**HOOFDSTUK 51.**	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre	83.824	69.785	79.933	Bezoldigingen van het kaderpersoneel	511.01
02	Rémunérations du personnel de complément	33.389	23.370	3.520	Bezoldigingen van het aanvullend personeel.	02
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale	24.239	18.817	16.291	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving — Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales — Intervention patronale	6.898	5.693	4.984	Extra-wettelijke sociale lasten — Patronale tussenkomst.	05
06	Service social	500	400	259	Sociale dienst	06
08	Indemnités pour charges réelles	393	298	246	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	08
10	Réserve pour augmentation index et pour la programmation sociale	1.227	4.990	—	Reserve voor verhoging index en voor de sociale programmatie.	10
11	Réserve pour promotions et recrutements nouveau cadre	7.963	—	—	Reserve voor bevorderingen en aanwervingen nieuw kader.	11
512.01	Administrateurs et Commissaire du Gouvernement	203	203	148	Beheerders en Regeringscommissaris	512.01
02	Membres de commissions consultatives.	42	42	21	Leden van consultatieve commissies	02
03	Organes de contrôle de l'Etat	33	33	33	Controleorganen van de Staat	03
513.01	Représentation.	320	320	202	Representatie	513.01
02	Déplacements	18.834	18.245	15.501	Verplaatsingen	02
03	Missions et représentation à l'étranger	1.900	1.900	1.440	Opdrachten en representatie in het buitenland.	03
	Totaux pour le chapitre 51	179.765	144.096	122.578	**Totalen voor hoofdstuk 51.**	
	CHAPITRE 52.				**HOOFDSTUK 52.**	
521.01	Loyer des locaux, terrains, précompte immobilier et charges complémentaires.	5.990	5.719	5.303	Huur van lokalen, grond, onroerende voorheffing en bijkomende lasten.	521.01
02	*a*) Location de matériel et de mobilier.	2.009	2.061	1.728	*a*) Huur van materieel en meubilair	02
03	Entretien et réparation des locaux	1.868	2.061	2.644	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04	*a*) Entretien et réparation du matériel et du mobilier	270	221	213	*a*) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
	b) Entretien et réparation de véhicules automoteurs propriété de l'organisme	60	60	84	*b*) Onderhoud en herstel van motorvoertuigen eigendom van de instelling.	
	c) Huile, essence, etc., pour l'utilisation de véhicules automoteurs propriété de l'organisme	80	67	50	*c*) Olie, brandstof, enz., voor het gebruik van motorvoertuigen eigendom van de instelling.	
05	Assurances	110	78	70	Verzekeringen	05
06	Impôts	25	19	16	Belastingen	06
07	*a*) Combustibles	85	68	57	*a*) Brandstoffen	07
	b) Energie électrique	96	136	75	*b*) Elektrische energie	
	c) Eau	41	37	20	*c*) Water.	
	d) Gaz	33	33	19	*d*) Gas.	
09	Divers	20	—	—	Diversen	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :				Allerhande kantoorbenodigdheden	522.01
	a) Fournitures de bureau	1.300	1.230	1.067	*a*) Kantoorbenodigdheden.	
	b) Affranchissement du courrier	550	548	413	*b*) Frankeerkosten.	
	c) Téléphone et télégraphe	1.055	1.050	839	*c*) Telefoon en telegraaf.	
	d) Documentation	237	245	218	*d*) Documentatie.	
	e) Cotisations diverses	105	100	78	*e*) Diverse bijdragen.	
	f) Pourboires et étrennes	4	3	1	*f*) Drinkgeld en nieuwjaarsfooien.	
	g) Petit matériel de bureau	25	23	13	*g*) Klein kantoormaterieel.	
	h) Frais de banque et de C.C.P.	58	57	46	*h*) Bank- en P.R.K.-kosten.	
	i) Timbres fiscaux	1	1	1	*i*) Fiskale zegels.	
	j) Mécanographie	410	410	209	*j*) Mecanografie.	
	k) Divers	28	26	7	*k*) Diversen.	

5. DEPENSES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1973 par article — per artikel	1972 prévues — voorziene	1971 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité :				Allerhande kosten van publikaties, propaganda en publiciteit :	523.01
	a) Publicité, documentation photographique	180	150	130	*a*) Publiciteit, fotografische documentatie.	
	b) Films, affiches, brochures, etc.	330	150	124	*b*) Films, aanplakbrieven, brochures, enz.	
	c) A.I.P.H. et I.E.C.	400	350	331	*c*) A.I.P.H. en I.E.C.	
	d) Divers	340	300	251	*d*) Diversen.	
524.01	Consultations juridiques	100	200	9	Juridische raadplegingen	524.01
03	Frais pour honoraires	50	50	42	Kosten voor ereloon	03
526.03	Frais de transport	140	100	90	Vervoerkosten	526.03
05	Expédition de colis	180	180	145	Verzending van colli	05
06	Frais de laboratoire	50	40	34	Kosten voor laboratorium	06
07	Plombs	422	322	260	Loodjes	07
08	Frais d'analyses	325	325	118	Ontledingskosten	08
09	Déménagements	80	80	192	Verhuiskosten	09
10	Frais de champs de contrôle	400	600	221	Kosten voor controlevelden	10
12	Frais d'organisation d'examens	90	90	39	Kosten voor organisatie van examens	12
13	Personnel intérimaire	2.334	1.995	2.112	Interimpersoneel	13
14	Frais de réfectoire	580	355	312	Kosten voor refter	14
16	Petit matériel de contrôle	5	5	—	Klein controlematerieel	16
18	Imprimés de contrôle	2.300	2.000	1.821	Controledrukwerken	18
19	Divers	30	25	24	Diversen	19
20	Indemnités aux cultivateurs	850	750	507	Vergoedingen aan landbouwers	20
21	Essais sur houblon	200	200	—	Proeven hop	21
22	Essais sur betteraves sucrières	1.300	1.200	1.180	Proeven suikerbieten	22
23	Essais sur betteraves et autres plantes fourragères	250	250	188	Proeven voederbieten en andere gewassen.	23
24	Centre de la brasserie et de la malterie	620	300	280	Centrum voor brouwerij en mouterij	24
25	Station de sélection d'Heverlee	180	170	160	Veredelingsstation van Heverlee	25
26	Equipement champs d'essais agricoles	200	190	130	Uitrusting landbouwproefvelden	26
29	Divers pour champs d'essais agricoles	25	25	12	Diversen voor landbouwproefvelden	29
30	Essais horticoles	600	160	157	Tuinbouwproeven	30
31	Indemnités aux correspondants	700	650	550	Vergoedingen aan marktberichtgevers	31
	Totaux pour le chapitre 52	27.721	25.465	22.590	**Totalen voor hoofdstuk 52.**	
	CHAPITRE 53.				**HOOFDSTUK 53.**	
534.01	Paiements indus	200	100	91	Niet verschuldigde uitbetalingen	534.01
02	Non-valeurs	200	300	1	Kwade-posten	02
03	Régularisations exercices antérieurs	250	250	172	Regularisaties vorige dienstjaren	03
04	Régularisations exercice en cours	200	250	31	Regularisaties lopend dienstjaar	04
05	Ristournes de rétributions dues pour le contrôle au triage	100	100	44	Ristorno's op retributies verschuldigd voor keuring bij triëren.	05
	Totaux pour le chapitre 53	950	1.000	339	**Totalen voor hoofdstuk 53.**	
	CHAPITRE 54.				**HOOFDSTUK 54.**	
544.01	Contrôle de bulbes, etc., vers les U.S.A.	420	420	379	Toezicht op bloembollen, enz., naar de U.S.A.	544.01
	Totaux pour le chapitre 54	420	420	379	**Totalen voor hoofdstuk 54.**	
	CHAPITRE 55.				**HOOFDSTUK 55.**	
550.02	Biens mobiliers	230	230	381	Roerende goederen	550.02
03	Machines	330	330	134	Machines	03
04	Matériel	1.300	1.315	607	Materieel	04
05	Matériel roulant	75	200	51	Rollend materieel	05
06	Installation téléphonique privée	80	80	—	Privé-telefoon	06
07	Bibliothèque	62	32	21	Bibliotheek	07
09	Divers	10	10	—	Diversen	09
	Totaux pour le chapitre 55	2.087	2.197	1.194	**Totalen voor hoofdstuk 55.**	

5. DEPENSES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1973 par article — *per artikel*	1972 prévues — *voorziene*	1971 réelles — *werkelijke*	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 56.				HOOFDSTUK 56.	
560.08	Avances et garanties consenties à des tiers	2.500	2.500	2.578	Voorschotten en waarborgen toegestaan aan derden.	560.08
	Totaux pour le chapitre 56 . . .	2.500	2.500	2.578	Totalen voor hoofdstuk 56.	
	Totaux pour les dépenses propres .	213.443(1)	175.678	149.658	Totalen voor de eigen uitgaven.	
	CHAPITRE 59.				HOOFDSTUK 59.	
	(Dépenses pour ordre.) (Non limitatif.)				(Uitgaven voor orde.) (Niet limitatief.)	
590.01	Remboursement de garanties pinces .	10	10	—	Terugbetaling waarborgen tangen . .	590.01
03	Affectation des fonds en souffrance .	1.000	45.000	33.901	Aanwending van liggende gelden . .	03
04	Affectation des avances reçues du Ministère de l'Agriculture	45.870	—	—	Aanwending van de voorschotten ontvangen van het Ministerie van Landbouw.	04
13	Fonds agricole	1.500	1.500	724	Landbouwfonds	13
19	Divers	50	50	1	Diversen	19
21	Frais pour expositions, campagnes de propagande, etc.	37.370	44.000	29.579	Kosten voor tentoonstellingen, propagandacampagnes, enz.	21
22	Achats de produits destinés à la vente aux expositions, etc.	4.000	4.000	2.742	Aankoop van produkten bestemd voor de verkoop op tentoonstellingen, enz.	22
28	Autres initiatives de propagande . .	600	600	11	Andere initiatieven van propaganda .	28
29	Régularisation d'exercices antérieurs .	5.000	5.000	41	Regularisatie vorige dienstjaren . . .	29
591.01	Répartition de primes, subsides . . .	48.000	71.000	72.502	Verdeling van premies, subsidies . .	591.01
02	Paiements pour propagandes diverses .	25.000	20.000	9.281	Betalingen voor diverse propaganda .	02
07	Affectation des fonds en souffrance .	2.500	500	2.047	Aanwending van liggende gelden . .	07
	Totaux pour le chapitre 59 . . .	170.900	191.660	150.829	Totalen voor hoofdstuk 59.	
	TOTAUX GENERAUX POUR LES DEPENSES.	384.343(1)	367.338	300.487	ALGEMENE TOTALEN VOOR DE UITGAVEN.	

(1) La différence de 1.680.000 francs entre les dépenses et les recettes sera couverte par un prélèvement sur le fonds de réserve de l'Office.

(1) Het verschil van 1.680.000 frank tussen de uitgaven en de ontvangsten zal gedekt worden door een voorafneming op het reservefonds van de Nationale Dienst.

26.663 — E. Guyot, s. a., Bruxelles.